



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114702160>

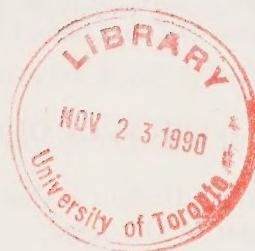
No. 1

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

L'Assemblée législative de
la province de l'Ontario



1st Session,
35th Parliament

1^{re} session,
35^e législature

Monday,
November 19, 1990

Lundi
19 novembre 1990

(Great Seal of Ontario)

LINCOLN M. ALEXANDER

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our faithful members elected to the Legislative Assembly of Our Province of Ontario, greeting.

PROCLAMATION

Howard Hampton
Attorney General

WHEREAS it is expedient to convene the Legislative Assembly of Our Province of Ontario for the commencement of the First Session of the Thirty-Fifth Legislature, WE COMMAND that you attend in person at Our City of Toronto at 2:00 p.m., on Monday, the 19th day of November, 1990, to take part in the business of the Legislative Assembly.

IN TESTIMONY of which We have caused this PROCLAMATION to be issued and the Great Seal of Our Province of Ontario to be affixed to it.

WITNESS:

THE HONOURABLE LINCOLN M. ALEXANDER, a member of Our Privy Council for Canada, one of Our Counsel learned in the law, Bachelor of Arts, Doctor of Laws,

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Our City of Toronto in Our Province of Ontario on the 12th day of October, in the 39th year of Our reign.

BY COMMAND

FRANCES LANKIN
Minister of Government Services

(Grand sceau de l'Ontario)

LINCOLN M. ALEXANDER

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À Nos féaux députés élus à l'Assemblée législative de Notre province de l'Ontario,
salut.

PROCLAMATION

Howard Hampton
Procureur général

CONSIDÉRANT qu'il est opportun de convoquer l'Assemblée législative de Notre province de l'Ontario pour le début de la première session de la trente-cinquième législature, NOUS COMMANDONS que vous vous présentiez en personne à Notre cité de Toronto, à 14 heures, le lundi, 19 novembre 1990, afin de participer aux travaux de l'Assemblée législative.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait prendre la présente PROCLAMATION et y avons fait apposer le grand sceau de Notre province de l'Ontario.

TÉMOIN:

L'HONORABLE LINCOLN M. ALEXANDER, membre de Notre Conseil privé pour le Canada, l'un de Nos conseillers juridiques, Bachelier ès arts, Docteur en droit,

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

Donné en Notre cité de Toronto, dans Notre province de l'Ontario, le 12 octobre 1990,
39^e année de Notre règne.

PAR ORDRE

FRANCES LANKIN
Ministre des Services gouvernementaux

This being the first day of the First Session of the Thirty-fifth Parliament convoked by Proclamation of the Lieutenant Governor to take part in the business of the Legislative Assembly, the Clerk of the Legislative Assembly laid upon the Table a Roll, hereinafter fully set out, containing a list of the names of the members who had been returned at the General Election to serve in this Parliament.

THIRTY-FIFTH GENERAL ELECTION

Office of the Chief Election Officer
Toronto, October 17, 1990.

This is to certify that by reason of the Dissolution of the last Legislature on the thirtieth day of July, 1990, and in virtue of Writs of Election dated on the thirtieth day of July, 1990, issued by the Honourable the Lieutenant Governor, and addressed to the hereinafter-named persons as returning officers for all the Electoral Districts in the Province of Ontario, for the election of Members to represent the several Electoral Districts in the Legislature of the Province in the Parliament convened to meet on the nineteenth day of November, 1990, the following named persons have been duly elected to represent the Electoral Districts set opposite their respective names as appears by the Returns of the said Writs, deposited of Record in my office.

TRENTE-CINQUIÈME ÉLECTION GÉNÉRALE

Bureau du directeur général des élections
le 17 octobre 1990.

Nous attestons par la présente que suite à la dissolution de la dernière Assemblée législative le trentième jour de juillet 1990, et en vertu des décrets de convocation des électeurs et des électrices émis le trentième jour de juillet 1990 par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l'adresse des personnes sous-nommées à titre de directeurs du scrutin de toutes les circonscriptions électorales de la province de l'Ontario en vue de l'élection des députés pour représenter les circonscriptions électorales à l'Assemblée législative de la province lors de l'Assemblée convoquée pour le dix-neuvième jour de novembre 1990, les personnes sous-nommées ont été dument élues pour représenter la circonscription inscrite à côté de leur nom respectif, tel qu'en font foi les rapports des élections tenues en conformité avec les dits décrets et déposés au registre de mon bureau:

**ELECTORAL DISTRICT/
CIRCONSCRIPTIONS
ELECTORALES**

Algoma
 Algoma-Manitoulin
 Beaches-Woodbine
 Brampton North/
 Brampton-Nord
 Brampton South/
 Brampton-Sud
 Brantford
 Brant-Haldimand
 Bruce
 Burlington South/
 Burlington-Sud
 Cambridge
 Carleton
 Carleton East/
 Carleton-Est
 Chatham-Kent
 Cochrane North/
 Cochrane-Nord
 Cochrane South/
 Cochrane-Sud
 Cornwall
 Don Mills
 Dovercourt
 Downsview
 Dufferin-Peel
 Durham Centre/
 Durham-Centre
 Durham East/
 Durham-Est
 Durham West/
 Durham-Ouest
 Durham-York
 Eglinton
 Elgin
 Essex-Kent
 Essex South/
 Essex-Sud
 Etobicoke-Humber
 Etobicoke-Lakeshore
 Etobicoke-Rexdale
 Etobicoke West/
 Etobicoke-Ouest
 Fort William
 Fort York

**MEMBER ELECT/
DEPUTES ELUS**

Bud Wildman
 Mike Brown
 Frances Lankin

 Carman McClelland

 Bob Callahan
 Brad Ward
 Robert Nixon
 Murray Elston

 Cam Jackson
 Mike Farnan
 Norman W. Sterling

 Gilles Morin
 Randy Hope

 Len Wood

 Gilles Bisson
 John C. Cleary
 Margery Ward
 Tony Silipo
 Anthony Perruzza
 David Tilson

 Drummond White

 Gord Mills

 Jim Wiseman
 Larry O'Connor
 Dianne Poole
 Peter North
 Pat Hayes

 Remo Mancini
 Jim Henderson
 Ruth Grier
 Ed Philip

 Chris Stockwell
 Lyn McLeod
 Rosario Marchese

**RETURNING
OFFICER/
DIRECTEUR DU
SCRUTIN**

Francis Wallace
 Lucille Joyce
 Ivor Vavasour

 Judith-Ann McArthur

 Marta Burka
 Kaye Davies
 Donald Jones
 Karen Clark

 Jean Schemmer
 Joyce Seibert
 Sheila McKee

 Alexandra Hollins
 Joan Clement

 Louise Gingras

 Michelle Momy
 Norman Baril
 Marlene Streek
 Denise Davis
 Grace Isgro
 Robert Williams

 Jane Burch

 Francine Newton

 Rosalie Johnson
 Betty Laswick
 Cathy Quick
 Elizabeth Kornaker
 Clare Brown

 Everett de Jong
 Helen Lock
 Bruce Davis
 Frankie Nilsen

 Mary Fraser
 Margot Walberg
 Dominic Mazzotta

Frontenac-Addington	Fred Wilson	Dorothy Reynolds
Grey	Bill Murdoch	Robert Griffin
Guelph	Derek Fletcher	Barney Brown
Halton Centre/ Halton-Centre	Barbara Sullivan	Marion Deacon
Halton North/ Halton-Nord	Noel Duignan	Don McMillan
Hamilton Centre/ Hamilton-Centre	David Christopherson	George Bayne
Hamilton East/ Hamilton-Est	Bob Mackenzie	Peter Cicchi
Hamilton Mountain/ La Montagne Hamilton	Brian Charlton	Maureen Radigan
Hamilton West/ Hamilton-Ouest	Richard Allen	Angeline Agro
Hastings-Peterborough	Elmer Buchanan	Wilma Brady
High Park-Swansea	Elaine Ziembra	Lise Marcotte
Huron	Paul Klopp	Shirley McAllister
Kenora	Frank Miclash	James Duffus
Kingston and The Islands/ Kingston et les îles	Gary Wilson	Lois Edwards
Kitchener	William A. Ferguson	Michael Wagner
Kitchener-Wilmot	Mike Cooper	Joyce Davidson
Lake Nipigon/ Lac Nipigon	Gilles Pouliot	Bernice Mocarski
Lambton	Ellen MacKinnon	Lois White
Lanark-Renfrew	Leo Jordan	Robert Ironside
Lawrence	Joseph Cordiano	Deanna Pellegrini
Leeds-Grenville	Bob Runciman	Susan Stirling
Lincoln	Ron Hansen	Barbara Marie Jones
London Centre/ London-Centre	Marion Boyd	Gretta Grant
London North/ London-Nord	Dianne Cunningham	Norma Nickle
London South/ London-Sud	David Winninger	Mary Helen Luty
Markham	Don Cousens	Mary Coxworth
Middlesex	Irene Mathyssen	Joseph Lynch
Mississauga East/ Mississauga-Est	John Sola	Thomas J. Dale
Mississauga North/ Mississauga-Nord	Steve Offer	Caterina Iannucci
Mississauga South/ Mississauga-Sud	Margaret Marland	Joan Stinson
Mississauga West/ Mississauga-Ouest	Steve Mahoney	Kathleen Houlahan
Muskoka-Georgian Bay/ Muskoka-Baie Georgienne	Dan Waters	John Seddon

Nepean	Hans Daigeler	Frances Gentile
Niagara Falls	Margaret Harrington	Harold Buckborough
Niagara South/ Niagara-Sud	Shirley Coppen	Natalie Benner
Nickel Belt	Floyd Laughren	Jean Parri
Nipissing	Mike Harris	Kevin O'Kane
Norfolk	Norm Jamison	Inda Adams
Northumberland	Joan Fawcett	Ruth Roy
Oakville South/ Oakville-Sud	Gary Carr	Joyce Fairley
Oakwood	Tony Rizzo	Gus Caruso
Oriole	Elinor Caplan	Joyce Puddicombe
Oshawa	Allan Pilkey	George Martin
Ottawa Centre/ Ottawa-Centre	Evelyn Gigantes	Joseph Doyle
Ottawa East/ Ottawa-Est	Bernard Grandmaître	Gerard Savary
Ottawa-Rideau	Yvonne O'Neill	Faye Langtry
Ottawa South/ Ottawa-Sud	Dalton McGuinty	Patricia Thorpe
Ottawa West/ Ottawa-Ouest	Bob Chiarelli	Robert Faulkner
Oxford	Kimble Sutherland	Dorothy Killinger
Parkdale	Tony Ruprecht	Gordon Thatcher
Parry Sound	Ernie Eves	Donald Cameron
Perth	Karen Haslam	Muriel Blackmore
Peterborough	Jenny Carter	Wellington Borland
Port Arthur	Shelley Wark-Martyn	William Hogarth
Prescott and Russell/ Prescott et Russell	Jean Poirier	Armand Brunet
Prince Edward- Lennox-South Hastings/ Prince Edward-Lennox- Hastings-Sud	Paul Johnson	Dianne Mortimer
Quinte	Hugh P. O'Neil	Dorothy Allore
Rainy River	Howard Hampton	Carol Ann Derksen
Renfrew North/ Renfrew-Nord	Sean Conway	Grace Brophy
Riverdale	Marilyn Churley	Anne Hughes
St. Andrew-St. Patrick	Zanana L. Akande	Julia Wilson
St. Catharines	Jim Bradley	Edith Taylor
St. Catharines-Brock	Christel Haeck	Edward Ford
St. George-St. David	Ian Scott	Christine Burton
Sarnia	Bob Huget	Nina Forbes
Sault Ste. Marie	Tony Martin	John Nelson
Scarborough-Agincourt	Gerry Phillips	Josephine MacLeod
Scarborough Centre/ Scarborough-Centre	Steve Owens	Barry Davidson

Scarborough East/ Scarborough-Est	Robert T.S. Frankford	Dianne Cherepacha
Scarborough-Ellesmere	David Warner	Isobel Proctor
Scarborough North/ Scarborough-Nord	Alvin Curling	Mary Cullen
Scarborough West/ Scarborough-Ouest	Anne Swarbrick	Patricia Collie
Simcoe Centre/ Simcoe-Centre	Paul Wessenger	Lesley Kraus
Simcoe East/ Simcoe-Est	Al McLean	Ronald Stanton
Simcoe West/ Simcoe-Ouest	Jim Wilson	Carolyn Lazenby
Stormont, Dundas and Glengarry/ Stormont, Dundas et Glengarry	Noble A. Villeneuve	George Brown
Sudbury	Sharon Murdock	Lucy Demkiw
Sudbury East/ Sudbury-Est	Shelley Martel	Marion Armstrong
Timiskaming	David Ramsay	Maurice Leveille
Victoria-Haliburton	Dennis Drainville	Catherine Boyd
Waterloo North/ Waterloo-Nord	Elizabeth Witmer	Gordon Chambers
Welland-Thorold	Peter Kormos	Helen Durley
Wellington	Ted Arnott	Allan Ross
Wentworth East/ Wentworth-Est	Mark Morrow	Beth Dunk
Wentworth North/ Wentworth-Nord	Don Abel	Edward Sheehan
Willowdale	Charles A. Harnick	Alice Feldman
Wilson Heights	Monte Kwinter	Marg Rosen
Windsor-Riverside	Dave Cooke	Amedee Janisse
Windsor-Sandwich	George Dadamo	Olive Musson
Windsor-Walkerville	Wayne Lessard	Robert Girard
York Centre/ York-Centre	Gregory Sorbara	Frances Romano
York East/ York-Est	Gary Malkowski	Frances Mastoras
York Mills	David Turnbull	Bill Barnes
York North/ York-Nord	Charles Beer	Dorothy Street
York South/ York-Sud	Bob Rae	Shirley Rotherey
Yorkview	George Mammoliti	Lillian Newton

WARREN R. BAILIE,
Chief Election Officer.

The members, having taken the Oath of Allegiance, took their seats in the Legislative Chamber.

His Honour the Lieutenant Governor entered the Chamber and took his seat upon the Throne.

The Government House Leader said:-

"I am commanded by His Honour the Lieutenant Governor to state that he does not see fit to declare the causes of the summoning of the present legislature of this Province until a Speaker of this House shall have been chosen according to law, but tomorrow at 3.00 p.m. His Honour will declare the causes of the calling of this Legislature."

His Honour was then pleased to retire.

The Clerk of the Legislative Assembly addressed the Members as follows:-

"Members of the Legislative Assembly, it is my duty to call upon you to elect one of your numbers to preside over your deliberations as Speaker, therefore, I ask for nominations for the Office of the Speaker."

Mrs McLeod moved, seconded by Mr McGuinty, That Mr Morin, member for the Electoral District of Carleton East, do take the Chair of this House as Speaker.

Mr Henderson moved, seconded by Mr Callahan, That Mr Poirier, member for the Electoral District of Prescott and Russell, do take the Chair of this House as Speaker.

Mrs Cunningham moved, seconded by Mr Ferguson, That Mr Sterling, member for the Electoral District of Carleton, do take the Chair of this House as Speaker.

Mrs Haslam moved, seconded by Mr Curling, That Mr Warner, member for the Electoral District of Scarborough-Ellesmere, do take the Chair of this House as Speaker.

There being no further nominations, the Clerk declared the nominations closed.

And the election process having ensued, after some time, it was,

Resolved, That Mr Warner do take the Chair of this House as Speaker.

The Clerk having declared the Honourable David Warner duly elected, he was conducted by Mrs Haslam and Mr Curling to the dais, where, standing on the upper step of the dais, he returned his humble acknowledgement to the House for the great honour that had been conferred on him by the members choosing him to be their Speaker.

The Speaker assumed the Chair and the Mace was laid upon the Table.

Miss Martel then moved that this House adjourn until 3:00 P.M. tomorrow.

The House then adjourned
at 3.40 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 15 H 40

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

L'Assemblée législative de
la province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Tuesday,
November 20, 1990

Mardi
20 novembre 1990

The members having assembled.

3:00 p.m.

His Honour the Lieutenant Governor entered the Chamber and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:

"May it please Your Honour,

The Legislative Assembly has elected me as their Speaker, though I am but little able to fulfill the important duties thus assigned to me.

If, in the performance of those duties, I should at any time fall into error, I pray that the fault may be imputed to me and not to the Assembly whose servant I am, and who, through me, the better to enable them to discharge their duty to their Queen and Country, hereby claim all their undoubted rights and privileges, especially that they have freedom of speech in their debates, access to your person at all seasonable times, and that their proceedings may receive from you the most favourable consideration."

The Government House Leader said:-

"Speaker, I am commanded by His Honour the Lieutenant Governor to declare to you that he freely confides in the duty and attachment of the Assembly to Her Majesty's Person and Government and, not doubting that the proceedings will be conducted with wisdom, temperance and prudence, he grants and upon all occasions will recognize and allow the constitutional privileges.

I am commanded also to assure you that the Assembly shall have ready access to His Honour upon all suitable occasions, and that their proceedings, as well as your words and actions, will constantly receive from him the most favourable construction."

His Honour the Lieutenant Governor was then pleased to open the First Session of the Thirty-fifth Parliament by reading the Speech from the Throne (Sessional Paper No. 8) (Tabled November 20, 1990).

His Honour was then pleased to retire.

PRAYERS
3.35 P.M.

PRIÈRES
15 H 35

The Speaker reported that, to prevent mistakes, he had obtained a copy of His Honour's speech, which he would read. (Reading dispensed with.)

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That the Speech of His Honour the Lieutenant Governor to this House be taken into consideration tomorrow, Wednesday, November 21, 1990.

The Speaker informed the House that Mr Nixon, member for the Electoral District of Brant-Haldimand, was recognized as Leader of Her Majesty's Loyal Opposition.

The Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Roll of members elected at the General Election of 1990 (Sessional Paper No. 7) (Tabled November 19, 1990).

Miss Martel moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned
at 3.45 P.M.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 15 h 45

The following documents having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 38(c):

SESSIONAL PAPERS:

Compendium:

Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.

**SESSIONAL PAPERS TABLED DURING THE INTERVAL BETWEEN THE
34TH PARLIAMENT AND THE 35TH PARLIAMENT**

Algonquin Forestry Authority Annual Report for the year beginning April 1, 1989 and ending March 31, 1990 (No. 23i) (Tabled November 15, 1990).

Advisory Council on Women's Issues /Conseil consultatif de l'Ontario sur la condition féminine, Annual Report for the fiscal year April 1, 1989 to March 31, 1990 (No. 18i) (Tabled November 7, 1990).

Agriculture Rehabilitation and Development Directorate Annual Report for the period ended March 31, 1990 (No. 14i) (Tabled October 26, 1990).

Agricultural Research Institute of Ontario Annual Report for the period April 1, 1989 to March 31, 1990 (No. 21i) (Tabled November 9, 1990).

Co-operative Loans Board Annual Report for the year ended March 31, 1990 (No. 12i) (Tabled October 26, 1990).

Crop Insurance Commission of Ontario / Commission Ontarienne de l'assurance-récolte, Annual Report for the fiscal year ended March 31, 1990 (No. 11i) (Tabled October 26, 1990).

Farm Income Stabilization Commission of Ontario / Commission de stabilisation des revenus agricoles de l'Ontario, Annual Report for the year ended March 31, 1990 (No. 10i) (Tabled October 26, 1990).

Farm Products Appeal Tribunal Report for the period April 1, 1989 to March 31, 1990 (No. 1i) (Tabled July 31, 1990).

Milk and Cream Producers Fund Financial Statement and Report on the Audit for the year ended March 31, 1990 (No. 2i) (Tabled July 31, 1990).

Ministry of Housing / Ministère du Logement, Annual Report for the fiscal year ending March 31, 1990 (No. 8i) (Tabled October 16, 1990).

Ministry of Industry, Trade and Technology / Ministère de l'industrie, du commerce et de la technologie, Annual Report for the fiscal year ended March 31, 1990 (No. 17i) (Tabled November 5, 1990).

Ontario Agricultural Museum Annual Report 1989-1990 (No. 20i) (Tabled November 9, 1990).

Ontario Development Corporation, Northern Ontario Development Corporation and Eastern Ontario Development Corporation Annual Reports for the fiscal year ended March 31, 1990 (No. 16i) (Tabled November 5, 1990).

Ontario Finances / Finances de l'Ontario. Ministry of Treasury and Economics 1990-91 Second Quarter (No. 9i) (Tabled October 25, 1990).

Ontario Food Terminal Board Thirty-sixth Annual Report for the fiscal year ended March 31, 1990 (No. 13i) (Tabled October 26, 1990).

Ontario Housing Corporation / Société de logement de l'Ontario, Annual Report for the calendar year 1989 (No. 8i) (Tabled October 16, 1990).

Ontario Municipal Board Annual Report April 1, 1989 to March 31, 1990 (No. 4i) (Tabled September 12, 1990).

Province of Ontario / Province de l'Ontario, Financial Report 1990 (No. 3i) (Tabled August 7, 1990).

Public Complaints Commissioner, Office of the, 1989 Annual Report (No. 5i) (Tabled September 12, 1990).

Registrar General, Office of the, Annual Report for the year ending December 31, 1989 (No. 6i) (Tabled September 14, 1990).

Rent Review Hearings Board / Commission de révision des loyers, Annual Report for the fiscal year ended March 31, 1990 (No. 19i) (Tabled November 8, 1990).

Technology Centres Annual Reports (No. 7i) (Tabled September 24, 1990):

- Ontario Centre for Manufacturing, Financial Statements for nine months ended December 31, 1989/Centre de technologie de fabrication avancée de l'Ontario rapport annuel 1989

- Ontario Centre for Resource Machinery Technology, Financial Statements March 31, 1990/Centre ontarien de technologie minière et forestière, états financiers du 31 mars 1990

Special Warrants issued on October 24, 1990, for the payment of money defraying the expenses of the Government of the Province of Ontario for the purposes of the general and necessary expenditures of certain offices, ministries and authorities for the period beginning November 1, 1990 in the fiscal year beginning April 1, 1990 (No. 22i) (Tabled November 8, 1990).

Status of Women and Employment Equity in Ontario School Boards / Le statut de la femme et l'équité d'emploi dans les conseils scolaires ontariens. Report to the Legislature by the Minister of Education, 1989 (No. 15i) (Tabled November 1, 1990).

No. 3

Votes and Proceedings

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Procès-verbaux

L'Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

Wednesday,
November 21, 1990

**1^{re} session,
35^e législature**

Mercredi
21 novembre 1990

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

With unanimous consent, on motion by Miss Martel,

Ordered, That, notwithstanding any Standing Order or custom of Parliament, personal assistants be permitted on the floor of the House and in committees to assist members with disabilities to participate in the proceedings of the House.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have laid upon the Table a copy of Order in Council 2515\90 appointing the Speaker, who shall be chairman, the Honourable Shelley Martel, the Honourable Shirley Coppen, the Honourable Gilles Pouliot, Dennis Drainville, Murray Elston, Ernie Eves as commissioners to the Board of Internal Economy (Sessional Paper No. 15) (Tabled November 21, 1990).

On motion by Miss Martel,

Ordered, That Mr Morin, member for the Electoral District of Carleton East, be appointed Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; that Mrs Haslam, member for the Electoral District of Perth, be appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House; and that Mr Villeneuve, member for the Electoral District of Stormont, Dundas and Glengarry, be appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 94(a), the House will not meet on Thursday mornings to consider private members' public business until Thursday, December 13, 1990, and that, notwithstanding Standing Order 94(h), notice for the first 4 ballot items be given not later than Monday, December 10, 1990.

The following Bill was introduced and read the first time:

Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

- Bill Pr1, An Act respecting the City of Toronto. Ms M. Churley.
- Bill Pr21, An Act respecting the City of Windsor. Mr W. Lessard.
- Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Ms M. Churley.
- Bill Pr26, An Act respecting the Town of Richmond Hill. Mr G. Sorbara.
- Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Ms M. Churley.
- Bill Pr32, An Act respecting the City of Toronto. Ms M. Churley.
- Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto. Ms M. Churley.
- Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto. Ms M. Churley.
- Bill Pr35, An Act respecting the City of Toronto. Ms M. Churley.
- Bill Pr46, An Act respecting the Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Mr R. Runciman.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Ontario Municipal Board:-

- Bill Pr30, An Act respecting the City of Vanier. Mr B. Grandmaître.
-

The Order of the Day for the consideration of the speech of His Honour the Lieutenant Governor at the opening of the Session having been read,

Mr Malkowski moved, seconded by Mrs Mathyssen,

That an humble Address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor as follows:-

To The Honourable Lincoln M. Alexander, A member of Her Majesty's Privy Council for Canada, Knight of Grace of The Most Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem, One of Her Majesty's Counsel Learned in the Law, Bachelor of Arts, Doctor of Laws, Colonel in Her Majesty's Armed Forces Supplementary Reserve, Lieutenant-Governor of Ontario:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has addressed to us.

And a debate having ensued, it was,

On motion by Mr Nixon,

Ordered, That the debate be adjourned.

The House then adjourned
at 4.12 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 16 h 12

DAVID WARNER
Speaker

DAVID WARNER
président

The following documents having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 38(c):

SESSIONAL PAPERS:

Art Gallery of Ontario Annual Report for the year ended March 31, 1989 (No. 13) (Tabled November 21, 1990).

Environmental Compensation Corporation / Société d'indemnisation environnementale; Annual Report for the fiscal year April 1, 1989 to March 31, 1990 (No. 17) (Tabled November 21, 1990).

Health Insurance Plan / Régime d'assurance-santé; Annual Report for the twelve month period ending March 31, 1990 (No. 16) (Tabled November 21, 1990).

Ministry of Health / Ministère de la santé de l'Ontario; Annual Report for the twelve month period ending March 31, 1990 (No. 16) (Tabled November 21, 1990).

Ontario Junior Farmer Establishment Loan Corporation Financial Statements and Report on the Audit for the year ended March 31, 1990 (No. 12) (Tabled November 21, 1990).

Ontario Municipal Improvement Corporation Financial Statement and Report on the Audit for the year ended March 31, 1990 (No. 9) (Tabled November 21, 1990).

Ontario Waste Management / Société Ontarienne de gestion des déchets; Annual Report for the fiscal year ended March 31, 1990 (No. 18) (Tabled November 21, 1990).

Provincial Judges Benefits Fund Financial Statement and Report on the Audit for the year ended March 31, 1990 (No. 10) (Tabled November 21, 1990).

Public Accounts of Ontario / Comptes publics de l'Ontario; for the fiscal year ended March 31, 1990. Volume 1 - Financial Statements; Volume 2 - Financial Statements of Crown Corporations, Boards, Commissions; Volume 3 - Details of Expenditure (No. 4) (Tabled November 21, 1990).

Science North / Science Nord; Annual Report for the year ended March 31, 1989 (No. 14) (Tabled November 21, 1990).

Superannuation Adjustment Fund Financial Statement and Report on the Audit for the year ended March 31, 1990 (No. 11) (Tabled November 21, 1990).

No. 4

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

L'Assemblée législative de la
province de l'Ontario

**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Thursday,
November 22, 1990

Jeudi
22 novembre 1990



**PRAYERS
1.30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The Speaker addressed the House as follows:-

I would like to bring to the attention of the members of the House a clerical error that appeared in the Orders and Notices Paper that was published under today's date.

The error in question is to be found on Page 4 of that document under the heading of "Special Debates - Opposition Day" standing in the name of the Leader of the Third Party, Mr Harris.

On the second line of that notice, the word "laughs" was printed inadvertently whereas the correct word should have been "layoffs". This will be corrected in the next printing for Monday, November 26, 1990.

On behalf of the Journals Branch, I apologize to the Leader of the Third Party and regret any embarrassment caused by this incident.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Fifteenth Annual Report of the Commission on Election Finances for the year 1989 / Quinzième rapport annuel de la Commission sur le financement des élections pour l'année 1989 (Sessional Paper No. 19) (Tabled November 22, 1990).

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr18, An Act to revive Conyork Construction & Engineering Ltd. Ms D. Poole.

The Order of the Day for resuming the Adjourned Debate on the Motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session having been read,

The debate was resumed, and after some time,

Mr Nixon moved,

That the following words be added to the motion:-

This House regrets that the new government has failed to put forward a legislative agenda which deals adequately with the issues facing the province, and that this House condemns the government:

1. For its failure to fulfill commitments made in its Agenda for People; specifically those social reforms which the new government advocated so forcefully while in opposition such as child care, social assistance rates, and legislative reforms;
2. For its failure to respond adequately to the worsening recession; particularly the absence of any initiatives which would encourage new investment and new job opportunities for the people of Ontario;
3. For its total failure to clearly establish policy priorities and funding commitments in such fields as the environment, health, education, agriculture, and northern development.

And, after some time, it was,

On motion by Mrs Cunningham,

Ordered, that the debate be adjourned.

The House then adjourned
at 4.23 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 16 h 23

le président

DAVID WARNER

Speaker

STATUS OF LEGISLATION**GOVERNMENT BILLS****ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Retail Sales Tax Amendment Act, 1990. Bill 1. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading November 20, 1990.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Financial Consumers Act, 1990. Bill 3. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 22, 1990.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 2. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 21, 1990.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

Conyork Construction & Engineering Ltd. Act, 1990. Bill Pr18. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 22, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Richmond Hill Act, 1990 - Town of. Bill Pr26. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr1. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr25. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr27. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr32. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr33. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr34. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr35. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Vanier Act, 1990 - City of. Bill Pr30. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading November 21, 1990. Referred to the Ontario Municipal Board.

Windsor Act, 1990 - City of. Bill Pr21. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Act, 1990. Bill Pr46.
Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

**Votes and
Proceedings**

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Procès-verbaux

L'Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

Monday,
November 26, 1990

**1^{re} session,
35^e législature**

Lundi
26 novembre 1990

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

Last Thursday (November 22), the Honourable Member for Carleton, Mr Sterling, raised a point of order about the appropriateness of a statement made by the Honourable Member for Perth, Mrs Haslam, during Members' Statements. I undertook at that time, to review Hansard and report to the House. I have had an opportunity to do so and I must report that I could find nothing that went against our practices in the statement made by the Honourable Member for Perth as she is not a Parliamentary Assistant.

I would like to take this opportunity, however, to remind honourable members that Members' Statements time is not to be used for parliamentary assistants to make statements that ought to be made during that period reserved for statements by the ministry, nor should it be an opportunity to make personal attacks on other members.

Also on Thursday last, during Question Period, the Honourable Member for Nipissing, Mr Harris, the Leader of the Third Party, asked a question of the Minister of the Environment, which dealt with the use of disposable containers.

In his supplementary to the Minister, the subject matter expanded to the use of the containers in the Legislative Assembly cafeteria and amongst other things, the windows in the Legislative Building.

During the Minister's reply I interrupted the Minister because I felt that the supplementary question dealt with a matter which came under the jurisdiction of the Office of the Assembly, and that therefore, it should be dealt with by the Board of Internal Economy.

I have looked into this and wish to report to the House that I will be sending each member a report on this matter in the very near future.

The Order of the Day for resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the Motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session having been read,

The debate was resumed, and after some time,

Mr Harris moved,

That the amendment to the motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session be amended by adding the following thereto:-

4. for its failure to commit to a policy of restraint designed to control the growth and cost of government and to reduce the tax burden on its citizens;
5. for its failure to recognize and act on the necessity of building a new financial partnership with Ontario's municipalities;
6. for its failure to articulate any measures to respond to the ageing of Ontario's population;
7. for its failure to advance a coherent regional development policy;
8. for its failure to recognize the crisis facing Ontario's agricultural community and its lack of commitment to preserve farmland and provide interest rate relief for farmers.

And, after some time, it was,

On motion by Mr Curling,

Ordered, That the debate be adjourned.

Miss Martel moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned
at 5.04 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 17 h 04

le président

DAVID WARNER

Speaker

No. 6

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

L'Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Tuesday,
November 27, 1990

Mardi
27 novembre 1990

**PRAYERS
1.30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I am today laying upon the Table the Annual Report of the Provincial Auditor of Ontario covering audits completed through August 31, 1990 / Le rapport annuel du vérificateur provincial de l'Ontario sur les vérifications terminées au 31 août 1990 (Sessional Paper No. 1) (Tabled November 27, 1990).

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr19, An Act respecting the Oratory of St. Philip Neri - Toronto. Mr G. Mammoliti.

Debate was resumed on the Amendment to the Motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session,

And, after some time, it was,

On motion by Mrs Marland,

Ordered, that the debate be adjourned.

At 6.00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 33(b).

After three matters were considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned
at 6.30 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h 30

le président

DAVID WARNER

Speaker

The following document having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 38(c):-

SESSIONAL PAPERS:

Industrial Disease Standards Panel / Comité des normes en matière de maladies professionnelles, Annual Report for the year ending December 31, 1989 (No. 20) (Tabled November 27, 1990).

No. 7

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

L'Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Wednesday,
November 28, 1990

Mercredi
28 novembre 1990

PRAYERS
1.30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

On motion by Miss Martel,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 108(a) and for the duration of the 35th Parliament, no standing or select committee shall consist of more than 12 members.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That the membership of the standing committees for this Session be as follows:-

Standing Committee on Administration of Justice:-

Mr Carr
 Mr Chiarelli
 Mr Fletcher
 Mr Harnick
 Mrs Mathyssen
 Mr Mills
 Mr Morrow
 Mr Poirier
 Mr Sorbara
 Mr White
 Mr Wilson (Frontenac-Addington)
 Mr Winninger

Standing Committee on Estimates:-

Mr Carr
 Mr Daigeler
 Mr Jackson
 Mr Hansen
 Mrs Haslam
 Mr Lessard
 Mr McGuinty
 Mrs McLeod
 Mrs Marland
 Mr Perruzza
 Ms Ward (Don Mills)
 Mr Wilson (Kingston and The Islands)

Standing Committee on Finance and Economic Affairs:-

Mr Christopherson
Mr Hansen
Mr Kwinter
Mr Jamison
Mr Phillips (Scarborough-Agincourt)
Mr Sterling
Mr Stockwell
Mrs Sullivan
Mr Sutherland
Mr Ward (Brantford)
Ms Ward (Don Mills)
Mr Wiseman

Standing Committee on General Government:-

Mr Abel
Mr Bisson
Mr Brown
Mr Drainville
Mr Duignan
Ms Harrington
Mr Mammoliti
Mr Mancini
Mr Murdoch (Grey)
Mrs O'Neill (Ottawa-Rideau)
Mr Scott
Mr Turnbull

Standing Committee on Government Agencies:-

Mr Bradley
Mr Frankford
Mr Grandmaître
Mrs Haslam
Mr Hayes
Mr McGuinty
Mr McLean
Mr Runciman
Mr Silipo
Mr Stockwell
Mr Waters
Mr Wiseman

Standing Committee the Legislative Assembly:-

Mr Cooper
Mr Duignan
Mr Frankford
Mrs MacKinnon
Mrs Marland
Mrs Mathyssen
Mr McClelland
Mr Morin
Ms Murdock (Sudbury)
Mr O'Neil (Quinte)
Mr Owens
Mr Villeneuve

Standing Committee on the Ombudsman:-

Mr Curling
Mr Duignan
Mrs Fawcett
Mr Henderson
Mr Huget
Mrs Mathyssen
Mr Mammoliti
Mr Morrow
Mr Murdoch (Grey)
Mr Wessenger
Mr White
Mrs Witmer

Standing Committee on Public Accounts:-

Mr Bradley
Mr Callahan
Mr Charlton
Mr Conway
Mr Cooper
Mr Cousens
Mr Hayes
Mr Johnson
Mrs MacKinnon
Mr O'Connor
Ms Poole
Mr Tilson

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Mr Abel
Mr Ferguson
Mr Fletcher
Mr Johnson
Mr Jordan
Mrs MacKinnon
Mr Miclash
Mr O'Connor
Mr Ruprecht
Mr Sola
Mr Sutherland
Mr Wilson (Simcoe West)

Standing Committee on Resources Development:-

Mr Arnott
Mr Charlton
Ms Churley
Mr Cleary
Mr Dadamo
Mr Huget
Mr Jordan
Mr Klopp
Mr Offer
Mr Ramsay
Mr Waters
Mr Wood

Standing Committee on Social Development:-

Mr Beer
Mrs Caplan
Mr Cordiano
Ms Haeck
Mr Hope
Mr Malkowski
Mr Martin
Mrs McLeod
Mr Owens
Mr Silipo
Mr Wilson (Simcoe West)
Mrs Witmer

On motion by Miss Martel,

Ordered, That the following schedule for committee meetings be established for this Session:- the Standing Committee on Administration of Justice may meet on Monday and Tuesday afternoons following Routine Proceedings; the Standing Committee on Estimates may meet on Tuesday afternoons and Wednesday afternoons following Routine Proceedings; the Standing Committee on Finance and Economic Affairs may meet on Thursday mornings and Thursday afternoons following Routine Proceedings; the Standing Committee on General Government may meet on Thursday mornings and Thursday afternoons following Routine Proceedings; the Standing Committee on Government Agencies may meet on Wednesday mornings; the Standing Committee on the Legislative Assembly may meet on Wednesday afternoons following Routine Proceedings; the Standing Committee on the Ombudsman may meet on Wednesday mornings; the Standing Committee on Public Accounts may meet on Thursday mornings; the Standing Committee on Regulations and Private Bills may meet on Wednesday mornings; the Standing Committee on Resources Development may meet on Monday and Wednesday afternoons following Routine Proceedings; and the Standing Committee on Social Development may meet on Monday and Tuesday afternoons following Routine Proceedings; and that no standing or select committee may meet except in accordance with this schedule or as ordered by the House.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986. Hon. D. Cooke.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr17, An Act to revive The Interlock People Ltd. Mr D. Cousens.

Debate was resumed on the Amendment to the Amendment to the Motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session,

And, after some time, it was,

On motion by Mr Chiarelli,

Ordered, that the debate be adjourned.

The House then adjourned
at 6.00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

The following document having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 38(c):

SESSIONAL PAPERS:-

COMPENDIUM:

Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986. (No. 21)) (Tabled November 28, 1990).

No. 8

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Thursday,
November 29, 1990

Jeudi
29 novembre 1990

**PRAYERS
1.30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

Ms Lankin delivered to the Speaker a message from His Honour the Lieutenant Governor signed by his own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

LINCOLN M. ALEXANDER

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31st March 1991, and recommends them to the Legislative Assembly/Le lieutenant-gouverneur transmet certaines sommes requises pour les services de la province pour l'année se terminant le 31 mars 1991, et les recommande à l'Assemblée législative.

Toronto, 29th November 1990/le 29 novembre 1990.

(Sessional Paper No. 3, Management Board of Cabinet, Ministries of Agriculture and Food, the Attorney General, Citizenship, Colleges and Universities, Community and Social Services, Consumer and Commercial Relations, Correctional Services, Culture and Communications, Education, Energy, the Environment, Financial Institutions, Government Services, Health, Housing, Industry, Trade and Technology, Intergovernmental Affairs, Labour, Municipal Affairs, Natural Resources, Northern Development and Mines, Revenue, Skills Development, the Solicitor General, Tourism and Recreation, Transportation and Treasury and Economics; Cabinet Office, Office for Disabled Persons, Office of Francophone Affairs, Office of the Lieutenant Governor, Office Responsible for Native Affairs, Office of the Premier, Office of the Provincial Auditor, Office Responsible for Senior Citizens' Affairs, and Office Responsible for Women's Issues.)

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to Women's Remembrance Day (Sessional Paper No. P-1) (Tabled November 29, 1990) Mr Eves.

Petition relating to Relocation of water supply plant in Ajax (Sessional Paper No. P-2) (Tabled November 29, 1990) Mr Wiseman.

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 5, An Act to regulate Alarm Systems. Mr A. McLean.

Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean.

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling.

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr9, An Act to revive Restoule Snowmobile Club. Mr E. Eves.

Bill Pr22, An Act respecting Goderich-Exeter Railway Company Limited. Mr P. Klopp.

Bill Pr45, An Act to revive Lordina Limited. Mr E. Eves.

Bill Pr48, An Act to revive La Capanna Homes (Non-Profit) Inc. Mr W. Ferguson.

Mr Harris moved,

This House, noting the increase in the number of jobs lost through layoffs, the rising unemployment rate, the increase in the social assistance caseload and in the cost of social assistance programs and noting the deterioration in the province's financial position, urges the government to abandon the tax and spend approach to financial management which has dominated the province's fiscal policy for the past five years, an approach which has added to inflationary pressures and reduced the competitiveness of Ontario's industries, and to adopt a policy of restraint to control costs and to provide the opportunity for tax relief.

And a debate arising, after some time the motion, having been put, was lost on the following division:-

AYES

Arnott	Jackson	Villeneuve
Carr	Marland	Wilson
Cousens	Sterling	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Cunningham	Stockwell	Witmer - 15
Eves	Tilson	
Harnick	Turnbull	

NAYS

Abel	Harrington	O'Neill
Akande	Haslam	Owens
Allen	Henderson	Perruzza
Beer	Hope	Philip
Bisson	Huget	Phillips
Boyd	Jamison	Poole
Buchanan	Johnson	Pouliot
Carter	Klopp	Rae
Charlton	Kwinter	Rizzo
Chiarelli	Lankin	Ruprecht
Christopherson	Laughren	Silipo
Churley	Lessard	Sola
Cooke	Mackenzie	Sullivan
Cooper	Mahoney	Sutherland
Coppen	Malkowski	Swarbrick
Curling	Mammoliti	Ward
Dadamo	Mancini	(Don Mills)
Daigeler	Marchese	Ward
Duignan	Martel	(Brantford)
Elston	Martin	Wark-Martyn
Farnan	Mathyssen	Wessenger
Ferguson	McGuinty	White
Fletcher	Mills	Wilson
Frankford	Morin	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Gigantes	Morrow	Wiseman
Grandmaître	Murdock	Wood
Haeck	Nixon	Ziemba
Hampton	North	- 82
Hansen	O'Connor	

The House then adjourned
at 6.11 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h 11.

le président

DAVID WARNER

Speaker

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES
PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT**

Residential Rent Regulation Amendment Act, 1990. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Housing). First Reading November 28, 1990.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1990. Bill 1. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading November 20, 1990.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BILLS****PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Alarm Systems Act, 1990. Bill 5. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Financial Consumers Act, 1990. Bill 3. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 22, 1990.

Heritage Day Act, 1990. Bill 6. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Natural Death Act, 1990. Bill 8. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990.

Powers of Attorney Amendment Act, 1990. Bill 7. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 2. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 21, 1990.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PRIVÉ**

Conyork Construction & Engineering Ltd. Act, 1990. Bill Pr18. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 22, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Goderich-Exeter Railway Company Limited Act, 1990. Bill Pr22. Mr P. Klopp (N.D./Huron). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Interlock People Ltd. Act, 1990. Bill Pr17. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading November 28, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

La Capanna Homes (Non-Profit) Inc. Act, 1990. Bill Pr48. Mr W. Ferguson (N.D./Kitchener). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Lordina Limited Act, 1990. Bill Pr45. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Oratory of Saint Philip Neri - Toronto Act, 1990. Bill Pr19. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading November 27, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Restoule Snowmobile Club Act, 1990. Bill Pr9. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Richmond Hill Act, 1990 - Town of. Bill Pr26. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr1. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr25. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr27. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr32. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr33. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr34. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr35. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Vanier Act, 1990 - City of. Bill Pr30. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading November 21, 1990. Referred to the Ontario Municipal Board.

Windsor Act, 1990 - City of. Bill Pr21. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Act, 1990. Bill Pr46. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Monday,
December 3, 1990

Lundi
3 décembre 1990

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Ms M. Churley.

Bill Pr29, An Act respecting the City of London. Mrs D. Cunningham.

Debate was resumed on the Amendment to the Amendment to the Motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session,

And after some time, the amendment to the amendment to the motion as follows:

That the amendment to the motion for an address in reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the opening of the Session be further amended by adding the following thereto:-

- "4. for its failure to commit to a policy of restraint designed to control the growth and cost of government and to reduce the tax burden on its citizens;
- 5. for its failure to recognize and act on the necessity of building a new financial partnership with Ontario's municipalities;
- 6. for its failure to articulate any measures to respond to the ageing of Ontario's population;
- 7. for its failure to advance a coherent regional development policy;
- 8. for its failure to recognize the crisis facing Ontario's agricultural community and its lack of commitment to preserve farmland and provide interest rate relief for farmers."

having been put, was lost on the following division:-

AYES

Arnott	Harnick	Phillips
Beer	Harris	Poirier
Bradley	Jackson	Poole
Callahan	Jordan	Ruprecht
Caplan	Mahoney	Sola
Carr	McClelland	Sterling
Chiarelli	McLean	Stockwell
Conway	Miclash	Tilson
Cousens	Morin	Turnbull
Cunningham	Murdoch	Villeneuve
Elston	Nixon	Wilson - 37
Eves	O'Neill	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Grandmaître	Offer	

NAYS

Abel	Hope	Pouliot
Akande	Huget	Rae
Allen	Jamison	Rizzo
Bisson	Johnson	Silipo
Carter	Klopp	Sutherland
Charlton	Kormos	Swarbrick
Christopherson	Lankin	Ward
Churley	Laughren	(Don Mills)
Cooke	MacKinnon	Ward
Cooper	Mackenzie	(Brantford)
Coppen	Malkowski	Wark-Martyn
Drainville	Mammoliti	Waters
Duignan	Marchese	Wessenger
Farnan	Martel	White
Ferguson	Martin	Wildman
Fletcher	Mathyssen	Wilson
Frankford	Mills	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Grier	Morrow	Wilson
Haeck	Murdock	(Frontenac-Addington)
Hampton	North	Winninger
Hansen	O'Connor	Wiseman
Harrington	Owens	Wood
Haslam	Perruzza	Ziemba - 67
Hayes	Philip	

The amendment to the motion as follows:

That the motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the opening of the session be amended by adding the following words:

"This House regrets that the new government has failed to put forward a legislative agenda which deals adequately with the issues facing the province, and that this House condemns the government:

1. For its failure to fulfill commitments made in its Agenda for People; specifically those social reforms which the new government advocated so forcefully while in opposition such as child care, social assistance rates, and legislative reforms;
2. For its failure to respond adequately to the worsening recession; particularly the absence of any initiatives which would encourage new investment and new job opportunities for the people of Ontario;
3. For its total failure to clearly establish policy priorities and funding commitments in such fields as the environment, health, education, agriculture, and northern development."

having been put, was lost on the same vote.

The main motion, having then been put, was carried on the same vote reversed.

And it was,

Resolved, That an humble Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor as follows:-

To the Honourable Lincoln M. Alexander, a member of Her Majesty's Privy Council for Canada, Knight of Grace of the Most Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem, one of Her Majesty's Counsel Learned in the Law, Bachelor of Arts, Doctor of Laws, Colonel in Her Majesty's Armed Forces Supplementary Reserve, Lieutenant Governor of Ontario:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has addressed to us.

Ordered, That the Address be engrossed and presented to His Honour the Lieutenant Governor by those Members of this House who are Members of the Executive Council.

The House then adjourned
at 6:05 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h 05

le président

DAVID WARNER

Speaker

Correction:

Votes and Proceedings No. 8 at Page 2.

Under Sessional Paper No. 3 the Estimates of the following Offices were omitted:-

- Office of the Assembly
 - Office of the Chief Election Officer
 - Ombudsman Ontario
-

The following documents having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 38(c):-

SESSIONAL PAPERS:

Ontario Northland Transportation Commission / Commission de transport Ontario Northland, Annual Report for the year ending December 31, 1989 (No. 23) (Tabled December 3, 1990).

Ontario Stock Yards Board Financial Statements and Report on the Audit for the year ended June 30, 1990 (No. 22) (Tabled December 3, 1990).

No. 10

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Tuesday,
December 4, 1990

Mardi
4 décembre 1990

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 9, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund.
Hon. F. Laughren.

Projet de loi 9, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor. L'hon. F. Laughren.

Bill 10, An Act to amend the Corporations Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.

Bill 11, An Act to amend the Income Tax Act. Hon. S. Wark-Martyn.

Bill 12, An Act to amend the Education Act. Hon. M. Boyd.

Bill 13, An Act to amend the Ottawa-Carleton French-Language School Board Act, 1988. Hon. M. Boyd.

Projet de loi 13, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton. L'hon. M. Boyd.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr52, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo.

Mrs Sullivan moved,

That in the opinion of this House, since the Minister of the Environment has acknowledged that even under the most optimistic forecasts of reduction, re-use and recycling there will still remain more than three million tonnes of municipal waste within the Greater Toronto Area requiring disposal annually;

Has effectively absolved communities within the Greater Toronto Area of their responsibility to designate interim sites within their own boundaries to deal with the impending garbage crisis;

Has indicated she is prepared to exercise emergency powers to extend land-filling at Keele Valley and Britannia Road in excess of currently allowable volumes, thereby ignoring all safeguards under the Environmental Assessment Act, and order without a hearing of any kind the disposal of garbage into the proposed site 6B in Brampton and P1 Whitevale site;

Has refused to provide this legislature and the public with the details of her waste reduction strategy, and

Since the present government has clearly abdicated its responsibility to protect the public and the environment, and has failed to provide a sound environmental plan to deal with the impending garbage crisis;

This House therefore calls upon the Minister of the Environment to provide that:

- i) A comprehensive waste reduction strategy be presented to the legislature immediately for public debate and implementation;
- ii) No existing land-fill sites will have their capacity expanded without full and public hearings under the Environmental Assessment Act;
- iii) No region can transport its waste to another municipality in the province without a resolution of the recipient municipality indicating that it is a "willing host" for such waste;
- iv) No regional land-fill site that is coming on stream in a municipality having completed the Environmental Assessment process shall be required to accept municipal solid waste from outside the municipality by the Minister of the Environment's emergency powers.
- v) No new waste disposal sites will be designated within the province without the benefit of full and public hearings under the Environmental Assessment Act.

And a debate arising, after some time, the motion having been put, was lost on the following division:-

AYES

Arnott	Harnick	Offer
Beer	Harris	Phillips
Bradley	Henderson	Poirier
Brown	Jackson	Poole
Callahan	Jordan	Ramsay
Caplan	Mahoney	Runciman
Carr	Mancini	Ruprecht
Chiarelli	Marland	Sola
Cleary	McClelland	Sorbara
Conway	McGuinty	Sterling
Cordiano	McLean	Stockwell
Cousens	McLeod	Sullivan
Cunningham	Miclash	Tilson
Daigeler	Morin	Turnbull
Elston	Murdoch	Villeneuve
Eves	Nixon	Wilson
Fawcett	O'Neil	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Grandmaître	O'Neill	Witmer - 53

NAYS

Abel	Hope	Philip
Akande	Huget	Pouliot
Bisson	Jamison	Rizzo
Boyd	Johnson	Silipo
Carter	Klopp	Sutherland
Charlton	Kormos	Swarbrick
Christopherson	Lankin	Ward
Churley	Laughren	(Don Mills)
Cooke	Lessard	Ward
Cooper	MacKinnon	(Brantford)
Coppen	Mackenzie	Wark-Martyn
Dadamo	Malkowski	Waters
Drainville	Mammoliti	Wessenger
Duignan	Marchese	White
Ferguson	Martel	Wildman
Fletcher	Martin	Wilson
Frankford	Mathyssen	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Gigantes	Mills	Wilson
Grier	Morrow	(Frontenac-Addington)
Haeck	Murdock	Winninger
Hansen	North	Wiseman
Harrington	O'Connor	Wood
Haslam	Owens	Ziemba - 67
Hayes	Perruzza	

The House then adjourned
at 6:12 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h 12.

le président

DAVID WARNER

Speaker

The following documents having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 38(c):-

SESSIONAL PAPERS:

COMPENDIA:

Bill 10, An Act to amend the Corporations Tax Act. (No. 24) (Tabled December 4, 1990).

Bill 11, An Act to amend the Income Tax Act. (No. 25) (Tabled December 4, 1990).

Bill 12, An Act to amend the Education Act. (No. 26) (Tabled December 4, 1990).

Bill 13, An Act to amend the Ottawa-Carleton French-Language School Board Act, 1988./Projet de loi 13, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton. (No. 27) (Tabled December 4, 1990).

No. 11

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Wednesday,
December 5, 1990

mercredi
5 décembre 1990

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that the Clerk has received a report from the Ontario Municipal Board with respect to Bill Pr30, An Act respecting the City of Vanier.

Accordingly, pursuant to Standing Order 83(d), the Bill and report stand referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Mr Sutherland from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Bill Pr17, An Act to revive The Interlock People Ltd.

Bill Pr18, An Act to revive Conyork Construction & Engineering Ltd.

Bill Pr19, An Act respecting The Oratory of Saint Philip Neri - Toronto.

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill Pr26, An Act respecting the Town of Richmond Hill.

Your Committee further recommends that the fees, and the actual cost of printing at all stages and in the annual statutes, be remitted on Bill Pr19, An Act respecting The Oratory of Saint Philip Neri - Toronto.

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 14, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Pregnancy and Parental Leave. Hon. B. Mackenzie.

Bill 15, An Act respecting Land on Manitoulin Island, Barrie Island and Cockburn Island. Hon. B. Wildman.

Bill 16, An Act to amend the Municipal Elections Act and certain other Acts related to Municipal Elections. Hon. D. Cooke.

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders. Hon. H. Hampton.

Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants. L'hon. H. Hampton.

A debate arose on the Motion for Second Reading of Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act,

And, after some time, it was,

On motion by Mr Christopherson,

Ordered, That the debate be adjourned.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h

le président

DAVID WARNER

Speaker

The following documents having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 38(c):-

SESSIONAL PAPERS:

COMPENDIUM:

Bill 14, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Pregnancy and Parental Leave (No. 31) (Tabled December 5, 1990).

Bill 15, An Act respecting Land on Manitoulin Island, Barrie Island and Cockburn Island (No. 30) (Tabled December 5, 1990).

Bill 16, An Act to amend the Municipal Elections Act and certain other Acts related to Municipal Elections (No. 29) (Tabled December 5, 1990).

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders/Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants (No. 28) (Tabled December 5, 1990).

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Thursday,
December 6, 1990

Jeudi
6 décembre 1990

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

Following remarks by Mr Rae, Mrs Fawcett and Mrs Witmer, the House, with unanimous consent, observed a moment of silence in remembrance of the tragic events at the University of Montreal, Quebec on December 6, 1989.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That Mrs Cunningham and Mr Runciman exchange places in the order of precedence for private members' public business.

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 18, An Act respecting the City of London. Mr D. Winninger.

Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling.

Bill 20, An Act to amend the Insurance Act. Mr R. Runciman.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That, notwithstanding any Standing Order, the Estimates transmitted to the House on Thursday, November 29, 1990 be referred to the Standing Committee on Estimates; that the Estimates of not more than 6 ministries and offices be considered by the Committee and be selected in one round by members of the Committee as provided in Standing Order 57(b) (i), (ii), (c) and (d) with necessary modifications; that all other Estimates not selected for consideration by the Committee be deemed to be passed by the Committee and be reported back to the House; that the report of the Committee be deemed to be received and the Estimates of the ministries and offices named in the report be deemed to be concurred in; that the Committee present a report to the House on March 18, 1991 with respect to all of the Estimates considered pursuant to this Order; that in the event the Committee fails to report the said Estimates on March 18, 1991, the Estimates be deemed to be passed by the Committee and be deemed to be reported to and received by the House; and that a maximum of 6 hours be allocated for a debate on the Orders for Concurrence.

Debate was resumed on the Motion for Second Reading of Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act,

And, after some time, it was,

On motion by Mrs Sullivan,

Ordered, That the debate be adjourned.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

The following document having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 38(c):-

SESSIONAL PAPER:

Ontario Advisory Council for Disabled Persons/Conseil consultatif de l'Ontario sur les personnes handicapées, for the year ending March 31, 1990 (No. 32) (Tabled December 6, 1990).

STATUS OF LEGISLATION**GOVERNMENT BILLS****ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Child and Family Support Statute Law Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant les lois relatives aux obligations alimentaires. Bill 17. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 5, 1990.

Corporations Tax Amendment Act, 1990. Bill 10. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 12. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990.

Employment Standards Amendment Act (Pregnancy and Parental Leave), 1990. Bill 14. Hon. B. MacKenzie (Minister of Labour). First Reading December 5, 1990.

Income Tax Amendment Act, 1990. Bill 11. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990.

Manitoulin, Barrie and Cockburn Islands Land Act, 1990. Bill 15. Hon. B. Wildman (Minister responsible for Native Affairs). First Reading December 5, 1990.

Municipal Elections Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 16. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 5, 1990.

Ontario Loan Act, 1990/Loi de 1990 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 9. Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading December 4, 1990.

Ottawa-Carleton French-Language School Board Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton. Bill 13. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990.

Residential Rent Regulation Amendment Act, 1990. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Housing). First Reading November 28, 1990.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1990. Bill 1. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading November 20, 1990. Second Reading debated December 5, 6.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BILLS**

**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Alarm Systems Act, 1990. Bill 5. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Financial Consumers Act, 1990. Bill 3. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 22, 1990.

Heritage Day Act, 1990. Bill 6. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Insurance Amendment Act, 1990. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading December 6, 1990.

London Act, 1990 - City of. Bill 18. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading December 6, 1990.

Natural Death Act, 1990. Bill 8. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990.

Powers of Attorney Amendment Act, 1990. Bill 7. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990.

Professional Engineers Amendment Act, 1990. Bill 19. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading December 6, 1990.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 2. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 21, 1990.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PRIVÉ**

Conyork Construction & Engineering Ltd. Act, 1990. Bill Pr18. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 22, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5.

Goderich-Exeter Railway Company Limited Act, 1990. Bill Pr22. Mr P. Klopp (N.D./Huron). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Interlock People Ltd. Act, 1990. Bill Pr17. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading November 28, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5.

La Capanna Homes (Non-Profit) Inc. Act, 1990. Bill Pr48. Mr W. Ferguson (N.D./Kitchener). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

London Act, 1990 - City of. Bill Pr29. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Lordina Limited Act, 1990. Bill Pr45. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Oratory of Saint Philip Neri - Toronto Act, 1990. Bill Pr19. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading November 27, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5.

Restoule Snowmobile Club Act, 1990. Bill Pr9. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Richmond Hill Act, 1990 - Town of. Bill Pr26. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended December 5.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr1. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr12. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr25. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr27. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr32. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr33. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr34. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr35. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Vanier Act, 1990 - City of. Bill Pr30. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading November 21, 1990. Referred to the Ontario Municipal Board. Report received December 5. Bill and report referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills December 5.

Windsor Act, 1990 - City of. Bill Pr21. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Act, 1990. Bill Pr46.
Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr52. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 4, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Monday,
December 10, 1990

Lundi
10 décembre 1990

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The House expressed its condolence on the death of William A. Stewart, member for the Electoral District of Middlesex North from 5 September 1957 to 11 August 1975.

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier.
Mr J. Henderson.

Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.

Debate was resumed on the Motion for Second Reading of Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act,

And, after some time, it was,

On motion by Mr Sorbara,

Ordered, That the debate be adjourned.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h

le président

DAVID WARNER

Speaker

No. 14

Votes and Proceedings

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Procès-verbaux

L'Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

Tuesday,
December 11, 1990

**1^{re} session,
35^e législature**

Mardi
11 décembre 1990

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

Mr Jackson from the Standing Committee on Estimates presented the Committee's report as follows:-

Pursuant to Standing Order 57, and the Order of the House of Thursday, 6 December 1990, your Committee has selected the Estimates of the following ministries and offices for consideration:-

Ministry of Energy	7.00 hrs
Ministry of Community and Social Services	8.00 hrs
Ministry of Treasury and Economics	7.00 hrs
Ministry of the Environment	8.00 hrs
Office Responsible for Senior Citizens Affairs	7.00 hrs
Ministry of Northern Development and Mines (only Votes 2901 and 2903)	8.00 hrs

Pursuant to the Order of the House of Thursday, 6 December 1990, the Estimates of the following ministries and offices not selected for consideration are deemed passed by the Committee and reported to the House in accordance with the terms of the Standing Order and are deemed to be received and concurred in:-

MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD

Ministry Administration	\$ 29,276,200
Agricultural and Food Marketing and Standards	42,622,500
Agricultural Technology, Development and Field Services	169,585,950
Financial Assistance to Agriculture	287,197,200

OFFICE OF THE ASSEMBLY

Office of the Assembly	\$ 105,310,200
------------------------	----------------

MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL

Law Officer of the Crown	\$ 148,923,200
Administrative Services	24,211,900
Guardian and Trustee Services	23,762,900
Crown Legal Services	81,136,100
Legislative Counsel Services	7,088,100
Courts Administration	227,734,100
Administrative Tribunals	25,317,700

CABINET OFFICE

Cabinet Office	\$ 5,571,000
----------------	--------------

OFFICE OF THE CHIEF ELECTION OFFICER

Office of the Chief Election Officer	\$ 828,400
--------------------------------------	------------

MINISTRY OF CITIZENSHIP		
Ministry Administration	\$	4,898,700
Citizenship Support		38,463,200
Human Rights Commission		12,149,600
MINISTRY OF COLLEGES AND UNIVERSITIES		
Ministry Administration	\$	6,663,400
University Support		1,846,483,100
College Support		787,430,400
Student Affairs		220,064,800
MINISTRY OF CONSUMER AND COMMERCIAL RELATIONS		
Ministry Administration	\$	23,179,200
Business Practices		13,174,800
Technical Standards		15,119,300
Regulation of Horse Racing		31,735,900
Registration		69,719,000
Liquor Licence		10,099,500
MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES		
Ministry Administration	\$	31,787,200
Operations		489,217,500
MINISTRY OF CULTURE AND COMMUNICATIONS		
Ministry Administration	\$	15,776,100
Heritage Conservation		17,658,200
Cultural Development and Institutions		190,966,700
Communications		3,798,600
Libraries and Community Information		43,476,600
Capital Support and Field Services		45,129,400
OFFICE FOR DISABLED PERSONS		
Office for Disabled Persons	\$	8,181,400
MINISTRY OF EDUCATION		
Ministry Administration	\$	33,964,043
Education		4,826,871,500
Services to Education		7,058,200
MINISTRY OF FINANCIAL INSTITUTIONS		
Ministry Administration	\$	5,486,300
Financial Standards		53,790,000
OFFICE OF FRANCOPHONE AFFAIRS		
Francophone Affairs	\$	4,327,300
MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES		
Ministry Administration	\$	22,128,700
Realty Services		580,309,300
Supply and Services		61,322,700
Computer and Telecommunication Services		19,783,500

MINISTRY OF HEALTH		
Ministry Administration	\$	168,931,900
Institutional Health		7,926,005,200
Health Benefits		5,483,619,800
Community and Consumer Health		1,400,427,600
MINISTRY OF HOUSING		
Ministry Administration	\$	23,922,200
Buildings Services		4,618,300
Social Housing		584,871,100
Housing Advocacy		7,069,800
Housing Supply Policy and Rent Review		45,437,000
North Pickering Development		5,239,000
MINISTRY OF INDUSTRY, TRADE AND TECHNOLOGY		
Ministry Administration	\$	13,750,300
Industry and Trade Support		205,527,100
Ontario Development Corporations		68,607,000
MINISTRY OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS		
Ministry Administration	\$	2,140,400
Intergovernmental Relations		7,928,800
MINISTRY OF LABOUR		
Ministry Administration	\$	26,834,200
Industrial Relations		12,840,300
Labour Relations Board		9,507,600
Occupational Health and Safety		64,548,700
Employment Standards		23,046,000
Workers' Compensation Advisory		9,376,900
Pay Equity Commission		6,670,200
OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR		
Office of the Lieutenant Governor	\$	639,200
MANAGEMENT BOARD		
Ministry Administration	\$	154,537,300
Financial and Administrative Policy		11,650,100
Human Resources Secretariat Administration		6,420,300
Human Resources		42,192,500
MINISTRY OF MUNICIPAL AFFAIRS		
Ministry Administration	\$	7,298,200
Municipal Policy		7,768,500
Municipal Operations		1,005,967,400
Niagara Escarpment Commission		2,013,800
Ontario Municipal Audit		1,828,600
Waterfront Development		607,500
Greater Toronto Area		2,715,300

OFFICE RESPONSIBLE FOR NATIVE AFFAIRS Ontario Native Affairs Directorate	\$	6,356,100
MINISTRY OF NATURAL RESOURCES Ministry Administration	\$	84,604,200
Lands and Waters		185,407,900
Outdoor Recreation		133,455,800
Resource Products		196,608,800
Resource Experience		5,392,900
MINISTRY OF NORTHERN DEVELOPMENT AND MINES Northern Development and Transportation	\$	271,252,700
OMBUDSMAN ONTARIO Ombudsman Ontario	\$	8,156,400
OFFICE OF THE PREMIER Office of the Premier	\$	2,472,200
OFFICE OF THE PROVINCIAL AUDITOR Office of the Provincial Auditor	\$	7,656,000
MINISTRY OF REVENUE Ministry Administration	\$	31,118,000
Tax Revenue and Grants		727,140,600
Property Assessment		107,697,000
MINISTRY OF SKILLS DEVELOPMENT Ministry Administration	\$	8,998,400
Skills Development		238,882,800
MINISTRY OF THE SOLICITOR GENERAL Ministry Administration	\$	27,702,200
Public Safety		44,191,200
Policing Services		21,166,100
Ontario Provincial Police		463,109,000
MINISTRY OF TOURISM AND RECREATION Ministry Administration	\$	13,101,300
Tourism		36,449,000
Recreation		26,417,200
Operations		84,194,300
Agencies and Attractions		48,616,300

MINISTRY OF TRANSPORTATION

Ministry Administration	\$ 58,955,400
Provincial Transportation	23,376,500
Transportation Regulation	108,213,800
Provincial Highways	888,670,500
Provincial Transit	220,270,000
Municipal Transit	422,834,300
Municipal Roads	775,809,800

OFFICE RESPONSIBLE FOR WOMEN'S ISSUES

Office Responsible for Women's Issues	\$ 19,387,800
---------------------------------------	---------------

Miss Martel moved,

Pursuant to Standing Order 6(b) - That, notwithstanding Standing Order 9, the House shall continue to meet from 6:00 p.m. to 12:00 midnight on December 11, 12, 13, 17, 18, 19, and 20, 1990, at which time the Speaker shall adjourn the House without motion until the next sessional day.

And a debate arising, after some time,

Mr Elston moved,

That the motion be amended by adding the following thereto:

"That one hour be allowed commencing at 6:00 o'clock each day for dinner, and that the House resume at 7:00 o'clock."

The debate continued, and after some time, the amendment to the motion having been put, was declared lost.

The main motion, having then been put, was carried on the following division:-

AYES

Abel	Harris	Pilkey
Allen	Haslam	Pouliot
Arnott	Hope	Rae
Boyd	Huget	Runciman
Buchanan	Jamison	Silipo
Carr	Johnson	Stockwell
Carter	Jordan	Sutherland
Charlton	Klopp	Swarbrick
Christopherson	Kormos	Tilson
Churley	Lessard	Turnbull
Cooke	Mackenzie	Villeneuve
Cooper	Malkowski	Ward
Coppens	Mammoliti	(Brantford)
Cousens	Marland	Wark-Martyn
Cunningham	Martel	Waters
Dadamo	Martin	Wessenger
Drainville	Mathyssen	White
Duignan	McLean	Wildman
Eves	Mills	Wilson
Ferguson	Morrow	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Fletcher	Murdock	Wilson
Frankford	(Sudbury)	(Frontenac-Addington)
Haeck	North	Wilson
Hampton	O'Connor	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Hansen	Owens	Wiseman
Harnick	Philip	Witmer
Harrington	(Etobicoke-Rexdale)	Wood

- 75

NAYS

Beer	Grandmaître	O'Neill
Callahan	Henderson	(Ottawa-Rideau)
Caplan	Mahoney	Phillips
Chiarelli	Mancini	(Scarborough-Agincourt)
Cleary	McClelland	Poirier
Conway	McGuinty	Poole
Cordiano	McLeod	Ramsay
Curling	Miclash	Sorbara
Daigeler	Nixon	Sullivan
Elston	O'Neil	- 27

A debate arose on the Motion for Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986,

And, after some time, it was,

On motion by Mr Tilson,

Ordered, That the debate be adjourned.

Debate was resumed on the Motion for Second Reading of Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act,

And, after some time, it was,

On motion by Ms Wark-Martyn,

Ordered, That the debated be adjourned.

The House then adjourned
at 11:54 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 23 h 54.

le président

DAVID WARNER

Speaker

The following documents having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 38(c):-

SESSIONAL PAPERS:

Ontario Highway Transport Board / Commission des Transports Routiers de l'Ontario, Annual Report for the year ending December 31, 1989 (No. 34) (Tabled December 11, 1990).

Toronto Area Transit Operating Authority (Go Transit) / Régie des transports en commun de la région de Toronto (Réseau GO), Annual Report for the year ended March 31, 1990 (No. 33) (Tabled December 11, 1990).

The Answers to the following Questions having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 95(e) (See Sessional Paper No. 5):-

Interim Answers to Question Numbers:

4, 6, 7, 21-41, 45-47, 49, 58, 59, 64-67, 110, 111, 116-118, 142, 143, 147, 149-155, 184-186, 224-226, 228-231, 235-240, 242-245, 253, 314, 315, 354, 361.

Final Answers to Question Numbers:

119, 173, 227 and 280.

No. 15

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

L'Assemblée législative de la
province de l'Ontario

**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Wednesday,
December 12, 1990

Mercredi
12 décembre 1990



**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

Mr Sutherland from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Bill Pr9, An Act to revive the Restoule Snowmobile Club.

Bill Pr21, An Act respecting the City of Windsor.

Bill Pr22, An Act respecting Goderich-Exeter Railway Limited.

Bill Pr30, An Act respecting the City of Vanier.

Bill Pr32, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr45, An Act to revive Lordina Limited.

Bill Pr48, An Act to revive La Capanna Homes (Non-Profit) Inc.

Debate was resumed on the Motion for Second Reading of Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act,

And after some time, the motion, having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

The following Bills were read the second time:-

Bill 9, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund. Projet de loi 9, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor. Ordered for Third Reading.

Bill 11, An Act to amend the Income Tax Act. Ordered for Third Reading.

Bill 14, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Pregnancy and Parental Leave. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Bill 15, An Act respecting Land on Manitoulin Island, Barrie Island and Cockburn Island. Ordered for Ordered referred to the Committee of the Whole House.

On motion by Mrs Grier,

Ordered, That this House approves the Orders made by the Minister of the Environment published in The Ontario Gazette as Ontario Regulation 506/90, amending Ontario Regulation 684/80, and as Ontario Regulation 507/90, amending Ontario Regulation 684/80, for the Niagara Escarpment Planning Area.

A debate arose on the Motion for Second Reading of Bill 16, An Act to amend the Municipal Elections Act and certain other Acts related to Municipal Elections,

And after some time, the motion, having been put, was carried on the following division:-

AYES

Abel	Hayes	O'Neill
Akande	Hope	(Ottawa-Rideau)
Allen	Huguet	Owens
Arnott	Jackson	Perruzza
Bisson	Jamison	Poole
Boyd	Johnson	Ramsay
Bradley	Jordan	Silipo
Brown	Klopp	Sola
Callahan	Kormos	Sterling
Carr	Larkin	Stockwell
Charlton	Lessard	Sullivan
Christopherson	MacKinnon	Sutherland
Churley	Mackenzie	Swarbrick
Cooke	Mahoney	Tilson
Cooper	Malkowski	Turnbull
Coppen	Mammoliti	Ward
Cunningham	Marchese	(Don Mills)
Dadamo	Marland	Wark-Martyn
Drainville	Martel	Waters
Duignan	Martin	Wessenger
Elston	Mathyssen	Wildman
Fawcett	McClelland	Wilson
Ferguson	McGuinty	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Fletcher	McIlash	Wilson
Frankford	Mills	(Frontenac-Addington)
Gigantes	Morin	Wilson
Grandmaitre	Morrow	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Haeck	Murdoch	Winninger
Hampton	(Grey)	Wiseman
Hansen	Murdock	Wood
Harnick	(Sudbury)	Ziemba
Harrington	North	- 90
Haslam	O'Connor	

NAYS

- 0

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Debate was resumed on the Motion for Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986,

And after some time, it was,

On motion by Mr Murdoch,

Ordered, That the debate be adjourned.

The House then adjourned
at 11:58 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 23 h 58.

le président

DAVID WARNER

Speaker

The following document having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 38(c):-

SESSIONAL PAPER:

Ministry of Citizenship / Ministère des Affaires civiques, Annual Report for the fiscal year ending March 31, 1990 (No. 35) (Tabled December 12, 1990).

No. 16

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

L'Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Thursday,
December 13, 1990

Jeudi
13 décembre 1990

**PRAYERS
10:00 A.M.**

**PRIÈRES
10 H**

Mr Abel moved,

Second Reading of Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons.

A debate arising, at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Ms Poole then moved,

That, in the opinion of this House, since the National Packaging Protocol (N.A.P.P.) was endorsed by the Canadian Council of Ministers of the Environment on March 20th, 1990, and included a target for the reduction of packaging waste by 50 per cent by the year 2000; and since the environment protection industry offers unique opportunities to create new employment in Ontario; and since legislation had been drafted for presentation to this Legislature in the fall of 1990, after extensive consultation with special interest groups, affected parties and the Waste Reduction Advisory Committee; therefore the Minister of the Environment should, during the 1991 spring sitting of this Legislature:

- 1) introduce legislation or regulations to meet the targets of the National Packaging Protocol in Ontario;
- 2) require the reduction, re-use and recycling of packaging materials to divert a minimum of 20% of packaging waste from landfill or incineration by 1992, and 35% by 1996;
- 3) provide funding and other incentives for research and development in packaging reduction, re-use and recycling;
- 4) provide programs and incentives for market development for re-use and recycling of packaging products;
- 5) ensure that provincial government procurement policies reflect stringent packaging reduction guidelines.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons, the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Ms Poole's Resolution Number 4, the question having been put, was carried on the following division:-

AYES

Abel	Kwinter	Rizzo
Arnott	Lessard	Ruprecht
Bisson	Malkowski	Scott
Bradley	Mammoliti	Silipo
Callahan	Marchese	Sterling
Caplan	Martin	Stockwell
Carr	Mathyssen	Sullivan
Christopherson	McClelland	Sutherland
Churley	McLean	Tilson
Conway	Mills	Turnbull
Cooper	Morin	Ward
Coppen	Morrow	(Don Mills)
Cousens	Murdoch	Waters
Cunningham	(Grey)	White
Curling	O'Connor	Wilson
Drainville	O'Neil	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Duignan	(Quinte)	Wilson
Grier	Offer	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Harnick	Owens	Winniger
Haslam	Perruzza	Wiseman
Hope	Philip	Witmer
Jackson	(Etobicoke-Rexdale)	Wood
Jordan	Poole	Ziemba
		- 63

NAYS

- 0

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, since the National Packaging Protocol (N.A.P.P.) was endorsed by the Canadian Council of Ministers of the Environment on March 20th, 1990, and included a target for the reduction of packaging waste by 50 per cent by the year 2000; and since the environment protection industry offers unique opportunities to create new employment in Ontario; and since legislation had been drafted for presentation to this Legislature in the fall of 1990, after extensive consultation with special interest groups, affected parties and the Waste Reduction Advisory Committee; therefore the Minister of the Environment should, during the 1991 spring sitting of this Legislature:

- 1) introduce legislation or regulations to meet the targets of the National Packaging Protocol in Ontario;
- 2) require the reduction, re-use and recycling of packaging materials to divert a minimum of 20% of packaging waste from landfill or incineration by 1992, and 35% by 1996;

- 3) provide funding and other incentives for research and development in packaging reduction, re-use and recycling;
 - 4) provide programs and incentives for market development for re-use and recycling of packaging products;
 - 5) ensure that provincial government procurement policies reflect stringent packaging reduction guidelines.
-

**THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.**

**SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 23, An Act respecting Environmental Rights in Ontario. Mrs B. Sullivan.

Bill 24, An Act to control the private use of Cards issued and Numbers assigned to Insured Persons under the Health Insurance Act. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 24, Loi contrôlant l'usage dans le secteur privé des cartes et des numéros attribués aux assurés en vertu de la Loi sur l'assurance-santé. L'hon. E. Gigantes.

Bill 25, An Act to amend the Planning Act, 1983 and the Land Titles Act. Hon. D. Cooke.

Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan.

By unanimous consent, the Motions for Second Reading of Bill 12, An Act to amend the Education Act and Bill 13, An Act to amend the Ottawa-Carleton French-Language School Board Act, 1988/Projet de loi 13, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton were moved and considered together, and a debate arising,

After some time, the motions, having been put, were carried on the following division:-

AYES

Abel	Huguet	Philip
Allen	Jamison	(Etobicoke-Rexdale)
Beer	Johnson	Phillips
Bisson	Klopp	(Scarborough-Agincourt)
Boyd	Kwinter	Pilkey
Buchanan	Lankin	Poirier
Callahan	Lessard	Poole
Carter	Mahoney	Rizzo
Christopherson	Malkowski	Silipo
Churley	Mammoliti	Sutherland
Cooke	Marchese	Swarbrick
Cooper	Martin	Ward
Coppen	Mathyssen	(Don Mills)
Curling	Mills	Ward
Dadamo	Morrow	(Brantford)
Drainville	Murdock	Wark-Martyn
Duignan	(Sudbury)	White
Elston	North	Wilson
Ferguson	O'Connor	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Fletcher	O'Neill	Winninger
Hansen	(Ottawa-Rideau)	Wiseman
Haslam	Owens	Ziemba - 61
Hope	Perruzza	

NAYS

Arnott	Marland	Tilson
Carr	McLean	Turnbull
Cunningham	Murdoch	Wilson
Eves	(Grey)	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Harnick	Sterling	Witmer - 15
Jackson	Stockwell	

And the Bills were accordingly read the second time.

In accordance with Standing Order 70(c), more than 12 members standing in their places, Bills 12 and 13 were referred to the Standing Committee on Social Development.

At the request of the Minister of Education, the House agreed to waive Standing Order 72 with respect to the date when Bill 12, An Act to amend the Education Act and Bill 13, An Act to amend the Ottawa-Carleton French-Language School Board Act, 1988/Projet de loi 13, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton may be considered in the Standing Committee on Social Development.

The following Bill was read the second time:-

Bill 10, An Act to amend the Corporations Tax Act. Ordered for Third Reading.

Mr Cooke moved,

That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned
at 7:08 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 19 h 08.

le président

DAVID WARNER

Speaker

The following documents having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 38(c):-

SESSIONAL PAPERS:

COMPENDIA:

Bill 24, An Act to control the private use of Cards issued and Numbers assigned to Insured Persons under the Health Insurance Act (No. 37) (Tabled December 13, 1990).

Bill 25, An Act to amend the Planning Act, 1983 and the Land Titles Act (No. 37) (Tabled December 13, 1990).

The Answers to the following Questions having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 95(e) (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers:

5, 141, 174-176, 178, 181-183, 250, 281, 338, 346, 353, 355, 357, 358, 360.

Interim Answers to Question Numbers:

68-70, 72-76, 78-80, 304-306, 84-89, 91-94, 125-127, 207-212, 218-219, 251-252, 261-262, 336-337, 339-341, 343-345, 347-348, 17, 48, 54, 63, 77, 90, 104, 115, 132, 168, 179, 203, 216, 223, 241, 249, 272, 300, 302, 308, 312, 325, 342, 1-3, 8-10, 42-44, 51-53, 60-62, 71, 81-83, 95-97, 112-114, 129-131, 136-138, 144-146, 158-160, 170-172, 187-189, 200, 213-215, 220-222, 232-234, 246-248, 254-256, 258-260, 263-265, 284-286, 288-290, 295, 301, 303, 309-311, 316-318, 333-335, 349-351.

STATUS OF LEGISLATION**GOVERNMENT BILLS****ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES
PROJETS DE LOI****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT****Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)**

Child and Family Support Statute Law Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant les lois relatives aux obligations alimentaires. Bill 17. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 5, 1990.

Corporations Tax Amendment Act, 1990. Bill 10. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 13. Ordered for Third Reading.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 12. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Employment Standards Amendment Act (Pregnancy and Parental Leave), 1990. Bill 14. Hon. B. MacKenzie (Minister of Labour). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Cards and Numbers Control Act, 1990/Loi de 1990 sur le contrôle des cartes Santé et des numéros de cartes Santé. Bill 24. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading December 13, 1990.

Income Tax Amendment Act, 1990. Bill 11. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading.

Land Titles (see Planning Statute Law)

Manitoulin, Barrie and Cockburn Islands Land Act, 1990. Bill 15. Hon. B. Wildman (Minister responsible for Native Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Elections Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 16. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading carried on division December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ontario Loan Act, 1990/Loi de 1990 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 9. Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading.

Ottawa-Carleton French-Language School Board Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton. Bill 13. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Planning Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 25. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 13, 1990.

Residential Rent Regulation Amendment Act, 1990. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Housing). First Reading November 28, 1990. Second Reading debated December 11, 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1990. Bill 1. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading November 20, 1990. Second Reading debated December 5, 6, 10, 11, 12. Carried December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Support and Custody Orders Enforcement (see Child and Family Support Statute Law)

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BILLS**

**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Alarm Systems Act, 1990. Bill 5. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Committee on the Direct Election of the Premier Act, 1990. Bill 21. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 10, 1990.

Deaf Persons' Rights Act, 1990. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Environmental Rights (see Ontario)

Financial Consumers Act, 1990. Bill 3. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 22, 1990.

Heritage Day Act, 1990. Bill 6. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Insurance Amendment Act, 1990. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading December 6, 1990.

Lead Acid Batteries Recycling Act, 1990. Bill 26. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990.

London Act, 1990 - City of. Bill 18. Mr D. Winniger (N.D./London South). First Reading December 6, 1990.

Natural Death Act, 1990. Bill 8. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990.

Ontario Environmental Rights Act, 1990. Bill 23. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990.

Powers of Attorney Amendment Act, 1990. Bill 7. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990.

Professional Engineers Amendment Act, 1990. Bill 19. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading December 6, 1990.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 2. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 21, 1990.

PRIVATE BILLS

**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PRIVÉS**

Conyork Construction & Engineering Ltd. Act, 1990. Bill Pr18. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 22, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5.

Goderich-Exeter Railway Company Limited Act, 1990. Bill Pr22. Mr P. Klopp (N.D./Huron). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12.

Interlock People Ltd. Act, 1990. Bill Pr17. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading November 28, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5.

La Capanna Homes (Non-Profit) Inc. Act, 1990. Bill Pr48. Mr W. Ferguson (N.D./Kitchener). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12.

London Act, 1990 - City of. Bill Pr29. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Lordina Limited Act, 1990. Bill Pr45. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12.

Oratory of Saint Philip Neri - Toronto Act, 1990. Bill Pr19. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading November 27, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5.

Restoule Snowmobile Club Act, 1990. Bill Pr9. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12.

Richmond Hill Act, 1990 - Town of. Bill Pr26. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended December 5.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr1. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr12. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr25. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr27. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr32. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr33. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr34. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr35. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Vanier Act, 1990 - City of. Bill Pr30. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading November 21, 1990. Referred to the Ontario Municipal Board. Report received December 5. Bill and report referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills December 5. Considered and reported without amendment December 12.

Windsor Act, 1990 - City of. Bill Pr21. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12.

Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Act, 1990. Bill Pr46. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 12.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr52. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 4, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de
la province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Monday,
December 17, 1990

Lundi
17 décembre 1990

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

On motion by Miss Martel,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 94(h), the requirement for notice be waived with respect to Ballot Item 4.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petitions relating to Heritage buildings in London (Sessional Paper No. P-3) (Tabled December 17, 1990) Mr Winninger.

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan.

Bill 28, An Act respecting Class Proceedings. Hon. H. Hampton.

Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. L'hon. H. Hampton.

Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton.

Bill 30, An Act to amend the Education Act. Hon. M. Boyd.

The House resolved itself into a Committee to consider certain Bills, and after some time, the Speaker resumed the Chair, and the Chairman, as directed by the Committee, reported the following Bills without amendment:-

Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act.

Bill 14, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Pregnancy and Parental Leave.

Also, as directed by the Committee, reported the following Bills as amended:-

Bill 15, An Act respecting Land on Manitoulin Island, Barrie Island and Cockburn Island.

Bill 16, An Act to amend the Municipal Elections Act and certain other Acts related to Municipal Elections.

Ordered, That the report be now received and adopted.

Debate was resumed on the Motion for Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986,

And, after some time, it was,

On motion by Mr Cooke,

Ordered, That the debate be adjourned.

The House then adjourned
at 11:59 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 23 h 59.

le président

DAVID WARNER

Speaker

The following documents having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 38(c):-

SESSIONAL PAPERS:

COMPENDIA:

Bill 28, An Act respecting Class Proceedings (No. 39) (Tabled December 17, 1990).

Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings (No. 40) (Tabled December 17, 1990).

Bill 30, An Act to amend the Education Act (No. 41) (Tabled December 17, 1990).

Ontario Racing Commission Annual Statistical Report for 1989 (No. 38) (Tabled December 17, 1990).

The Answers to the following Questions having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 95(e) (See Sessional Paper No. 5):-

Interim Answers to Question Numbers:

12-16 inclusive, 19, 20, 324, 328 and 332.

Final Answers to Question Numbers:

122, 277, 266, 267, 268, 320, 322, 327, 359.

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de
la province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Tuesday,
December 18, 1990

Mardi
18 décembre 1990

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

Ms Lankin delivered to the Speaker a message from His Honour the Lieutenant Governor signed by his own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

LINCOLN M. ALEXANDER

The Lieutenant Governor transmits Supplementary Estimates of certain additional sums required for the services of the Province for the year ending 31st March 1991, and recommends them to the Legislative Assembly/Le lieutenant-gouverneur transmet des prévisions supplémentaires pour certaines sommes requises pour les services de la province pour l'exercice se terminant le 31 mars 1991, et les recommande à l'Assemblée législative.

Toronto, 18 December 1990/le 18 décembre 1990.

(Sessional Paper No. 3, Office of the Assembly, Office of the Chief Election Officer, Ombudsman Ontario.)

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to Evolutionism and creationism (Sessional Paper No. P-4) (Tabled December 18, 1990) Mrs Mathyssen.

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 31, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr N. Villeneuve.

Bill 32, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act. Hon. D. Cooke.

Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson.

Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson.

Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan.

Debate was resumed on the Motion for Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986,

And, after some time, the motion, having been put, was carried on the following division:-

AYES

Akande	Hansen	Offer
Beer	Harrington	Owens
Bisson	Haslam	Perruzza
Boyd	Henderson	Philip
Brown	Hope	(Etobicoke-Rexdale)
Buchanan	Huget	Phillips
Callahan	Jamison	(Scarborough-Agincourt)
Caplan	Johnson	Poirier
Carter	Klopp	Poole
Charlton	Kormos	Pouliot
Chiarelli	Lankin	Rae
Christopherson	Laughren	Scott
Churley	Lessard	Silipo
Cleary	MacKinnon	Sutherland
Conway	Mackenzie	Swarbrick
Cooke	Mahoney	Ward
Cooper	Malkowski	(Don Mills)
Coppen	Mammoliti	Ward
Dadamo	Marchese	(Brantford)
Drainville	Martel	Wark-Martyn
Duignan	Martin	Waters
Elston	Mathyssen	Wessenger
Farnan	McGuinty	White
Fawcett	McLeod	Wilson
Ferguson	McIlash	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Fletcher	Mills	Wilson
Frankford	Murdock	(Frontenac-Addington)
Gigantes	(Sudbury)	Winninger
Grandmaître	North	Wiseman
Grier	O'Connor	Wood
Haeck	O'Neill	Ziemba
Hampton	(Ottawa-Rideau)	- 87

NAYS

Arnott	Jackson	Stockwell
Carr	Marland	Tilson
Cunningham	McLean	Turnbull
Eves	Murdoch	Villeneuve
Harnick	(Grey)	Wilson
Harris	Runciman	- 16 (Simcoe West/Simcoe-Ouest)

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

The following Bills were read the third time and were passed:

Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act.

Bill 9, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund.

Projet de loi 9, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor.

Bill 10, An Act to amend the Corporations Tax Act.

Bill 11, An Act to amend the Income Tax Act.

Bill 14, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Pregnancy and Parental Leave.

The following Bills were read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill Pr9, An Act to revive Restoule Snowmobile Club.

Bill Pr17, An Act to revive The Interlock People Ltd.

Bill Pr18, An Act to revive Conyork Construction & Engineering Ltd.

Bill Pr19, An Act respecting The Oratory of Saint Philip Neri - Toronto.

Bill Pr21, An Act respecting the City of Windsor.

Bill Pr22, An Act respecting Goderich-Exeter Railway Company Limited.

Bill Pr26, An Act respecting the Town of Richmond Hill.

Bill Pr30, An Act respecting the City of Vanier.

Bill Pr32, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr45, An Act to revive Lordina Limited.

Bill Pr48, An Act to revive La Capanna Homes (Non-Profit) Inc.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Bill Pr9, An Act to revive Restoule Snowmobile Club.

Bill Pr17, An Act to revive The Interlock People Ltd.

Bill Pr18, An Act to revive Conyork Construction & Engineering Ltd.

Bill Pr19, An Act respecting The Oratory of Saint Philip Neri - Toronto.

Bill Pr21, An Act respecting the City of Windsor.

Bill Pr22, An Act respecting Goderich-Exeter Railway Company Limited.

Bill Pr26, An Act respecting the Town of Richmond Hill.

Bill Pr30, An Act respecting the City of Vanier.

Bill Pr32, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr45, An Act to revive Lordina Limited.

Bill Pr48, An Act to revive La Capanna Homes (Non-Profit) Inc.

The following Bill was read the second time:-

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders/Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Mr Hampton moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned
at 6:41 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h 41.

le président

DAVID WARNER

Speaker

The following documents having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 38(c):-

SESSIONAL PAPERS:

COMPENDIUM:

Bill 32, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act (No. 46) (Tabled December 18, 1990).

Advisory Committee on Children's Services, Report of the (No. 45) (Tabled December 18, 1990).

Ministry of the Attorney General / Ministère du Procureur général, Annual Report for the years 1988-1990 (No. 44) (Tabled December 18, 1990).

Ontario Criminal Injuries Compensation Board / Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels, Annual Report for the period April 1, 1988 to March 31, 1989 (No. 43) (Tabled December 18, 1990).

Paralegals, Report of the Task Force on (No. 42) (Tabled December 18, 1990).

The Answers to the following Questions having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 95(e) (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers:

45, 121, 128, 235, 313.

Interim Answers to Question Numbers:

50, 55-57, 133-135, 282, 283, 287

The response to the following Petition was laid upon the Table:-

Petition relating to Relocation of water supply plant in Ajax (Sessional Paper No. P-2):

Mr Wiseman (Tabled November 29, 1990).

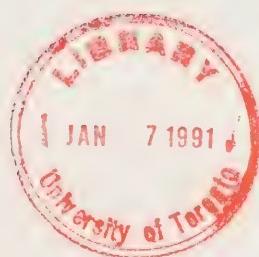
No. 19

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de
la province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Wednesday,
December 19, 1990

Mercredi
19 décembre 1990

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker delivered the following ruling:

Honourable Members will remember that there were a couple of points of order and a question of privilege arising out of yesterday's Question Period. I undertook to review Hansard on these matters and I would now like to report to the House.

The answers provided by the Honourable Jenny Carter, Minister of Energy, to a question and supplementary asked by the Honourable Member for York East, Mr Gary Malkowski, were well within the average for time and the subject matter did not constitute the announcement of new government policy.

I have also reviewed Hansard in relation to the matter raised by the Honourable Member for York Centre, Mr Gregory Sorbara, and I find that this does not constitute a matter relating to privilege. There is a disagreement and I am sure the Member stated that correctly yesterday.

Mr Jackson from the Standing Committee on Estimates presented the Committee's report as follows which was deemed to be received and concurred in:-

Pursuant to Standing Order 59 the Supplementary Estimates of the Office of the Assembly \$9,107,800; Office of the Chief Election Officer \$116,200; Ombudsman Ontario \$150,000 are reported back to the House as they were not supplementary to the Estimates previously selected by the Committee for consideration.

Mrs Caplan from the Standing Committee on Social Development presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 12, An Act to amend the Education Act. Ordered for Third Reading.

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill 13, An Act to amend the Ottawa-Carleton French-Language School Board Act, 1988/Projet de loi 13, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton. Ordered for Third Reading.

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 36, An Act to amend certain Acts respecting Assessment. Hon. S. Wark-Martyn.

Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean.

Bill 38, An Act to amend the Planning Act. Mr R. Callahan.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson.

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick.

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens.

Bill Pr23, An Act respecting the Borough of East York. Ms M. Ward (Don Mills).

Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Bill 15, An Act respecting Land on Manitoulin Island, Barrie Island and Cockburn Island.

Bill 16, An Act to amend the Municipal Elections Act and certain other Acts related to Municipal Elections.

Mr Laughren moved,

That the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing January 1, 1991, and ending April 30, 1991, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply.

And a debate arising, after some time, it was,
 On motion by Mr Mahoney,
 Ordered, That the debate be adjourned.

Ms Gigantes moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned
 at 8:46 p.m.

La chambre a ensuite
 adjourné ses travaux à 20 h 46.

le président

DAVID WARNER

Speaker

The following documents having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 38(c):-

SESSIONAL PAPERS:

COMPENDIUM:

Bill 36, An Act to amend certain Acts respecting Assessment (No. 51) (Tabled December 19, 1990).

Comité consultatif sur les services à l'enfance, Rapport du, (No. 45) (Tabled December 18, 1990).

Conflict of Interest, Premier's Guidelines with respect to (No. 52) (Tabled December 19, 1990).

Minister of Energy / Ministère de l'Énergie, Annual Report for the fiscal year ending March 31, 1990 (No. 49) (Tabled December 19, 1990).

Ontario Advisory Council on Senior Citizens / Conseil consultatif de l'Ontario sur l'âge d'or, Annual Report for the twelve-month period ended March 31, 1990 (No. 50) (Tabled December 19, 1990).

Ontario Energy Board / Commission de l'énergie de l'Ontario, Annual Report for the fiscal year 1989-90 (No. 48) (Tabled December 19, 1990).

Treating Alcohol and Drug Problems in Ontario, A Vision for the 90's, Highlights and Summary of Recommendations / Le traitement des problèmes d'alcool et de drogues en Ontario une perspective pour les années 90, points saillants et recommandations (No. 47) (Tabled December 19, 1990).

No. 20

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de
la province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Thursday,
December 20, 1990

Jeudi
20 décembre 1990

PRAYERS
10:00 A.M.

PRIÈRES
10 H

Mr Runciman moved,

Second Reading of Bill 20, An Act to amend the Insurance Act.

A debate arising, at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Winninger then moved,

Second Reading of Bill 18, An Act respecting the City of London.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 20, An Act to amend the Insurance Act, the question having been put, was carried on the following division:-

AYES

Abel	Hayes	Silipo
Bisson	Hope	Sterling
Boyd	Huget	Stockwell
Buchanan	Jamison	Sutherland
Carr	Jordan	Swarbrick
Carter	Klopp	Turnbull
Charlton	MacKinnon	Villeneuve
Cooper	Malkowski	Ward
Coppen	Mammoliti	(Don Mills)
Cousens	Marchese	Ward
Cunningham	Martel	(Brantford)
Dadamo	Mathyssen	Waters
Drainville	McLean	White
Duignan	Mills	Wilson
Eves	Morrow	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Fletcher	Murdoch	Wilson
Frankford	(Grey)	(Frontenac-Addington)
Haeck	Murdock	Winninger
Hansen	(Sudbury)	Wiseman
Harnick	O'Connor	Witmer
Harrington	Owens	Wood
Harris	Perruzza	Ziemba
Haslam	Runciman	

NAYS

Chiarelli	McClelland	Sorbara
Cooke	Phillips	Sullivan
Elston	(Scarborough-Agincourt)	
Gigantes	Sola	- 9

and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 18, An Act respecting the City of London, the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and, by unanimous consent, Ordered for Third Reading.

**THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.**

**SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30**

The Speaker delivered the following ruling:

During yesterday's Question Period, the Honourable Member for Mississauga North, Mr Steven Offer, raised a point of order regarding the use of Question Period by Ministers to make statements under the guise of answers to questions from members of their own caucus. Following Question Period the Honourable Member for Parry Sound, Mr Ernie Eves, raised a similar point of order which was contributed to by a number of Honourable Members. I want to thank everyone for their contributions. I have reviewed Hansard and given this matter some thought which I am now ready to share with you.

First of all, there can be no doubt that our Standing Orders and practice permit a certain number of questions to be asked of Ministers during Question Period each day which originate from members of the Government caucus. A restriction to this is that a Parliamentary Secretary cannot ask a question of the Minister under whom he serves, regarding the subject matter field pertaining to that Ministry.

The Chair takes very seriously the point made by the Honourable Member for Mississauga North, Mr Offer, and the Honourable Member for Parry Sound, Mr Eves, that answers to questions should not be used to present to the House, changes in Government policy. Members will know that our Standing Orders provide a specific time period each day during Routine Proceedings for that type of announcement. The procedure for Statements by the Ministry also provides for replies on the part of members of the Opposition Parties. I therefore agree with the Honourable Members who made these points yesterday, that Question Period definitely should not be used for presenting changes in Government policy.

I must caution Honourable Members however, that although the Chair tries to be vigilant in these matters, sometimes the skill displayed by the questioner and the Minister providing the answer is such that it is difficult for the Speaker to identify what might or might not constitute a departure from established Government policy.

I have looked at the questions and answers of yesterday's Question Period and I will take this occasion to tell the Honourable Minister of Labour, Mr Bob MacKenzie, that his answer yesterday to the question asked by the Honourable Member for Dovercourt, Mr Tony Silipo, was indeed borderline and could be interpreted to be an announcement of new Government policy.

In conclusion therefore, members were perfectly right to raise this. It is indeed a point of order and Ministers should be aware that new Government policy should be announced during that time provided for, under our Standing Orders and not during Question Period.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That, notwithstanding any Standing Order, the Chair of the Select Committee on Energy in the 2nd Session of the 34th Parliament, the member for Halton Centre, be permitted to present a background report to the Select Committee on Energy by the Royal Society of Canada on Carbon Dioxide Emission Reduction Potential in the Industrial Sector.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to Heritage buildings in London (Sessional Paper No. P-3) (Tabled December 20, 1990) Mr Winninger.

Mrs Sullivan, from the Select Committee on Energy in the 2nd Session of the 34th Parliament, presented a background report to the Select Committee on Energy by the Royal Society of Canada on Carbon Dioxide Emission Reduction Potential in the Industrial Sector. (Sessional Paper No. 54).

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 39, An Act to amend the Intervenor Funding Project Act, 1988. Mr R. Chiarelli.

Projet de loi 39, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le projet d'aide financière aux intervenants. M. R. Chiarelli.

Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act. Hon. H. Hampton.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr38, An Act respecting the Town of Markham. Mr D. Cousens.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 12, An Act to amend the Education Act,

And, after some time, the motion, having been put, was carried on the following division:-

AYES

Abel	Huget	Philip
Akande	Jamison	(Etobicoke-Rexdale)
Beer	Johnson	Phillips
Bisson	Klopp	(Scarborough-Agincourt)
Boyd	Kormos	Pilkey
Buchanan	Kwinter	Poirier
Christopherson	Larkin	Poole
Churley	Lessard	Rae
Cooper	MacKinnon	Scott
Coppen	Mackenzie	Silipo
Cordiano	Mahoney	Sola
Dadamo	Malkowski	Sullivan
Drainville	Mammoliti	Sutherland
Duignan	Marchese	Swarbrick
Elston	Martel	Ward
Fawcett	Mathyssen	(Don Mills)
Ferguson	Mills	Waters
Fletcher	Morrow	Wessenger
Frankford	Murdock	White
Gigantes	(Sudbury)	Wildman
Grier	Nixon	Wilson
Haeck	O'Connor	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Hampton	O'Neill	Wilson
Hansen	(Ottawa-Rideau)	(Frontenac-Addington)

Haslam	Offer	Winninger
Hayes	Owens	Wiseman
Hope	Perruzza	Ziemba

- 74

NAYS

Carr	Jackson	Sterling
Cousens	Marland	Stockwell
Cunningham	Murdoch	Tilson
Eves	(Grey)	Turnbull
Harris	Runciman	Witmer

- 14

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The Motion for Third Reading of Bill 13, An Act to amend the Ottawa-Carleton French-Language School Board Act, 1988/Projet de loi 13, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton, having been put, was carried on the following division:-

AYES

Abel	Huget	Philip
Akande	Jamison	(Etobicoke-Rexdale)
Beer	Johnson	Phillips
Bisson	Klopp	(Scarborough-Agincourt)
Boyd	Kormos	Pilkey
Buchanan	Kwinter	Poirier
Christopherson	Lankin	Poole
Churley	Lessard	Rae
Cooper	MacKinnon	Scott
Coppen	Mackenzie	Silipo
Cordiano	Mahoney	Sola
Dadamo	Malkowski	Sullivan
Drainville	Mammoliti	Sutherland
Duignan	Marchese	Swarbrick
Elston	Martel	Ward
Fawcett	Mathyssen	(Don Mills)
Ferguson	Mills	Waters
Fletcher	Morrow	Wessenger
Frankford	Murdock	White
Gigantes	(Sudbury)	Wildman
Grier	Nixon	Wilson
Haeck	O'Connor	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Hampton	O'Neill	Wilson
Hansen	(Ottawa-Rideau)	(Frontenac-Addington)
Haslam	Offer	Winninger
Hayes	Owens	Wiseman
Hope	Perruzza	Ziemba

- 74

NAYS

Carr	Jackson	Sterling
Cousens	Marland	Stockwell
Cunningham	Murdoch	Tilson
Eves	(Grey)	Turnbull
Harris	Runciman	Witmer
		- 14

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The following Bill was read the third time and was passed:

Bill 18, An Act respecting the City of London.

His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:-

"May it please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present sitting thereof, passed certain Bills to which, in name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Clerk Assistant and Clerk of Committees then read the titles of the Bills that had passed as follows:-

"The following are the titles of the Bills to which Your Honour's assent is prayed:

Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act.

Bill 9, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund.

Projet de loi 9, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor.

Bill 10, An Act to amend the Corporations Tax Act.

Bill 11, An Act to amend the Income Tax Act.

Bill 12, An Act to amend the Education Act.

Bill 13, An Act to amend the Ottawa-Carleton French-Language School Board Act, 1988.

Projet de loi 13, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton.

Bill 14, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Pregnancy and Parental Leave.

Bill 15, An Act respecting Land on Manitoulin Island, Barrie Island and Cockburn Island.

Bill 16, An Act to amend the Municipal Elections Act and certain other Acts related to Municipal Elections.

Bill 18, An Act respecting the City of London.

Bill Pr9, An Act to revive Restoule Snowmobile Club.

Bill Pr17, An Act to revive The Interlock People Ltd.

Bill Pr18, An Act to revive Conyork Construction & Engineering Ltd.

Bill Pr19, An Act respecting The Oratory of Saint Philip Neri - Toronto.

Bill Pr21, An Act respecting the City of Windsor.

Bill Pr22, An Act respecting Goderich-Exeter Railway Company Limited.

Bill Pr26, An Act respecting the Town of Richmond Hill.

Bill Pr30, An Act respecting the City of Vanier.

Bill Pr32, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr45, An Act to revive Lordina Limited.

Bill Pr48, An Act to revive La Capanna Homes (Non-Profit) Inc.

To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:-

"In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to these Bills".

« Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le lieutenant-gouverneur sanctionne ces projets de loi. »

His Honour was then pleased to retire.

Mr Rac moved,

That a Select Committee on Ontario in Confederation be established to review and report on: (a) the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation; and (b) what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario; that the Committee have authority to adjourn from place to place in Canada to hold hearings, retain counsel, fund research, sponsor public forums and encourage public discussions to foster the broad participation of all the people of Ontario; that the proceedings of the Committee be televised by the Broadcast and Recording Service to ensure that the Committee's public deliberations, hearings and activities are available to the people of Ontario; that the Committee present an interim report to the House by March 21, 1991, provided that if the House is not meeting, the Committee have authority to release its report by depositing a copy of it with the Clerk of the Assembly and upon resumption of the meetings of the House, the Chair of the Committee shall bring such report before the House in accordance with the Standing Orders; that the Committee have authority to meet concurrently with the House and during any adjournment of the House, subject to the approval of the 3 Party Whips, up to and including June 27, 1991; and that the Committee be composed of the following members:- Mr Silipo (Chair), Mr Beer, Mr Bisson, Ms Churley, Mr Eves, Mr Harnick, Ms Harrington, Mr Malkowski, Mr Offer, Mrs O'Neill (Ottawa-Rideau), Mr Wilson (Frontenac-Addington) and Mr Winninger.

And a debate arising, after some time,

Mr Harris moved,

That the motion be amended by deleting everything after the word "composed" in the 19th line, and that the following be substituted therefore:

"in such a manner as to provide for equal representation from each of the three recognized parties in the House."

The debate continued, and after some time, the amendment to the motion, having been put, was declared lost.

The main motion, having then been put, was declared carried.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That a Special Committee on the Parliamentary Precinct be appointed to develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds and to implement an interpretive programme emphasizing public education and understanding of the Parliament Building and its history, events that have taken place in the Parliament Building and at Queen's Park and the legislative and governmental processes, and to submit an annual budget to the Board of Internal Economy for funds required for proposed work or expert or professional assistance in

any fiscal year; and which shall be composed of the Speaker and the Chair of the Standing Committee on the Legislative Assembly as Co-Chairs and Mrs Cunningham, Mr Mancini and Mrs Mathyssen, no substitution being permitted except by Order of the House.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 104(i), the Standing Committee on Government Agencies is authorized to consider how the Standing Orders might be amended to permit it to best perform the task of reviewing the appointment of persons to agencies, boards and commissions and of directors to corporations in which the Crown in right of Ontario is a majority shareholder and the Committee shall report to the House its recommendations on or before May 16, 1991.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That with the agreement of the House Leaders and the Whips of each Party, committees may meet during the Winter Adjournment at times other than those specified in the schedule tabled today with the Clerk of the Assembly to consider matters referred to them by the House or to consider matters designated pursuant to Standing Order 123.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That committees be authorized to release their reports during the Winter Adjournment by depositing a copy of any report with the Clerk of the Assembly, and upon the resumption of the meetings of the House, the Chairs of such committees shall bring any such reports before the House in accordance with the Standing Orders.

By unanimous consent, any divisions required under Standing Order 27 on the following Government Motions were deferred until later today.

Miss Martel moved,

That the following committees be authorized to meet during the Winter Adjournment in accordance with the schedule of meeting dates agreed to by the 3 Party Whips and tabled with the Clerk of the Assembly to examine and enquire into the following matters:-

Special Committee on the Parliamentary Precinct to meet from time to time at the call of the Co-Chairs of the Committee to consider matters related to the restoration of the Parliament Building;

Standing Committee on Administration of Justice to consider Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders / Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants, and matters designated pursuant to Standing Order 123 and to review and make recommendations with respect to the Guidelines governing Conflict of Interest (Sessional Paper Number 52);

Standing Committee on Estimates to consider the Estimates of ministries and offices selected in accordance with the Order of the House of Thursday, December 6, 1990;

Standing Committee on Finance and Economic Affairs to consider matters relating to pre-Budget consultation;

Standing Committee on General Government to consider Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986, a discussion paper to be prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario, which document shall be deemed to be referred to the Committee when it is laid on the Table, and matters designated pursuant to Standing Order 123;

Standing Committee on Government Agencies to consider the operation of certain agencies, boards and commissions of the Government of Ontario, appointments in the public sector and to make recommendations concerning the amendment of the Standing Orders in relation to the review of public sector appointments;

Standing Committee on the Legislative Assembly to consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987 and matters related to the administration of the House and services to members;

Standing Committee on Public Accounts to consider the Annual Report of the Provincial Auditor;

Standing Committee on Resources Development to consider matters designated pursuant to Standing Order 123; and

Standing Committee on Social Development to consider matters designated pursuant to Standing Order 123.

And a debate arising, after some time,

Mr Eves moved,

That the motion be amended by adding to the third paragraph following the words "(Sessional Paper Number 52)" the words "and to review the matter of the release

of Cabinet information pertaining to the Red Hill Creek Expressway."

The debate continued, and after some time, the amendment to the motion, having been put was lost on the following deferred division:-

AYES

Beer	Mahoney	Scott
Carr	Marland	Sola
Cousens	Murdoch	Sterling
Cunningham	(Grey)	Sullivan
Elston	Phillips	Tilson
Eves	(Scarborough-Agincourt)	Turnbull
Harnick	Poirier	

- 18

NAYS

Abel	Hope	Pilkey
Allen	Huget	Silipo
Boyd	Jamison	Ward
Buchanan	Johnson	(Don Mills)
Charlton	Klopp	Ward
Christopherson	Lankin	(Brantford)
Churley	Lessard	Waters
Cooper	MacKinnon	Wessenger
Coppen	Mackenzie	White
Drainville	Malkowski	Wildman
Duignan	Mammoliti	Wilson
Ferguson	Marchese	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Fletcher	Martel	Wilson
Frankford	Mathyssen	(Frontenac-Addington)
Gigantes	Mills	Winniger
Grier	Morrow	Wiseman
Haeck	O'Connor	Ziemba
Hansen	Owens	
Haslam	Perruzza	
Hayes	Philip	

(Etobicoke-Rexdale)

- 53

The main motion, having then been put, was declared carried.

Miss Martel moved,

That Standing Order 104(g) be amended by inserting after "agencies;" in the tenth line "and to review the intended appointment of persons to agencies, boards and

commissions and of directors to corporations in which the Crown in right of Ontario is a majority shareholder according to the following procedures:

1. A minister of the Crown shall lay on the Table a certificate stating that the Lieutenant Governor in Council or the Premier, as the case may be, intends to appoint a person to an agency, board or commission or to the board of directors of a corporation, together with a copy of the position description and a summary of the person's qualifications, which documents shall be deemed to be referred to the Committee.
2. The Sub-committee on Committee Business shall meet to select from among the intended appointments referred to in paragraph 3 those intended appointees the Committee will review; the first meeting for that purpose shall be held on or before January 18, 1991 and further meetings shall be held for that purpose so that there are no more than 30 calendar days between each meeting.
3. At least 5 calendar days before the Sub-committee on Committee Business meets as provided in paragraph 2, the Clerk of the Sub-committee shall provide to each member of the Sub-committee a list of intended appointees in respect of whom a certificate has been received.
4. The intended appointments to be reviewed by the Committee shall be selected in one round by each member of the Sub-committee on Committee Business, other than the Chair, such that the member of the Party forming the Official Opposition shall first choose one or more, the member of a recognized Party having the third largest membership in the House shall second choose one or more and the member of the Party forming the government shall third choose one or more.
5. The Sub-committee shall make a report to the Committee on the intended appointments for review at least 7 calendar days before any one of them is to be reviewed and the report shall specify the time allocated for consideration of each of them, the date on which each is to be considered and whether the intended appointee is to be called as a witness.
6. In its report, the Sub-committee shall ensure that those intended appointments which were selected by a member of the Sub-committee shall be heard on the same day and that the order of the reviews corresponds to the order of selection as provided in paragraph 4.
7. The report of the Sub-committee on Committee Business once adopted by the Sub-committee shall be deemed to be adopted by the Committee and shall take precedence over all other business of the Committee.
8. If an intended appointment is not selected for review by the Sub-committee within 35 calendar days following the day on which the documents provided for in paragraph 1 have been laid on the Table, the Committee shall be deemed to have concurred in the intended appointment and a report thereon shall be deemed to have been made to and adopted by the House.

9. The Committee may waive its right to review an intended appointment not selected pursuant to paragraph 8 prior to the expiry of the 35 days mentioned in paragraph 8.
10. Upon notice from the Clerk of the Committee that an intended appointment has been selected for review, the minister who recommended the appointment shall provide to the Committee a copy of the intended appointee's application, a copy of his or her resume, a description of the responsibilities of the position, a description of the candidate search process and a statement of the criteria by which the intended appointee was chosen.
11. The Committee shall review the intended appointments that have been selected and shall spend no more than 3 hours reviewing the intended appointments selected by any one member of the Sub-committee.
12. In reviewing an intended appointment, the Committee shall not call as a witness any person other than the intended appointee.
13. The Committee shall determine whether or not it concurs in the intended appointments as its first item of business at its first meeting following the meeting at which the intended appointments were reviewed. The time for making that determination shall be limited to one hour. In its report, the Committee shall state whether or not it concurs in the intended appointments and may state its reasons therefor.
14. The Committee shall present its report to the House on its review of intended appointments at the earliest opportunity following the meeting at which its findings have been made and such report shall be deemed to be adopted by the House. If the House is not meeting at this time, the Committee shall have authority to release its report by depositing a copy of it with the Clerk of the Assembly and upon receipt of the report by the Clerk the report shall be deemed to be adopted by the House.
15. If a report in respect of an intended appointment is not made within 30 calendar days following the day on which the intended appointment was selected for review, the Committee shall be deemed to have concurred in the intended appointment and a report thereon shall be deemed to have been made to and adopted by the House.
16. The Clerk of the Committee shall notify in writing the minister who recommended the appointment of any decision of the Committee and the Sub-committee on Committee Business respecting the appointment."

This provisional Standing Order shall be in effect during the period commencing on December 20, 1990 and ending on June 27, 1991.

And a debate arising, after some time,

Mr Sterling moved,

That the motion be amended by deleting paragraph 1 and substituting therefore:

1. A minister of the Crown shall lay on the Table a certificate stating that the Lieutenant Governor in Council or the Premier or the minister, as the case may be, intends to appoint or reappoint a person to an agency, board or commission or to the board of directors of a corporation or to the position of Deputy Minister in the Ontario civil service, together with a copy of the position description and of the terms of the appointment regarding such matters as the salary and other remuneration to be paid, the date of commencement of the appointment and the duration of the appointment, a summary of the person's qualifications, and a statement of the person's political affiliation and party membership if any, which documents shall be deemed to be referred to the Committee.

The debate continued and after some time, the amendment to the motion, having been put was declared lost.

Mr Sterling then moved the following amendments which were declared carried:-

That paragraph 8 of the motion be amended by deleting the words "to have concurred in" and by substituting in their place the words "to have no recommendation concerning"; and

That paragraph 9 be amended by inserting between the word "Committee" and the word "may" the words "or the Sub-committee"; and

That paragraph 15 be amended by deleting the words "to have concurred in" and substituting therefor the words "to have no recommendation concerning".

Debate on the motion, as amended, continued, and after some time,

By unanimous consent, the following amendments moved by Mr Sterling were considered together:-

That paragraph 4 be deleted and the following substituted therefor:

The intended appointments to be reviewed by the Committee shall be selected in one round by the members of the Sub-Committee on Committee Business, other than the Chair, representing the Party forming the Official Opposition and the recognized Party having the third largest membership in the House such that the member of the Party forming the Official Opposition shall first choose one or more and the member of a recognized Party having the third largest membership in the House shall second choose one or more; and

That paragraph 5 be amended by adding after the word "witness" in the last line of the paragraph the words "and specify any other witnesses to be called before the Committee during its consideration of the intended appointments."; and

That paragraph 10 be amended by adding thereto the following sub-paragraph,

- 10.-(1) The Committee may ask for and receive a copy of any criminal record of any intended appointee and any such record is to be received and maintained

in confidence.; and

That paragraph 11 be amended by deleting the number "3" and substituting therefor the number "5".; and

That paragraph 12 be deleted and the following be substituted therefor:

12. In reviewing an intended appointment the Committee has the right to call and subpoena witnesses.; and

That paragraph 13 be amended by adding thereto the following sub-paragraph:

- 13.-(1) In the case where the Committee does not concur in an intended appointment the commencement of the appointment shall be postponed for a period of 60 days.

And after some time, the amendments having been put were declared lost.

The main motion, as amended, was then carried on the following deferred division:-

AYES

Abel	Huget	Pilkey
Allen	Jamison	Poirier
Beer	Johnson	Scott
Boyd	Klopp	Silipo
Buchanan	Lankin	Sola
Charlton	Lessard	Sullivan
Christopherson	MacKinnon	Ward
Churley	Mackenzie	(Don Mills)
Cooper	Mahoney	Ward
Coppen	Malkowski	(Brantford)
Drainville	Mammoliti	Waters
Duignan	Marchese	Wessenger
Elston	Martel	White
Ferguson	Mathyssen	Wildman
Fletcher	Mills	Wilson
Frankford	Morrow	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Gigantes	O'Connor	Wilson
Grier	Owens	(Frontenac-Addington)
Haeck	Perruzza	Winninger
Hansen	Philip	Wiseman
Haslam	(Etobicoke-Rexdale)	Ziemba
Hayes	Phillips	
Hope	(Scarborough-Agincourt)	- 61

NAYS

Carr	Harnick	Sterling
Cousens	Marland	Tilson
Cunningham	Murdoch	Turnbull
Eves	(Grey)	- 10

And it was,

Ordered, That Standing Order 104(g) be amended by inserting after "agencies;" in the tenth line "and to review the intended appointment of persons to agencies, boards and commissions and of directors to corporations in which the Crown in right of Ontario is a majority shareholder according to the following procedures:

1. A minister of the Crown shall lay on the Table a certificate stating that the Lieutenant Governor in Council or the Premier, as the case may be, intends to appoint a person to an agency, board or commission or to the board of directors of a corporation, together with a copy of the position description and a summary of the person's qualifications, which documents shall be deemed to be referred to the Committee.
2. The Sub-committee on Committee Business shall meet to select from among the intended appointments referred to in paragraph 3 those intended appointees the Committee will review; the first meeting for that purpose shall be held on or before January 18, 1991 and further meetings shall be held for that purpose so that there are no more than 30 calendar days between each meeting.
3. At least 5 calendar days before the Sub-committee on Committee Business meets as provided in paragraph 2, the Clerk of the Sub-committee shall provide to each member of the Sub-committee a list of intended appointees in respect of whom a certificate has been received.
4. The intended appointments to be reviewed by the Committee shall be selected in one round by each member of the Sub-committee on Committee Business, other than the Chair, such that the member of the Party forming the Official Opposition shall first choose one or more, the member of a recognized Party having the third largest membership in the House shall second choose one or more and the member of the Party forming the government shall third choose one or more.
5. The Sub-committee shall make a report to the Committee on the intended appointments for review at least 7 calendar days before any one of them is to be reviewed and the report shall specify the time allocated for consideration of each of them, the date on which each is to be considered and whether the intended appointee is to be called as a witness.

6. In its report, the Sub-committee shall ensure that those intended appointments which were selected by a member of the Sub-committee shall be heard on the same day and that the order of the reviews corresponds to the order of selection as provided in paragraph 4.
7. The report of the Sub-committee on Committee Business once adopted by the Sub-committee shall be deemed to be adopted by the Committee and shall take precedence over all other business of the Committee.
8. If an intended appointment is not selected for review by the Sub-committee within 35 calendar days following the day on which the documents provided for in paragraph 1 have been laid on the Table, the Committee shall be deemed to have no recommendation concerning the intended appointment and a report thereon shall be deemed to have been made to and adopted by the House.
9. The Committee or the Sub-committee may waive its right to review an intended appointment not selected pursuant to paragraph 8 prior to the expiry of the 35 days mentioned in paragraph 8.
10. Upon notice from the Clerk of the Committee that an intended appointment has been selected for review, the minister who recommended the appointment shall provide to the Committee a copy of the intended appointee's application, a copy of his or her resume, a description of the responsibilities of the position, a description of the candidate search process and a statement of the criteria by which the intended appointee was chosen.
11. The Committee shall review the intended appointments that have been selected and shall spend no more than 3 hours reviewing the intended appointments selected by any one member of the Sub-committee.
12. In reviewing an intended appointment, the Committee shall not call as a witness any person other than the intended appointee.
13. The Committee shall determine whether or not it concurs in the intended appointments as its first item of business at its first meeting following the meeting at which the intended appointments were reviewed. The time for making that determination shall be limited to one hour. In its report, the Committee shall state whether or not it concurs in the intended appointments and may state its reasons therefor.
14. The Committee shall present its report to the House on its review of intended appointments at the earliest opportunity following the meeting at which its findings have been made and such report shall be deemed to be adopted by the House. If the House is not meeting at this time, the Committee shall have authority to release its report by depositing a copy of it with the Clerk of the Assembly and upon receipt of the report by the Clerk the report shall be deemed to be adopted by the House.

15. If a report in respect of an intended appointment is not made within 30 calendar days following the day on which the intended appointment was selected for review, the Committee shall be deemed to have no recommendation concerning the intended appointment and a report thereon shall be deemed to have been made to and adopted by the House.
16. The Clerk of the Committee shall notify in writing the minister who recommended the appointment of any decision of the Committee and the Sub-committee on Committee Business respecting the appointment."

This provisional Standing Order shall be in effect during the period commencing on December 20, 1990 and ending on June 27, 1991.

Debate was resumed on the Motion for Interim Supply for the period commencing January 1, 1991 and ending April 30, 1991.

And, after some time,

The motion, having been put, was declared carried, and it was,

Ordered, That the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing January 1, 1991 and ending April 30, 1991, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply.

Miss Martel moved, that the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned
at 8:37 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 20 h 37.

le président

DAVID WARNER

Speaker

The following document having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 38(c):-

SESSIONAL PAPER:

COMPENDIUM:

Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act (No. 53) (Tabled December 20, 1990).

The Answers to the following Questions having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 95(e) (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 120, 123, 124, 139, 140, 190, 191, 193, 238, 275, 319, 321, 324, 326, 328-332, 352, 356.

Interim Answers to Question Numbers: 50, 55-57, 195-199, 201, 202, 204-206.

The response to the following Petition was laid upon the Table:-

Petition relating to Women's Remembrance (Sessional Paper No. P-1):
Mr Eves (Tabled November 29, 1990).

STATUS OF LEGISLATION**GOVERNMENT BILLS****ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Assessment Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 36. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 19, 1990.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Child and Family Support Statute Law Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant les lois relatives aux obligations alimentaires. Bill 17. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 18. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Class Proceedings Act, 1990/Loi de 1990 sur les recours collectifs. Bill 28. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Corporations Tax Amendment Act, 1990. Bill 10. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 12. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported as amended December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 30. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 17, 1990.

Employment Standards Amendment Act (Pregnancy and Parental Leave), 1990. Bill 14. Hon. B. MacKenzie (Minister of Labour). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20.

Health Cards and Numbers Control Act, 1990/Loi de 1990 sur le contrôle des cartes Santé et des numéros de cartes Santé. Bill 24. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading December 13, 1990.

Income Tax Amendment Act, 1990. Bill 11. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20.

Land Titles (see Planning Statute Law)

Law Society Amendment Act (Class Proceedings Funding), 1990. Bill 29. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Manitoulin, Barrie and Cockburn Islands Land Act, 1990. Bill 15. Hon. B. Wildman (Minister responsible for Native Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading December 19. Royal Assent December 20.

Mortgages Amendment Act, 1990. Bill 40. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 20, 1990.

Municipal Elections Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 16. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading carried on division December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading December 19. Royal Assent December 20.

Ontario Loan Act, 1990/Loi de 1990 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 9. Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20.

Ottawa-Carleton French-Language School Board Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton. Bill 13. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported without amendment December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20.

Planning Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 25. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 13, 1990.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 32. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 18, 1990.

Residential Rent Regulation Amendment Act, 1990. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Housing). First Reading November 28, 1990. Second Reading debated December 11, 12, 17, 18. Carried on division December 18. Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1990. Bill 1. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading November 20, 1990. Second Reading debated December 5, 6, 10, 11, 12. Carried December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20.

Support and Custody Orders Enforcement (see **Child and Family Support Statute Law**)

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BILLS**

**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Alarm Systems Act, 1990. Bill 5. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Committee on the Direct Election of the Premier Act, 1990. Bill 21. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 10, 1990.

Deaf Persons' Rights Act, 1990. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Environmental Rights (see Ontario)

Financial Consumers Act, 1990. Bill 3. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 22, 1990.

Health Disciplines Amendment Act, 1990. Bill 33. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

Heritage Day Act, 1990. Bill 6. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Insurance Amendment Act, 1990. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading December 6, 1990. Second Reading carried on division December 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Intervenor Funding Project Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le projet d'aide financière aux intervenants. Bill 39. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 20, 1990.

Lead Acid Batteries Recycling Act, 1990. Bill 26. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990.

London Act, 1990 - City of. Bill 18. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading December 6, 1990. Second Reading December 20. Ordered for Third Reading. Third Reading and Royal Assent December 20.

Mental Health Amendment Act, 1990. Bill 27. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 17, 1990.

Motor Boat Operators' Licensing Act, 1990. Bill 37. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading December 19, 1990.

Municipal Offices Vacancies Act, 1990. Bill 35. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 18, 1990.

Natural Death Act, 1990. Bill 8. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990.

Ontario Environmental Rights Act, 1990. Bill 23. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990.

Planning Amendment Act, 1990. Bill 38. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 19, 1990.

Powers of Attorney Amendment Act, 1990. Bill 7. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990.

Professional Engineers Amendment Act, 1990. Bill 19. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading December 6, 1990.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 2. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 21, 1990.

Representation Amendment Act, 1990. Bill 31. Mr N. Villeneuve (P.C./Stormont, Dundas and Glengarry). First Reading December 18, 1990.

Workers' Compensation Amendment Act, 1990. Bill 34. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PRIVÉS**

Conyork Construction & Engineering Ltd. Act, 1990. Bill Pr18. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 22, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20.

East York Act, 1990 - Borough of. Bill Pr23. Ms M. Ward (N.D./Don Mills). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Etobicoke Act, 1990 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Goderich-Exeter Railway Company Limited Act, 1990. Bill Pr22. Mr P. Klopp (N.D./Huron). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20.

Interlock People Ltd. Act, 1990. Bill Pr17. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading November 28, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20.

La Capanna Homes (Non-Profit) Inc. Act, 1990. Bill Pr48. Mr W. Ferguson (N.D./Kitchener). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20.

London Act, 1990 - City of. Bill Pr29. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Lordina Limited Act, 1990. Bill Pr45. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20.

Markham Act, 1990 - Town of. Bill Pr38. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading December 20, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North York Act, 1990 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Oratory of Saint Philip Neri - Toronto Act, 1990. Bill Pr19. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading November 27, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20.

Restoule Snowmobile Club Act, 1990. Bill Pr9. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20.

Richmond Hill Act, 1990 - Town of. Bill Pr26. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20.

Scarborough Act, 1990 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr1. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr12. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr25. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr27. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr32. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr33. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr34. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr35. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Vanier Act, 1990 - City of. Bill Pr30. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading November 21, 1990. Referred to the Ontario Municipal Board. Report received December 5. Bill and report referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills December 5. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20.

Windsor Act, 1990 - City of. Bill Pr21. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20.

Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Act, 1990. Bill Pr46. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 12.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr51. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr52. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 4, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

L'Assemblée législative de la
province de l'Ontario

**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Monday,
March 18, 1991

Lundi
18 mars 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The Speaker informed the House that the Commission on Election Finances Fourteenth Report containing recommendations in respect of the Indemnities and Allowances of Members of the Legislative Assembly (Sessional Paper No. 90) had been tabled during the Winter Adjournment.

The House expressed its condolence on the death of Mickey Hennessy, member for the Electoral District of Fort William from June 9, 1977 to July 31, 1987.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That notwithstanding Standing Orders 8(a) and 94(a), the House will not meet on the morning of Thursday, March 21, 1991 to consider private members' public business; and, that notwithstanding Standing Order 94(h), the requirement for notice be waived with respect to Ballot Items 5 and 6.

Mrs Caplan from the Standing Committee on Social Development presented the Committee's Report on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario / Rapport sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario and moved its adoption (Sessional Paper No. 97) (Tabled March 18, 1991).

On motion by Mrs Caplan,

Ordered, That the debate be adjourned.

Mrs Caplan from the Standing Committee on Social Development presented the Committee's Report on Children's Mental Health Services in Ontario / Rapport sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario and moved its adoption (Sessional Paper No. 96) (Tabled March 18, 1991).

On motion by Mrs Caplan,

Ordered, That the debate be adjourned.

Pursuant to the Order of the House of Thursday, December 20, 1990, Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's First Report (Sessional Paper No. 72).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House on Friday, February 1, 1991.

Pursuant to the Order of the House of Thursday, December 20, 1990, Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Second Report (Sessional Paper No. 73).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House on Friday, February 1, 1991.

Pursuant to the Order of the House of Thursday, December 20, 1990, Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Third Report (Sessional Paper No. 74).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House on Wednesday, February 6, 1991.

Pursuant to the Order of the House of Thursday, December 20, 1990, Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Fourth Report (Sessional Paper No. 81).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House on Thursday, February 14, 1991.

Mr Brown from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

A debate arose, and during the debate the House was recessed for 10 minutes.

The debate was resumed, and after some time, it was,

On motion by Mr Tilson,

Ordered, That the debate be adjourned.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

The following documents having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 38(c):-

SESSIONAL PAPERS:

Advisory Council on Occupational Health and Occupational Safety / Conseil consultatif sur la santé et la sécurité au travail, Twelfth Annual Report April 1, 1989 to March 31, 1990 (No. 56) (Tabled January 2, 1991).

Appointments to Agencies, Boards and Commission re Order-in-Council dated January 23, 1991 (No. 60) (Tabled January 24, 1991).

Appointments to Agencies, Boards and Commission re Order-in-Council dated February 7, 1991 (No. 75) (Tabled February 7, 1991).

Art Gallery of Ontario Annual Report for the year ended March 31, 1990 (No. 94) (Tabled March 12, 1991).

Canola Producers, Fund for, Financial Statements and Report on the Audit for the year ended March 31, 1990 (No. 84) (Tabled February 15, 1991).

Clarke Institute of Psychiatry Annual Report 1989-1990 (No. 77) (Tabled February 13, 1991).

Commission on Election Finances Fourteenth Report containing recommendations in respect of the Indemnities and Allowances of Members of the Legislative Assembly (No. 90) (Tabled March 7, 1991).

Committee meeting schedule for the Winter Recess of the First Session of the 35th Parliament, 1991 (No. 95) (Tabled December 20, 1990).

Confederation, Discussion Paper on, "Changing for the Better...An Invitation to talk about a new Canada" (No. 69) (Tabled January 29, 1991).

Dangerous Goods Transportation Act (1981) Annual Report 1989-1990 (No. 78) (Tabled February 13, 1991).

Liquor Control Board of Ontario / Régie des alcools de l'Ontario, Annual Report 1989/1990 (No. 61) (Tabled January 23, 1991).

Live Stock Financial Protection Board Financial Statements and Report on the Audit for the year ended March 31, 1990 (No. 82) (Tabled February 15, 1991).

Ministry of Agriculture and Food / Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation, Annual Report for the fiscal year ending March 31, 1990 (No. 66) (Tabled January 28, 1991).

Ministry of Culture and Communications / Ministère de la Culture et des Communications, Annual Report for the fiscal year ending March 31, 1990 (No. 67) (Tabled January 28, 1991).

Ministry of Government Services / Ministère des Services gouvernementaux, Annual Report for the fiscal year ending March 31, 1990 (No. 58) (Tabled January 9, 1991).

Ministry of Labour / Ministère du Travail, Annual Report for the fiscal year ending March 31, 1990 (No. 91) (Tabled March 8, 1991).

Ministry of Municipal Affairs / Ministère des Affaires municipales, Annual Report for the fiscal year ending March 31, 1990 (No. 65) (Tabled January 25, 1991).

Ontario Advisory Council on Multiculturalism and Citizenship / Conseil consultatif des relations civiques et multiculturelles de l'Ontario, Annual Report 1989/90 (No. 62) (Tabled January 25, 1991).

Ontario Board of Parole / Commission ontarienne des libérations conditionnelles, Annual Report for the fiscal year ending March 31, 1990 (No. 55) (Tabled January 2, 1991).

Ontario Film Development Corporation / Société de développement de l'industrie cinématographique Ontarienne, Annual Report for the year ended March 31, 1990 (No. 86) (Tabled February 19, 1990).

Ontario Finances, Ministry of Treasury and Economics Third Quarter 1990-91 (No. 70) (Tabled January 30, 1991).

Ontario Heritage Foundation / La Fondation du patrimoine Ontarien, Annual Report for the year ending March 31, 1989 (No. 93) (Tabled March 12, 1991).

Ontario Human Rights Commission / Commission Ontarienne des droits de la personne, Annual Report 1989-1990 (No. 64) (Tabled January 25, 1991).

Ontario International Corporation / Société internationale de l'Ontario, Annual Report as at March 31, 1990 (No. 63) (Tabled January 25, 1991).

Ontario Telephone Service Commission / Commission Ontarienne des services téléphoniques, Annual Report for the year ending December 31, 1989 (No. 79) (Tabled February 13, 1991).

Ontario Training Corporation / La société ontarienne de formation, Annual Report 1989-1990 (No. 57) (Tabled January 8, 1991).

Part-Time Appointments re Order-in-Council dated January 16, 1991 (No. 59) (Tabled January 17, 1991).

Part-Time Appointments re Order-in-Council dated January 31, 1991 (No. 71) (Tabled January 31, 1991).

Part-Time Appointments re Order-in-Council dated February 14, 1991 (No. 80) (Tabled February 14, 1991).

Part-Time Appointments re Order-in-Council dated February 21, 1991 (No. 87) (Tabled February 21, 1991).

Part-Time Appointments re Order-in-Council dated February 28, 1991 (No. 89) (Tabled February 28, 1991).

Planning and Implementation Commission / Commission de planification et de mise en œuvre, Annual Report 1989-1990 (No. 68) (Tabled January 28, 1991).

Processing-Vegetable Financial Protection Board Financial Statements and Report on the Audit for the year ended March 31, 1990 (No. 83) (Tabled February 15, 1991).

Provincial Judges Remuneration Commission Annual Report 1990 (No. 88) (Tabled February 22, 1991).

Public Service Superannuation Board Annual Report for the period April 1, 1989 to December 31, 1989 (No. 76) (Tabled February 7, 1991).

Public Trustee / Curateur public, Annual Report as at March 31, 1990 (No. 92) (Tabled March 11, 1991).

Rent Control: Issues and Options, A Consultation Paper from the Ministry of Housing (No. 85) (Tabled February 18, 1991).

Standing Committee on Government Agencies First Report / Comité permanent des organismes gouvernementaux premier rapport (No. 72) (Tabled February 1, 1991).

Standing Committee on Government Agencies Second Report / Comité permanent des organismes gouvernementaux deuxième rapport (No. 73) (Tabled February 1, 1991).

Standing Committee on Government Agencies Third Report / Comité permanent des organismes gouvernementaux troisième rapport (No. 74) (Tabled February 6, 1991).

Standing Committee on Government Agencies Fourth Report / Comité permanent des organismes gouvernementaux quatrième rapport (No. 81) (Tabled February 14, 1991).

The Answers to the following Questions having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 95(e) (See Sessional Paper No. 5):-

Interim Answer to Question Number: 366.

Final Answers to Question Numbers: 1-4, 6-16, 18-20, 31-38, 40-44, 46, 50, 58, 59, 64-70, 72, 74-76, 78-80, 110, 111, 125-127, 133-138, 142, 143, 147, 151-153, 155, 177, 180, 184-186, 192, 194, 204-212, 217, 220-222, 224-226, 228-231, 236, 237, 239, 242, 244, 245, 257-265, 270, 271, 273, 274, 276, 278, 282, 283, 291-293, 296, 298, 299, 304-306, 323, 336, 340, 344, 345, 347, 348, 354, 361-365, 369-376.

The responses to the following Petitions were laid upon the Table:-

Petition relating to Heritage buildings in London (Sessional Paper No. P-3):

Mr Winninger (Tabled December 17, 1990).

Mr Winninger (Tabled December 20, 1990).

Petition relating to Evolutionism and creationism (Sessional Paper No. P-4):

Mrs Mathyssen (Tabled December 18, 1990).

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

L'Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Tuesday,
March 19, 1991

Mardi
19 mars 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The Speaker ruled as follows:

On December 20 last, the Honourable Member for Markham, Mr. Cousens, rose on a point of privilege, complaining of statements made by Ministers outside the House and not during the period normally reserved for Statements by the Ministry under our Standing Order 31.

I want to thank the Honourable Member for his detailed presentation which reflected a good deal of research in order to demonstrate the rightness of his case. However, I must find, as many Speakers before me in this House and other Houses have found, that it is not a question of privilege nor is it a point of order for a Minister to choose to make a statement outside the House. In effect, our Standing Order 31(a) states "a Minister of the Crown may make a short factual statement relating to Government policy". The member will realize that the important word here is "may".

Finally, I would like to quote Speaker Lamoureux on October 30, 1969 when he addressed the House of Commons on this very matter:

"The question has often been raised whether parliamentary privilege imposes on ministers an obligation to deliver communications to the public through the House of Commons or to make these announcements or statements in the House rather than outside the Chamber. The question has been asked whether Honourable Members are entitled, as part of their parliamentary privilege, to receive such information ahead of the general public. I can find no precedent to justify this suggestion. ... There may be, in such circumstances, a question of propriety or a question of courtesy. There may be a grievance. But in my view there cannot be a question of privilege."

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to Anti-Abortion (Sessional Paper No. P-5) (Tabled March 19, 1991)
Mr M. Cooper.

Mr Wiseman from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report on Pre-Budget Consultation, 1991 (No. 98) (Tabled March 19, 1991).

Mr Jackson from the Standing Committee on Estimates reported the following Resolutions:-

Resolved, That Supply in the following amounts and to defray the expenses of the following ministries and offices be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 1991:-

MINISTRY OF ENERGY

1401	Ministry Administration	\$	10,940,500
1402	Policy and Planning		4,956,300
1403	Energy Development and Management		29,456,700
1404	Ontario Energy Board		5,704,100

MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES

801	Ministry Administration	\$	46,171,600
802	Adults' and Children's Services		5,799,612,300

MINISTRY OF TREASURY AND ECONOMICS

3901	Ministry Administration	\$	9,530,700
3902	Treasury		6,102,500
3903	Budget and Intergovernmental Finance Policy		8,198,000
3904	Economic Policy		72,152,400

MINISTRY OF THE ENVIRONMENT

1501	Ministry Administration	\$	32,608,600
1502	Environmental Services		146,380,300
1503	Environmental Control		117,403,800
1504	Utility Planning and Operations		352,289,500

OFFICE RESPONSIBLE FOR SENIOR CITIZENS AFFAIRS

3401	Office Responsible for Senior Citizens Affairs	\$	8,432,600
------	------------------------------------------------	----	-----------

MINISTRY OF NORTHERN DEVELOPMENT AND MINES

2901	Ministry Administration	\$	22,021,500
2903	Mines and Minerals		51,394,700

Pursuant to the Order of the House of Thursday, December 6, 1990, the Report of the Committee was deemed to be reported to and received by the House on Monday, March 18, 1991.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr54, An Act respecting the City of North York. Mr A. Perruzza.

Debate was resumed on the Motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on General Government on Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

And, after some time, the motion having been put, the Deputy Speaker declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Acting Chief Government Whip, under Standing Order 27(g), that the vote on the Motion for the Adoption of the Report of the Standing Committee on General Government on Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986, be deferred until 5:45 p.m. on Wednesday, March 20, 1991.

Therefore the vote is accordingly deferred.

With unanimous consent, the House considered concurrences in Supply.

A debate arose on the motion for concurrence in Supply for the Ministry of Treasury and Economics.

And, after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 33(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned
at 6:10 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h 10.

le président

DAVID WARNER

Speaker

The following documents having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 38(c):-

The Answers to the following Questions having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 95(e) (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 170-172, 218, 219, 251, 252, 297, 314, 339, 343.

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Wednesday,
March 20, 1991

Mercredi
20 mars 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The Speaker ruled as follows:-

Yesterday, the Honourable Government House Leader, Ms Martel, rose on a point of order regarding the use of the word "deceived" that had been used by the Honourable Member for Ottawa-Rideau, Mrs O'Neill, a few minutes earlier.

I have had a chance to check Hansard and I have satisfied myself that the use of that word yesterday did not constitute a breach of our Standing Orders.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to Division of Nursing Care (Sessional Paper No. P-6) (Tabled March 20, 1991) Mr P. Johnson.

Petition relating to Niagara Detention Centre (Sessional Paper No. P-7) (Tabled March 20, 1991) Mr M. Cooper.

The following Bill was read the second time:-

Bill 24, An Act to control the private use of Cards issued and Numbers assigned to Insured Persons under the Health Insurance Act/Projet de loi 24, Loi contrôlant l'usage dans le secteur privé des cartes et des numéros attribués aux assurés en vertu de la Loi sur l'assurance-santé. Ordered for Third Reading.

A debate arose on the Motion for Second Reading of Bill 30, An Act to amend the Education Act.

And, after some time, pursuant to the Order of the House to vote at 5:45 p.m., the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made.

At 5:45 p.m. the question, having been put, on the deferred vote on the Motion for the Adoption of the Report of the Standing Committee on General Government on Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986 the motion was carried on the following division:-

AYES

Abel	Hope	Philip
Akande	Huget	(Etobicoke-Rexdale)
Allen	Jamison	Pouliot
Bisson	Johnson	Rae
Boyd	Klopp	Rizzo
Buchanan	Larkin	Silipo
Carter	Laughren	Sutherland
Christopherson	Lessard	Ward
Churley	MacKinnon	(Don Mills)
Cooke	Mackenzie	Ward
Cooper	Malkowski	(Brantford)
Coppen	Mammoliti	Wark-Martyn
Dadamo	Marchese	Waters
Drainville	Martel	Wessenger
Duignan	Martin	White
Farnan	Mathyssen	Wildman
Ferguson	Mills	Wilson
Fletcher	Morrow	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Gigantes	Murdock	Wilson
Haeck	(Sudbury)	(Frontenac-Addington)
Hansen	North	Winninger
Harrington	O'Connor	Wiseman
Haslam	Owens	Wood
Hayes	Perruzza	Ziemba

NAYS

Arnott	Jordan	Runciman
Beer	Mahoney	Ruprecht
Brown	Marland	Sola
Carr	McClelland	Sorbara
Conway	McGuinty	Stockwell
Cousens	McLean	Sullivan
Cunningham	McLeod	Tilson
Daigeler	Miclash	Turnbull
Eves	O'Neil	Villeneuve
Grandmaître	(Quinte)	Wilson
Harnick	O'Neill	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Harris	(Ottawa-Rideau)	Witmer
Henderson	Poirier	
Jackson	Poole	

And the report was adopted and the Bill was accordingly Ordered referred to the Committee of the Whole House.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

Votes and Proceedings

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Procès-verbaux

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

Thursday,
March 21, 1991

**1^{re} session,
35^e législature**

Jeudi
21 mars 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The House expressed its condolence on the death of John P. MacBeth, member for the Electoral District of York West from October 21, 1971 to February 2, 1981.

During Oral Question Period the Speaker recessed the House for 10 minutes under Standing Order 16 for grave disorder.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That Mr Harnick and Mr Villeneuve exchange places in the order of precedence for private members' public business.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to Full-time Judges for Brantford (Sessional Paper No. P-8) (Tabled March 21, 1991) Mr B. Ward.

Petition relating to Buckhorn Wilderness Centre (Sessional Paper No. P-9) (Tabled March 21, 1991) Mr D. Drainville.

Mr Silipo presented the Interim Report of the Select Committee on Ontario in Confederation / Rapport provisoire du Comité spécial sur le rôle de l'Ontario au sein de la Confédération and requested that it be placed on the Orders and Notices paper for consideration pursuant to Standing Order 36(b) (No. 100) (Tabled March 21, 1991).

With unanimous consent, the House considered the Interim Report of the Select Committee on Ontario in Confederation / Rapport provisoire du Comité spécial sur le rôle de l'Ontario au sein de la Confédération.

And, after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker adjourned the House.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

The following document having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 38(c):-

SESSIONAL PAPER:

Part-Time Appointments re Order-in-Council dated March 21, 1991 (No. 99) (Tabled March 21, 1991).

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario

**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Monday,
March 25, 1991

Lundi
25 mars 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli.

Projet de loi 41, Loi de 1991 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement.
M. R. Chiarelli.

Consideration of the Interim Report of the Select Committee on Ontario in Confederation / Rapport provisoire du Comité spécial sur le rôle de l'Ontario au sein de la Confédération was resumed.

And, after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker adjourned the House.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

Letter from Minister of Culture and Communications to Mr Allan Darling re service reductions announced by the Canadian Broadcasting Corporation December 5, 1990 / Lettre du ministre de la Culture et des Communications à M. Allan Darling concernant la réduction des services annoncée par la Société Radio-Canada, le 5 décembre 1990 (No. 104) (Tabled March 25, 1991).

Metro Toronto Convention Centre / Palais de congrès du Toronto Métropolitain, Annual Report 1988-1989 (No. 103) (Tabled March 25, 1991).

Ministry of Tourism and Recreation / Ministère du Tourisme et des Loisirs, Annual Report 1989-1990 (No. 102) (Tabled March 25, 1991).

Niagara Parks Commission / Commission des parcs du Niagara (No. 101) (Tabled March 25, 1991).

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario

**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Tuesday,
March 26, 1991

Mardi
26 mars 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The Speaker ruled as follows:-

Yesterday, the Honourable Member for Parry Sound, Mr Eves, raised a point of order regarding the appropriateness of a statement made by the Honourable Minister of Culture and Communications, Mr Marchese, according to our Standing Order 31(a). I undertook to look into this matter and report back.

Our Standing Order 31(a) reads as follows:

"A Minister of the Crown may make a short factual statement relating to government policy, ministry action or other similar matters of which the House should be informed."

Members will realize that the terms of this Standing Order tend to be on the non-restrictive side and therefore it is difficult for the Speaker to interpret strictly what can or cannot fall under the confines of the Standing Order.

As far as the statement made yesterday is concerned, I find that it was in order.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That Standing Order 85 respecting notice of committee hearings be suspended for the consideration of Bills Pr29, Pr38 and Pr52 by the Standing Committee on Regulations and Private Bills on Wednesday, 27 March, 1991.

Consideration of the Interim Report of the Select Committee on Ontario in Confederation / Rapport provisoire du Comité spécial sur le rôle de l'Ontario au sein de la Confédération was resumed.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 33(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned
at 6:10 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h 10.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 17, 21-30, 51-53, 63, 149, 179, 187-189,
219, 232-234, 240, 243, 246, 247, 249, 254-256, 284-286, 287, 288-290, 295,
300, 308, 315, 316-318.

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario

**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Wednesday,
March 27, 1991

Mercredi
27 mars 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

Mr Sutherland from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill Pr38, An Act respecting the Town of Markham.

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill Pr29, An Act respecting the City of London.

Your Committee recommends that Bill Pr52, An Act respecting the City of York, be not reported.

Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Fifth Report (Sessional Paper No. 105).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. Hon. H. Hampton.

Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage. L'hon. H. Hampton.

Consideration of the Interim Report of the Select Committee on Ontario in Confederation / Rapport provisoire du Comité spécial sur le rôle de l'Ontario au sein de la Confédération was resumed.

And, after some time, consideration was concluded.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:

Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. (No. 106) (Tabled March 27, 1991).

No. 28

Votes and Proceedings

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Procès-verbaux

Assemblée législative de la
province de l'Ontario

1st Session,
35th Parliament

Thursday,
March 28, 1991

1^{re} session,
35^e législature

Jeudi
28 mars 1991



PRAYERS
10:00 A.M.

PRIÈRES
10 H

Mr Beer moved,

That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should introduce legislation during its current mandate to implement a universal disability insurance program; and further, that this legislation should be preceded by a province-wide consultation process initiated before the end of June 1991 and based on a published public consultation document laying out policy options for the management and reform of the current compensation and benefit system.

A debate arising, at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Villeneuve then moved,

Second Reading of Bill 31, An Act to amend the Representation Act, 1986.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Beer's Resolution Number 7, the question having been put, was lost on the following division:-

AYES - 18

Beer	Mahoney	Poole
Bradley	Mancini	Silipo
Brown	McClelland	Sola
Daigeler	Offer	Sterling
Elston	Perruzza	Sullivan
Fawcett	Poirier	White

NAYS - 34

Abel	Haslam	Turnbull
Bisson	Hope	Villeneuve
Carr	Huget	Ward
Cooper	Jordan	(Don Mills)
Cousens	Klopp	Waters
Cunningham	MacKinnon	Wilson
Dadamo	Martin	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Drainville	Mathyssen	Wilson
Duignan	Mills	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Fletcher	O'Connor	Wiseman
Frankford	Owens	Wood
Haек	Runciman	
Hansen	Stockwell	

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 31, An Act to amend the Representation Act, 1986, the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and, by unanimous consent, Ordered for Third Reading.

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The following Bill was read the second time:-

Bill Pr38, An Act respecting the Town of Markham. Ordered for Third Reading.

The following Bill was read the third time and was passed:-

Bill Pr38, An Act respecting the Town of Markham.

The following Bill was read the second time:-

Bill 32, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill, and, after some time, the Speaker resumed the Chair, and the Chairman, as directed by the Committee, reported the following Bill as amended:-

Bill 32, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

Part-Time Appointments re Order-in-Council dated March 28, 1991 (No. 107) (Tabled March 28, 1991).

PUBLIC OPINION SURVEYS:

Drinking and Driving Survey in Ontario, Ministry of the Attorney General (No. 108) (Tabled March 28, 1991).

French Language Services, Prepared for Office for Francophone Affairs (No. 110) (Tabled March 28, 1991).

Ministry of Natural Resources Survey of the General Public, Summary of Findings (No. 109) (Tabled March 28, 1991).

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 47, 49, 60-62, 213-216, 301-303, 333-335.

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES
PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT**

Arbitration Act, 1991/Loi de 1991 sur l'arbitrage. Bill 42. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading March 27, 1991.

Assessment Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 36. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 19, 1990.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Child and Family Support Statute Law Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant les lois relatives aux obligations alimentaires. Bill 17. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 18. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered February 11, 1991, February 12, 13, 14, 25, 26, 27.

Class Proceedings Act, 1990/Loi de 1990 sur les recours collectifs. Bill 28. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Corporations Tax Amendment Act, 1990. Bill 10. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement and Application Provisions - see s. 46. S.O. 1990, Chapter 22.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 12. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported as amended December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 24.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 30. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 17, 1990. Second Reading debated March 20, 1991.

Employment Standards Amendment Act (Pregnancy and Parental Leave), 1990. Bill 14. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 26.

Health Cards and Numbers Control Act, 1990/Loi de 1990 sur le contrôle des cartes Santé et des numéros de cartes Santé. Bill 24. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading December 13, 1990. Second Reading March 20, 1991. Ordered for Third Reading.

Income Tax Amendment Act, 1990. Bill 11. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - ss. 3,4 - Royal Assent; s. 1 - December 20, 1989; s. 2 - January 1, 1990. S.O. 1990, Chapter 23.

Land Titles (see Planning Statute Law)

Law Society Amendment Act (Class Proceedings Funding), 1990. Bill 29. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Manitoulin, Barrie and Cockburn Islands Land Act, 1990. Bill 15. Hon. B. Wildman (Minister responsible for Native Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading December 19. Royal Assent December 20. Commencement - Proclamation. S.O. 1990, Chapter 27.

Mortgages Amendment Act, 1990. Bill 40. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 20, 1990.

Municipal Elections Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 16. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading carried on division December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading December 19. Royal Assent December 20. Commencement - January 1, 1991. S.O. 1990, Chapter 28.

Ontario Loan Act, 1990/Loi de 1990 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 9. Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 21.

Ottawa-Carleton French-Language School Board Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton. Bill 13. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported without amendment December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 25.

Planning Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 25. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 13, 1990.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 32. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 18, 1990. Second Reading March 28, 1991. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Reported as amended March 28.

Residential Rent Regulation Amendment Act, 1991. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Housing). First Reading November 28, 1990. Second Reading debated December 11, 12, 17, 18. Carried on division December 18. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 15, 1991, January 16, 17, 21, 22, 23, 24; February 11, 12, 13, 14, 15, 19, 20, 21, 26, 27, 28. Reported as amended March 18. Report debated March 18, 19. Carried on division March 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1990. Bill 1. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading November 20, 1990. Second Reading debated December 5, 6, 10, 11, 12. Carried December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement and Application Provisions - see s. 16. S.O. 1990, Chapter 20.

Support and Custody Orders Enforcement (see Child and Family Support Statute Law)

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BILLS****PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Alarm Systems Act, 1990. Bill 5. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Committee on the Direct Election of the Premier Act, 1990. Bill 21. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 10, 1990.

Deaf Persons' Rights Act, 1990. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Environmental Protection Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. Bill 41. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading March 25, 1991.

Environmental Rights (see Ontario)

Financial Consumers Act, 1990. Bill 3. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 22, 1990.

Health Disciplines Amendment Act, 1990. Bill 33. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

Heritage Day Act, 1990. Bill 6. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Insurance Amendment Act, 1990. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading December 6, 1990. Second Reading carried on division December 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Intervenor Funding Project Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le projet d'aide financière aux intervenants. Bill 39. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 20, 1990.

Lead Acid Batteries Recycling Act, 1990. Bill 26. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990.

London Act, 1990 - City of. Bill 18. Mr D. Winniger (N.D./London South). First Reading December 6, 1990. Second Reading December 20. Ordered for Third Reading. Third Reading and Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 29.

Mental Health Amendment Act, 1990. Bill 27. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 17, 1990.

Motor Boat Operators' Licensing Act, 1990. Bill 37. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading December 19, 1990.

Municipal Offices Vacancies Act, 1990. Bill 35. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 18, 1990.

Natural Death Act, 1990. Bill 8. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990.

Ontario Environmental Rights Act, 1990. Bill 23. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990.

Planning Amendment Act, 1990. Bill 38. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 19, 1990.

Powers of Attorney Amendment Act, 1990. Bill 7. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990.

Professional Engineers Amendment Act, 1990. Bill 19. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading December 6, 1990.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 2. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 21, 1990.

Representation Amendment Act, 1990. Bill 31. Mr N. Villeneuve (P.C./Stormont, Dundas and Glengarry). First Reading December 18, 1990. Second Reading March 28, 1991. Ordered for Third Reading.

Workers' Compensation Amendment Act, 1990. Bill 34. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PRIVÉS**

Conyork Construction & Engineering Ltd. Act, 1990. Bill Pr18. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 22, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr38.

East York Act, 1990 - Borough of. Bill Pr23. Ms M. Ward (N.D./Don Mills). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Etobicoke Act, 1990 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Goderich-Exeter Railway Company Limited Act, 1990. Bill Pr22. Mr P. Klopp (N.D./Huron). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr41.

Interlock People Ltd. Act, 1990. Bill Pr17. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading November 28, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr37.

La Capanna Homes (Non-Profit) Inc. Act, 1990. Bill Pr48. Mr W. Ferguson (N.D./Kitchener). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr46.

London Act, 1991 - City of. Bill Pr29. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 27, 1991.

Lordina Limited Act, 1990. Bill Pr45. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr45.

Markham Act, 1991 - Town of. Bill Pr38. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading December 20, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 27, 1991. Second Reading and Third Reading March 28.

North York Act, 1990 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North York Act, 1991 - City of. Bill Pr54. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading March 19, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Oratory of Saint Philip Neri - Toronto Act, 1990. Bill Pr19. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading November 27, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr39.

Restoule Snowmobile Club Act, 1990. Bill Pr9. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr36.

Richmond Hill Act, 1990 - Town of. Bill Pr26. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr42.

Scarborough Act, 1990 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr1. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr12. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr25. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr27. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr32. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr44.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr33. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr34. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr35. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Vanier Act, 1990 - City of. Bill Pr30. Mr B. Grandmaître (L/Ottawa East). First Reading November 21, 1990. Referred to the Ontario Municipal Board. Report received December 5. Bill and report referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills December 5. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr43.

Windsor Act, 1990 - City of. Bill Pr21. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr40.

Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Act, 1990. Bill Pr46. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 12.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr51. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr52. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 4, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported March 27, 1991.

No. 29

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

Tuesday,
April 2, 1991

**1^{re} session,
35^e législature**

Mardi
2 avril 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Administrator had been pleased to assent to the following Bill in the Lieutenant Governor's office:-

Bill Pr38, An Act respecting the Town of Markham.

On motion by Mrs Coppen,

Ordered, That, notwithstanding any Standing Order or previous Order of the House, the following changes be made to the order of precedence for private members' public business:-

- (a) Ballot item 7 - Mr Mills
 Ballot item 11 - Mr Chiarelli
 Ballot item 14 - Mrs Sullivan
 Ballot item 20 - Mrs Fawcett
 Ballot item 41 - Mr O'Neil (Quinte)
 Ballot item 64 - Mr Phillips (Scarborough-Agincourt)
 Ballot item 80 - Mr Conway
 Ballot item 98 - Mr Lessard;
- (b) Mr Charlton and Ms Churley be deleted from the order of precedence for private members' public business and all members of the New Democratic Party caucus listed thereafter be advanced by one place in their turn;
- (c) the requirement for notice be waived with respect to ballot items 7 and 8;

and that, notwithstanding any Standing Order or practice of the House, in the time allotted for consideration of ballot item 9, motions for second reading of 2 bills may be made and the bills debated together.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to Anti-Abortion (Sessional Paper No. P-5) (Tabled April 2, 1991)
 Mr N. Jamison.

Petition relating to Sewage Work Project (Sessional Paper No. P-10) (Tabled April 2, 1991) Mrs I. Mathyssen.

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé. L'hon. E. Gigantes.

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologue et d'orthophoniste. L'hon. E. Gigantes.

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue. L'hon. E. Gigantes.

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien. L'hon. E. Gigantes.

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire. L'hon. E. Gigantes.

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire. L'hon. E. Gigantes.

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste. L'hon. E. Gigantes.

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue. L'hon. E. Gigantes.

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste. L'hon. E. Gigantes.

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute. L'hon. E. Gigantes.

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical. L'hon. E. Gigantes.

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale. L'hon. E. Gigantes.

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin. L'hon. E. Gigantes.

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme. L'hon. E. Gigantes.

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier. L'hon. E. Gigantes.

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute. L'hon. E. Gigantes.

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien. L'hon. E. Gigantes.

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste. L'hon. E. Gigantes.

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien. L'hon. E. Gigantes.

Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute. L'hon. E. Gigantes.

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue. L'hon. E. Gigantes.

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'halothérapeute. L'hon. E. Gigantes.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill, and after some time, the Speaker resumed the Chair, and the Chairman, as directed by the Committee, reported progress on the following Bill:-

Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions (No. 114) (Tabled April 2, 1991).

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology (No. 130) (Tabled April 2, 1991).

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody (No. 123) (Tabled April 2, 1991).

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic (No. 120) (Tabled April 2, 1991).

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene (No. 131) (Tabled April 2, 1991).

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology (No. 124) (Tabled April 2, 1991).

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry (No. 115) (Tabled April 2, 1991).

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism (No. 125) (Tabled April 2, 1991).

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics (No. 129) (Tabled April 2, 1991).

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy (No. 121) (Tabled April 2, 1991).

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology (No. 132) (Tabled April 2, 1991).

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology (No. 128) (Tabled April 2, 1991).

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine (No. 116) (Tabled April 2, 1991).

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery (No. 133) (Tabled April 2, 1991).

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing (No. 117) (Tabled April 2, 1991).

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy (No. 134) (Tabled April 2, 1991).

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry (No. 126) (Tabled April 2, 1991).

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry (No. 118) (Tabled April 2, 1991).

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy (No. 119) (Tabled April 2, 1991).

Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy (No. 122) (Tabled April 2, 1991).

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology (No. 127) (Tabled April 2, 1991).

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy (No. 135) (Tabled April 2, 1991).

Ontario Arts Council / Conseil des Arts de l'Ontario, Annual Report 1988-1989 (No. 111) (Tabled April 2, 1991).

Ontario Association of Architects Annual Report 1990 (No. 112) (Tabled April 2, 1991).

Striking a New Balance: A Blueprint for the Regulation of Ontario's Health Professions (No. 113) (Tabled April 2, 1991).

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 202, 203.

Interim Answers to Question Numbers: 367, 368.

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Wednesday,
April 3, 1991

Mercredi
3 avril 1991

**PRAVERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to OHIP coverage for hair removal (Sessional Paper No. P-11) (Tabled April 3, 1991) Mrs E. Witmer.

Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Sixth Report / Sixième Rapport (Sessional Paper No. 136).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 65, An Act to amend the Election Act. Mr G. Mills.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Bill 24, An Act to control the private use of Cards issued and Numbers assigned to Insured Persons under the Health Insurance Act.

Projet de loi 24, Loi contrôlant l'usage dans le secteur privé des cartes et des numéros attribués aux assurés en vertu de la Loi sur l'assurance-santé.

Bill 31, An Act to amend the Representation Act, 1986.

The following Bill was read the second time:-

Bill Pr29, An Act respecting the City of London. Ordered for Third Reading.

The following Bill was read the third time and was passed:-

Bill Pr29, An Act respecting the City of London.

Debate was resumed on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Treasury and Economics.

And, after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

No. 31

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Thursday,
April 4, 1991

Jeudi
4 avril 1991

PRAYERS
10:00 A.M.

PRIÈRES
10 H

Mr Mills moved,

Second Reading of Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984.

A debate arising, at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Miclash then moved,

That, in the opinion of this House, recognizing that fully accessible health care for every Ontarian should be a priority of this Government, that Northern Ontario residents often have to travel outside their communities to receive specialized health care services, that travel costs in Northern Ontario are higher on average than in other areas of the province and that some situations, regardless of age, require the assistance of a travel companion, the Government of Ontario should: reduce the distance criteria under the Northern Health Travel Grant Program from 250 kilometres to 200 kilometres; remove the age requirement for companion travel assistance; change the formula used to calculate the grants to more accurately reflect the actual travel costs incurred; expand the programs geographic boundaries to include Parry Sound and all of the Nipissing District; and make these changes retroactive to August 14, 1990.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984, the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Miclash's Resolution Number 9, the question having been put, was carried on the following division:-

AYES - 37

Arnott	Malkowski	Silipo
Bradley	Martin	Sola
Brown	Mathyssen	Sterling
Carr	McClelland	Sutherland
Curling	Miclash	Tilson
Drainville	Mills	Villeneuve
Duignan	Morrow	Waters
Eves	Murdoch	White
Fawcett	(Grey)	Wilson
Harnick	O'Connor	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Haslam	Offer	Wiseman
Hayes	Perruzza	Wood
Klopp	Phillips	
Kormos	(Scarborough-Agincourt)	

NAYS - 15

Abel	Hansen	Wilson
Cooper	Hope	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Coppen	Huguet	Wilson
Dadamo	Johnson	(Frontenac-Addington)
Fletcher	Lessard	Winninger
Haeck	Owens	

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, recognizing that fully accessible health care for every Ontarian should be a priority of this Government, that Northern Ontario residents often have to travel outside their communities to receive specialized health care services, that travel costs in Northern Ontario are higher on average than in other areas of the province and that some situations, regardless of age, require the assistance of a travel companion, the Government of Ontario should: reduce the distance criteria under the Northern Health Travel Grant Program from 250 kilometres to 200 kilometres; remove the age requirement for companion travel assistance; change the formula used to calculate the grants to more accurately reflect the actual travel costs incurred; expand the programs geographic boundaries to include Parry Sound and all of the Nipissing District; and make these changes retroactive to August 14, 1990.

**THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.**

**SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30**

The Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Administrator had been pleased to assent to the following Bills in the Lieutenant Governor's office:-

Bill 24, An Act to control the private use of Cards issued and Numbers assigned to Insured Persons under the Health Insurance Act.

Projet de loi 24, Loi contrôlant l'usage dans le secteur privé des cartes et des numéros attribués aux assurés en vertu de la Loi sur l'assurance-santé.

Bill 31, An Act to amend the Representation Act, 1986.

Bill Pr29, An Act respecting the City of London.

The Speaker addressed the House as follows:-

Members will be aware that there appears on today's Orders and Notices Paper, two notices of an Opposition Day to be debated next week.

Under Standing Order 41(d), the Speaker is required to select one of these notices for consideration, taking into account the order in which they were received.

I would like to advise the members that the motion by Mr Elston will be the one that will be selected for debate next week.

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 66, An Act to amend the Police Services Act, 1990. Hon. H. Hampton

Projet de loi 66, Loi portant modification de la Loi de 1990 sur les services policiers.
L'hon. H. Hampton.

Bill 67, An Act respecting Electrical Wiring Systems. Mr L. Jordan.

Projet de loi 67, Loi concernant les installations électriques. M. L. Jordan.

The following Bill was read the third time and was passed:-

Bill 32, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill, and after some time, the Speaker resumed the Chair, and the Chairman, as directed by the Committee, reported progress on the following Bill:-

Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned
at 6.00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:

Bill 66, An Act to amend the Police Services Act, 1990 (No. 139) (Tabled April 4, 1991).

Ontario Hydro Annual Report / Rapport annuel for the year ended December 31, 1990 (No. 138) (Tabled April 4, 1991).

Part-Time Appointments re Order-in-Council dated April 4, 1991 (No. 137) (Tabled April 4, 1991).

STATUS OF LEGISLATION**GOVERNMENT BILLS****ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Arbitration Act, 1991/Loi de 1991 sur l'arbitrage. Bill 42. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading March 27, 1991.

Assessment Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 36. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 19, 1990.

Audiology and Speech-Language Pathology Act, 1991/Loi de 1991 sur les audiologues et les orthophonistes. Bill 44. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Child and Family Support Statute Law Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant les lois relatives aux obligations alimentaires. Bill 17. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 18. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered February 11, 1991, February, 12, 13, 14, 25, 26, 27, 28; March 25, 26; April 2.

Chiropody Act, 1991/Loi de 1991 sur les podologues. Bill 45. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Chiropractic Act, 1991/Loi de 1991 sur les chiropraticiens. Bill 46. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Class Proceedings Act, 1990/Loi de 1990 sur les recours collectifs. Bill 28. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Corporations Tax Amendment Act, 1990. Bill 10. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement and Application Provisions - see s. 46. S.O. 1990, Chapter 22.

Dental Hygiene Act, 1991/Loi de 1991 sur les hygiénistes dentaires. Bill 47. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dental Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens dentaires. Bill 48. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dentistry Act, 1991/Loi de 1991 sur les dentistes. Bill 49. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Denturism Act, 1991/Loi de 1991 sur les denturologues. Bill 50. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dietetics Act, 1991/Loi de 1991 sur les diététistes. Bill 51. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 12. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported as amended December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 24.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 30. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 17, 1990. Second Reading debated March 20, 1991.

Employment Standards Amendment Act (Pregnancy and Parental Leave), 1990. Bill 14. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 26.

Health Cards and Numbers Control Act, 1991/Loi de 1991 sur le contrôle des cartes Santé et des numéros de cartes Santé. Bill 24. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading December 13, 1990. Second Reading March 20, 1991. Ordered for Third Reading. Third Reading April 3. Royal Assent April 4.

Income Tax Amendment Act, 1990. Bill 11. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - ss. 3,4 - Royal Assent; s. 1 - December 20, 1989; s. 2 - January 1, 1990. S.O. 1990, Chapter 23.

Land Titles (see **Planning Statute Law**)

Law Society Amendment Act (Class Proceedings Funding), 1990. Bill 29.
Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Manitoulin, Barrie and Cockburn Islands Land Act, 1990. Bill 15.
Hon. B. Wildman (Minister responsible for Native Affairs). First Reading
December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee
of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third
Reading December 19. Royal Assent December 20. Commencement - Proclamation.
S.O. 1990, Chapter 27.

Massage Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les massothérapeutes. Bill 52.
Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

**Medical Laboratory Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens de
laboratoire médical.** Bill 53. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading
April 2, 1991.

**Medical Radiation Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens en
radiation médicale.** Bill 54. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading
April 2, 1991.

Medicine Act, 1991/Loi de 1991 sur les médecins. Bill 55. Hon. E. Gigantes
(Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Midwifery Act, 1991/Loi de 1991 sur les sages-femmes. Bill 56. Hon. E. Gigantes
(Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Mortgages Amendment Act, 1990. Bill 40. Hon. H. Hampton (Attorney General).
First Reading December 20, 1990.

Municipal Elections Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 16. Hon. D. Cooke
(Minister of Municipal Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading
carried on division December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole
House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading
December 19. Royal Assent December 20. Commencement - January 1, 1991.
S.O. 1990, Chapter 28.

Nursing Act, 1991/Loi de 1991 sur les infirmières et infirmiers. Bill 57.
Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Occupational Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les ergothérapeutes. Bill 58. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Ontario Loan Act, 1990/Loi de 1990 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 9. Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 21.

Opticianry Act, 1991/Loi de 1991 sur les opticiens. Bill 59. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Optometry Act, 1991/Loi de 1991 sur les optométristes. Bill 60. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Ottawa-Carleton French-Language School Board Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton. Bill 13. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported without amendment December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 25.

Pharmacy Act, 1991/Loi de 1991 sur les pharmaciens. Bill 61. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Physiotherapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les physiothérapeutes. Bill 62. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Police Services Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les services policiers. Bill 66. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading April 4, 1991.

Psychology Act, 1991/Loi de 1991 sur les psychologues. Bill 63. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Planning Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 25. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 13, 1990.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1991. Bill 32. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 18, 1990. Second Reading March 28, 1991. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Reported as amended March 28. Third Reading April 4.

Regulated Health Professions Act, 1991/Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées. Bill 43. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Residential Rent Regulation Amendment Act, 1991. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Housing). First Reading November 28, 1990. Second Reading debated December 11, 12, 17, 18. Carried on division December 18. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 15, 1991, January 16, 17, 21, 22, 23, 24; February 11, 12, 13, 14, 15, 19, 20, 21, 26, 27, 28. Reported as amended March 18. Report debated March 18, 19. Carried on division March 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 2, 4.

Respiratory Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les inhalothérapeutes. Bill 64. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1990. Bill 1. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading November 20, 1990. Second Reading debated December 5, 6, 10, 11, 12. Carried December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement and Application Provisions - see s. 16. S.O. 1990, Chapter 20.

Support and Custody Orders Enforcement (see Child and Family Support Statute Law)

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BILLS****PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Alarm Systems Act, 1990. Bill 5. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Committee on the Direct Election of the Premier Act, 1990. Bill 21. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 10, 1990.

Deaf Persons' Rights Act, 1990. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi électorale. Bill 65. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 3, 1991. Second Reading April 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Electrical Wiring Systems Act, 1991/Loi de 1991 sur les installations électriques. Bill 67. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading April 4, 1991.

Environmental Protection Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. Bill 41. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading March 25, 1991.

Environmental Rights (see Ontario)

Financial Consumers Act, 1990. Bill 3. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 22, 1990.

Health Disciplines Amendment Act, 1990. Bill 33. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

Heritage Day Act, 1990. Bill 6. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Insurance Amendment Act, 1990. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading December 6, 1990. Second Reading carried on division December 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Intervenor Funding Project Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le projet d'aide financière aux intervenants. Bill 39. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 20, 1990.

Lead Acid Batteries Recycling Act, 1990. Bill 26. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990.

London Act, 1990 - City of. Bill 18. Mr D. Winniger (N.D./London South). First Reading December 6, 1990. Second Reading December 20. Ordered for Third Reading. Third Reading and Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 29.

Mental Health Amendment Act, 1990. Bill 27. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 17, 1990.

Motor Boat Operators' Licensing Act, 1990. Bill 37. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading December 19, 1990.

Municipal Offices Vacancies Act, 1990. Bill 35. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 18, 1990.

Natural Death Act, 1990. Bill 8. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990.

Ontario Environmental Rights Act, 1990. Bill 23. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990.

Planning Amendment Act, 1990. Bill 38. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 19, 1990.

Powers of Attorney Amendment Act, 1990. Bill 7. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990.

Professional Engineers Amendment Act, 1990. Bill 19. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading December 6, 1990.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 2. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 21, 1990.

Representation Amendment Act, 1991. Bill 31. Mr N. Villeneuve (P.C./Stormont, Dundas and Glengarry). First Reading December 18, 1990. Second Reading March 28, 1991. Ordered for Third Reading. Third Reading April 3. Royal Assent April 4.

Workers' Compensation Amendment Act, 1990. Bill 34. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PRIVÉS**

Conyork Construction & Engineering Ltd. Act, 1990. Bill Pr18. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 22, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr38.

East York Act, 1990 - Borough of. Bill Pr23. Ms M. Ward (N.D./Don Mills). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Etobicoke Act, 1990 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Goderich-Exeter Railway Company Limited Act, 1990. Bill Pr22. Mr P. Klopp (N.D./Huron). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr41.

Interlock People Ltd. Act, 1990. Bill Pr17. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading November 28, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr37.

La Capanna Homes (Non-Profit) Inc. Act, 1990. Bill Pr48. Mr W. Ferguson (N.D./Kitchener). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr46.

London Act, 1991 - City of. Bill Pr29. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 27, 1991. Second Reading and Third Reading April 3. Royal Assent April 4.

Lordina Limited Act, 1990. Bill Pr45. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr45.

Markham Act, 1991 - Town of. Bill Pr38. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading December 20, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 27, 1991. Second Reading and Third Reading March 28. Royal Assent April 2. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter Pr1.

North York Act, 1990 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North York Act, 1991 - City of. Bill Pr54. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading March 19, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Oratory of Saint Philip Neri - Toronto Act, 1990. Bill Pr19. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading November 27, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr39.

Restoule Snowmobile Club Act, 1990. Bill Pr9. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr36.

Richmond Hill Act, 1990 - Town of. Bill Pr26. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr42.

Scarborough Act, 1990 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr1. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr12. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr25. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr27. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr32. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr44.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr33. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr34. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr35. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Vanier Act, 1990 - City of. Bill Pr30. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading November 21, 1990. Referred to the Ontario Municipal Board. Report received December 5. Bill and report referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills December 5. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr43.

Windsor Act, 1990 - City of. Bill Pr21. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr40.

Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Act, 1990. Bill Pr46. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 12.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr51. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr52. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 4, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported March 27, 1991.

No. 32

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Monday,
April 8, 1991

Lundi
8 avril 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

On motion by Miss Martel,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 94(h), the requirement for notice be waived with respect to ballot item 12.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr P. Wessenger.

Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail. M. P. Wessenger.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill, and after some time, the Speaker resumed the Chair, and the Chairman, as directed by the Committee, reported progress on the following Bill:-

Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

Ordered, That the report be now received and adopted.

His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:-

"May it please your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present sitting thereof, passed a certain Bill to which, in name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Clerk Assistant and Clerk of Journals then read the title of the Bill that had passed as follows:-

"The following is the title of the Bill to which your Honour's assent is prayed:-

Bill 32, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act."

To this Act the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:-

"In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to this Bill."

His Honour was then pleased to retire.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

Achieving the Vision: Health Human Resources / Concrétiser la vision: Les ressources humaines dans le domaine de la santé, Report of the Health Care System Committee (No. 141) (Tabled April 8, 1991).

Local Decision Making for Health and Social Services / La prise des décisions au niveau local pour les services médicaux et sociaux dans la collectivité, Report of the Integration and Coordination Committee (No. 144) (Tabled April 8, 1991).

Municipal Financial Information 1988 / Information financière des municipalités 1988 (No. 140) (Tabled April 8, 1991).

Nurturing Health / Prendre soin de la santé, A Framework on the Determinants of Health (No. 143) (Tabled April 8, 1991).

PUBLIC OPINION SURVEYS:

Attitudes Toward Energy Issues. Prepared for the Ministry of Energy (No. 154) (Tabled April 8, 1991).

Attitudes Toward the Health Care System in Ontario. Prepared for the Ministry of Health (No. 153) (Tabled April 8, 1991).

Attitudes Toward Marketing Boards. Prepared for Ministry of Agriculture and Food (No. 145) (Tabled April 8, 1991).

Farm Tax Rebate Program (No. 146) (Tabled April 8, 1991).

General Issues. Prepared by Goldfarb Consultants (No. 151) (Tabled April 8, 1991).

General Issues. Prepared by Goldfarb Consultants (No. 152) (Tabled April 8, 1991).

Perceptions of Government. Prepared for The Government of Ontario (No. 147) (Tabled April 8, 1991).

Post-Meech Strategy. Prepared for The Government of Ontario (No. 148) (Tabled April 8, 1991).

Safety in the Street. Prepared for Cabinet Office (No. 150) (Tabled April 8, 1991).

Survey of Ontario Seniors. Prepared for Office for Senior Citizens' Affairs (No. 149) (Tabled April 8, 1991).

Towards Health Outcomes / Vers l'amélioration de la santé, Goals 2 and 4: Objectives and Targets (No. 142) (Tabled April 8, 1991).

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Tuesday,
April 9, 1991

Mardi
9 avril 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The Speaker ruled as follows:-

On Tuesday, April 2, 1991, the member for Dufferin-Peel (Mr Tilson) rose on a question of privilege. He informed the House that he had received a letter from a solicitor for a provincial civil servant concerning a March 1, 1991 radio broadcast of remarks the member made in a recorded interview with a reporter, and questioned whether the letter amounted to a breach of privilege or a contempt of the House for "obstructing, threatening or attempting to force or intimidate a member of the Assembly" as proscribed by paragraph 2 of subsection 45(1) of the *Legislative Assembly Act*.

I have carefully reviewed the member's submission, a transcript of the broadcast in question and the relevant parliamentary authorities and precedents, and I am now in a position to report to the House.

Section 37 of the *Legislative Assembly Act*, which enacts the common law rule of freedom of speech, provides as follows:-

A member of the Assembly is not liable to any civil action or prosecution, arrest, imprisonment or damages, by reason of any matter or thing brought by him by petition, bill, resolution, motion or otherwise, or said by him before the Assembly or a committee thereof.

This most fundamental privilege of members allows members to express their views in proceedings in Parliament without fear of an action for slander or libel. Although what constitutes a proceeding in Parliament may encompass circumstances beyond the formal transaction of business in the Assembly or its committees, I am of the opinion that I would be extending the definition of privilege too far if the remarks of the member made in an interview outside the Chamber some months after questions were posed and answers made in the House and possibly in changed or different circumstances were included.

I have also considered whether the sending of the solicitor's letter arising out of the member's remarks on the radio broadcast constituted an improper means of interfering with or influencing the member in his parliamentary conduct. The solicitor's letter cited by the member referred to legal proceedings contemplated against the member as a result of further repetition by the member of statements made in the radio broadcast or similar allegations made by the member *outside* the legislature. This letter does not relate to a proceeding in Parliament and does not appear to be calculated to affect the member's course of action in the Assembly or its committees. As such, I am of the opinion that it does not constitute an obstruction, attempted intimidation or intimidation of the member in his parliamentary conduct.

Therefore, in the circumstances in this matter, I find that a *prima facie* case of privilege has not been established.

I thank the member for Dufferin-Peel for providing me with advance notice of his concerns and trust that my ruling offers some guidance to all members.

The House expressed its condolence on the death of Richard Taylor, member for the Electoral District of Timiskaming from September 25, 1963 to September 5, 1967.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to Compensation for laid off workers (Sessional Paper No. P-12) (Tabled April 9, 1991) Mr C. Jackson.

Mr Cordiano from the Standing Committee on Social Development presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Ordered for Third Reading.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean.

Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill, and after some time, the Speaker resumed the Chair, and the Chairman, as directed by the Committee, reported progress on the following Bill:-

Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

No. 34

Votes and Proceedings

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Procès-verbaux

Assemblée législative de la
province de l'Ontario

**1st Session,
35th Parliament**

Wednesday,
April 10, 1991

**1^{re} session,
35^e législature**

Mercredi
10 avril 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

Miss Martel moved,

That, notwithstanding any Standing Order or Special Order of the House, in relation to Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986, one Sessional day shall be allotted to further consideration of the bill in the Committee of the Whole House. All amendments proposed to be moved to the bill shall be filed with the Clerk of the Assembly by 4:00 p.m. on the Sessional day on which the bill is considered in the Committee of the Whole House following the passage of this motion. Any divisions required during clause-by-clause consideration of the bill in the Committee of the Whole House shall be deferred until following 5:45 p.m. on this Sessional day. At 5:45 p.m. on this Sessional day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved and the Chair of the Committee of the Whole House shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto and report the bill to the House. Any divisions required shall be deferred until all remaining questions have been put, the members called in once and all deferred divisions taken in succession.

That upon receiving the report of the Committee of the Whole House, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, which question shall be decided without debate or amendment. No deferral of any required division shall be permitted.

That one further Sessional day shall be allotted to the third reading stage of the bill. At 5:45 p.m. on such day, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment. No deferral of any required division shall be permitted.

That in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

Points of order arose, and after hearing arguments from members of each party,

The Speaker reserved judgement on the motion.

A debate arose on the Motion for Second Reading of Bill 25, An Act to amend the Planning Act, 1983 and the Land Titles Act.

And, after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

George R. Gardiner Museum of Ceramic Art Annual Report April 1, 1988 to March 31, 1989 (No. 156) (Tabled April 10, 1991).

Social Assistance Review Board / Commission de révision de l'aide sociale 1989/1990 Annual Report (No. 155) (Tabled April 10, 1991).

No. 35

**Votes and
Proceedings**

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Procès-verbaux

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

Thursday,
April 11, 1991

**1^{re} session,
35^e législature**

Jeudi
11 avril 1991

**PRAYERS
10:00 A.M.****PRIÈRES
10 H**

In accordance with the Order of the House of April 2, 1991, Mr Sterling moved,

Second Reading of Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act and Bill 8, An Act respecting Natural Death.

A debate arising, at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Wiseman then moved,

That, in the opinion of this House, the Standing Committee on Resources Development should be asked to review the current effectiveness of governmental efforts to protect wetlands in southern Ontario and, in particular study the following matters:

1. the circumstances and the frequency of wetland loss, with special emphasis on the pressures created by urban development on such wetlands and watersheds as those found in the Altona Forest, Frenchman's Bay, Carruthers Creek, and others that are experiencing similar impacts;
2. the adequacy of governmental laws, policies and programs for ensuring that there is no net loss of this valuable resource;
3. whether there is a need for a comprehensive wetland protection statute in Ontario;
4. the need for education programs on the value of wetlands;
5. the desirability of establishing a provincial office for wetland protection in order to centrally administer, monitor and enforce all governmental laws, policies and programs;
6. ways to promote the creation of new wetlands;
7. ways to resolve conflicts arising from farm activities that impact upon wetland viability; and
8. any other matter the committee considers relevant to wetland preservation.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act and Bill 8, An Act respecting Natural Death, the motion having been put was declared carried and the Bills were accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Wiseman's Resolution Number 10, the question having been put, was declared carried and it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, the Standing Committee on Resources Development should be asked to review the current effectiveness of governmental efforts to protect wetlands in southern Ontario and, in particular study the following matters:

1. the circumstances and the frequency of wetland loss, with special emphasis on the pressures created by urban development on such wetlands and watersheds as those found in the Altona Forest, Frenchman's Bay, Carruthers Creek, and others that are experiencing similar impacts;
2. the adequacy of governmental laws, policies and programs for ensuring that there is no net loss of this valuable resource;
3. whether there is a need for a comprehensive wetland protection statute in Ontario;
4. the need for education programs on the value of wetlands;
5. the desirability of establishing a provincial office for wetland protection in order to centrally administer, monitor and enforce all governmental laws, policies and programs;
6. ways to promote the creation of new wetlands;
7. ways to resolve conflicts arising from farm activities that impact upon wetland viability; and
8. any other matter the committee considers relevant to wetland preservation.

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30

The Speaker ruled as follows:-

Yesterday, the Honourable Leader of the Opposition, Mr Nixon and the House Leader for the Third Party, Mr Eves, both presented a point of order with respect to the Government Notice of Motion, No. 16, which appears on the Order Paper under the name of the Government House Leader, Miss Martel.

I would like to thank them, as well as all the others who contributed to these points, for their thoughtful and well presented arguments. I have had time to consider them and I will now give my ruling on both points.

The point of order raised by the Honourable Leader of the Opposition is an important one. He and others have argued that because of our notice provisions the House has, in a certain way, been taken by surprise by the Government House Leader's Notice of Motion.

The Rule of Notice is one that is found in various applications in most Parliaments and its purpose is clearly to make sure that members of the House should not be surprised by a measure being proposed to them and for which they would not have had time to prepare to debate adequately.

Until 1970 in the Ontario Legislature, the rule that applied to Notice was the following:

"Two days' notice shall be given of a motion for leave to present a bill, resolution or address; for the appointment of any Committee; or for the putting of a question; but this rule shall not apply to bills after their introduction, or to Private Bills, or to the times of the meeting or adjournment of the House; such notices to be laid on the Table before five o'clock p.m., and to be printed in the Votes and Proceedings of that day."

Members will have noticed that this rule specified that two days' notice had to be given for substantive motions.

In 1970, this House decided to change that rule and it is the one that guides us presently and reads as follows:

"All notices required by the Standing Orders of the House or otherwise shall be laid on the Table or filed with the Clerk of the House before 5.00 p.m. and printed on the Orders and Notices paper for the following day."

What happened in 1970 was that the House decided to remove one of the days that applied to Notice. It is also important to point out, in this matter, that our Standing Orders proscribes only one rule with regard to Notice and does not distinguish between various types of Substantive Motions.

In the House of Commons in Ottawa, they have kept the two days required notice for Substantive Motions but in giving themselves a specific Standing Order related to allocation of time, they have seen the necessity of only one day's notice being required.

In this case the Chair has no alternative but to find that according to our Standing Orders, the Notice of Motion on the Order Paper is in order. Under Standing Order 51, it requires only one day's notice, that is to say, it must be filed before 5 o'clock the previous day and on the first day that it appears in the Orders and Notices, it can be moved. If there was to be a change to this, it would have to come about in the normal way that changes are made to the Standing Orders, that is by a motion brought before the House in order to amend the Standing Orders.

The second point of order that was raised by the honourable member for Parry Sound is also a very serious point, especially in a House that does not have a codified time allocation procedure.

While considering all of the arguments raised and comparing them with the precedents created by this House since 1982, I have found that no really new arguments were raised yesterday that had not been previously dealt with by my predecessors in this Chair.

A time allocation motion is a valid procedure. It attaches itself to a specified subject matter before the House and stipulates how it shall be dealt with. It is in the form of a motion which is fully debatable under our rules and once it is passed, constitutes an Order of this House stating how a certain piece of legislation is to be further studied. Notice of Motion No. 16, presently before the House, is in order and conforms in every way with the practices and precedents of this House.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to 403-Lynden Road Extension and Interchange (Sessional Paper No. P-13) (Tabled April 11, 1991) Mr D. Abel.

Petition relating to Animals in product testing (Sessional Paper No. P-14) (Tabled April 11, 1991) Mr G. Malkowski.

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments. Hon. B. Mackenzie.

Projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications. L'hon. B. Mackenzie.

Bill 71, An Act to amend the Representation Act, 1986. Mr D. Tilson.

Projet de loi 71, Loi portant modification de la Loi de 1986 sur la représentation électorale. M. D. Tilson.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr3, An Act to revive Lauramar Holdings Limited. Mr J. Henderson.

Bill Pr24, An Act respecting the Town of Oakville. Mr G. Carr.

Bill Pr64, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo.

Mr Elston moved,

That, in the opinion of this House, since the New Democratic Party has taken power, Ontario employment has fallen by 282,000 actual jobs which is at the rate of 1600 for every day. Ontario has fallen from its traditional position as the province with the lowest unemployment to 4th behind Saskatchewan, Alberta, and Manitoba, Ontario has the worst job creation record of any province in Canada, based on monthly employment figures, all this government has offered for its seven months in power is a \$34 million anti-recession fund for capital projects which amounts to about \$4.8 million per month on job creation projects whereas the province takes in over \$120 million in revenue, every day, and since this Premier and Treasurer, have turned from being defenders of the people, to defenders of the status quo and have failed to provide the leadership and active government necessary for the Province of Ontario in a period of severe economic recession, therefore, this House calls upon the Premier and the Treasurer to assume their leadership responsibilities in a government which has promised much, and delivered little, and undertake a comprehensive job creation program addressing all aspects of economic life in the province.

And a debate arising, after some time, the motion, having been put, was lost on the following division:-

AYES - 30

Beer	Mahoney	Poole
Bradley	Mancini	Ruprecht
Callahan	McClelland	Sola
Carr	McGuinty	Sorbara
Cordiano	Miclash	Stockwell
Cunningham	Morin	Sullivan
Curling	Murdoch	Wilson
Elston	(Grey)	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Eves	Nixon	Witmer
Harris	O'Neil	
Henderson	(Quinte)	
Jackson	Phillips	

(Scarborough-Agincourt)

NAYS - 65

Abel	Haslam	Pilkey
Akande	Hayes	Pouliot
Allen	Hope	Rae
Bisson	Huget	Rizzo
Boyd	Jamison	Silipo
Buchanan	Johnson	Sutherland
Carter	Klopp	Ward
Charlton	Kormos	(Don Mills)
Christopherson	Laughren	Ward
Churley	Lessard	(Brantford)
Cooke	MacKinnon	Waters
Cooper	Mackenzie	Wessenger
Coppen	Malkowski	White
Dadamo	Mammoliti	Wildman
Drainville	Martel	Wilson
Duignan	Mathyssen	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Farnan	Mills	Wilson
Ferguson	Morrow	(Frontenac-Addington)
Fletcher	North	Winninger
Frankford	O'Connor	Wiseman
Haeck	Owens	Wood
Hampton	Perruzza	Ziemba
Hansen	Philip	
Harrington		(Etobicoke-Rexdale)

The House then adjourned
at 6:10 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h 10.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-**COMPENDIA:**

Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments. (No. 160) (Tabled April 11, 1991).

Agreement between the Ministry of Consumer and Commercial Relations and the Centennial Centre of Science and Technology ("Ontario Science Centre") respecting an Assurance of Voluntary Compliance (No. 159) (Tabled April 11, 1991).

Forest Management Agreements: Nos. 500200 to 501800, Nos. 502000 to 503100 Annual Reports for the year ending March 31, 1990 pursuant to section 6(4)(b) of the Crown Timber Act (No. 157) (Tabled April 11, 1991).

Part-Time Appointments re Order-in-Council dated April 11, 1991 (No. 158) (Tabled April 11, 1991).

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 39, 71, 77, 95-99, 101-103, 105, 107, 112-115, 132, 144-146, 150, 154, 195, 199, 337, 349-351.

Interim Answers to Question Number: 377.

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Arbitration Act, 1991/Loi de 1991 sur l'arbitrage. Bill 42. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading March 27, 1991.

Assessment Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 36. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 19, 1990.

Audiology and Speech-Language Pathology Act, 1991/Loi de 1991 sur les audiologues et les orthophonistes. Bill 44. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Child and Family Support Statute Law Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant les lois relatives aux obligations alimentaires. Bill 17. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 18. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered February 11, 1991, February, 12, 13, 14, 25, 26, 27, 28; March 25, 26; April 2, 8, 9.

Chiropody Act, 1991/Loi de 1991 sur les podologues. Bill 45. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Chiropractic Act, 1991/Loi de 1991 sur les chiropraticiens. Bill 46. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Class Proceedings Act, 1990/Loi de 1990 sur les recours collectifs. Bill 28. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Corporations Tax Amendment Act, 1990. Bill 10. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement and Application Provisions - see s. 46. S.O. 1990, Chapter 22.

Dental Hygiene Act, 1991/Loi de 1991 sur les hygiénistes dentaires. Bill 47. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dental Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens dentaires. Bill 48. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dentistry Act, 1991/Loi de 1991 sur les dentistes. Bill 49. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Denturism Act, 1991/Loi de 1991 sur les denturologues. Bill 50. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dietetics Act, 1991/Loi de 1991 sur les diététistes. Bill 51. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 12. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported as amended December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 24.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 30. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 17, 1990. Second Reading debated March 20, 1991.

Employment Standards Amendment Act (Pregnancy and Parental Leave), 1990. Bill 14. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 26.

Employment Standards Amendment Act (Employee Wage Protection Program), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les normes d'emploi (Programme de protection des salaires des employés). Bill 70. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading April 11, 1991.

Health Cards and Numbers Control Act, 1991/Loi de 1991 sur le contrôle des cartes Santé et des numéros de cartes Santé. Bill 24. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading December 13, 1990. Second Reading March 20, 1991. Ordered for Third Reading. Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter 1.

Income Tax Amendment Act, 1990. Bill 11. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - ss. 3, 4 - Royal Assent; s. 1 - December 20, 1989; s. 2 - January 1, 1990. S.O. 1990, Chapter 23.

Land Titles (see Planning Statute Law)

Law Society Amendment Act (Class Proceedings Funding), 1990. Bill 29. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Manitoulin, Barrie and Cockburn Islands Land Act, 1990. Bill 15. Hon. B. Wildman (Minister responsible for Native Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading December 19. Royal Assent December 20. Commencement - Proclamation. S.O. 1990, Chapter 27.

Massage Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les massothérapeutes. Bill 52. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Medical Laboratory Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens de laboratoire médical. Bill 53. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Medical Radiation Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens en radiation médicale. Bill 54. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Medicine Act, 1991/Loi de 1991 sur les médecins. Bill 55. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Midwifery Act, 1991/Loi de 1991 sur les sages-femmes. Bill 56. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Mortgages Amendment Act, 1990. Bill 40. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 20, 1990.

Municipal Elections Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 16. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading carried on division December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading December 19. Royal Assent December 20. Commencement - January 1, 1991. S.O. 1990, Chapter 28.

Nursing Act, 1991/Loi de 1991 sur les infirmières et infirmiers. Bill 57. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Occupational Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les ergothérapeutes. Bill 58. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Ontario Loan Act, 1990/Loi de 1990 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 9. Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 21.

Opticianry Act, 1991/Loi de 1991 sur les opticiens. Bill 59. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Optometry Act, 1991/Loi de 1991 sur les optométristes. Bill 60. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Ottawa-Carleton French-Language School Board Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton. Bill 13. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported without amendment December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 25.

Pharmacy Act, 1991/Loi de 1991 sur les pharmaciens. Bill 61. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Physiotherapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les physiothérapeutes. Bill 62. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Police Services Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les services policiers. Bill 66. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading April 4, 1991.

Psychology Act, 1991/Loi de 1991 sur les psychologues. Bill 63. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Planning Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 25. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 13, 1990. Second Reading debated April 10, 1991.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1991. Bill 32. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 18, 1990. Second Reading March 28, 1991. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Reported as amended March 28. Third Reading April 4. Royal Assent April 8. Commencement - December 1, 1991. S.O. 1991, Chapter 3.

Regulated Health Professions Act, 1991/Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées. Bill 43. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Residential Rent Regulation Amendment Act, 1991. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Housing). First Reading November 28, 1990. Second Reading debated December 11, 12, 17, 18. Carried on division December 18. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 15, 1991, January 16, 17, 21, 22, 23, 24; February 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 21, 26, 27, 28. Reported as amended March 18. Report debated March 18, 19; carried on division March 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 2, 4, 8, 9.

Respiratory Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les inhalothérapeutes. Bill 64. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1990. Bill 1. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading November 20, 1990. Second Reading debated December 5, 6, 10, 11, 12. Carried December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement and Application Provisions - see s. 16. S.O. 1990, Chapter 20.

Support and Custody Orders Enforcement (see Child and Family Support Statute Law)

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BILLS**

**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Alarm Systems Act, 1990. Bill 5. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Committee on the Direct Election of the Premier Act, 1990. Bill 21. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 10, 1990.

Deaf Persons' Rights Act, 1990. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Election Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi électorale. Bill 65. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 3, 1991. Second Reading April 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Electrical Wiring Systems Act, 1991/Loi de 1991 sur les installations électriques. Bill 67. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading April 4, 1991.

Environmental Protection Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. Bill 41. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading March 25, 1991.

Environmental Rights (see Ontario)

Financial Consumers Act, 1990. Bill 3. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 22, 1990.

General Elections Act, 1991 / Loi de 1991 sur les élections générales. Bill 69. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 9, 1991.

Health Disciplines Amendment Act, 1990. Bill 33. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

Heritage Day Act, 1990. Bill 6. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Insurance Amendment Act, 1990. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading December 6, 1990. Second Reading carried on division December 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Intervenor Funding Project Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le projet d'aide financière aux intervenants. Bill 39. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 20, 1990.

Lead Acid Batteries Recycling Act, 1990. Bill 26. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990.

London Act, 1990 - City of. Bill 18. Mr D. Winniger (N.D./London South). First Reading December 6, 1990. Second Reading December 20. Ordered for Third Reading. Third Reading and Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 29.

Mental Health Amendment Act, 1990. Bill 27. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 17, 1990.

Motor Boat Operators' Licensing Act, 1990. Bill 37. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading December 19, 1990.

Municipal Offices Vacancies Act, 1990. Bill 35. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 18, 1990.

Natural Death Act, 1990. Bill 8. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990. Second Reading April 11, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Ontario Environmental Rights Act, 1990. Bill 23. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990.

Planning Amendment Act, 1990. Bill 38. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 19, 1990.

Powers of Attorney Amendment Act, 1990. Bill 7. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990. Second Reading April 11, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Professional Engineers Amendment Act, 1990. Bill 19. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading December 6, 1990.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1990.
Bill 2. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 21, 1990.

Representation Amendment Act, 1991. Bill 31. Mr N. Villeneuve
(P.C./Stormont, Dundas and Glengarry). First Reading December 18, 1990. Second
Reading March 28, 1991. Ordered for Third Reading. Third Reading April 3.
Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter 2.

**Representation Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la
représentation électorale.** Bill 71. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading
April 11, 1991.

Workers' Compensation Amendment Act, 1990. Bill 34. Mr J. Henderson
(L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

**Workers' Compensation Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur
les accidents du travail.** Bill 68. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First
Reading April 8, 1991.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PRIVÉS**

Conyork Construction & Engineering Ltd. Act, 1990. Bill Pr18. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 22, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr38.

East York Act, 1990 - Borough of. Bill Pr23. Ms M. Ward (N.D./Don Mills). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Etobicoke Act, 1990 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Goderich-Exeter Railway Company Limited Act, 1990. Bill Pr22. Mr P. Klopp (N.D./Huron). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr41.

Interlock People Ltd. Act, 1990. Bill Pr17. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading November 28, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr37.

La Capanna Homes (Non-Profit) Inc. Act, 1990. Bill Pr48. Mr W. Ferguson (N.D./Kitchener). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr46.

Lauramar Holdings Limited Act, 1991. Bill Pr3. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

London Act, 1991 - City of. Bill Pr29. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 27, 1991. Second Reading and Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter Pr2.

Lordina Limited Act, 1990. Bill Pr45. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr45.

Markham Act, 1991 - Town of. Bill Pr38. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading December 20, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 27, 1991. Second Reading and Third Reading March 28. Royal Assent April 2. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter Pr1.

North York Act, 1990 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North York Act, 1991 - City of. Bill Pr54. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading March 19, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Oakville Act, 1991 - Town of. Bill Pr24. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Oratory of Saint Philip Neri - Toronto Act, 1990. Bill Pr19. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading November 27, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr39.

Restoule Snowmobile Club Act, 1990. Bill Pr9. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr36.

Richmond Hill Act, 1990 - Town of. Bill Pr26. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr42.

Scarborough Act, 1990 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr1. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr12. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr25. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr27. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr32. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr44.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr33. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr34. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr35. Ms M. Churley (N.D./Riverdale). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1991 - City of. Bill Pr64. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Vanier Act, 1990 - City of. Bill Pr30. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading November 21, 1990. Referred to the Ontario Municipal Board. Report received December 5. Bill and report referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills December 5. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr43.

Windsor Act, 1990 - City of. Bill Pr21. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr40.

Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Act, 1990. Bill Pr46. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 12.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr51. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr52. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 4, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported March 27, 1991.

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Monday,
April 15, 1991

Lundi
15 avril 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

On motion by Miss Martel,

Ordered, That the following substitutions be made to the membership of the committees of the House:-

Select Committee on Ontario in Confederation
Mrs Mathyssen for Ms Churley

Special Committee on the Parliamentary Precinct
Mr Sutherland for Mrs Mathyssen

Standing Committee on Estimates
Mr Ferguson for Mr Hansen
Mr Johnson for Ms Ward (Don Mills)

Standing Committee on the Legislative Assembly
Mr Jamison for Ms Murdock (Sudbury)

Standing Committee on the Ombudsman
Mr Kormos for Mr Duignan
Ms Ward (Don Mills) for Mr Huget
Mr Wilson (Kingston and The Islands) for Mrs Mathyssen

Standing Committee on Public Accounts
Ms Haeck for Mr Charlton

Standing Committee on Regulations and Private Bills
Mr Hansen for Mr Johnson

Standing Committee on Resources Development
Mr Kormos for Mr Charlton
Ms Murdock (Sudbury) for Ms Churley

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to Toronto trash dumped near Sultan, Ontario (Sessional Paper No. P-15) (Tabled April 15, 1991) Ms S. Murdock (Sudbury).

Miss Martel moved,

That, notwithstanding any Standing Order or Special Order of the House, in relation to Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986, one Sessional day shall be allotted to further consideration of the bill in the Committee of the Whole House. All amendments proposed to be moved to the bill shall be filed with the Clerk of the Assembly by 4:00 p.m. on the Sessional day on which the bill is considered in the Committee of the Whole House following the passage of this motion. Any divisions required during clause-by-clause consideration of the bill in the Committee of the Whole House shall be deferred until following 5:45 p.m. on this Sessional day. At 5:45 p.m. on this Sessional day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved and the Chair of the Committee of the Whole House shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto and report the bill to the House. Any divisions required shall be deferred until all remaining questions have been put, the members called in once and all deferred divisions taken in succession.

That upon receiving the report of the Committee of the Whole House, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, which question shall be decided without debate or amendment. No deferral of any required division shall be permitted.

That one further Sessional day shall be allotted to the third reading stage of the bill. At 5:45 p.m. on such day, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment. No deferral of any required division shall be permitted.

That in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

A debate arose and, after some time,

Pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

Office of Francophone Affairs / Office des affaires francophones, Annual Report for the period commencing April 1, 1989 and ending March 31, 1990 (No. 161) (Tabled April 15, 1991).

**Votes and
Proceedings**

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Procès-verbaux

Assemblée législative de la
province de l'Ontario

**1st Session,
35th Parliament**

Tuesday,
April 16, 1991

**1^{re} session,
35^e législature**

Mardi
16 avril 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 72, An Act to amend the Education Act with respect to Electoral Quotients. Mr D. Tilson.

Projet de loi 72, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation en ce qui a trait aux quotients électoraux. M. D. Tilson.

Debate was resumed on Government Notice of Motion Number 16 on time allocation in relation to Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

And, after some time,

Pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Wednesday,
April 17, 1991

Mercredi
17 avril 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

Mr White from the Standing Committee on Administration of Justice presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders. Ordered for Third Reading.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965.
Hon. R. Marchese.

Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965. L'hon. R. Marchese.

Debate was resumed on Government Notice of Motion Number 16 on time allocation in relation to Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

And after some time, Mr Cooke moved under Standing Order 45 "That this question be now put" which question was decided in the affirmative on the following division:-

AYES - 60

Abel	Hayes	Philip
Akande	Hope	(Etobicoke-Rexdale)
Boyd	Huget	Rae
Buchanan	Jamison	Rizzo
Charlton	Johnson	Silipo
Christopherson	Klopp	Sutherland
Churley	Lankin	Ward
Cooke	Laughren	(Don Mills)
Cooper	Lessard	Ward
Coppen	MacKinnon	(Brantford)
Dadamo	Malkowski	Wark-Martyn
Drainville	Mammoliti	Waters
Duignan	Martel	Wessenger
Farnan	Martin	White
Fletcher	Mathyssen	Wildman
Frankford	Morrow	Wilson
Gigantes	Murdock	(Frontenac-Addington)
Grier	(Sudbury)	Winninger
Haeck	North	Wiseman
Hansen	O'Connor	Wood
Harrington	Owens	Ziemba
Haslam	Perruzza	

NAYS - 34

Arnott	Marland	Phillips
Bradley	McGuinty	(Scarborough-Agincourt)
Brown	McLean	Poole
Carr	McLeod	Scott
Cleary	Miclash	Sola
Conway	Morin	Sorbara
Cunningham	Murdoch	Sterling
Elston	(Grey)	Stockwell
Eves	Nixon	Sullivan
Harnick	O'Neil	Tilson
Henderson	(Quinte)	Turnbull
Jordan	O'Neill	Wilson
Mahoney	(Ottawa-Rideau)	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)

The question having then been put, the Acting Speaker (Mr Villeneuve) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung,

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Progressive Conservative Whip, under Standing Order 27(g), that the vote on Government Notice of Motion Number 16 on time allocation in relation to Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986, be deferred until 3:45 p.m. on Thursday, April 18, 1991.

Therefore the vote is accordingly deferred.

By unanimous consent,

The Order for Third Reading of Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders was discharged, and the Bill was referred to the Committee of the Whole House.

The House then adjourned
at 6:10 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h 10.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:

Bill 73, An Act to repeal The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965 (No. 163) (Tabled April 17, 1991).

Law Society of Upper Canada 1990 Annual Report of the Ontario Legal Aid Plan / Régime d'aide juridique de l'Ontario (No. 162) (Tabled April 17, 1991).

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 84, 87, 88, 93, 129-131, 200, 269, 272, 366.

Interim Answers to Question Numbers: 367, 368.

**Votes and
Proceedings**

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Procès-verbaux

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

Thursday,
April 18, 1991

**1^{re} session,
35^e législature**

Jeudi
18 avril 1991

PRAYERS
10:00 A.M.

PRIÈRES
10 H

Mr Chiarelli moved,

Second Reading of Bill 39, An Act to amend the Intervenor Funding Project Act, 1988 / Projet de loi 39, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le projet d'aide financière aux intervenants.

A debate arising at 10:55 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Jordan then moved,

Second Reading of Bill 67, An Act respecting Electrical Wiring Systems / Projet de loi 67, Loi concernant les installations électriques.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading Bill 39, An Act to amend the Intervenor Funding Project Act, 1988 / Projet de loi 39, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le projet d'aide financière aux intervenants, the question having been put, was lost on the following division:-

AYES - 24

Arnott	Frankford	Offer
Bradley	Harnick	Scott
Brown	Haslam	Silipo
Caplan	Mammoliti	Sorbara
Chiarelli	Mancini	Ward
Cleary	Mathyssen	(Don Mills)
Curling	McGuinty	Waters
Elston	O'Neill	Wiseman
Fletcher	(Ottawa-Rideau)	

NAYS - 40

Abel	Jamison	Perruzza
Buchanan	Johnson	Sterling
Carr	Jordan	Sutherland
Carter	Klopp	Tilson
Cooper	Laughren	Villeneuve
Coppen	Lessard	White
Cunningham	MacKinnon	Wilson
Dadamo	Martin	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Drainville	McLean	Wilson
Duignan	Mills	(Frontenac-Addington)
Haeck	Morrow	Wilson
Hansen	Murdoch	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Harrington	(Grey)	Witmer
Hayes	O'Connor	Wood
Huguet	Owens	

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading Bill 67, An Act respecting Electrical Wiring Systems / Projet de loi 67, Loi concernant les installations électriques, the question having been put, was lost on the following division:-

AYES - 18

Arnott	Jordan	Offer
Brown	McGuinty	Sterling
Carr	McLean	Tilson
Chiarelli	Murdoch	Villeneuve
Cleary	(Grey)	Wilson
Cunningham	O'Neill	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Harnick	(Ottawa-Rideau)	Witmer

NAYS - 46

Abel	Haslam	Perruzza
Bradley	Hayes	Scott
Buchanan	Huget	Silipo
Caplan	Jamison	Sorbara
Carter	Johnson	Sutherland
Cooper	Klopp	Ward
Coppen	Laughren	(Don Mills)
Curling	Lessard	Waters
Dadamo	MacKinnon	White
Drainville	Mammoliti	Wilson
Duignan	Mancini	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Elston	Martin	Wilson
Fletcher	Mathyssen	(Frontenac-Addington)
Frankford	Mills	Wiseman
Haeck	Morrow	Wood
Hansen	O'Connor	
Harrington	Owens	

**THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.**

**SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30**

The Speaker ruled as follows:-

Yesterday, the member for Simcoe West (Mr Wilson) rose on a question of privilege with respect to the changes in the oath of allegiance required to be sworn by members of police forces in the province.

I have had an opportunity to review the member's submission and the relevant parliamentary authorities. It may be useful to stress the very nature of parliamentary privilege. Standing Order 21(a) defines privilege as "the rights enjoyed by the House collectively and by the members of the House individually conferred by the *Legislative Assembly Act* and other statutes, or by practice, precedent, usage and custom". Australia *House of Representatives Practice* notes that "[p]arliamentary privilege relates

to the special rights and immunities which belong to the Parliament, its Members and others, which are considered essential for the operation of the Parliament. These rights and immunities allow the Parliament to meet and carry out its proper constitutional role, for members to discharge their responsibilities to their constituents and for others properly involved in the parliamentary process to carry out their duties and responsibilities without obstruction or fear of prosecution."

These special rights and immunities of the House and its members include the right of free speech in Parliament, immunity from arrest or detention for civil causes during defined periods, immunity of members from the obligation to serve on juries, immunity of witnesses from being questioned or impeached for evidence given before the House or its committees, the right of the House to establish its own rules and enforce them, the power to expel members, and the power to order the arrest and imprisonment of persons guilty of contempt or breach of privilege. It is only in very restricted circumstances that there can come to the House a legitimate case of privilege on the basis of the real, accepted and traditional definition of parliamentary privilege.

It is my opinion that the circumstances raised by the member for Simcoe West do not fall within the definition of privilege I have cited. There is no indication that the House and its members have been impeded in the performance of their duties as a result of the changes in the oath of allegiance required to be sworn by members of Ontario's police forces. Accordingly, I must rule that a *prima facie* case of privilege has not been established which would permit the matter to take precedence over the other business of the House.

The Speaker then addressed the House as follows:-

Before I call for Oral Questions, I hope the House will bear with me a few minutes while I consider some of the concerns that have been raised with me and others about the conduct of Question Period.

In recent weeks I have been keeping track of the time used by questioners and those providing responses during this very important part of our proceedings and the figures make it clear that both the questions and the responses are becoming longer and therefore fewer members get to ask a question.

Our Standing Orders set out very rigidly how our Question Period is to be run and very little discretion, if any, is left to the Speaker in that sense. Furthermore, our Question Period is a full sixty minutes long which should provide the necessary time for members to ask their questions.

The point I want to make is that the Chair will undertake to use persuasion upon members who are taking too long to ask or to answer a question but I would also ask that the members themselves do their part to help the Chair by making their questions and supplementaries as short and to the point as possible and that the Ministers do the same in providing their responses.

With the time provided and with cooperation, there should be no problem in dealing with 12 to 13 or more questions every day. Actually, that was the average number of questions until recently. Hopefully we can go beyond that number.

If the House Leaders or anyone else wanted to meet with me over this, it would be my pleasure to do so. This is your Question Period and together, I am certain we can make it very useful and productive.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons.
Hon. E. Ziembra.

Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziembra.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr37, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. Mr K. Sutherland.

By unanimous consent, at 3:30 p.m., the deferred vote on Government Notice of Motion Number 16 on time allocation in relation to Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986 was carried on the following division:-

AYES - 63

Abel	Haslam	Philip
Allen	Hayes	(Etobicoke-Rexdale)
Boyd	Huguet	Pilkey
Buchanan	Jamison	Pouliot
Carter	Johnson	Rae
Charlton	Klopp	Rizzo
Christopherson	Kormos	Silipo
Churley	Larkin	Sutherland
Cooke	Laughren	Ward
Cooper	Lessard	(Don Mills)
Coppen	MacKinnon	Ward
Dadamo	Mammoliti	(Brantford)
Drainville	Marchese	Waters
Duignan	Martel	Wessenger
Farnan	Mathyssen	White
Ferguson	Mills	Wildman
Fletcher	Morrow	Wilson
Frankford	Murdock	(Kingst & Isl/Kingst et les Ille)
Gigantes	(Sudbury)	Wilson
Grier	North	(Frontenac-Addington)
Haeck	O'Connor	Wiseman
Hansen	Owens	Wood
Harrington	Perruzza	Ziembra

NAYS - 36

Arnott	Jordan	Poole
Bradley	Kwinter	Sola
Caplan	Mahoney	Sterling
Carr	Marland	Stockwell
Conway	McClelland	Sullivan
Cordiano	McGuinty	Tilson
Cunningham	McLean	Turnbull
Curling	Murdoch	Villeneuve
Elston	(Grey)	Wilson
Eves	Nixon	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Harnick	O'Neill	Witmer
Harris	(Ottawa-Rideau)	
Henderson	Offer	
Jackson	Phillips	

And it was,

Ordered, That, notwithstanding any Standing Order or Special Order of the House, in relation to Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986, one Sessional day shall be allotted to further consideration of the bill in the Committee of the Whole House. All amendments proposed to be moved to the bill shall be filed with the Clerk of the Assembly by 4:00 p.m. on the Sessional day on which the bill is considered in the Committee of the Whole House following the passage of this motion. Any divisions required during clause-by-clause consideration of the bill in the Committee of the Whole House shall be deferred until following 5:45 p.m. on this Sessional day. At 5:45 p.m. on this Sessional day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved and the Chair of the Committee of the Whole House shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto and report the bill to the House. Any divisions required shall be deferred until all remaining questions have been put, the members called in once and all deferred divisions taken in succession.

That upon receiving the report of the Committee of the Whole House, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, which question shall be decided without debate or amendment. No deferral of any required division shall be permitted.

That one further Sessional day shall be allotted to the third reading stage of the bill. At 5:45 p.m. on such day, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment. No deferral of any required division shall be permitted.

That in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

By unanimous consent, the deferred vote scheduled for 5:45 p.m. today in the Committee of the Whole House, in accordance with Government Notice of Motion Number 16, was deferred until following Routine Proceedings on Monday, April 22, 1991.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-

Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:

Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons. (No. 165) (Tabled April 18, 1991).

Part-Time Appointments re Order-in-Council dated April 18, 1991 (No. 164) (Tabled April 18, 1991).

STATUS OF LEGISLATION**GOVERNMENT BILLS****ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Advocacy Act, 1991/Loi de 1991 sur l'intervention. Bill 74. Hon. E. Ziembra (Minister Responsible for Human Rights, the Disabled, Seniors and Race Relations). First Reading April 18, 1991.

Arbitration Act, 1991/Loi de 1991 sur l'arbitrage. Bill 42. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading March 27, 1991.

Assessment Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 36. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 19, 1990.

Audiology and Speech-Language Pathology Act, 1991/Loi de 1991 sur les audiologues et les orthophonistes. Bill 44. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Child and Family Support Statute Law Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant les lois relatives aux obligations alimentaires. Bill 17. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 18. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered February 11, 1991, February, 12, 13, 14, 25, 26, 27, 28; March 25, 26; April 2, 8, 9, 15, 16. Reported as amended April 17. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Chiropody Act, 1991/Loi de 1991 sur les podologues. Bill 45. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Chiropractic Act, 1991/Loi de 1991 sur les chiropraticiens. Bill 46. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Class Proceedings Act, 1990/Loi de 1990 sur les recours collectifs. Bill 28. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Corporations Tax Amendment Act, 1990. Bill 10. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement and Application Provisions - see s. 46. S.O. 1990, Chapter 22.

Dental Hygiene Act, 1991/Loi de 1991 sur les hygiénistes dentaires. Bill 47. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dental Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens dentaires. Bill 48. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dentistry Act, 1991/Loi de 1991 sur les dentistes. Bill 49. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Denturism Act, 1991/Loi de 1991 sur les denturologues. Bill 50. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dietetics Act, 1991/Loi de 1991 sur les diététistes. Bill 51. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 12. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported as amended December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 24.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 30. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 17, 1990. Second Reading debated March 20, 1991.

Employment Standards Amendment Act (Pregnancy and Parental Leave), 1990. Bill 14. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 26.

Employment Standards Amendment Act (Employee Wage Protection Program), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les normes d'emploi (Programme de protection des salaires des employés). Bill 70. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading April 11, 1991.

Health Cards and Numbers Control Act, 1991/Loi de 1991 sur le contrôle des cartes Santé et des numéros de cartes Santé. Bill 24. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading December 13, 1990. Second Reading March 20, 1991. Ordered for Third Reading. Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter 1.

Income Tax Amendment Act, 1990. Bill 11. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - ss. 3, 4 - Royal Assent; s. 1 - December 20, 1989; s. 2 - January 1, 1990. S.O. 1990, Chapter 23.

John Graves Simcoe Memorial Foundation Repeal Act, 1991/Loi de 1991 abrogeant la loi intitulée John Graves Simcoe Memorial Foundation Act. Bill 73. Hon. R. Marchese (Minister of Culture and Communications). First Reading April 17, 1991.

Land Titles (see Planning Statute Law)

Law Society Amendment Act (Class Proceedings Funding), 1990. Bill 29. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Manitoulin, Barrie and Cockburn Islands Land Act, 1990. Bill 15. Hon. B. Wildman (Minister responsible for Native Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading December 19. Royal Assent December 20. Commencement - Proclamation. S.O. 1990, Chapter 27.

Massage Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les massothérapeutes. Bill 52. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Medical Laboratory Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens de laboratoire médical. Bill 53. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Medical Radiation Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens en radiation médicale. Bill 54. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Medicine Act, 1991/Loi de 1991 sur les médecins. Bill 55. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Midwifery Act, 1991/Loi de 1991 sur les sages-femmes. Bill 56. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Mortgages Amendment Act, 1990. Bill 40. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 20, 1990.

Municipal Elections Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 16. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading carried on division December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading December 19. Royal Assent December 20. Commencement - January 1, 1991. S.O. 1990, Chapter 28.

Nursing Act, 1991/Loi de 1991 sur les infirmières et infirmiers. Bill 57. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Occupational Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les ergothérapeutes. Bill 58. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Ontario Loan Act, 1990/Loi de 1990 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 9. Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 21.

Opticianry Act, 1991/Loi de 1991 sur les opticiens. Bill 59. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Optometry Act, 1991/Loi de 1991 sur les optométristes. Bill 60. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Ottawa-Carleton French-Language School Board Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton. Bill 13. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported without amendment December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 25.

Pharmacy Act, 1991/Loi de 1991 sur les pharmaciens. Bill 61. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Physiotherapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les physiothérapeutes. Bill 62.
Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Planning Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 25. Hon. D. Cooke
(Minister of Municipal Affairs). First Reading December 13, 1990. Second Reading
debated April 10, 1991.

Police Services Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les services policiers. Bill 66. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading April 4, 1991.

Psychology Act, 1991/Loi de 1991 sur les psychologues. Bill 63. Hon. E. Gigantes
(Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1991.
Bill 32. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading
December 18, 1990. Second Reading March 28, 1991. Ordered referred to the
Committee of the Whole House. Reported as amended March 28. Third Reading
April 4. Royal Assent April 8. Commencement - December 1, 1991. S.O. 1991,
Chapter 3.

Regulated Health Professions Act, 1991/Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées. Bill 43. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading
April 2, 1991.

Residential Rent Regulation Amendment Act, 1991. Bill 4. Hon. D. Cooke
(Minister of Housing). First Reading November 28, 1990. Second Reading debated
December 11, 12, 17, 18. Carried on division December 18. Ordered referred to the
Standing Committee on General Government. Considered January 15, 1991, January
16, 17, 21, 22, 23, 24; February 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 21, 26, 27, 28.
Reported as amended March 18. Report debated March 18, 19; carried on division
March 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered
April 2, 4, 8, 9, 18.

Respiratory Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les inhalothérapeutes. Bill 64.
Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1990. Bill 1. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading November 20, 1990. Second Reading debated December 5, 6, 10, 11, 12. Carried December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement and Application Provisions - see s. 16. S.O. 1990, Chapter 20.

Support and Custody Orders Enforcement (see **Child and Family Support Statute Law**)

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BILLS**

**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Alarm Systems Act, 1990. Bill 5. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Committee on the Direct Election of the Premier Act, 1990. Bill 21. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 10, 1990.

Deaf Persons' Rights Act, 1990. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Education Amendment Act (Electoral Quotients), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur l'éducation (quotients électoraux). Bill 72. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 16, 1991.

Election Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi électorale. Bill 65. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 3, 1991. Second Reading April 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Electrical Wiring Systems Act, 1991/Loi de 1991 sur les installations électriques. Bill 67. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading April 4, 1991. Second Reading lost on division April 18.

Environmental Protection Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. Bill 41. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading March 25, 1991.

Environmental Rights (see Ontario)

Financial Consumers Act, 1990. Bill 3. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 22, 1990.

General Elections Act, 1991 / Loi de 1991 sur les élections générales. Bill 69. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 9, 1991.

Health Disciplines Amendment Act, 1990. Bill 33. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

Heritage Day Act, 1990. Bill 6. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Insurance Amendment Act, 1990. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading December 6, 1990. Second Reading carried on division December 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Intervenor Funding Project Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le projet d'aide financière aux intervenants. Bill 39. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 20, 1990. Second Reading lost on division April 18, 1991.

Lead Acid Batteries Recycling Act, 1990. Bill 26. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990.

London Act, 1990 - City of. Bill 18. Mr D. Winniger (N.D./London South). First Reading December 6, 1990. Second Reading December 20. Ordered for Third Reading. Third Reading and Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 29.

Mental Health Amendment Act, 1990. Bill 27. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 17, 1990.

Motor Boat Operators' Licensing Act, 1990. Bill 37. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading December 19, 1990.

Municipal Offices Vacancies Act, 1990. Bill 35. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 18, 1990.

Natural Death Act, 1990. Bill 8. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990. Second Reading April 11, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Ontario Environmental Rights Act, 1990. Bill 23. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990.

Planning Amendment Act, 1990. Bill 38. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 19, 1990.

Powers of Attorney Amendment Act, 1990. Bill 7. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990. Second Reading April 11, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Professional Engineers Amendment Act, 1990. Bill 19. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading December 6, 1990.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 2. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 21, 1990.

Representation Amendment Act, 1991. Bill 31. Mr N. Villeneuve (P.C./Stormont, Dundas and Glengarry). First Reading December 18, 1990. Second Reading March 28, 1991. Ordered for Third Reading. Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter 2.

Representation Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 71. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 11, 1991.

Workers' Compensation Amendment Act, 1990. Bill 34. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

Workers' Compensation Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 68. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading April 8, 1991.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PRIVÉS**

Conyork Construction & Engineering Ltd. Act, 1990. Bill Pr18. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 22, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr38.

Eastern Pentecostal Bible College Act, 1991. Bill Pr37. Mr K. Sutherland (N.D./Oxford). First Reading April 18, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

East York Act, 1990 - Borough of. Bill Pr23. Ms M. Ward (N.D./Don Mills). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Etobicoke Act, 1990 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Goderich-Exeter Railway Company Limited Act, 1990. Bill Pr22. Mr P. Klopp (N.D./Huron). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr41.

Interlock People Ltd. Act, 1990. Bill Pr17. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading November 28, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr37.

La Capanna Homes (Non-Profit) Inc. Act, 1990. Bill Pr48. Mr W. Ferguson (N.D./Kitchener). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr46.

Lauramar Holdings Limited Act, 1991. Bill Pr3. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

London Act, 1991 - City of. Bill Pr29. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 27, 1991. Second Reading and Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter Pr2.

Lordina Limited Act, 1990. Bill Pr45. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr45.

Markham Act, 1991 - Town of. Bill Pr38. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading December 20, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 27, 1991. Second Reading and Third Reading March 28. Royal Assent April 2. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter Pr1.

North York Act, 1990 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North York Act, 1991 - City of. Bill Pr54. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading March 19, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Oakville Act, 1991 - Town of. Bill Pr24. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Oratory of Saint Philip Neri - Toronto Act, 1990. Bill Pr19. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading November 27, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr39.

Restoule Snowmobile Club Act, 1990. Bill Pr9. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr36.

Richmond Hill Act, 1990 - Town of. Bill Pr26. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr42.

Scarborough Act, 1990 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr1. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr12. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr25. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr27. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr32. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr44.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr33. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr34. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr35. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1991 - City of. Bill Pr64. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Vanier Act, 1990 - City of. Bill Pr30. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading November 21, 1990. Referred to the Ontario Municipal Board. Report received December 5. Bill and report referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills December 5. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr43.

Windsor Act, 1990 - City of. Bill Pr21. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr40.

Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Act, 1990. Bill Pr46. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 12.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr51. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr52. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 4, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported March 27, 1991.

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario

**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Monday,
April 22, 1991

Lundi
22 avril 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

On motion by Miss Martel,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 94(h), the requirement for notice be waived with respect to ballot item 16.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to Parkhill O.P.P. detachment (Sessional Paper No. P-16) (Tabled April 22, 1991) Mrs I. Mathyssen.

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17) (Tabled April 22, 1991) Mr M. Brown.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill without amendment:-

Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

Ordered, That the report be now received and adopted.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

After some time, the motion was carried on the following division:-

AYES - 62

Abel	Hayes	Owens
Akande	Hope	Perruzza
Bisson	Huget	Pouliot
Boyd	Jamison	Rae
Carter	Johnson	Rizzo
Charlton	Klopp	Silipo
Churley	Lankin	Sutherland
Cooke	Laughren	Ward
Cooper	Lessard	(Don Mills)
Coppen	MacKinnon	Ward
Dadamo	Mackenzie	(Brantford)
Drainville	Malkowski	Wark-Martyn
Duignan	Mammoliti	Waters
Ferguson	Marchese	Wessenger
Fletcher	Martel	White
Frankford	Martin	Wildman
Gigantes	Mathyssen	Wilson
Grier	Mills	(Frontenac-Addington)
Haeck	Morrow	Winninger
Hampton	Murdock	Wiseman
Hansen	(Sudbury)	Wood
Harrington	O'Connor	Ziemba

NAYS - 36

Arnott	Jordan	Phillips
Beer	Mahoney	(Scarborough-Agincourt)
Brown	Marland	Poirier
Callahan	McClelland	Poole
Caplan	McLean	Ramsay
Carr	McLeod	Runciman
Cleary	Miclash	Sorbara
Cunningham	Murdoch	Stockwell
Elston	(Grey)	Tilson
Eves	Nixon	Turnbull
Grandmaître	O'Neil	Villeneuve
Harnick	(Quinte)	Witmer
Harris	O'Neill	
Jackson	(Ottawa-Rideau)	

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:-

"May it please your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present sitting thereof, passed a certain Bill to which, in name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Clerk Assistant and Clerk of Committees then read the title of the Bill that had passed as follows:-

"The following is the title of the Bill to which your Honour's assent is prayed:-

Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986."

To this Act the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:-

"In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to this Bill."

His Honour was then pleased to retire.

•
The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Tuesday,
April 23, 1991

Mardi
23 avril 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17) (Tabled April 23, 1991) Mr M. Brown.

Petition relating to Environmental decontamination in Burlington (Sessional Paper No. P-18) (Tabled April 23, 1991) Mrs B. Sullivan.

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 75, An Act to amend the Law Society Act. Hon. H. Hampton.

Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau. L'hon. H. Hampton.

Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act. Hon. H. Hampton.

Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. L'hon. H. Hampton.

Opposition Day

Mr Harris moved,

That, given the continual upward pressure on provincial taxes and the continual off-loading of programs on municipal governments and the ever increasing size of the Ontario provincial debt and recognizing that these trends add to the tax burden on every citizen and result in lost jobs and lost economic opportunity, this House calls upon the Treasurer, in this year's budget, to hold the line on taxes, freeze program off-loading to the municipalities and to introduce a specific plan to establish a balanced budget and debt reduction targets over the next three years.

And a debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

AYES - 39

Arnott	Harnick	Phillips
Beer	Harris	(Scarborough-Agincourt)
Bradley	Henderson	Poirier
Caplan	Jordan	Poole
Carr	Mahoney	Runciman
Chiarelli	Marland	Scott
Cleary	McGuinty	Sola
Cordiano	McLean	Sterling
Cousens	Miclash	Stockwell
Cunningham	Murdoch	Tilson
Daigeler	(Grey)	Turnbull
Elston	Nixon	Villeneuve
Eves	O'Neil	
Fawcett	(Quinte)	
Grandmaître	O'Neill	
	(Ottawa-Rideau)	

NAYS - 64

Abel	Hayes	Owens
Bisson	Hope	Perruzza
Boyd	Huget	Philip
Buchanan	Jamison	(Etobicoke-Rexdale)
Carter	Johnson	Pilkey
Charlton	Klopp	Pouliot
Christopherson	Kormos	Silipo
Churley	Laughren	Sutherland
Cooke	Lessard	Ward
Cooper	MacKinnon	(Don Mills)
Coppen	Mackenzie	Ward
Dadamo	Malkowski	(Brantford)
Drainville	Mammoliti	Wark-Martyn
Duignan	Marchese	Waters
Ferguson	Martel	Wessenger
Fletcher	Martin	White
Frankford	Mathyssen	Wildman
Grier	Mills	Wilson
Haeck	Morrow	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Hampton	Murdock	Winninger
Hansen	(Sudbury)	Wiseman
Harrington	North	Wood
Haslam	O'Connor	Ziemba

The House then adjourned
at 6:10 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h 10.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:

Bill 75, An Act to amend the Law Society Act (No. 166) (Tabled April 23, 1991).

Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act (No. 167) (Tabled April 23, 1991).

A2 ON
5
78

No. 42

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Wednesday,
April 24, 1991

Mercredi
24 avril 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Report of the Chief Election Officer including recommended Legislative changes 1991 / Rapport du Directeur général des élections y compris les modifications Législatives proposées 1991 (Sessional Paper No. 168) (Tabled April 24, 1991).

On motion by Miss Martel,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 94(h), the requirement for notice be waived with respect to ballot item 17.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17) (Tabled April 24, 1991) Mr M. Brown.

Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Seventh Report/Septième rapport. (Sessional Paper No. 180) (Tabled April 24, 1991).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House.

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 77, An Act respecting Access to the Courts. Mr I. Scott.

Projet de loi 77, Loi concernant l'accès aux tribunaux. M. I. Scott.

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza.

Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités. M. A. Perruzza.

Bill 79, An Act to amend the Gasoline Tax Act in respect of Liability for Tax on Transfers of Gasoline, Aviation Fuel or Propane. Hon. S. Wark-Martyn.

Projet de loi 79, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence concernant l'assujettissement à la taxe lors de transferts d'essence, de carburant aviation ou de propane. L'hon. S. Wark-Martyn.

Mr Laughren moved,

That the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing May 1, 1991, and ending July 31, 1991, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply.

And a debate arising, after some time, the motion was declared carried.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:

Bill 79, An Act to amend the Gasoline Tax Act in respect of Liability for Tax on Transfers of Gasoline, Aviation Fuel or Propane. (No. 181) (April 24, 1991).

College Relations Commission Annual Report covering the period from September 1, 1988 to August 31, 1989 (No. 175) (Tabled April 24, 1991).

College Relations Commission Annual Report covering the period from September 1, 1989 to August 31, 1990 (No. 174) (Tabled April 24, 1991).

Huron College Report and Financial Statements as at April 30, 1990 (No. 177) (Tabled April 24, 1991).

Huron College Report and Financial Statements as at April 30, 1990 (No. 177) (Tabled April 24, 1991).

McMaster University Audited Financial Statements for the year ended April 30, 1990 (No. 169) (Tabled April 24, 1991).

Ontario College of Art Financial Statements May 31, 1990 (No. 178) (Tabled April 24, 1991).

Regis College Financial Statements as at April 30, 1990 (No. 172) (Tabled April 24, 1991).

Ryerson Polytechnical Institute Financial Statements as at March 31, 1990 (No. 173) (Tabled April 24, 1991).

University of Toronto Financial Statements for the year ended April 30, 1990 (No. 171) (Tabled April 24, 1991).

University of Waterloo Financial Statements for the year ended April 30, 1990 (No. 170) (Tabled April 24, 1991).

University of Western Ontario Combined Financial Statements April 30, 1990 (No. 179) (Tabled April 24, 1991).

Wilfrid Laurier University Financial Statements for the year ended April 30, 1990 (No. 176) (Tabled April 24, 1991).

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 54, 85, 92, 241, 279 and 379.

RESPONSES TO PETITIONS:

Petition relating to Division of Nursing Care (Sessional Paper No. P-6) (Tabled March 20, 1991) Mr P. Johnson.

Petition relating to Full-time judges for Brantford (Sessional Paper No. P-8) (Tabled March 21, 1991) Mr B. Ward (Brantford).

Petition relating to Buckhorn Wilderness Centre (Sessional Paper No. P-9) (Tabled March 21, 1991) Mr D. Drainville.

Petition relating to OHIP coverage for hair removal (Sessional Paper No. P-11) (Tabled April 3, 1991) Mrs E. Witmer.

No. 43

**Votes and
Proceedings**

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Procès-verbaux

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

Thursday,
April 25, 1991

**1^{re} session,
35^e législature**

Jeudi
25 avril 1991

PRAYERS
10:00 A.M.

PRIÈRES
10 H

Mr Wessenger moved,

Second Reading of Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act.

Deuxième lecture du Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail.

A debate arising at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mrs Sullivan then moved,

Second Reading of Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act / Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail, the question having been put, was carried on the following division:-

AYES - 38

Abel	Hayes	Owens
Boyd	Hope	Silipo
Bradley	Jamison	Sutherland
Cooper	Johnson	Ward
Coppen	Klopp	(Don Mills)
Dadamo	Kormos	Ward
Drainville	Lessard	(Brantford)
Duignan	Martel	Waters
Fletcher	Mathyssen	Wessenger
Frankford	Mills	White
Haeck	Morrow	Wilson
Hansen	Murdock	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Harrington	(Sudbury)	Wiseman
Haslam	O'Connor	Wood

NAYS - 17

Arnott	Curling	Sullivan
Callahan	Fawcett	Turnbull
Caplan	Harnick	Villeneuve
Carr	Jordan	Wilson
Cousens	Marland	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Cunningham	Offer	Witmer

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to Standing Order 94(c), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries, the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

**THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.**

**SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30**

With unanimous consent, following remarks by Mr Mackenzie, Mr Offer and Mrs Witmer, the House observed a minute of silence in remembrance of Worker Memorial Day.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17) (Tabled April 25, 1991) Mr M. Brown.

Petition relating to Policy of cost restraint and tax relief (Sessional Paper No. P-19) (Tabled April 25, 1991) Mr G. Carr.

On motion by Miss Martel,

Resolved, That an humble Address be presented to the Lieutenant Governor in Council as follows:-

To the Lieutenant Governor in Council:-

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, request the appointment of Tom Wright as Information and Privacy Commissioner for a term of 5 years, commencing on a date to be named by the Lieutenant Governor in Council, as provided in section 4 of the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, S.O. 1987, c. 25.

Ordered, That this Address be engrossed and presented to the Lieutenant Governor in Council by the Speaker.

Supply was concurred in for the Ministry of Energy.

A debate arose on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of the Environment.

And, after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

Part-Time Appointments re Order-in-Council dated April 25, 1991 (No. 182) (Tabled April 25, 1991).

Pay Equity Commission / Commission de l'équité salariale, Annual Report for the period commencing April 1, 1989 to March 31, 1990 (No. 183) (Tabled April 25, 1991).

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 91, 223, 342.

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES
PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT**

Advocacy Act, 1991/Loi de 1991 sur l'intervention. Bill 74. Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading April 18, 1991.

Arbitration Act, 1991/Loi de 1991 sur l'arbitrage. Bill 42. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading March 27, 1991.

Assessment Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 36. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 19, 1990.

Audiology and Speech-Language Pathology Act, 1991/Loi de 1991 sur les audiologues et les orthophonistes. Bill 44. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Child and Family Support Statute Law Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant les lois relatives aux obligations alimentaires. Bill 17. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 18. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered February 11, 1991, February, 12, 13, 14, 25, 26, 27, 28; March 25, 26; April 2, 8, 9, 15, 16. Reported as amended April 17. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Chiropody Act, 1991/Loi de 1991 sur les podologues. Bill 45. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Chiropractic Act, 1991/Loi de 1991 sur les chiropraticiens. Bill 46. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Class Proceedings Act, 1990/Loi de 1990 sur les recours collectifs. Bill 28. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Corporations Tax Amendment Act, 1990. Bill 10. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement and Application Provisions - see s. 46. S.O. 1990, Chapter 22.

Dental Hygiene Act, 1991/Loi de 1991 sur les hygiénistes dentaires. Bill 47. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dental Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens dentaires. Bill 48. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dentistry Act, 1991/Loi de 1991 sur les dentistes. Bill 49. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Denturism Act, 1991/Loi de 1991 sur les denturologues. Bill 50. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dietetics Act, 1991/Loi de 1991 sur les diététistes. Bill 51. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 12. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported as amended December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 24.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 30. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 17, 1990. Second Reading debated March 20, 1991.

Employment Standards Amendment Act (Pregnancy and Parental Leave), 1990. Bill 14. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 26.

Employment Standards Amendment Act (Employee Wage Protection Program), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les normes d'emploi (Programme de protection des salaires des employés). Bill 70. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading April 11, 1991.

Fraudulent Debtors Arrest Repeal Act, 1991/Loi de 1991 abrogeant la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. Bill 76. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading April 23, 1991.

Gasoline Tax Amendment Act (Aviation Fuel), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de la taxe sur l'essence (carburant aviation). Bill 79. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading April 24, 1991.

Health Cards and Numbers Control Act, 1991/Loi de 1991 sur le contrôle des cartes Santé et des numéros de cartes Santé. Bill 24. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading December 13, 1990. Second Reading March 20, 1991. Ordered for Third Reading. Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter 1.

Income Tax Amendment Act, 1990. Bill 11. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - ss. 3, 4 - Royal Assent; s. 1 - December 20, 1989; s. 2 - January 1, 1990. S.O. 1990, Chapter 23.

John Graves Simcoe Memorial Foundation Repeal Act, 1991/Loi de 1991 abrogeant la loi intitulée John Graves Simcoe Memorial Foundation Act. Bill 73. Hon. R. Marchese (Minister of Culture and Communications). First Reading April 17, 1991.

Land Titles (see Planning Statute Law)

Law Society Amendment Act (Class Proceedings Funding), 1990. Bill 29. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Law Society Amendment Act (Temporary Members), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la Société du barreau (membres provisoires). Bill 75. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading April 23, 1991.

Manitoulin, Barrie and Cockburn Islands Land Act, 1990. Bill 15. Hon. B. Wildman (Minister responsible for Native Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading December 19. Royal Assent December 20. Commencement - Proclamation. S.O. 1990, Chapter 27.

Massage Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les massothérapeutes. Bill 52. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Medical Laboratory Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens de laboratoire médical. Bill 53. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Medical Radiation Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens en radiation médicale. Bill 54. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Medicine Act, 1991/Loi de 1991 sur les médecins. Bill 55. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Midwifery Act, 1991/Loi de 1991 sur les sages-femmes. Bill 56. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Mortgages Amendment Act, 1990. Bill 40. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 20, 1990.

Municipal Elections Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 16. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading carried on division December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading December 19. Royal Assent December 20. Commencement - January 1, 1991. S.O. 1990, Chapter 28.

Nursing Act, 1991/Loi de 1991 sur les infirmières et infirmiers. Bill 57. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Occupational Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les ergothérapeutes. Bill 58. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Ontario Loan Act, 1990/Loi de 1990 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 9. Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 21.

Opticianry Act, 1991/Loi de 1991 sur les opticiens. Bill 59. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Optometry Act, 1991/Loi de 1991 sur les optométristes. Bill 60. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Ottawa-Carleton French-Language School Board Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton. Bill 13. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported without amendment December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 25.

Pharmacy Act, 1991/Loi de 1991 sur les pharmaciens. Bill 61. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Physiotherapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les physiothérapeutes. Bill 62. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Planning Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 25. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 13, 1990. Second Reading debated April 10, 1991.

Police Services Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les services policiers. Bill 66. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading April 4, 1991.

Psychology Act, 1991/Loi de 1991 sur les psychologues. Bill 63. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1991. Bill 32. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 18, 1990. Second Reading March 28, 1991. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Reported as amended March 28. Third Reading April 4. Royal Assent April 8. Commencement - December 1, 1991. S.O. 1991, Chapter 3.

Regulated Health Professions Act, 1991/Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées. Bill 43. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Residential Rent Regulation Amendment Act, 1991. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Housing). First Reading November 28, 1990. Second Reading debated December 11, 12, 17, 18. Carried on division December 18. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 15, 1991, January 16, 17, 21, 22, 23, 24; February 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 21, 26, 27, 28. Reported as amended March 18. Report debated March 18, 19; carried on division March 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 2, 4, 8, 9, 18, 22. Reported without amendment April 22. Third Reading carried on division April 22. Royal Assent April 22. Commencement - ss. 2-8(1), 9-14 - Royal Assent; s. 1 - January 1, 1987; s. 8(2) - November 29, 1990. S.O. 1991, Chapter 4.

Respiratory Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les inhalothérapeutes. Bill 64. Hon. E. Gigantes (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1990. Bill 1. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading November 20, 1990. Second Reading debated December 5, 6, 10, 11, 12. Carried December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement and Application Provisions - see s. 16. S.O. 1990, Chapter 20.

Support and Custody Orders Enforcement (see Child and Family Support Statute Law)

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BILLS**

**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Access to Courts Act, 1991/Loi de 1991 sur l'accès aux tribunaux. Bill 77. Mr I. Scott (L/St. George-St. David). First Reading April 24, 1991.

Alarm Systems Act, 1990. Bill 5. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Committee on the Direct Election of the Premier Act, 1990. Bill 21. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 10, 1990.

Deaf Persons' Rights Act, 1990. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Education Amendment Act (Electoral Quotients), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur l'éducation (quotients électoraux). Bill 72. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 16, 1991.

Election Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi électorale. Bill 65. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 3, 1991. Second Reading April 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Electrical Wiring Systems Act, 1991/Loi de 1991 sur les installations électriques. Bill 67. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading April 4, 1991. Second Reading lost on division April 18.

Environmental Protection Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. Bill 41. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading March 25, 1991.

Environmental Rights (see Ontario)

Financial Consumers Act, 1990. Bill 3. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 22, 1990.

General Elections Act, 1991 / Loi de 1991 sur les élections générales. Bill 69. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 9, 1991.

Health Disciplines Amendment Act, 1990. Bill 33. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

Heritage Day Act, 1990. Bill 6. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Insurance Amendment Act, 1990. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading December 6, 1990. Second Reading carried on division December 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Intervenor Funding Project Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le projet d'aide financière aux intervenants. Bill 39. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 20, 1990. Second Reading lost on division April 18, 1991.

Lead Acid Batteries Recycling Act, 1990. Bill 26. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990. Second Reading April 25, 1991. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

London Act, 1990 - City of. Bill 18. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading December 6, 1990. Second Reading December 20. Ordered for Third Reading. Third Reading and Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 29.

Mental Health Amendment Act, 1990. Bill 27. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 17, 1990.

Ministry of Colleges and Universities Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur le ministère des Collèges et Universités. Bill 78. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading April 24, 1991.

Motor Boat Operators' Licensing Act, 1990. Bill 37. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading December 19, 1990.

Municipal Offices Vacancies Act, 1990. Bill 35. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 18, 1990.

Natural Death Act, 1990. Bill 8. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990. Second Reading April 11, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Ontario Environmental Rights Act, 1990. Bill 23. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990.

Planning Amendment Act, 1990. Bill 38. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 19, 1990.

Powers of Attorney Amendment Act, 1990. Bill 7. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990. Second Reading April 11, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Professional Engineers Amendment Act, 1990. Bill 19. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading December 6, 1990.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 2. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 21, 1990.

Representation Amendment Act, 1991. Bill 31. Mr N. Villeneuve (P.C./Stormont, Dundas and Glengarry). First Reading December 18, 1990. Second Reading March 28, 1991. Ordered for Third Reading. Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter 2.

Representation Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 71. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 11, 1991.

Workers' Compensation Amendment Act, 1990. Bill 34. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

Workers' Compensation Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 68. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading April 8, 1991. Second Reading carried on division April 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PRIVÉS**

Conyork Construction & Engineering Ltd. Act, 1990. Bill Pr18. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 22, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr38.

Eastern Pentecostal Bible College Act, 1991. Bill Pr37. Mr K. Sutherland (N.D./Oxford). First Reading April 18, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

East York Act, 1990 - Borough of. Bill Pr23. Ms M. Ward (N.D./Don Mills). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Etobicoke Act, 1990 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Goderich-Exeter Railway Company Limited Act, 1990. Bill Pr22. Mr P. Klopp (N.D./Huron). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr41.

Interlock People Ltd. Act, 1990. Bill Pr17. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading November 28, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr37.

La Capanna Homes (Non-Profit) Inc. Act, 1990. Bill Pr48. Mr W. Ferguson (N.D./Kitchener). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr46.

Lauramar Holdings Limited Act, 1991. Bill Pr3. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

London Act, 1991 - City of. Bill Pr29. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 27, 1991. Second Reading and Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter Pr2.

Lordina Limited Act, 1990. Bill Pr45. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr45.

Markham Act, 1991 - Town of. Bill Pr38. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading December 20, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 27, 1991. Second Reading and Third Reading March 28. Royal Assent April 2. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter Pr1.

North York Act, 1990 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North York Act, 1991 - City of. Bill Pr54. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading March 19, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Oakville Act, 1991 - Town of. Bill Pr24. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Oratory of Saint Philip Neri - Toronto Act, 1990. Bill Pr19. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading November 27, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr39.

Restoule Snowmobile Club Act, 1990. Bill Pr9. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr36.

Richmond Hill Act, 1990 - Town of. Bill Pr26. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr42.

Scarborough Act, 1990 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr1. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr12. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr25. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr27. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr32. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr44.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr33. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr34. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr35. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1991 - City of. Bill Pr64. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Vanier Act, 1990 - City of. Bill Pr30. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading November 21, 1990. Referred to the Ontario Municipal Board. Report received December 5. Bill and report referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills December 5. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr43.

Windsor Act, 1990 - City of. Bill Pr21. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr40.

Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Act, 1990. Bill Pr46. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 12.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr51. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr52. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 4, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported March 27, 1991.

2 ON
5
78

No. 44

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario

**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Monday,
April 29, 1991

Lundi
29 avril 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 80, An Act respecting Government Expenditures. Mr C. Stockwell.

Projet de loi 80, Loi concernant les dépenses publiques. M. C. Stockwell.

At 3:05 p.m., the sitting was suspended until 4:00 p.m.

Mr Laughren moved, seconded by Mr Rae, That this House approves in general the Budgetary Policy of the Government, and in doing so presented his 1991 Budget and Budget papers / Budget de l'Ontario de 1991 et les Documents budgétaires (Sessional Paper No. 2) (Tabled April 29, 1990).

And a debate having ensued, it was, on motion by Mr Bradley,

Ordered, That the debate be adjourned.

By unanimous consent, the House reverted to "Introduction of Bills".

On motion by Mr Laughren, Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund / Projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 71

Abel	Hayes	Philip
Akande	Hope	(Etobicoke-Rexdale)
Allen	Huget	Pilkey
Bisson	Jamison	Pouliot
Boyd	Johnson	Rae
Buchanan	Klopp	Rizzo
Carter	Kormos	Silipo
Charlton	Larkin	Sutherland
Christopherson	Laughren	Ward
Churley	Lessard	(Don Mills)
Cooke	MacKinnon	Ward
Cooper	Mackenzie	(Brantford)
Coppen	Malkowski	Wark-Martyn
Dadamo	Mammoliti	Waters
Drainville	Marchese	Wessenger
Duignan	Martel	White
Farnan	Martin	Wildman
Ferguson	Mathyssen	Wilson
Frankford	Mills	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Gigantes	Morrow	Wilson
Grier	Murdock	(Frontenac-Addington)
Haeck	(Sudbury)	Winninger
Hampton	North	Wiseman
Hansen	O'Connor	Wood
Harrington	Owens	Ziemba
Haslam	Perruzza	

NAYS - 47

Arnott	Harris	Phillips
Bradley	Jackson	(Scarborough-Agincourt)
Brown	Jordan	Poirier
Callahan	Kwinter	Poole
Caplan	Mahoney	Ramsay
Carr	Marland	Ruprecht
Cleary	McGuinty	Scott
Conway	McLeod	Sterling
Cordiano	Miclash	Stockwell
Cousens	Morin	Sullivan
Cunningham	Murdoch	Tilson
Curling	(Grey)	Turnbull
Daigeler	Nixon	Villeneuve
Elston	O'Neil	Wilson
Eves	(Quinte)	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Fawcett	O'Neill	Witmer
Grandmaître	(Ottawa-Rideau)	
Harnick	Offer	

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 82, An Act to establish the Treasury Board. Hon. F. Laughren.

Projet de loi 82, Loi créant le Conseil du Trésor. L'hon. F. Laughren.

On motion by Ms Wark-Martyn, Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act /
Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu was
introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 71

Abel	Hayes	Philip
Akande	Hope	(Etobicoke-Rexdale)
Allen	Huget	Pilkey
Bisson	Jamison	Pouliot
Boyd	Johnson	Rae
Buchanan	Klopp	Rizzo
Carter	Kormos	Silipo
Charlton	Lankin	Sutherland
Christopherson	Laughren	Ward
Churley	Lessard	(Don Mills)
Cooke	MacKinnon	Ward
Cooper	Mackenzie	(Brantford)
Coppen	Malkowski	Wark-Martyn
Drainville	Mammoliti	Waters
Duignan	Marchese	Wessenger
Farnan	Martel	White
Ferguson	Martin	Wildman
Fletcher	Mathyssen	Wilson
Frankford	Mills	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Gigantes	Morrow	Wilson
Grier	Murdock	(Frontenac-Addington)
Haeck	(Sudbury)	Winninger
Hampton	North	Wiseman
Hansen	O'Connor	Wood
Harrington	Owens	Ziemba
Haslam	Perruzza	

NAYS - 45

Arnott	Jackson	Poirier
Bradley	Jordan	Poole
Brown	Kwinter	Ruprecht
Callahan	Mahoney	Scott
Caplan	Marland	Sola
Carr	McGuinty	Sorbara
Cleary	McLeod	Sterling
Conway	Miclash	Stockwell
Cordiano	Morin	Sullivan
Cousens	Murdoch	Tilson
Cunningham	(Grey)	Turnbull
Curling	Nixon	Villeneuve
Elston	O'Neil	Wilson
Eves	(Quinte)	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Grandmaître	O'Neill	Witmer
Harnick	(Ottawa-Rideau)	
Harris	Phillips	
	(Scarborough-Agincourt)	

On motion by Ms Wark-Martyn, Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act / Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 70

Abel	Hayes	Pilkey
Akande	Hope	Pouliot
Allen	Huget	Rae
Bisson	Johnson	Rizzo
Boyd	Klopp	Silipo
Carter	Kormos	Sutherland
Charlton	Lankin	Ward
Christopherson	Laughren	(Don Mills)
Churley	Lessard	Ward
Cooke	MacKinnon	(Brantford)
Cooper	Mackenzie	Wark-Martyn
Coppen	Malkowski	Waters
Dadamo	Mammoliti	Wessenger
Drainville	Marchese	White
Duignan	Martel	Wildman
Farnan	Martin	Wilson
Ferguson	Mathyssen	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Fletcher	Mills	Wilson
Frankford	Morrow	(Frontenac-Addington)
Gigantes	Murdock	Winninger
Grier	(Sudbury)	Wiseman
Haeck	North	Wood
Hampton	O'Connor	Zicmba
Hansen	Owens	
Harrington	Perruzza	
Haslam	Philip	
	(Etobicoke-Rexdale)	

NAYS - 43

Arnott	Grandmaître	O'Neill
Bradley	Harnick	(Ottawa-Rideau)
Brown	Harris	Phillips
Callahan	Jordan	(Scarborough-Agincourt)
Carr	Kwinter	Poirier
Chiarelli	Mahoney	Poole
Cleary	Marland	Ruprecht
Conway	McGuinty	Scott
Cordiano	McLeod	Sola
Cousens	Miclash	Stockwell
Cunningham	Morin	Sullivan
Curling	Murdoch	Tilson
Daigeler	(Grey)	Turnbull
Elston	Nixon	Villeneuve
Eves	O'Neil	Wilson
Fawcett	(Quinte)	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)

On motion by Ms Wark-Martyn, Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981 / Projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 71

Abel	Hayes	Philip
Akande	Hope	(Etobicoke-Rexdale)
Allen	Huget	Pilkey
Bisson	Jamison	Pouliot
Boyd	Johnson	Rae
Buchanan	Klopp	Rizzo
Carter	Kormos	Silipo
Charlton	Larkin	Sutherland
Christopherson	Laughren	Ward
Churley	Lessard	(Don Mills)
Cooke	MacKinnon	Ward
Cooper	Mackenzie	(Brantford)
Coppen	Malkowski	Wark-Martyn
Dadamo	Mammoliti	Waters
Drainville	Marchese	Wessenger
Duignan	Martel	White
Farnan	Martin	Wildman
Fletcher	Mathyssen	Wilson
Frankford	Mills	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Gigantes	Morrow	Wilson
Grier	Murdock	(Frontenac-Addington)
Haeck	(Sudbury)	Winninger
Hampton	North	Wiseman
Hansen	O'Connor	Wood
Harrington	Owens	Ziemba
Haslam	Perruzza	

NAYS - 43

Arnott	Harnick	Phillips
Bradley	Harris	(Scarborough-Agincourt)
Brown	Jordan	Poirier
Callahan	Kwinter	Poole
Caplan	Mahoney	Ruprecht
Carr	Marland	Scott
Chiarelli	McGuinty	Sola
Conway	McLeod	Stockwell
Cousens	Miclash	Sullivan
Cunningham	Morin	Tilson
Curling	Murdoch	Turnbull
Daigeler	(Grey)	Villeneuve
Elston	Nixon	Wilson
Eves	O'Neil	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Fawcett	(Quinte)	Witmer
Grandmaître	O'Neill	
	(Ottawa-Rideau)	

On motion by Ms Wark-Martyn, Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act / Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 72

Abel	Haslam	Perruzza
Akande	Hayes	Philip
Allen	Hope	(Etobicoke-Rexdale)
Bisson	Huget	Pilkey
Boyd	Jamison	Pouliot
Buchanan	Johnson	Rae
Carter	Klopp	Rizzo
Charlton	Kormos	Silipo
Christopherson	Larkin	Sutherland
Churley	Laughren	Ward
Cooke	Lessard	(Don Mills)
Cooper	MacKinnon	Ward
Coppen	Mackenzie	(Brantford)
Dadamo	Malkowski	Wark-Martyn
Drainville	Mammoliti	Waters
Duignan	Marchese	Wessenger
Farnan	Martel	White
Ferguson	Martin	Wildman
Fletcher	Mathyssen	Wilson
Frankford	Mills	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Gigantes	Morrow	Wilson
Grier	Murdock	(Frontenac-Addington)
Haeck	(Sudbury)	Winninger
Hampton	North	Wiseman
Hansen	O'Connor	Wood
Harrington	Owens	Ziemba

NAYS - 42

Arnott	Harnick	Phillips
Bradley	Harris	(Scarborough-Agincourt)
Brown	Jordan	Poirier
Callahan	Kwinter	Poole
Caplan	Mahoney	Scott
Carr	Marland	Sola
Chiarelli	McGuinty	Sterling
Conway	McLeod	Stockwell
Cousens	Miclash	Sullivan
Cunningham	Morin	Tilson
Curling	Murdoch	Villeneuve
Daigeler	(Grey)	Wilson
Elston	Nixon	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Eves	O'Neil	Witmer
Fawcett	(Quinte)	
Grandmaître	O'Neill	
	(Ottawa-Rideau)	

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

Ministry of Consumer and Commercial Relations / Ministère de la Consommation et du Commerce, Annual Report for the fiscal year April 1, 1989 to March 31, 1990 (No. 184) (Tabled April 26, 1991).

Ontario Lottery Corporation / Société des Loteries de l'Ontario, Annual Report for the year ending March 31, 1990 (No. 186) (Tabled April 29, 1991).

Ontario Place / Place Ontario, Annual Report for the year ended March 31, 1990 (No. 185) (Tabled April 29, 1991).

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Tuesday,
April 30, 1991

Mardi
30 avril 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

On motion by Miss Martel,

Ordered, That Mr Dadamo and Mr Malkowski exchange places in the order of precedence for private members' public business.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17) (Tabled April 30, 1991) Mr M. Brown, Mr R. Chiarelli, Mrs L. McLeod, Mr F. Miclash, Mr S. Offer, Mr H. O'Neil (Quinte), Ms D. Poole, Mr D. Ramsay, Mr J. Sola, Mrs B. Sullivan.

Debate was resumed on the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government,

And, after some time,

Mr Bradley moved that the motion, "that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government" be amended by deleting the words following the words "that this House" and adding thereto the following:

"recognizing that the 1991 budget fails to fulfil the promises made by the New Democratic Party during and following the election campaign of 1990, and that the 1991 budget does nothing to encourage investment and create jobs in Ontario;

Therefore, this government lacks the confidence of the House."

On motion by Mrs Sullivan,

Ordered, That the debate be adjourned.

Mr Laughren moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned
at 4:45 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 16 h 45.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

Ontario Fisheries Advisory Council / Conseil Consultatif de l'Ontario sur les Pêches,
Annual Report for the fiscal year April 1, 1989 to March 31, 1990 (No. 187) (Tabled
April 30, 1991).

**Votes and
Proceedings**

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Procès-verbaux

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

Wednesday,
May 1, 1991

**1^{re} session,
35^e législature**

Mercredi
1^{er} mai 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table a Report of the Honourable Gregory T. Evans, Commissioner on Conflict of Interest, re the Honourable Zanana Akande, Minister of Community and Social Services (Sessional Paper No. 188) (Tabled May 1, 1991).

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17) (Tabled May 1, 1991) Mr Brown, Mr J. Cordiano, Mr D. McGuinty, Mr F. Miclash, Mr T. Ruprecht, Mr J. Sola.

Petition relating to Education Amendment Act (Electoral Quotients), (Sessional Paper No. P-20) (Tabled May 1, 1991) Mr D. Tilson.

Mr Hansen from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Bill Pr3, An Act to revive Lauramar Holdings Limited.

Bill Pr24, An Act respecting the Town of Oakville.

Your Committee begs to report the following Bills as amended:-

Bill Pr37, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College.

Bill Pr54, An Act respecting the City of North York.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters. Mrs J. Fawcett.

Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. M^{me} J. Fawcett.

On motion by Mr Harris, Bill 88, An Act to amend the Development Charges Act for the Airy & Sabine District School Area Board / Projet de loi 88, Loi portant modification de la Loi sur la redevance d'exploitation pour le Conseil scolaire de circonscription de district d'Airy & Sabine was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 91

Abel	Huguet	Poirier
Arnott	Jamison	Poole
Bisson	Johnson	Rae
Boyd	Jordan	Ramsay
Brown	Klopp	Runciman
Buchanan	Kormos	Ruprecht
Carr	Larkin	Silipo
Christopherson	Laughren	Sorbara
Conway	Lessard	Stockwell
Cooke	MacKinnon	Sullivan
Cooper	Mackenzie	Sutherland
Coppen	Malkowski	Tilson
Cunningham	Marland	Turnbull
Dadamo	Martel	Villeneuve
Daigeler	Martin	Ward
Drainville	Mathyssen	(Don Mills)
Duignan	McGuinty	Ward
Elston	Miclash	(Brantford)
Eves	Mills	Wark-Martyn
Farnan	Morrow	Waters
Fawcett	Murdock	Wessenger
Ferguson	(Sudbury)	White
Fletcher	North	Wildman
Frankford	O'Connor	Wilson
Gigantes	O'Neil	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Haeck	(Quinte)	Wilson
Hampton	O'Neill	(Frontenac-Addington)
Hansen	(Ottawa-Rideau)	Wilson
Harnick	Owens	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Harrington	Perruzza	Winninger
Harris	Philip	Wiseman
Haslam	(Etobicoke-Rexdale)	Witmer
Hayes	Phillips	Wood
Hope	(Scarborough-Agincourt)	

NAYS - 0

On motion by Mr Harris, Bill 89, An Act to amend the Development Charges Act for the Asquith-Garvey District School Area Board / Projet de loi 89, Loi portant modification de la Loi sur la redevance d'exploitation pour le Conseil scolaire de circonscription de district d'Asquith-Garvey was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 72

Abel	Jordan	Poole
Bisson	Laughren	Runciman
Boyd	Lessard	Ruprecht
Bradley	MacKinnon	Silipo
Carr	Malkowski	Sola
Christopherson	Marland	Sorbara
Conway	Martel	Sutherland
Cooper	Martin	Tilson
Cunningham	Mathyssen	Turnbull
Daigeler	McGuinty	Villeneuve
Drainville	Miclash	Ward
Duignan	Mills	(Don Mills)
Elston	Murdock	Ward
Eves	(Sudbury)	(Brantford)
Farnan	North	Wark-Martyn
Fawcett	O'Connor	Waters
Ferguson	O'Neil	Wilson
Frankford	(Quinte)	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Gigantes	O'Neill	Wilson
Haeck	(Ottawa-Rideau)	(Frontenac-Addington)
Harnick	Owens	Wilson
Harrington	Perruzza	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Harris	Philip	Winniger
Hayes	(Etobicoke-Rexdale)	Wiseman
Hope	Phillips	Witmer
Huguet	(Scarborough-Agincourt)	Wood
Jamison	Pilkey	
Johnson	Poirier	

NAYS - 0

On motion by Mr Harris, Bill 90, An Act to amend the Development Charges Act for the Atikokan Board of Education / Projet de loi 90, Loi portant modification de la Loi sur la redevance d'exploitation pour le Conseil de l'éducation d'Atikokan was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 52

Abel	Hope	Sutherland
Arnott	Huget	Tilson
Bisson	Johnson	Turnbull
Boyd	Jordan	Villeneuve
Bradley	Laughren	Ward
Brown	Lessard	(Don Mills)
Carr	Marland	Ward
Chiarelli	Martin	(Brantford)
Christopherson	Mathyssen	Wark-Martyn
Conway	Murdock	Waters
Cunningham	(Sudbury)	Wessenger
Daigeler	North	Wilson
Elston	Offer	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Eves	Phillips	Wilson
Ferguson	(Scarborough-Agincourt)	(Frontenac-Addington)
Gigantes	Poirier	Wilson
Haeck	Ruprecht	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Harrington	Silipo	Winninger
Harris	Sola	Witmer
Hayes	Stockwell	

NAYS - 0

During Introduction of Bills, Mr Eves moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 14 NAYS - 71

Introduction of Bills continued.

On motion by Mr Harris, Bill 91, An Act to amend the Development Charges Act for the Atikokan Roman Catholic Separate School Board / Projet de loi 91, Loi portant modification de la Loi sur la redevance d'exploitation pour le Conseil des écoles séparées catholiques d'Atikokan was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 60

Abel	Harris	Silipo
Arnott	Hayes	Sola
Bisson	Jamison	Sterling
Boyd	Johnson	Stockwell
Brown	Jordan	Sullivan
Carr	Klopp	Sutherland
Carter	Lessard	Tilson
Christopherson	MacKinnon	Turnbull
Conway	Malkowski	Ward
Cooper	Mathyssen	(Don Mills)
Coppen	Miclash	Ward
Cunningham	Mills	(Brantford)
Dadamo	Murdock	Wark-Martyn
Daigeler	(Sudbury)	Wilson
Drainville	Nixon	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Eves	North	Wilson
Farnan	O'Neil	(Frontenac-Addington)
Ferguson	(Quinte)	Wilson
Gigantes	Owens	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Grandmaître	Perruzza	Winninger
Haeck	Poirier	Wood
Harnick	Runciman	
Harrington	Ruprecht	

NAYS - 1

Duignan

On motion by Mr Harris, Bill 92, An Act to protect the economy of the Border Community of the Town of Fort Erie / Projet de loi 92, Loi pour protection économique de la communauté frontière de Ville de Fort Erie was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 53

Abel	Harnick	Sterling
Arnott	Harrington	Stockwell
Bisson	Harris	Sullivan
Boyd	Hayes	Sutherland
Brown	Hope	Tilson
Carr	Johnson	Turnbull
Christopherson	Jordan	Ward
Conway	Klopp	(Don Mills)
Cooper	Lessard	Ward
Dadamo	Malkowski	(Brantford)
Daigeler	Marland	Wark-Martyn
Drainville	Martin	Wilson
Duignan	Mathyssen	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Elston	Miclash	Wilson
Eves	Mills	(Frontenac-Addington)
Farnan	Morrow	Wilson
Ferguson	Owens	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Fletcher	Poirier	Winninger
Gigantes	Runciman	
Haeck	Sola	

NAYS - 0

Mr Eves moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 12 NAYS - 61

Introduction of Bills continued.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 93, An Act to protect the economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris.

Projet de loi 93, Loi pour protection économique de la communauté frontière de Ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris.

Mr Sterling moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 11 NAYS - 63

The House then adjourned
at 6:10 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h 10.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

Ministry of Financial Institutions / Ministère des Institutions Financières, Annual Report of operations for the fiscal year 1989-1990 (No. 190) (Tabled May 1, 1991).

Ontario Share and Deposit Insurance Corporation / La Société Ontarienne d'Assurance des Actions et Dépôts, Annual Report 1989 (No. 189) (Tabled May 1, 1991).

No. 47

Votes and Proceedings

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Procès-verbaux

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

Thursday,
May 2, 1991

**1^{re} session,
35^e législature**

Jeudi
2 mai 1991

PRAYERS
10:00 A.M.

PRIÈRES
10 H

Mr Tilson moved,

Second Reading of Bill 72, An Act to amend the Education Act with respect to Electoral Quotients.

Deuxième lecture Projet de loi 72, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation en ce qui a trait aux quotients électoraux.

A debate arising at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Perruzza then moved,

Second Reading of Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands.

Deuxième lecture Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 72, An Act to amend the Education Act with respect to Electoral Quotients / Projet de loi 72, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation en ce qui a trait aux quotients électoraux, the question having been put, was lost on the following division:-

AYES - 16

Arnott	Harnick	Tilson
Callahan	Jackson	Villeneuve
Caplan	McLean	Wilson
Cousens	Runciman	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Cunningham	Sterling	Witmer
Drainville	Stockwell	

NAYS - 40

Abel	Harrington	Owens
Beer	Haslam	Perruzza
Boyd	Hope	Silipo
Bradley	Jamison	Sullivan
Brown	Johnson	Ward
Cooper	Klopp	(Don Mills)
Coppen	Lessard	Waters
Cordiano	MacKinnon	Wessenger
Dadamo	Mammoliti	White
Daigeler	Martin	Wilson
Duignan	McLeod	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Frankford	Mills	Wiseman
Gigantes	O'Connor	Wood
Haeck	O'Neill	
Hansen	(Ottawa-Rideau)	

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands / Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d'exiger l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités, the question having been put, was carried on the following division, the Deputy Speaker pursuant to Standing Order 12, giving a casting vote:-

AYES - 28

Abel	Harrington	Ward
Boyd	Jamison	(Don Mills)
Cooper	Johnson	Waters
Coppens	MacKinnon	Wessenger
Dadamo	Mammoliti	White
Duignan	Mills	Wilson
Frankford	O'Connor	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Gigantes	Owens	Wiseman
Haeck	Perruzza	Wood
Hansen	Silipo	Deputy Speaker

NAYS - 27

Arnott	Drainville	Runciman
Beer	Harnick	Sterling
Bradley	Haslam	Stockwell
Brown	Hope	Sullivan
Callahan	Jackson	Tilson
Caplan	Martin	Villeneuve
Cordiano	McLean	Wilson
Cousens	McLeod	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Cunningham	O'Neill	Witmer
Daigeler	(Ottawa-Rideau)	

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

**THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.**

**SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30**

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table a Report from the Honourable Gregory T. Evans, Commissioner on Conflict of Interest, re the Honourable Frances Lankin, Minister of Health and Chairman of the Management Board of Cabinet (Sessional Paper No. 191) (Tabled May 2, 1991).

On motion by Mr Harris, Bill 94, An Act to protect the economy of the Border Community of the City of Niagara Falls / Projet de loi 94, Loi pour protection économique de la communauté frontière de Cité de Niagara Falls was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 79

Abel	Hayes	Philip
Akande	Henderson	(Etobicoke-Rexdale)
Allen	Hope	Phillips
Arnott	Jackson	(Scarborough-Agincourt)
Boyd	Jamison	Ruprecht
Bradley	Johnson	Silipo
Buchanan	Jordan	Sola
Callahan	Klopp	Sorbara
Caplan	Lessard	Sterling
Carter	MacKinnon	Stockwell
Charlton	Mackenzie	Sullivan
Christopherson	Malkowski	Sutherland
Conway	Mammoliti	Turnbull
Cooke	Mancini	Villeneuve
Cooper	Marchese	Ward
Cousens	Marland	(Don Mills)
Drainville	Martin	Ward
Duignan	Mathyssen	(Brantford)
Elston	Mills	Waters
Farnan	Morrow	White
Ferguson	Murdoch	Wilson
Fletcher	(Grey)	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Frankford	Murdock	Wilson
Gigantes	(Sudbury)	(Frontenac-Addington)
Grier	North	Wilson
Hansen	O'Connor	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Harnick	O'Neill	Winniger
Harrington	(Ottawa-Rideau)	Wiseman
Harris	Offer	Witmer
Haslam	Owens	

NAYS - 3

Bisson	Haeck	Wessenger
--------	-------	-----------

Mr Cooke moved that this House do now proceed to the Orders of the Day.

After hearing arguments from the members of each party, the Speaker ruled the motion in order, which was carried on the following division:-

AYES - 60 NAYS - 24

Debate was resumed on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of the Environment.

Mr Harris moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 15 NAYS - 72

Mr Harris then moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 14 NAYS - 64

Pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

Part-Time Appointments re Order-in-Council dated May 2, 1991 (No. 192) (Tabled May 2, 1991).

STATUS OF LEGISLATION**GOVERNMENT BILLS****ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Advocacy Act, 1991/Loi de 1991 sur l'intervention. Bill 74. Hon. E. Ziembra (Minister of Citizenship). First Reading April 18, 1991.

Arbitration Act, 1991/Loi de 1991 sur l'arbitrage. Bill 42. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading March 27, 1991.

Assessment Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 36. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 19, 1990.

Audiology and Speech-Language Pathology Act, 1991/Loi de 1991 sur les audiologues et les orthophonistes. Bill 44. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Child and Family Support Statute Law Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant les lois relatives aux obligations alimentaires. Bill 17. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 18. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered February 11, 1991, February, 12, 13, 14, 25, 26, 27, 28; March 25, 26; April 2, 8, 9, 15, 16. Reported as amended April 17. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Chiropody Act, 1991/Loi de 1991 sur les podologues. Bill 45. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Chiropractic Act, 1991/Loi de 1991 sur les chiropraticiens. Bill 46. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Class Proceedings Act, 1990/Loi de 1990 sur les recours collectifs. Bill 28. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Corporations Tax Amendment Act, 1990. Bill 10. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement and Application Provisions - see s. 46. S.O. 1990, Chapter 22.

Dental Hygiene Act, 1991/Loi de 1991 sur les hygiénistes dentaires. Bill 47. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dental Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens dentaires. Bill 48. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dentistry Act, 1991/Loi de 1991 sur les dentistes. Bill 49. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Denturism Act, 1991/Loi de 1991 sur les denturologues. Bill 50. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dietetics Act, 1991/Loi de 1991 sur les diététistes. Bill 51. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 12. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported as amended December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 24.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 30. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 17, 1990. Second Reading debated March 20, 1991.

Employment Standards Amendment Act (Pregnancy and Parental Leave), 1990. Bill 14. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 26.

Employment Standards Amendment Act (Employee Wage Protection Program), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les normes d'emploi (Programme de protection des salaires des employés). Bill 70. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading April 11, 1991.

Fraudulent Debtors Arrest Repeal Act, 1991/Loi de 1991 abrogeant la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. Bill 76. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading April 23, 1991.

Fuel Tax Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de la taxe sur les carburants. Bill 85. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading on division April 29, 1991.

Gasoline Tax Amendment Act (Aviation Fuel), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de la taxe sur l'essence (carburant aviation). Bill 79. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading April 24, 1991.

Gasoline Tax Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de la taxe sur l'essence. Bill 86. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading on division April 29, 1991.

Health Cards and Numbers Control Act, 1991/Loi de 1991 sur le contrôle des cartes Santé et des numéros de cartes Santé. Bill 24. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading December 13, 1990. Second Reading March 20, 1991. Ordered for Third Reading. Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter 1.

Income Tax Amendment Act, 1990. Bill 11. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - ss. 3, 4 - Royal Assent; s. 1 - December 20, 1989; s. 2 - January 1, 1990. S.O. 1990, Chapter 23.

Income Tax Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 83. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading on division April 29, 1991.

John Graves Simcoe Memorial Foundation Repeal Act, 1991/Loi de 1991 abrogeant la loi intitulée John Graves Simcoe Memorial Foundation Act. Bill 73. Hon. R. Marchese (Minister of Culture and Communications). First Reading April 17, 1991.

Land Titles (see Planning Statute Law)

Law Society Amendment Act (Class Proceedings Funding), 1990. Bill 29. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Law Society Amendment Act (Temporary Members), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la Société du barreau (membres provisoires). Bill 75. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading April 23, 1991.

Manitoulin, Barrie and Cockburn Islands Land Act, 1990. Bill 15.

Hon. B. Wildman (Minister responsible for Native Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading December 19. Royal Assent December 20. Commencement - Proclamation. S.O. 1990, Chapter 27.

Massage Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les massothérapeutes. Bill 52.

Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Medical Laboratory Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens de laboratoire médical. Bill 53. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Medical Radiation Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens en radiation médicale. Bill 54. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Medicine Act, 1991/Loi de 1991 sur les médecins. Bill 55. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Midwifery Act, 1991/Loi de 1991 sur les sages-femmes. Bill 56. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Mortgages Amendment Act, 1990. Bill 40. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 20, 1990.

Municipal Elections Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 16. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading carried on division December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading December 19. Royal Assent December 20. Commencement - January 1, 1991. S.O. 1990, Chapter 28.

Nursing Act, 1991/Loi de 1991 sur les infirmières et infirmiers. Bill 57.

Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Occupational Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les ergothérapeutes. Bill 58.
Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Ontario Loan Act, 1990/Loi de 1990 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 9.
Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading
December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third
Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent.
S.O. 1990, Chapter 21.

Ontario Loan Act, 1991/Loi de 1991 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 81.
Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading
on division April 29, 1991.

Opticianry Act, 1991/Loi de 1991 sur les opticiens. Bill 59. Hon. F. Lankin
(Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Optometry Act, 1991/Loi de 1991 sur les optométristes. Bill 60. Hon. F. Lankin
(Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

**Ottawa-Carleton French-Language School Board Amendment Act, 1990/Loi de
1990 modifiant la Loi sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-
Carleton.** Bill 13. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading
December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered
referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17
and 18. Reported without amendment December 19. Ordered for Third Reading.
Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20.
Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 25.

Pharmacy Act, 1991/Loi de 1991 sur les pharmaciens. Bill 61. Hon. F. Lankin
(Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Physiotherapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les physiothérapeutes. Bill 62.
Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Planning Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 25. Hon. D. Cooke
(Minister of Municipal Affairs). First Reading December 13, 1990. Second Reading
debated April 10, 1991.

**Police Services Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les services
policiers.** Bill 66. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading April 4,
1991.

Psychology Act, 1991/Loi de 1991 sur les psychologues. Bill 63. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1991. Bill 32. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 18, 1990. Second Reading March 28, 1991. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Reported as amended March 28. Third Reading April 4. Royal Assent April 8. Commencement - December 1, 1991. S.O. 1991, Chapter 3.

Regulated Health Professions Act, 1991/Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées. Bill 43. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Residential Rent Regulation Amendment Act, 1991. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Housing). First Reading November 28, 1990. Second Reading debated December 11, 12, 17, 18. Carried on division December 18. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 15, 1991, January 16, 17, 21, 22, 23, 24; February 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 21, 26, 27, 28. Reported as amended March 18. Report debated March 18, 19; carried on division March 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 2, 4, 8, 9, 18, 22. Reported without amendment April 22. Third Reading carried on division April 22. Royal Assent April 22. Commencement - ss. 2-8(1), 9-14 - Royal Assent; s. 1 - January 1, 1987; s. 8(2) - November 29, 1990. S.O. 1991, Chapter 4.

Respiratory Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les inhalothérapeutes. Bill 64. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1990. Bill 1. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading November 20, 1990. Second Reading debated December 5, 6, 10, 11, 12. Carried December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement and Application Provisions - see s. 16. S.O. 1990, Chapter 20.

Support and Custody Orders Enforcement (see Child and Family Support Statute Law)

Tobacco Tax Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de la taxe sur le tabac. Bill 84. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading on division April 29, 1991.

Treasury Board Act, 1991/Loi de 1991 sur le Conseil du Trésor. Bill 82.
Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading
April 29, 1991.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BILLS**

**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Access to Courts Act, 1991/Loi de 1991 sur l'accès aux tribunaux. Bill 77. Mr I. Scott (L./St. George-St. David). First Reading April 24, 1991.

Alarm Systems Act, 1990. Bill 5. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Committee on the Direct Election of the Premier Act, 1990. Bill 21. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 10, 1990.

Deaf Persons' Rights Act, 1990. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Development Charges Amendment Act for the Airy & Sabine District School Area Board, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil scolaire de circonscription de district d'Airy & Sabine, 1991. Bill 88. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991.

Development Charges Amendment Act for the Asquith-Garvey District School Area Board, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil scolaire de circonscription de district d'Asquith-Garvey, 1991. Bill 89. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991.

Development Charges Amendment Act for the Atikokan Board of Education, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil de l'éducation d'Atikokan, 1991. Bill 90. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991.

Development Charges Amendment Act for the Atikokan Roman Catholic Separate School Baord, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil des écoles séparées catholiques d'Atikokan, 1991. Bill 91. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991.

Education Amendment Act (Electoral Quotients), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur l'éducation (quotients électoraux). Bill 72. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 16, 1991. Second Reading lost on division May 2.

Election Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi électorale. Bill 65. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 3, 1991. Second Reading April 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Electrical Wiring Systems Act, 1991/Loi de 1991 sur les installations électriques. Bill 67. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading April 4, 1991. Second Reading lost on division April 18.

Environmental Protection Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. Bill 41. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading March 25, 1991.

Environmental Rights (see Ontario)

Financial Consumers Act, 1990. Bill 3. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 22, 1990.

Fort Erie Economic Protection Act, 1991 - Town of/Loi pour protection économique de Ville de Fort Erie, 1991. Bill 92. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991.

General Elections Act, 1991/Loi de 1991 sur les élections générales. Bill 69. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 9, 1991.

Government Spending Control Act, 1991/Loi de 1991 sur le contrôle des dépenses publiques. Bill 80. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading April 29, 1991.

Health Disciplines Amendment Act, 1990. Bill 33. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

Heritage Day Act, 1990. Bill 6. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Highway Traffic Amendment Act (Volunteer Fire Fighters), 1991/Loi de 1991 modifiant le Code de la route (pompiers auxiliaires). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991.

Insurance Amendment Act, 1990. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading December 6, 1990. Second Reading carried on division December 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Intervenor Funding Project Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le projet d'aide financière aux intervenants. Bill 39. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 20, 1990. Second Reading lost on division April 18, 1991.

Lead Acid Batteries Recycling Act, 1990. Bill 26. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990. Second Reading April 25, 1991. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

London Act, 1990 - City of. Bill 18. Mr D. Winniger (N.D./London South). First Reading December 6, 1990. Second Reading December 20. Ordered for Third Reading. Third Reading and Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 29.

Mental Health Amendment Act, 1990. Bill 27. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 17, 1990.

Ministry of Colleges and Universities Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur le ministère des Collèges et Universités. Bill 78. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading April 24, 1991. Second Reading carried on division May 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Motor Boat Operators' Licensing Act, 1990. Bill 37. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading December 19, 1990.

Municipal Offices Vacancies Act, 1990. Bill 35. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 18, 1990.

Natural Death Act, 1990. Bill 8. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990. Second Reading April 11, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Niagara Falls Economic Protection Act, 1991 - City of/Loi pour protection économique de Cité de Niagara Falls, 1991. Bill 94. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First reading on division May 2, 1991.

Niagara-on-the-Lake Economic Protection Act, 1991 - Town of/Loi pour protection économique de Ville de Niagara-on-the-Lake, 1991. Bill 93. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading May 1, 1991.

Ontario Environmental Rights Act, 1990. Bill 23. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990.

Planning Amendment Act, 1990. Bill 38. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 19, 1990.

Powers of Attorney Amendment Act, 1990. Bill 7. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990. Second Reading April 11, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Professional Engineers Amendment Act, 1990. Bill 19. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading December 6, 1990.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 2. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 21, 1990.

Representation Amendment Act, 1991. Bill 31. Mr N. Villeneuve (P.C./Stormont, Dundas and Glengarry). First Reading December 18, 1990. Second Reading March 28, 1991. Ordered for Third Reading. Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter 2.

Representation Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 71. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 11, 1991.

Workers' Compensation Amendment Act, 1990. Bill 34. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

Workers' Compensation Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 68. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading April 8, 1991. Second Reading carried on division April 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PRIVÉS**

Conyork Construction & Engineering Ltd. Act, 1990. Bill Pr18. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 22, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr38.

Eastern Pentecostal Bible College Act, 1991. Bill Pr37. Mr K. Sutherland (N.D./Oxford). First Reading April 18, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 1.

East York Act, 1990 - Borough of. Bill Pr23. Ms M. Ward (N.D./Don Mills). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Etobicoke Act, 1990 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Goderich-Exeter Railway Company Limited Act, 1990. Bill Pr22. Mr P. Klopp (N.D./Huron). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr41.

Interlock People Ltd. Act, 1990. Bill Pr17. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading November 28, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr37.

La Capanna Homes (Non-Profit) Inc. Act, 1990. Bill Pr48. Mr W. Ferguson (N.D./Kitchener). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr46.

Lauramar Holdings Limited Act, 1991. Bill Pr3. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 1.

London Act, 1991 - City of. Bill Pr29. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 27, 1991. Second Reading and Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter Pr2.

Lordina Limited Act, 1990. Bill Pr45. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr45.

Markham Act, 1991 - Town of. Bill Pr38. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading December 20, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 27, 1991. Second Reading and Third Reading March 28. Royal Assent April 2. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter Pr1.

North York Act, 1990 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North York Act, 1991 - City of. Bill Pr54. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading March 19, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 1.

Oakville Act, 1991 - Town of. Bill Pr24. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 1.

Oratory of Saint Philip Neri - Toronto Act, 1990. Bill Pr19. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading November 27, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr39.

Restoule Snowmobile Club Act, 1990. Bill Pr9. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr36.

Richmond Hill Act, 1990 - Town of. Bill Pr26. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr42.

Scarborough Act, 1990 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr1. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr12. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr25. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr27. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr32. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr44.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr33. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr34. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr35. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1991 - City of. Bill Pr64. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Vanier Act, 1990 - City of. Bill Pr30. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading November 21, 1990. Referred to the Ontario Municipal Board. Report received December 5. Bill and report referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills December 5. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr43.

Windsor Act, 1990 - City of. Bill Pr21. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr40.

Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Act, 1990. Bill Pr46. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 12.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr51. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr52. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 4, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported March 27, 1991.

No. 48

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Monday,
May 6, 1991

Lundi
6 mai 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The Speaker ruled as follows:-

At the close of last Thursday's Question Period, the member for Burlington South (Mr Jackson) rose on a point of order concerning an exchange between 2 members in that day's Question Period.

The member asked me to review Hansard, and I have since had an opportunity to review and reflect on the appropriate passages from Hansard. I am now in a position to report to the House.

Members will know that the Minister of Education (Mrs Boyd) indicated at page 1153 of Hansard that she was distressed that she was being "misrepresented in terms of my position and our government's position with respect to the school accommodation issue." These remarks were made in response to a question from the member for Essex South (Mr Mancini), but they did not specifically allude to him or to any other member. Therefore, I do not find that the remarks of the minister transgress our Standing Orders.

I would be remiss if I did not indicate to all honourable members, and indeed remind them, that they should conduct themselves with dignity, decorum and a respect for not only the letter of our Standing Orders, but also their spirit.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 95, An Act to require The Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content of Cana Lake, Canal Bay, Canal Lake, Canard Lake, Canard River, Canary Lake, Cancer Lake, Candide Creek, Candide Lake, Candler Lake, Candybar Creek, Candybar Lake, Candy Creek, Cane Lake, Canisbay Creek, Canisbay Lake, Canis Lake, Canister Creek, Canister Lake, Can Lake, Canna Creek, Canna Lake, Cannard's Bay, CAnniff Creek, Canniff Lake, Canning Lake, Cannings Falls, Cannon Creek, Cannon Lake, Canoe Bay, Canoe Bay Channel, Canoe Channel, Canoe Creek, Canoe Lake, Canocshed Lake, Canon Creek, CANon Lake, Canonto Lake, Can Opener Lake, Canterbury Lake, CAnthook Lake, Cantin Lakke, Cantley Creek, Cantley Lake, Canton Lake, Cantrill Lake, Carty Lake, Canvasback Lake, Canyon Creek, CAnyon Falls, Canyon Lake, Canyon River, Cap Creek, Capec Lake, Cape Harbour, Cape Hurd Channel, Capella Lake, Capin Lake, Cap Lake, Capper Lake, Capre Lake, Capreol Lake, Capricornus Lake, Capsell Lake, Captain Lake, Captains Lake, Captain Tom Lake, Capton Lake, Caput Lake, Carafel Creek, Carafel Lake, Caragana Lake, Caramat Creek, Caramat Lake, Carcajou Bay, Carcajou Creek, Carcajou Lake, Carcass Lake, Card Bay, Carder Lake, Cardiff Creek, Cardiff Lake, Cardinal Creek, Cardinalis Lake, Cardinal Lake, Card Lake, Cards Lake, Cardwell Lake, Carew Lake, Carey Creek, Carey Lake, Carfrac Lake, Cargill Lake, Cargill Mill Pond, Carhess Creek, Cariad Lake, Carib Creek, Carib Lake, Cariboo Creek, Cariboo Lake, Caribou Bay, Caribou Creek, Caribou Lake, Caribou Rapids, Caribou River, Caribou Throat Lake, Caribus Lake, Carillon Rapids, Carkner Lake, Car Lake, Carl Bay, Carlbom Lake, Carl Creek,

Carleton Lake, Carling Bay, Carling Lake, Carl Lake, Carlo Lake, Carlson Lake, Carstead Bay, Carlton Lake, Carlyle Lake, Carman Bay, Carman Creek, Carman Lake, Carmichael Lake, Carnachan Bay, CArnahan Lake, Carney Creek, Carney Lake, Carnilac Lake, Caro Lake, Caroline Lake, Carol Lake, Carolyn Creek, CAron Creek, Caron Lake, Carpenter Lake, Carpenter River, Carpet Lake, Carp Lake, Carp River, Carre Lake, Carrick Creek, Carrick Lake, Carrie Lake, Carriere Lake, Carrigan Lake, Carrington Lake, Carroll Creek, Carroll Lake, Carroll Wood Bay, Carrot Lake, Carruthers Lake, CARRYING Lake, CARRY Lake, CArscallen Lake, Carson Bay, Carson Creek, Carson Lake, Carss Creek, Carstens Lake, Carswell Lake, Cartan Lake, Carter Bay, Carter Lake, Carter Rapids, Carthew Bay, Cartier Lake, Cartier Creek, Cart Lake, Cartwrights Creek, Carty Creek, Carty Lake, Carver Lake, Cascade Falls, Cascade Lake, Cascaden Lake, Cascade Rapids, Cascade River, Cascanette Lake, Case River, Casey Creek, CAsey Lake, Casgrain Creek, Casgrain Lake, Cash Creek, Cashel Lake, Cashman Creek, Cashore Creek, Casino Lake, Caskie Bay, Caskill Lake, Cask Lake, Casper Lake, Casque Lake, CAssdaga Lake, CAsselman's Lake, CAsselman's Creek, Cassels Lake, Cassidy Bay, Cassidy Creek, Cassidy Lake, Cassidy's Bay, Cass Lake, Casson Lake, Castellar Creek, Castellar Lake, Castlebar Creek, Castlebar Lake, Castle Bay, Castle Creek, Castle Lake, Castleman Lake, CAstlewood Creek, Castlewood Lake, Castor Creek, Castor Lake, CAstoroil Lake, Castor Ponds, Castor River, Castra Lake, Casummit Lake, CAswell Bay, Caswell Lake, Cataract Falls, Cataract Lake, Cataraqui Bay, Cataraqui River, Castastrophe Creek, Catastrophe Lake, CAtabwa Lake, Cat Bay, Catchacoma Lake, Catcher Lake, CAte Creek, CAterpillar Lake, CAte FAlls, CAtfish Bay, CAtfish Creek, Catfish Lake, Catfish rapids, Catharine Lake, Cathro Lake, Cathy's Lake, CAtonite Creek, CAtonite Lake, Cat River, Cat Tail River, Cattral Lake, Cauchon Creek, Cauchon Lake, Caufield Lake, Cauley Lake, Cauliflower Creek, Cauliflower Lake, Caulkin Lake, Caution Lake, Cavalry Creek, Cavalry Lake, Cavanagh Lake, Cavan Creek, Cavano Lake, Cave Harbour, CAve Lake, Cavell Creek, Cavell Lake, Cavendish Lake, Caverly's Bay, Cavern Creek, CAvern Lake, Cavers Bay, CAvern Creek, CAvern Lake, CAvers Bay, Cavers Creek, Cavers Lake, Caviar Lake, Cawanogami Lake, Cawdron Creek, Cawdron Lake, Cawing Lake, Cawston Lakes, Cawston Lakes, Cawthra Creek, Caya's Lake, Cayer Creek, Cayer Lake, Cayiens Creek, Caysee Lake, CAyuga Creek, Cayuga Lake, Cebush Lake, Cecebe Lake, Cecil Creek, Cecile Lake, Cedar Bay, Cedarbough Lake, Cedarclump Lake, Cedar Creek, Cedar FAlls, Cedargum Lake, Cedar Harbour, Cedar Lake, Cedar Rapids, Cedar River, Cedarskirt Lake, Cedric Lake, Cee Creek, Ceepee Lake, Celastruc Lake, Cellist Lake, Celt Creek, Celtis Lake, Celt Lake, Cemetery Creek, Cemetery Lake, Centennial Lake, Centralis Creek, Centarlis Lake, Central Lake, CEntre Channel, Centre Creek, Centre FAlls, Centrefire Creek, Centrefire Lake, CEntre Lake, Centreville Creek, Ceph Lake, Ceres Lake, Cerulean Lake, Cerullo Lake, Chabbie Lake, Chabbie River, Lake, Chabot Lake, Chadwick Lake, Chagma Lake, Chagnon Lake, Chaillon Lake, Chain Creek, Chain Lake, Chain Lakes, The Chain of Lakes, Chainy Creek, Chainy Lake, Chair Lake, Chalet Creek, Chalet Lake, Chalice Lake, Chalk Bay, CHalk Creek, Chalkend Lake, Chalk Lake, Chalk River, Challener Lake, Challener River, Challis Lake, Chalmers Lake, Chamandy Lake, Chamberlain Lake, Chamber Lake, Chambers Lake, Champagne Lake, Champlain Creek, Champlain Trail Lakes, Chance Lake, Chancellor Lake, Chandos Lake, Change Lake, Chanley Lake, Channel Lake, Channel Lakes, Green River, Greenrod Lake, Greens Bay, Green's Creek, Greenshields Lake, Greenshore Lake, Greensides Lake, Greens Lake, Greenstone Rapids, Greensward Lake, Green Tree Lake, Greenwater Creek, Greenwater Lake, Greenwich Creek, Greenwich lake, Greenwood Lake, Greenwood River, Greer Creek, Greer Lake, Greers Bay, Greggio Lake, Greggs Lake, Gregory Bay, Gregory Creek, Gregory Lake, Grehan Lake,

Greig Lake, Gremm Lake, Grenadier Creek, Grenadier Lake, Grenadier Pond, Grenfell Lake, Grenier Lake, Grenville Lake, Greske Lake, Greta Lake, Gretchel Creek, Gretchel Lake, Gretel Creek, Gretel Lake, Grew Lake, Grew River, Grey Duck Lake, Grey Lake, Grelava Lake, Grey Owl Bay, Grew Owl Lake, Green Creek, Greengrass Lake, Greenhear Creek, Greenheart Lake, Greenhedge Lake, Greenhill Lake, Greenhill Rapids, Greenhill River, Greenhorn bay, Greenhue Lake, Greening Lake, Greening's Bay, Greenish Creek, Greenish Lake, Green Island BAy, Green Island Lake, Green Lake, Green Lakes, Greenland Lake, Greenlaw Lake, Greenleaf Creek, Greenleaf Lake, Greenlee Lake, Greenmantle Lake, Greenmantle River, Greenock Creek, Greenock Lake, Greenough Harbour, Greenpike Lake, Gravel Lake, Gravel Lakes, Gravelly Bay, Gravelpit Lake, Gravel Pit Pond, Gravelridge Lake, Gravel River, Gravenor Lake, Graves Lake, Graveyard Creek, Graveyard Lake, Graveyard Rapids, Gravy Lake, Grawbarger Lake, Grawbarger's Rapids, Graydarl Lake, Graydon Lake, Gray Lake, Grayling Lake, Graymud Lake, Gray Rapids, Grays Bay, Grays Creek, Grays Lake, Grayson Lake, Grayson River, Grays River, Graystone Lake, Graytrout Lake, Grazing Lake, Grazing River, Great Lake, Great Mountain Lake, Great North Bay, Great Portage Lake, Great South Bay, Grebe Lake, Greb Lake, Green Bay, Greenbough Lake, Green Bug Lake, Greenbush Lake, Green Creek, Grants Lake, Granzies Lake, Grape Lake, Graphic Creek, Graphic Lake, Graphite Lake, Grapnel Bay, Grapnel Creek, Grapnel Lake, Grasett Lake, Grass creek, Grassier Lake, Grass Hill Lake, Grass Lake, Grassy Bay, Grassy Creek, Grassy Lake, Grassy Portage Bay, Grassy River, Gratton Creek, Gratton Lake, Grave Bay, Grave Creek, Grave Lake, Gravel Bay, Gravel Beach Lake, Gravel FAlls, Graham Bay, Graham Creek, Graham Lake, Grahams Creek, Graham's Lake, Granary Creekk, Granary Lake, Grand Bay, Grand CAmpment Bay, Grande Lake, Grandeur Lake, Grand Lake, Gradmaison Lake, Grandma Lake, Grandma Stevens Pond, Grandolph BAy, Grandpa Lake, Grandpop's Lake, Grand Rapids, Grand River, Grandview Lake, Granite Bay, Graniteboss Lake, Granite Creek, Granite FAlls, Granitehill Lake, Granite Lake, Granite River, Granitic Lake, Granka Lake, Granny BAy, Granny's Creek, Crano Lake, Grant Bay, Grant Creek, Grant Lake, Grant Point Harbour, Grants Creek, Grants Creek BAy, Gosselin Creek, Gosselin Lake, Gosselin's Bay, Goss Lake, Goudreau Creek, Goudreau Lake, Goudy Creek, Goudy Lake, Gough Creek, Gough Lake, Gouinlock Lake, Gouin Lake, Goulais Bay, Goulais Lake, Goulais River, Gould Creek, Goulding Lake, Goulet Bay, Goulet Creek, Goulet Lake, Gourd Lake, Gourlay Lake, Gourlie Creek, Govan Lake, Gove Lake, Gover Lake, Government Bay, Government Creek, Government Lake, Governor Bay, Gowan Creek, Gowan Lake, Gowar Bay, Goward Lake, Gowganda Bay, Gowganda Lake, Gowie Bay, Grabers Lake, Grab Lake, Grace Bay, Grace Creek, Graceful Lake, Grace Lake, Gracie Lake, Grady Lake, Graff Lake, Goose Lake, Gosse Neck Bay, Gooseneck Creek, Gooseneck Lake, Gooseneck Rapids, Goose Pond, Goose River, Gord Lake, Gordon Bay, Gordon Creek, Gordon Lake, Gordon Rapids, Gordons Bay, Gordons Creek, Gore Bay, Gorge Creek, Gorge Creek FAlls, Gorge Lake, Gorman Creek, Gorman Lake, Gorman River, Gormans Creek, Gormire Lake, Gormley Creek, Gornupkagama Lake, Gorrie Lake, Gor Lakes, Gorse Creek, Gorse Lake, Gort Creek, Gort Lake, Goshawk Lake, Goshen Lake, Gosling Lake, Goldie Lake, Goldie River, Goldilocks Lake, Golding Lake, Gold Lake, Gold Mountain Lake, Goldsborough Creek, Goldsborough Lake, Gold Seekers Bay, Goldsmith Lake, Goldspink Lake, Goldstein Lake, Goldthrope Lake, Coldwin Creek, Goldwin Lake, Golf Course Bay, Golf Lake, Goltz Lake, Golub Lake, Gong Creek, Gong Lake, Gooch Creek, Gooch Lake, Goodchild Creek, Coodchild Lake, Goode Lake, Goodens Creek, Gooderham Creek, Gooderham Lake, Goodeve Lake, Goodfish Lake, Good Fortune Lake, Good Harbour, Goodie Creek, Goodie Lake, Goodier Lake, Goodkey Creek, Goodlad Lake, Good Lake, Goodliff Lake, GoodmanCreek, Goodman

Lake, Goodmorning Lakes, Goodoar Lake, Goodreau Lake, Goods Lake, Goodwill Lake, Goodwin Lake, Gooley Lake, Goosander Creek, Goosander Lake, Goose Bay, Gooseberry Brook, Gooseberry Creek, Gooseberry Lake, Goose Channel, Goose Creek, Goose Egg Lake, Gilder Creek, Gilder Lake, Glimmer Lake, Gling Lake, Gliskning Lake, Glitter Creek, Glitter Lake, Globe Creek, Globe Lake, Gloomy Lake, Glorious Lake, Glory Creek, Glory Lake, Glosser Bay, Gloucester Pool Glover Bay, Glover Lake, Gloves Bay, Glue Lake, Glynn Lake, Gnat Lake, Gneiss Lake, Gneiss Rapids, Gnome Lake, Goat Creek, Goat Island Channel, Goat Lake, Goat River, Goblin Bay, Goblin Lake, Godda Lake, Goddard Lake, Godfrey Creek, Godfrey Lake, Godin Creek, Godin Lake, God's Lake, Godson Creek, Godson Lake, Goff Lake, Gog Lake, Gohere Bay, Go Home Bay, Go Home Lake, Go Home River, Going Lake, Golborne Lakes, Goldbar Lake, Gold Creek, Golden Creek, Goldeneyc Lake, Golden Gate Lake, Golden Lake, Goldfield Creek, Goldfield Lake, Glass Falls, Glass Lake, Glassy Creek, Glassy Lake, Clay Lake, Glaze Lake, Gleason Brook, Gleason Lake, Gleave Lake, Gledhill Lake, Gleeson Lake, Glen Creek, Glendening Lake, Glen Erin Brook Glenfield Creek, Glen Lake, Glenney Creek, Glenney Lake, Glenn Lake, Gillies Creek, Gillies Lake, Gilligan Creek, Gillin Lake, Gill Lake, Gillmor Lake, Gillnet Lake, Gill's Bay, Gilman Bay, Bilman Lake, Gilmour Bay, Gilmour Creek, Gilmour Lake, Gilroy Lake, Gilson Lake, Gilt Lake, Gimby Lake, Gimlet Lake, Gina Lake, Gin Creek, Ginger Lake, Gin Lake, Ginn Lake, Ginozhe Bay, Gipsy Lake, Firaffe Creek, Giraffe Lake, Girardin Pon, Girard Lake, Girdlestone Bay, Giroux Creek, Giroux Lake, Giroux River, Girty Lake, Girvan Creek, Girvan Lake, Girvin Lake, Gitche Lake, Gitche River, Gittins Lake, Giunta Lake, Giving Lake, Giwshkwebi Bay, Glabb Lake, Glacier Creek, Glacier Lake, Glade Lake, Gladstone Lake, Gladwin Creek, Gladwin Lake, Gladys Lake, Glaister Creek, Glaister Lake, Glmor Lake, Glanmire Creek, Glanmire Lake, Glasford Lake, Glasgow Lake, Glasgow Pond, Glass By, Glasser Lake, Gessie Lake, Ghee Lake, Ghost Bay, Ghost Creek, Ghost Lake, GHost River, Giacomo Lake, Gibberry Lake, Gibb Lake, Gibboney Lake, Gibbons Lake, Gibi Lake, Gibraltar Bay, Gibraltar Lake, Gibson Creek, Gibson Lake, Gibson River, Gibsons Bay, Gibsons Lake, Bids Harbour, Giffins Lake, Gifford Bay, Gifford Lake, Gignac Lake, Giguere Lake, Gilbert Creek, Gilbert Lake, Gilboe Lake, Gilby Lake, Gilchrist Bay, Gilchrist Creek, Gilchrist Lake, Gilden Lake, GILES BAY, Gilhuly Lake, Gillard Lake, Gilleach Lake, Gilleran Lake, Enessee Bay, Genesee Lake, Geneva Creek, Geneva Lake, Genier Creek, Genier Lake, Gennis Lake, Genoa Creek, Genoa Lake, Genricks Lake, Gentian Creek, Gentian Lake, Gentleman Creek, Geoffrey Lake, Geoffrion Lake, Geometry Lake, Geordie Lake, Geordies Lake, George Creek, George Lake, Georges Bay, George's Lake, Georgia Lake, Georgian Bay, Georgie Creek, Georgina Lake, Geraldine Lake, Gerald Lake, Gerber Lake, Gerloch Creek, German Bay, German Lake, German Mills Creek, Gerow Lake, Gerrard Lake, Gerry Creek, Gerry Lake, Gertrude Lake, Gervais Lake, Gervis Lake. Alfreda Creek, Alfreda Island, Alfreda Lake, Alfred Inlet, Alfred Lake, Algocen Lake, Algonquin Lake, Alguire Lake, Alice Creek, Alice Lake, Alike Lake, Alister Lake, Alijo Lake, Alkenore Lake, Allan Creek, Allan Lake, Allan Rapids, Callans Creek, Allard Lake, Allely Creek, Allely Lake, Allenby Creek, Allenby Lake, Allen Creek, Allen Lake, Allen Lakes, Allen Rapids, Allens Creek, Allens Lakes, Alligator Creek, Alligator Lake, Allingham Creek, Allin Lake, Allison Lake, Allman's Bay Allumette Lake, Alluring Creek, Alma Creek, Alma Lake, Almas Bay, Alm Lake, Almon Lake, Almonte Lake, Almonte Rapids, Aloft Lake, Along Bay, Alona Bay Creek, Alonghill Lake, Alpha Lake, Alph Creek, Alph Lake, Alphonse Bay, Alpine Lake, Alport Lake, Alps Creek, Alsever Lake, Alston Lake, Altar Lake, Altimeter Creek, Altimeter Lake, Altitude Lake, Altitude Creek, Alto Lake, Alton Lake, Alva Lake, Alves Bay, Alvin Lake, Alwyn Lake, Amabel Creek, Amable du Fond River,

Amable Lakes, Amaleen Lake, Amatecawea River, Amberley Beach, Ambrose Lake, Ambursh Bay, Amelia Lake, Ameliasbury Mill Pond, Ament Bay, American Cabin Lake, American Channel, Ames Creek, Amesdale Lake, Ames Lake, Ameson Creek, Ameson Lake, Amethyst Bay, Amethyst Harbour, Amethyst Lake, Amewin River, Amherst Bay, Amherstbury Harbour, Amikeus Creek, Amikeus Lake, Amik Lake, Amikogaming Lake, Amikougami Creek, Amik River, Amisk Creek, Amit Lake, Amlin Lake, Amoeba Lake, Amos Creek, Amos Lake, Amphibolite Bay, Amp Lake, Amra Lake, Amundsen Creek, Amwri Creek, Amwri Lake, Amy Falls, Amy Lake, Amylou Lake, Amyoa Creek, Amyoa Lake, Amyot Creek, Anaharea Creek, Anaharea Lake, Anahareo Creek, Anahareo Lake, Ana Lake, Anape Lake, Anaway Creek, Anaway Lake, Ancaster Creek, Anchicum Bay, Anchorage Bay, Anchor Lake, Ancliff Lake, Ancona Bay, Anders Lake, Anderson Creek, Anderson Lake, Anderson's Bay, Andre Creek, Andre Lake, Andress Lake, Andrew Bay, Andrew Lake, Andrews Bay, Caba Lake, Cabin Bay, CABIN Lake, Cabin Rapids, Cab Lake, Cable Creek, Cable Lake, Caboose Lake, Cabot Lake, Cache Bay, Cache Creek, Cachege Lake, Cache Lake, Cache Rapids, Cache River, Cadawaja Creek, Cadawaja Lake, Caddy Creek, Caddy Lake, Cadre Lake, Caesar Lake, Cahill Creek, Cahill Lake, Caibaiosai Lake, Cain Lake, Cairngorm Lake, Cairn Lake, Cairns Lake, Cairns River, Cairo Creek, Cairo Lake, Caithness Creek, Caithness Lake, Calabogic Lake, Calais Creek, Calais Lake, Calamity Creek, Calamity Lake, Calbeck Lake, Calbert Creek, Calcite Lake, Calcite Creek, Calcite Rapids, Cal Creek, Calder Creek, Calder Lake, Caldwell Lake, Caledon Creek, Caledonia Creek, Caledon Lake, Caley Lake, Calf Lake, Calf Rapids, Calhoun Lake, Caliper Lake, Callaghan Lake, Callahan Lake, Cal Lake, Callander Bay, Callery Lake, Calicut Lake, Callinan Lake, Call Lake, Calm Bay, Calm Lake, Calong Lake, Calpin Lake, Calstock Creek, Calstock Lake, Calumet Lake, Calverley's Pond, Calvert Creek, Calvert Lake, Calvin Lake, Calvin Falls, Camden Lake, Camel Lake, Camelot Lake, Camel Read Lake, Cameo Lake, Cameron Bay, Cameron Creek, CAmeron Falls, CAmeron Lake, Camerons Bay, Camerons Lake, CAmeron's Pool, Cameroon Lake, Cam Lake, Cammack Lake, Camp Bay, Campbell Bay, Campbell Creek, CAmpbell Lake, Campbell 's Bay, CAmpbell's Creek, CAmpbellville Pond, CAmpcot Lake, CAmp Creek, CAmp Eleven Lake, Camper Creek, CAmp Lake, Camp FALLS, CAmp 50 Bay, CAmpfire Creek, CAmpfire Lake, CAmpfire River, CAmp Five Lake, Camp Four Lake, Camp 14 Creek, CAmp 14 Lake, CAmpground Lake, CAmphouse Lake, Camping Lake, Champion Rapids, CAmp Island Lake, Camp Lake, CAmp Nine Creek, Camp Nine Lake, Camp One Bay, Camp One Lake, CAmpover Lake, CAmp River, CAproad Creek, Camroad Lake, Camp 7 Bay, CAmp 7 Lake, CAmp 6 Bay, CAmp Six Lake, Camp Six Rapids, CAmpstool Lake, Campten Bay, Camp Ten Bay, CAmp Ten Lake, Camp 36 Lake, CAmp Three Bay, CAmp Three Lake, CAmp Three Rapids, CAmp Two Lake, Campus Creek, CAmpus Lake, CAmrose Lake, Canada Jay Lake, Canadensis Lake, Canadian Channel, Canagagigue Creek, Cana Lake, Canal Bay, Aaron Creek, Aaron Lake, Abalard creek, Abamasagi Lake, Abamategwia Lake, Abams lake, Abate Lake, Abbe Creek, Abbe Lake, Abbess Lake, Abbey creek, Abbey Dawn creek, Abbey lake, Abbie Lake, Abbotsford Creek, Abbotsford Lake, Abbott Creek, Abbott lake, Abe Creek, Abelson Lake, Aberarder creek, Aber Creek, Aberdeen Creek, Aberdeen Lake, Aberfoyle Creek, Aber lake, Abernethy Lake, Abes lake, Abie lake, Abigogami Creek, Abigogami lake, Abimatinu Lake, Abimatinu River, Abinette Lake, Abinette river, Abitibi River, Abitibi Lake, Abney lake, Abram Lake, Abs lake, Acanthus lake, Ace lake, Acer lake, Achapi lake, Acheson Lake, Achigan Creek, Achigan Lake, Acid Lake, Acker Lake, Ackert drain, Acme lake, Acolyte lake, Aconda lake, Acorn lake, Acre lake, Acton lake, Acton Pond, Adagio Lake, Adair creek, Adair Lake, Ada Lake, Adamac Lake, Adam creek,

Adamhay lake, Adam Lake, Adam's Bay, Adams Creek, Adams Lake, Adamson lake, Adams pond, Adams River, Adams river bay, Adanac Lake, Adanac creek, addie lake, Addington lake, Addison lake, add lake, Adelaide Creek, Adelaide Lake, Adelard lake, Adele Lake, Adel Lake, Adik creek, Adik Lake, Adios lake, Admiral Creek, Admiral lake, Admit lake, Adobe lake, adogio lake, Adrains creek, Adrian Lake, Adrienne lake, Adventure Creek, Adventure Lake, Adzc Lake, Aegean Creek, Aegean Lake, Aerial Lake, Aerobus Bay, Aerobus creek, Aerobus Lake, Aerofoil Lake, Aeroplane Lake, Affleck Lake, A-Frame lake, Again River, Agam lake, Agar lake, Agassiz Lake, Agate Creek, Agate Lake, Agawa Bay, Agawa lake, Agawa River, Agawask creek, Agimak lake, Agnes lake, Agnes river, Agnew lake, Agonzon Lake, Agreen Lake, Aguasabon River, Aguasabon lake, Ague lake, Agusada Creek, Agusada Lake, Agusk Lake, Agutua lake, Agutua river, Agwa Bay, Agwasuk River, Agwatik River, Ahdik Lake, Ahern Lake, Ahmabel Lake, Ahme lake, Ahme Creek, Ahmic Creek, Ahmic lake, Ahsin bay, Ahsine Creek, Ahsine Lake, Aide Creek, Aide lake, Aidic Creek, Aikens Lake, Aikman Lake, Aileen lake, Ainslie Lake, Air Base Bay, Aird Bay, Aird Lake, Airfield Creek, Air Hole Lake, Airplane Lake, Airport Drain, Airport lake, Airstrip lake, Airy creek, Airy lake, Aitken Creek, Aitken Lake, Ajax Lake, Akandamo lakes, Akandamo River, Akebia Creek, Akebia Lake, Akey Lake, Aki Lake, Akin Lakes, Akonesi Creek, Akonesi Lake, Akonewi Lake, Akow lake, Akron Creek, Akron Lake, Alabama Lake, A Lake, Alaska's Lake, Alba Lake, Albany River, Cox Bay, Cox Creek, Cox Lake, Cox's Lake, Coy Lake, Coyle Creek, Coyle Lake, Coyne Lake, Coyston Lake, CPR Bay, Crabclaw Creek, Crabclaw Lake, Crab Lake, Crabtree Lake, Cracknell Lake, Crackshot Lake, Craddock creek, Craddock Lake, Cradle Creek, Cradle Lake, Craft Creek, Craft Lake, Crag Lake, Craig Lake, Craignative Lake, Craigs Creek, Craig's Swamp, Crain Lake, Crains Lake, Cramadog Creek, Cramadog Lake, Cramp Creek, Cramp Lake, Cranberry Bay, Cranberry Creek, Cranberry lake, Chenier Lake, Cherie Creek, Cherniuk Lake, Cherries Bay, Cherrington Lake, Cherry Creek, Cherry lake, Cherry River, Chesakan creek, Chesakan Lake, Chesley lake, Chesney bay, Chesterfield Bay, Chesterfield Creek, Chesterfield Lake, Chester Lake, Chewink Creek, Chewink Lake, Chiah lake, Chiblow Lake, Chicago Bay, Chicault Lake, Chickadee Lake, Chicken Farm lake, Chicken Liver Channel, Chick Lake, Chicobi lake, Chicot lake, Chief Bay, Chif Creek, Chief Lake, Chief Peter, Chief's creek, Chiki Lake, Chilcott Lake, Childerhorse creek, Childerhorse Lake, Chill creek, Chill Lake, Chilton Lake, Chimahagan River, Chime Lake, China Lake, Chin Creek, Chiniguchi River, Chiniguchi Lake, Chin Lake, Chin River, Chipai River, Chipai Lake, Chipchase Lake, Chipican lake, Chip Lake, Chipman Lake, Chipmunk Creek, Chipmunk Lake, Chippawa Channel, Chippego Lake, Chippewa Creek, Chippy Lake, Chisamore Lake, Chisholm Drain, Chit lake, Fade Lake, Fagan Lake, Fagan Ponds, Fagus Bay, Fahey Lake, Fairbairn Creek, Fairbairn Lake, Fairbanks Creek, Fairchild Creek, Fairchild Lake, Faircloth Lake, Fairholme Lake, Fair Lake, Fairloch Lake, Fairplay Lake, Fairs Creek, Fairview Creek, Fairy Creek, Fairy Lake, Faith Lake, Fakeloo Lake, Fakeloo Creek, Falan Lake, Falby lake, Falcon Lake, Fall Creek, Fallduck Lakes, Fallen Creek, Fallen Lake, Fall-In-Lake, Fallis Pond, Fall Lake, Fallon Island, Falloon Lake, Fall River, Fallscamp Creek, Fallscamp Lake, Falls Lake, Falls River, False Creek, False Lake, Falsetto Lake, Fan Lake, Fanny Lake, Fanshawe Lake, Fansher Lake, Faraday Creek, Faraday Lake, Farah Lake, Farden Lake, Farewell Bay, Farewell Lake, Faries Lake, Faris Lake, Farlain Lake, Far Lake, Farlane Lake, Farlette Lake, Farley Lake, Farleys Creek, Farlinger Lake, Farm Bay, Farm Bay Lake, Farm Creek, Farmer Lake, Farm Lake, Farncomb Lake, Farncomb Creek, Farmer Lake, Farnes Lake, Farnham Creek, Farquhar Creek, Farquhar Lake, Farr Creek, Farrel Creek, Farrel Lake, Farrell Lake, Farrer Lake, Farrington Lake, Farrington Creek, Farrow Lake, Farwell Creek, Fassett Lake, Fatima Lake, Fat Lake,

Fat River, Fatty Creek, Fatty Lake, Faubert Lake, Faulkenham Lake, Faulk Lake, Faulkner Lake, Fault Creek, Fault Lake, Faultside Lake, Fauquier Lake, Favel Bay, Favel Lake, Favell Bay, Favot Creek, Favot Lake, Fawcett Lake, Fawn Creek, Fawn Lake, Fawthrop Lake, Faya Lake, Feagan Lake, Fear Lake, Fearless Lake, Feather Lake, Feather River, Feaver Lake, Fecteau Lake, Fee Lake, Feely Creek, Feely Lake, Feeny Lake, Feeny Lake, Feist Creek, Feist Lake, Felcite Lake, Feldman Lake, Feline Lake, Felix Lake, Fells Bay, Felsen Creek, Felsen Lake, Felst Lake, Felt Lake, Felto Lake, Fenelon River, Fen Lake, Fennah Lake, Fennell Lake, Fenn Lake, Fenson Lake, Fenton Lake, Fergus Lake, Fergus Creek, Ferguson Lake, Ferguson Bay, Ferguson Creek, Ferguson Drain, Fergusons Lake, Ferland's Lake, Fermoy Lake, Fern Creek, Ferndale Bay, Fern Lake, Fernley Drain, Fernlund lake, Fernow Lake, Fernow River, Ferns Lake, Ferrier Creek, Ferrie River, Ferrim Lake, Ferris Lake, Festuca Lake, Fetter Lake, Fewster Drain, Fib Lake, Ficht Lake, Fiddler Lake, Fidler River, Fido Lake, Field's Lake, Fife Lake, Fifteen Lake, Fifteen Mile Creek, Fifteen Mile Lake, Fifteen Mile Pond, Fifth Lake, Fifty Creek, Fifty Dollar Lake, Fifty Nine Lake, Fifty Two Lake, Fillet Creek, Fillet Lake, Fillion Lake, Fills Lake, Film Lake, Filter Creek, Filter Lake, Final Lake, Fin Bay, Finch Lake, Fin Creek, Findlay Creek, Findlay Creek, Findlay Lake, Fine Lake, Finger Bay, Finger Lake, Finish Lake, Fink Lake, Fin Lake, Finland Creek, Finlay Bay, Finlay Creek, Finlayson Creek, Finlayson Lake, Finnegan Lake, Finney Creek, Finney Lake, Finn Lake, Finton Lake, Fintry Creek, Fire Creek, Firefly Creek, Firefly Lake, Fire Hill Creek, Fire Hill Lake, Fire Lake, Fireline Lake, Firella Creek, Fire River, Firesand River, Firesteel River, Firetail Creek, Firetail Lake, Fir Lake, Firman's Creek, First Concession Drain, firts Creek, First Depot Lake, First Egan Lake, First Government Lake, First James Lake, First Justin Lake, First Kargas Lake, First Lake, First Loon Creek, First Loon Lake, Firth Creek, Firth Lake, Fischer Lake, Fishbasket Lake. Mr M. Harris.

Projet de loi 95, Loi réclamant la ministre de l'Environnement de libérer ses responsabilités sous l'Article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario afin de déterminer le contenu des moules zébrées du Cana Lake, Canal Bay, Canal Lake, Canard Lake, Canard River, Canary Lake, Cancer Lake, Candide Creek, Candide Lake, Candler Lake, Candybar Creek, Candybar Lake, Candy Creek, Cane Lake, Canisbay Creek, Canisbay Lake, Canis Lake, Canister Creek, Canister Lake, Can Lake, Canna Creek, Canna Lake, Cannard's Bay, CAnniff Creek, Canniff Lake, Canning Lake, Cannings Falls, Cannon Creek, Cannon Lake, Canoe Bay, Canoe Bay Channel, Canoe Channel, Canoe Creek, Canoe Lake, Canoeshed Lake, Canon Creek, CAnon Lake, Canonto Lake, Can Opener Lake, Canterbury Lake, CAnthook Lake, Cantin Lakke, Cantley Creek, Cantley Lake, Canton Lake, Cantrill Lake, Carty Lake, Canvasback Lake, Canyon Creek, CAnyon Falls, Canyon Lake, Canyon River, Cap Creek, Capee Lake, Cape Harbour, Capc Hurd Channel, Capella Lake, Capin Lake, Cap Lake, Capper Lake, Capre Lake, Capreol Lake, Capricornus Lake, Capsell Lake, Captain Lake, Captains Lake, Captain Tom Lake, Capton Lake, Caput Lake, Carafel Creek, Carafel Lake, Caragana Lake, Caramat Creek, Caramat Lake, Carcajou Bay, Carcajou Creek, Carcajou Lake, Carcass Lake, Card Bay, Carder Lake, Cardiff Creek, Cardiff Lake, Cardinal Creek, Cardinalis Lake, Cardinal Lake, Card Lake, Cards Lake, Cardwell Lake, Carew Lake, Carey Creek, Carey Lake, Carfrae Lake, Cargill Lake, Cargill Mill Pond, Carhess Creek, Cariad Lake, Carib Creek, Carib Lake, Cariboo Creek, Cariboo Lake, Caribou Bay, Caribou Creek, Caribou Lake, Caribou Rapids, Caribou River, Caribou Throat Lake, Caribus Lake, Carillon Rapids, Carkner Lake, Car Lake, Carl Bay, Carlbom Lake, Carl Creek, Carleton Lake, Carling Bay, Carling Lake, Carl Lake, Carlo Lake, Carlson Lake, Carstead Bay, Carlton Lake, Carlyle Lake,

Carman Bay, Carman Creek, Carman Lake, Carmichael Lake, Carnachan Bay, CArnahan Lake, Carney Creek, Carney Lake, Carnilac Lake, Caro Lake, Caroline Lake, Carol Lake, Carolyn Creek, CAron Creek, Caron Lake, Carpenter Lake, Carpenter River, Carpet Lake, Carp Lake, Carp River, Carre Lake, Carrick Creek, Carrick Lake, Carrie Lake, Carriere Lake, Carrigan Lake, Carrington Lake, Carroll Creek, Carroll Lake, Carroll Wood Bay, Carrot Lake, Carruthers Lake, CARRYING Lake, CARRY Lake, CArsallen Lake, Carson Bay, Carson Creek, Carson Lake, Carss Creek, Carstens Lake, Carswell Lake, Cartan Lake, Carter Bay, Carter Lake, Carter Rapids, Carthew Bay, Cartier Lake, Cartier Creek, Cart Lake, Cartwrights Creek, Carty Creek, Carty Lake, Carver Lake, Cascade Falls, Cascade Lake, Cascaden Lake, Cascade Rapids, Cascade River, Cascanette Lake, Case River, Casey Creek, CAsey Lake, Casgrain Creek, Casgrain Lake, Cash Creek, Cashel Lake, Cashman Creek, Cashore Creek, Casino Lake, Caskie Bay, Caskill Lake, Cask Lake, Casper Lake, Casque Lake, CAssdaga Lake, CAsselman's Lake, CAsselman's Creek, Cassels Lake, Cassidy Bay, Cassidy Creek, Cassidy Lake, Cassidys Bay, Cass Lake, Casson Lake, Castellar Creek, Castellar Lake, Castlebar Creek, Castlebar Lake, Castle Bay, Castle Creek, Castle Lake, Castleman Lake, CAstlewood Creek, Castlewood Lake, Castor Creek, Castor Lake, CAstoroil Lake, Castor Ponds, Castor River, Castra Lake, Casummit Lake, CAswell Bay, Caswell Lake, Cataract Falls, Cataract Lake, Cataraqui Bay, Cataraqui River, Castastrophe Creek, Catastrophe Lake, CAtawba Lake, Cat Bay, Catchacoma Lake, Catcher Lake, CAt Creek, CAterpillar Lake, CAt FAlls, CAtfish Bay, CAtfish Creek, Catfish Lake, Catfish rapids, Catharine Lake, Cathro Lake, Cathy's Lake, CAtonite Creek, CAtonite Lake, Cat River, Cat Tail River, Cattral Lake, Cauchon Creek, Cauchon Lake, Caufield Lake, Cauley Lake, Cauliflower Creek, Cauliflower Lake, Caulkin Lake, Caution Lake, Cavalry Creek, Cavalry Lake, Cavanagh Lake, Cavan Creek, Cavano Lake, Cave Harbour, CAve Lake, Cavell Creek, Cavell Lake, Cavendish Lake, Caverly's Bay, Cavern Creek, CAvern Lake, Cavers Bay, CAvern Creek, CAvern Lake, CAvers Bay, Cavers Creek, Cavers Lake, Caviar Lake, Cawanogami Lake, Cawdron Creek, Cawdron Lake, Cawing Lake, Cawston Lakes, Cawston Lakes, Cawthra Creek, Caya's Lake, Cayer Creek, Cayer Lake, Cayiens Creek, Caysec Lake, CAyuga Creek, Cayuga Lake, Cebush Lake, Cecebe Lake, Cecil Creek, Cecile Lake, Cedar Bay, Cedrbough Lake, Cedarclump Lake, Cedar Creek, Cedar FAlls, Cedargum Lake, Cedar Harbour, Cedar Lake, Cedar Rapids, Cedar River, Cedarskirt Lake, Cedric Lake, Cee Creek, Ceepee Lake, Celastruc Lake, Cellist Lake, Celt Creek, Celtis Lake, Celt Lake, Cemetery Creek, Cemetery Lake, Centennial Lake, Centralis Creek, Centarlis Lake, Central Lake, CEntre Channel, Centre Creek, Centre FAlls, Centrefire Creek, Centrefire Lake, CEntre Lake, Centreville Creek, Ceph Lake, Ceres Lake, Cerulean Lake, Cerullo Lake, Chabbie Lake, Chabbie River, Lake, Chabot Lake, Chadwick Lake, Chagma Lake, Chagnon Lake, Chaillon Lake, Chain Creek, Chain Lake, Chain Lakes, The Chain of Lakes, Chainy Creek, Chainy Lake, Chair Lake, Chalet Creek, Chalet Lake, Chalice Lake, Chalk Bay, CHalk Creek, Chalkend Lake, Chalk Lake, Chalk River, Challener Lake, Challener River, Challis Lake, Chalmers Lake, Chamandy Lake, Chamberlain Lake, Chamber Lake, Chambers Lake, Champagne Lake, Champlain Creek, Champlain Trail Lakes, Chance Lake, Chancellor Lake, Chandos Lake, Change Lake, Chanley Lake, Channel Lake, Channel Lakes, Green River, Greenrod Lake, Greens Bay, Green's Creek, Greenshields Lake, Greenshore Lake, Greensides Lake, Greens Lake, Greenstone Rapids, Greensward Lake, Green Tree Lake, Greenwater Creek, Greenwater Lake, Greenwich Creek, Greenwich lake, Greenwood Lake, Greenwood River, Greer Creek, Greer Lake, Greers Bay, Greggio Lake, Greggs Lake, Gregory Bay, Gregory Creek, Gregory Lake, Grehan Lake, Greig Lake, Gremm Lake, Grenadier Creek, Grenadier Lake, Grenadier Pond, Grenfell Lake, Grenier Lake, Grenville Lake, Greske Lake, Greta Lake, Gretchel

Creek, Gretel Lake, Gretel Creek, Gretel Lake, Grew Lake, Grew River, Grey Duck Lake, Grey Lake, Grelava Lake, Grey Owl Bay, Grew Owl Lake, Green Creek, Greengrass Lake, Greenhear Creek, Greenheart Lake, Greenhedge Lake, Greenhill Lake, Greenhill Rapids, Greenhill River, Greenhorn bay, Greenhue Lake, Greening Lake, Greening's Bay, Greenish Creek, Greenish Lake, Green Island BAy, Green Island Lake, Green Lake, Green Lakes, Greenland Lake, Greenlaw Lake, Greenleaf Creek, Greenleaf Lake, Greenlee Lake, Greenmantle Lake, Greenmantle River, Greenock Creek, Greenock Lake, Greenough Harbour, Greenpike Lake, Gravel Lake, Gravel Lakes, Gravelly Bay, Gravelpit Lake, Gravel Pit Pond, Gravelridge Lake, Gravel River, Gravenor Lake, Graves Lake, Graveyard Creek, Graveyard Lake, Graveyard Rapids, Gravy Lake, Grawbarger Lake, Grawbarger's Rapids, Graydarl Lake, Graydon Lake, Gray Lake, Grayling Lake, Graymud Lake, Gray Rapids, Grays Bay, Grays Creek, Grays Lake, Grayson Lake, Grayson River, Grays River, Graystone Lake, Graytrout Lake, Grazing Lake, Grazing River, Great Lake, Great Mountain Lake, Great North Bay, Great Portage Lake, Great South Bay, Grebe Lake, Greb Lake, Green Bay, Greenbough Lake, Green Bug Lake, Greenbush Lake, Green Creek, Grants Lake, Granzies Lake, Grape Lake, Graphic Creek, Graphic Lake, Graphite Lake, Grapnel Bay, Grapnel Creek, Grapnel Lake, Grasett Lake, Grass creek, Grasser Lake, Grass Hill Lake, Grass Lake, Grassy Bay, Grassy Creek, Grassy Lake, Grassy Portage Bay, Grassy River, Gratton Creek, Gratton Lake, Gravc Bay, Grave Creek, Grave Lake, Gravel Bay, Gravel Beach Lake, Gravel FAlls, Graham Bay, Graham Creek, Graham Lake, Grahams Creek, Graham's Lake, Granary Creekk, Granary Lake, Grand Bay, Grand CAmpment Bay, Grande Lake, Grandeur Lake, Grand Lake, Gradmaison Lake, Grandma Lake, Grandma Stevens Pond, Grandolph BAy, Grandpa Lake, Grandpop's Lake, Grand Rapids, Grand River, Grandview Lake, Granite Bay, Graniteboss Lake, Granite Creek, Granite FAlls, Granitehill Lake, Granite Lake, Granite River, Granitic Lake, Granka Lake, Granny BAy, Granny's Creek, Crano Lake, Grant Bay, Grant Creek, Grant Lake, Grant Point Harbour, Grants Creek, Grants Creek BAy, Gosselin Creek, Gosselin Lake, Gosselin's Bay, Goss Lake, Goudreau Creek, Goudreau Lake, Goudy Creek, Goudy Lake, Gough Creek, Gough Lake, Gouinlock Lake, Gouin Lake, Goulais Bay, Goulais Lake, Goulais River, Gould Creek, Goulding Lake, Goulet Bay, Goulet Creek, Goulet Lake, Gourd Lake, Gourlay Lake, Gourlie Creek, Govan Lake, Gove Lake, Gover Lake, Government Bay, Government Creek, Government Lake, Governor Bay, Gowan Creek, Gowan Lake, Gowar Bay, Goward Lake, Gowganda Bay, Gowganda Lake, Gowie Bay, Grabers Lake, Grab Lake, Grace Bay, Grace Creek, Graceful Lake, Grace Lake, Gracie Lake, Grady Lake, Graff Lake, Goose Lake, Gosse Neck Bay, Gooseneck Creek, Gooseneck Lake, Gooseneck Rapids, Goose Pond, Goose River, Gord Lake, Gordon Bay, Gordon Creek, Gordon Lake, Gordon Rapids, Gordons Bay, Gordons Creek, Gore Bay, Gorge Creek, Gorge Creek FAlls, Gorge Lake, Gorman Creek, Gorman Lake, Gorman River, Gormans Creek, Gormire Lake, Gormley Creek, Gornupkagama Lake, Gorrie Lake, Gor Lakes, Gorse Creek, Gorse Lake, Gort Creek, Gort Lake, Goshawk Lake, Goshen Lake, Gosling Lake, Goldie Lake, Goldic River, Goldilocks Lake, Golding Lake, Gold Lake, Gold Mountain Lake, Goldsborough Creek, Goldsborough Lake, Gold Seekers Bay, Goldsmith Lake, Goldspink Lake, Goldstein Lake, Goldthrope Lake, Coldwin Creek, Goldwin Lake, Golf Course Bay, Golf Lake, Goltz Lake, Golub Lake, Gong Creek, Gong Lake, Gooch Creek, Gooch Lake, Goodchild Creek, Coodchild Lake, Goode Lake, Goodens Creek, Gooderham Creek, Gooderham Lake, Goodeve Lake, Goodfish Lake, Good Fortune Lake, Good Harbour, Goodie Creek, Goodie Lake, Goodier Lake, Goodkey Creek, Goodlad Lake, Good Lake, Goodliff Lake, GoodmanCreek, Goodman Lake, Goodmorning Lakes, Goodoar Lake, Goodreau Lake, Goods Lake, Goodwill Lake, Goodwin Lake, Gooley Lake, Goosander Creek, Goosander Lake, Goose Bay,

Gooseberry Brook, Gooseberry Creek, Gooseberry Lake, Goose Channel, Goose Creek, Goose Egg Lake, Gilder Creek, Gilder Lake, Glimmer Lake, Gling Lake, Glinkning Lake, Glitter Creek, Glitter Lake, Globe Creek, Globe Lake, Gloomy Lake, Glorious Lake, Glory Creek, Glory Lake, Glosser Bay, Gloucester Pool Glover Bay, Glover Lake, Gloves Bay, Glue Lake, Glynn Lake, Gnat Lake, Gneiss Lake, Gneiss Rapids, Gnome Lake, Goat Creek, Goat Island Channel, Goat Lake, Goat River, Goblin Bay, Goblin Lake, Godda Lake, Goddard Lake, Godfrey Creek, Godfrey Lake, Godin Creek, Godin Lake, God's Lake, Godson Creek, Godson Lake, Goff Lake, Gog Lake, Gohere Bay, Go Home Bay, Go Home Lake, Go Home River, Going Lake, Golborne Lakes, Goldbar Lake, Gold Creek, Golden Creek, Goldeneye Lake, Golden Gate Lake, Golden Lake, Goldfield Creek, Goldfield Lake, Glass Falls, Glass Lake, Glassy Creek, Glassy Lake, Glay Lake, Glaze Lake, Gleason Brook, Gleason Lake, Gleave Lake, Gledhill Lake, Gleeson Lake, Glen Creek, Glendening Lake, Glen Erin Brook Glenfield Creek, Glen Lake, Glenney Creek, Glenney Lake, Glenn Lake, Gillies Creek, Gillies Lake, Gilligan Creek, Gillin Lake, Gill Lake, Gilmor Lake, Gillnet Lake, Gill's Bay, Gilman Bay, Bilman Lake, Gilmour Bay, Gilmour Creek, Gilmour Lake, Gilroy Lake, Gilson Lake, Gilt Lake, Gimby Lake, Gimlet Lake, Gina Lake, Gin Creek, Ginger Lake, Gin Lake, Ginn Lake, Ginozhe Bay, Gipsy Lake, Firaffe Creek, Giraffe Lake, Girardin Pon, Girard Lake, Girdlestone Bay, Giroux Creek, Giroux Lake, Giroux River, Girty Lake, Girvan Creek, Girvan Lake, Girvin Lake, Gitche Lake, Gitche River, Gittins Lake, Giunta Lake, Giving Lake, Giwshkwebi Bay, Glabb Lake, Glacier Creek, Glacier Lake, Glade Lake, Gladstone Lake, Gladwin Creek, Gladwin Lake, Gladys Lake, Glaister Creek, Glaister Lake, Glmor Lake, Glannmire Creek, Glanmire Lake, Glasford Lake, Glasgow Lake, Glasgow Pond, Glass By, Glasser Lake, Gessie Lake, Ghee Lake, Ghost Bay, Ghost Creek, Ghost Lake, GHost River, Giacomo Lake, Gibberry Lake, Gibb Lake, Gibboney Lake, Gibbons Lake, Gibi Lake, Gibraltar Bay, Gibraltar Lake, Gibson Creek, Gibson Lake, Gibson River, Gibsons Bay, Gibsons Lake, Bids Harbour, Giffins Lake, Gifford Bay, Gifford Lake, Gignac Lake, Giguere Lake, Gilbert Creek, Gilbert Lake, Gilboe Lake, Gilby Lake, Gilchrist Bay, Gilchrist Creek, Gilchrist Lake, Gilden Lake, GIles BAy, Gilhuly Lake, Gillard Lake, Gilleach Lake, Gilleran Lake, Enessee Bay, Genessee Lake, Geneva Creek, Geneva Lake, Genier Creek, Genier Lake, Gennis Lake, Genoa Creek, Genoa Lake, Genricks Lake, Gentian Creek, Gentian Lake, Gentleman Creek, Geoffrey Lake, Geoffrion Lake, Geometry Lake, Geordie Lake, Geordies Lake, George Creek, George Lake, Georges Bay, George's Lake, Georgia Lake, Georgian Bay, Georgie Creek, Georgina Lake, Geraldine Lake, Gerald Lake, Gerber Lake, Gerloch Creek, German Bay, German Lake, German Mills Creek, Gerow Lake, Gerrard Lake, Gerry Creek, Gerry Lake, Gertrude Lake, Gervais Lake, Gervis Lake. Alfreda Creek, Alfreda Island, Alfreda Lake, Alfred Inlet, Alfred Lake, Algocen Lake, Algonquin Lake, Alguire Lake, Alice Creek, Alice Lake, Alike Lake, Alister Lake, Alijo Lake, Alkenore Lake, Allan Creek, Allan Lake, Allan Rapids, Callans Creek, Allard Lake, Allely Creek, Allely Lake, Allenby Creek, Allenby Lake, Allen Creek, Allen Lake, Allen Lakes, Allen Rapids, Allens Creek, Allens Lakes, Alligator Creek, Alligator Lake, Allingham Creek, Allin Lake, Allison Lake, Allman's Bay Allumette Lake, Alluring Creek, Alma Creek, Alma Lake, Almas Bay, Alm Lake, Almon Lake, Almonte Lake, Almonte Rapids, Aloft Lake, Along Bay, Alona Bay Creek, Alonghill Lake, Alpha Lake, Alph Creek, Alph Lake, Alphonse Bay, Alpine Lake, Alport Lake, Alps Creek, Alsever Lake, Alston Lake, Altar Lake, Altimeter Creek, Altimeter Lake, Altitude Lake, Altitude Creek, Alto Lake, Alton Lake, Alva Lake, Alves Bay, Alvin Lake, Alwyn Lake, Amabel Creek, Amable du Fond River, Amable Lakes, Amaleen Lake, Amateewakea River, Amberley Beach, Ambrose Lake, Ambursh Bay, Amelia Lake, Ameliasbury Mill Pond, Ament Bay, American Cabin

Lake, American Channel, Ames Creek, Amesdale Lake, Ames Lake, Ameson Creek, Ameson Lake, Amethyst Bay, Amethyst Harbour, Amethyst Lake, Amewin River, Amherst Bay, Amherstbury Harbour, Amikeus Creek, Amikeus Lake, Amik Lake, Amikogaming Lake, Amikougami Creek, Amik River, Amisk Creek, Amit Lake, Amlin Lake, Amoeba Lake, Amos Creek, Amos Lake, Amphibolite Bay, Amp Lake, Amra Lake, Amundsen Creek, Amwri Creek, Amwri Lake, Amy Falls, Amy Lake, Amylou Lake, Amyoa Creek, Amyoa Lake, Amyot Creek, Anaharea Creek, Anaharea Lake, Anahareo Creek, Anahareo Lake, Ana Lake, Anape Lake, Anaway Creek, Anaway Lake, Ancaster Creek, Anchicum Bay, Anchorage Bay, Anchor Lake, Ancliff Lake, Ancona Bay, Anders Lake, Anderson Creek, Anderson Lake, Anderson's Bay, Andre Creek, Andre Lake, Andress Lake, Andrew Bay, Andrew Lake, Andrews Bay, Caba Lake, Cabin Bay, CABIN Lake, Cabin Rapids, Cab Lake, Cable Creek, Cable Lake, Caboose Lake, Cabot Lake, Cache Bay, Cache Creek, Cachege Lake, Cache Lake, Cache Rapids, Cache River, Cadawaja Creek, Cadawaja Lake, Caddy Creek, Caddy Lake, Cadre Lake, Caesar Lake, Cahill Creek, Cahill Lake, Caibaiosai Lake, Cain Lake, Cairngorm Lake, Cairn Lake, Cairns Lake, Cairns River, Cairo Creek, Cairo Lake, Caithness Creek, Caithness Lake, Calabogic Lake, Calais Creek, Calais Lake, Calamity Creek, Calamity Lake, Calbeck Lake, Calbert Creek, Calcite Lake, Calcite Creek, Calcite Rapids, Cal Creek, Calder Creek, Calder Lake, Caldwell Lake, Caledon Creek, Caledonia Creek, Caledon Lake, Calcy Lake, Calf Lake, Calf Rapids, Calhoun Lake, Caliper Lake, Callaghan Lake, Callahan Bay, Callahan Lake, Cal Lake, Callander Bay, Callery Lake, Callicut Lake, Callinan Lake, Call Lake, Calm Bay, Calm Lake, Calong Lake, Calpin Lake, Calstock Creek, Calstock Lake, Calumet Lake, Calverley's Pond, Calvert Creek, Calvert Lake, Calvin Lake, Calwin Falls, Camden Lake, Camel Lake, Camelot Lake, Camel Read Lake, Cameo Lake, Cameron Bay, Cameron Creek, CAmeron Falls, CAmeron Lake, Camerons Bay, Camerons Lake, CAmeron's Pool, Cameroon Lake, Cam Lake, Cammack Lake, Camp Bay, Campbell Bay, Campbell Creek, CAmpbell Lake, Campbell 's Bay, CAmpbell's Creek, CAmpbellville Pond, CAmpcot Lake, CAmp Creek, CAmp Eleven Lake, Camper Creek, CAmp Lake, Camp FAlls, CAmp 50 Bay, CAmpfire Creek, CAmpfire Lake, CAmpfire River, CAmp Five Lake, Camp Four Lake, Camp 14 Creek, CAmp 14 Lake, CAmpground Lake, CAmphouse Lake, Camping Lake, Campion Rapids, CAmp Island Lake, Camp Lake, CAmp Nine Creek, Camp Nine Lake, Camp One Bay, Camp One Lake, CAmpover Lake, CAmp River, CAmproad Creek, CAmproad Lake, Camp 7 Bay, CAmp 7 Lake, CAmp 6 Bay, CAmp Six Lake, Camp Six Rapids, CAmpstool Lake, Campten Bay, Camp Ten Bay, CAmp Ten Lake, Camp 36 Lake, CAmp Three Bay, CAmp Three Lake, CAmp Three Rapids, CAmp Two Lake, Campus Creek, CAmpus Lake, CAmrose Lake, Canada Jay Lake, Canadensis Lake, Canadian Channcl, Canagagigue Creek, Cana Lake, Canal Bay, Aaron Creek, Aaron Lake, Abalard creek, Abamasagi Lake, Abamategwia Lake, Abams lake, Abate Lake, Abbe Creek, Abbe Lake, Abbess Lake, Abbey creek, Abbey Dawn creek, Abbey lake, Abbie Lake, Abbotsford Creek, Abbotsford Lake, Abbott Creek, Abbott lake, Abe Creek, Abelson Lake, Aberarder creek, Aber Creek, Aberdeen Creek, Aberdeen Lake, Aberfoyle Creek, Aber lake, Abernethy Lake, Abes lake, Abie lake, Abigogami Creek, Abigogami lake, Abimatinu Lake, Abimatinu River, Abinette Lake, Abinette river, Abitibi River, Abitibi Lake, Abney lake, Abram Lake, Abs lake, Acanthus lake, Ace lake, Acer lake, Achapi lake, Acheson Lake, Achigan Creek, Achigan Lake, Acid Lake, Acker Lake, Ackert drain, Acme lake, Acolyte lake, Aconda lake, Acorn lake, Acre lake, Acton lake, Acton Pond, Adagio Lake, Adair creek, Adair Lake, Ada Lake, Adamac Lake, Adam creek, Adamhay lake, Adam Lake, Adam's Bay, Adams Creek, Adams Lake, Adamson lake, Adams pond, Adams River, Adams river bay, Adanac Lake, Adanac creek, addie lake,

Addington lake, Addison lake, add lake, Adelaide Creek, Adelaide Lake, Adelard lake, Adele Lake, Adel Lake, Adik creek, Adik Lake, Adios lake, Admiral Creek, Admiral lake, Admit lake, Adobe lake, adogio lake, Adrains creek, Adrian Lake, Adrienne lake, Adventure Creek, Adventure Lake, Adze Lake, Aegean Creek, Aegean Lake, Aerial Lake, Aerobus Bay, Aerobus creek, Aerobus Lake, Aerofoil Lake, Aeroplane Lake, Affleck Lake, A-Frame lake, Again River, Agam lake, Agar lake, Agassiz Lake, Agate Creek, Agate Lake, Agawa Bay, Agawa lake, Agawa River, Agawask creek, Agimak lake, Agnes lake, Agnes river, Agnew lake, Agonzon Lake, Agreen Lake, Aguasabon River, Aguasabon lake, Ague lake, Agusada Creek, Agusada Lake, Agusk Lake, Agutua lake, Agutua river, Agwa Bay, Agwasuk River, Agwatik River, Ahdik Lake, Ahern Lake, Ahmabel Lake, Ahme lake, Ahme Creek, Ahmic Creek, Ahmic lake, Ahsin bay, Ahsine Creek, Ahsine Lake, Aide Creek, Aide lake, Aidie Creek, Aikens Lake, Aikman Lake, Aileen lake, Ainslie Lake, Air Base Bay, Aird Bay, Aird Lake, Airfield Creek, Air Hole Lake, Airplane Lake, Airport Drain, Airport lake, Airstrip lake, Airy creek, Airy lake, Aitken Creek, Aitken Lake, Ajax Lake, Akandamo lakes, Akandamo River, Akebia Creek, Akebia Lake, Akey Lake, Aki Lake, Akin Lakes, Akonesi Creek, Akonesi Lake, Akonewi Lake, Akow lake, Akron Creek, Akron Lake, Alabama Lake, A Lake, Alaska's Lake, Alba Lake, Albany River, Cox Bay, Cox Creek, Cox Lake, Cox's Lake, Coy Lake, Coyle Creek, Coyle Lake, Coyne Lake, Coyston Lake, CPR Bay, Crabclaw Creek, Crabclaw Lake, Crab Lake, Crabtree Lake, Cracknell Lake, Crackshot Lake, Craddock creek, Craddock Lake, Cradle Creek, Cradle Lake, Craft Creek, Craft Lake, Crag Lake, Craig Lake, Craignative Lake, Craigs Creek, Craig's Swamp, Crain Lake, Crains Lake, Cramadog Creek, Cramadog Lake, Cramp Creek, Cramp Lake, Cranberry Bay, Cranberry Creek, Cranberry lake, Chenier Lake, Cherie Creek, Cherniuk Lake, Cherries Bay, Cherrington Lake, Cherry Creek, Cherry lake, Cherry River, Chesakan creek, Chesakan Lake, Chesley lake, Chesney bay, Chesterfield Bay, Chesterfield Creek, Chesterfield Lake, Chester Lake, Chewink Creek, Chewink Lake, Chiah lake, Chiblow Lake, Chicago Bay, Chicault Lake, Chickadee Lake, Chicken Farm lake, Chicken Liver Channel, Chick Lake, Chicobi lake, Chicot lake, Chief Bay, Chief Creek, Chief Lake, Chief Peter, Chief's creek, Chiki Lake, Chilcott Lake, Childerhorse creek, Childerhorse Lake, Chill creek, Chill Lake, Chilton Lake, Chimahagan River, Chime Lake, China Lake, Chin Creek, Chiniguchi River, Chiniguchi Lake, Chin Lake, Chin River, Chipai River, Chipai Lake, Chipchase Lake, Chipican lake, Chip Lake, Chipman Lake, Chipmunk Creek, Chipmunk Lake, Chippawa Channel, Chippego Lake, Chippewa Creek, Chippy Lake, Chisamore Lake, Chisholm Drain, Chit lake, Fade Lake, Fagan Lake, Fagan Ponds, Fagus Bay, Fahey Lake, Fairbairn Creek, Fairbairn Lake, Fairbanks Creek, Fairchild Creek, Fairchild Lake, Faircloth Lake, Fairholme Lake, Fair Lake, Fairloch Lake, Fairplay Lake, Fairs Creek, Fairview Creek, Fairy Creek, Fairy Lake, Faith Lake, Fakeloo Lake, Fakeloo Creek, Falan Lake, Falby lake, Falcon Lake, Fall Creek, Fallduck Lakes, Fallen Creek, Fallen Lake, Fall-In-Lake, Fallis Pond, Fall Lake, Fallon Island, Falloon Lake, Fall River, Fallscamp Creek, Fallscamp Lake, Falls Lake, Falls River, False Creek, False Lake, Falsetto Lake, Fan Lake, Fanny Lake, Fanshawe Lake, Fansher Lake, Faraday Creek, Faraday Lake, Farah Lake, Farden Lake, Farewell Bay, Farewell Lake, Faries Lake, Faris Lake, Farlain Lake, Far Lake, Farlane Lake, Farlette Lake, Farley Lake, Farleys Creek, Farlinger Lake, Farm Bay, Farm Bay Lake, Farm Creek, Farmer Lake, Farm Lake, Farncomb Lake, Farncomb Creek, Farmer Lake, Farnes Lake, Farnham Creek, Farquhar Creek, Farquhar Lake, Farr Creek, Farrel Creek, Farrel Lake, Farrell Lake, Farrer Lake, Farrington Lake, Farrington Creek, Farrow Lake, Farwell Creek, Fassett Lake, Fatima Lake, Fat Lake, Fat River, Fatty Creek, Fatty Lake, Faubert Lake, Faulkenham Lake, Faulk Lake, Faulkner Lake, Fault Creek, Fault Lake, Faultside Lake, Fauquier Lake, Favel Bay,

Favel Lake, Favell Bay, Favot Creek, Favot Creek, Fawcett Lake, Fawn Creek, Fawn Lake, Fawthrop Lake, Faya Lake, Feagan Lake, Fear Lake, Fearless Lake, Feather Lake, Feather River, Feaver Lake, Fecteau Lake, Fee Lake, Feely Creek, Feely Lake, Feeny Lake, Feeny Lake, Feist Creek, Feist Lake, Felcite Lake, Feldman Lake, Feline Lake, Felix Lake, Fells Bay, Felsen Creek, Felsen Lake, Felst Lake, Felt Lake, Felto Lake, Fenelon River, Fen Lake, Fennah Lake, Fennell Lake, Fenn Lake, Fenson Lake, Fenton Lake, Fergus Lake, Fergus Creek, Ferguson Lake, Ferguson Bay, Ferguson Creek, Ferguson Drain, Fergusons Lake, Ferland's Lake, Fermoy Lake, Fern Creek, Ferndale Bay, Fern Lake, Fernley Drain, Fernlund lake, Fernow Lake, Fernow River, Ferns Lake, Ferrier Creek, Ferrie River, Ferrim Lake, Ferris Lake, Festuca Lake, Fetter Lake, Fewster Drain, Fib Lake, Ficht Lake, Fiddler Lake, Fidler River, Fido Lake, Field's Lake, Fife Lake, Fifteen Lake, Fifteen Mile Creek, Fifteen Mile Lake, Fifteen Mile Pond, Fifth Lake, Fifty Creek, Fifty Dollar Lake, Fifty Nine Lake, Fifty Two Lake, Fillet Creek, Fillet Lake, Fillion Lake, Fills Lake, Film Lake, Filter Creek, Filter Lake, Final Lake, Fin Bay, Finch Lake, Fin Creek, Findlay Creek, Findlay Creek, Findlay Lake, Fine Lake, Finger Bay, Finger Lake, Finish Lake, Fink Lake, Fin Lake, Finland Creek, Finlay Bay, Finlay Creek, Finlayson Creek, Finlayson Lake, Finnegan Lake, Finney Creek, Finney Lake, Finn Lake, Finton Lake, Fintry Creek, Fire Creek, Firefly Creek, Firefly Lake, Fire Hill Creek, Fire Hill Lake, Fire Lake, Fireline Lake, Firella Creek, Fire River, Firesand River, Firesteel River, Firetail Creek, Firetail Lake, Fir Lake, Firman's Creek, First Concession Drain, firts Creek, First Depot Lake, First Egan Lake, First Government Lake, First James Lake, First Justin Lake, First Kargus Lake, First Lake, First Loon Creek, First Loon Lake, Firth Creek, Firth Lake, Fischer Lake, Fishbasket Lake. M. M. Harris.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRÉSENTÉ POUR LA SESSION ORDINAIRE 38(C):-

Ontario Road Safety Annual Report 1988-1989 (No. 193) (Tabled May 6, 1991).

PUBLIC OPINION SURVEYS:

Add-on Questions to the OISE poll on Educational Issues. Prepared for the Ministry of Education (No. 194) (Tabled May 6, 1991).

Add-on Questions to the OISE poll on Educational Issues. Prepared for the Ministry of Culture and Communications (No. 195) (Tabled May 6, 1991).

Ontarians' Attitudes Toward Energy. Prepared for the Ministry of Energy (No. 196) (Tabled May 6, 1991).

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 73, 81-83, 86, 89, 90, 109, 116, 148, 312, 325, 377, 380, 381, 383.

Interim Answers to Question Numbers: 382, 386, 388-396.

RESPONSES TO PETITIONS:-

Petition relating to Niagara Detention Centre (Sessional Paper No. P-7):
Mr M. Cooper (Tabled March 20, 1991).

Petition relating to Sewage Work Project (Sessional Paper No. P-10):
Mrs I. Mathyssen (Tabled April 2, 1991).

Petition relating to Compensation for laid off workers (Sessional Paper No. P-12):
Mr C. Jackson (Tabled April 9, 1991).

Petition relating to Animals in product testing (Sessional Paper No. P-14):
Mr G. Malkowski (Tabled April 11, 1991).

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17):
Mr M. Brown (Tabled April 22, 23, 24, 25, 1991).

No. 49

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Tuesday,
May 7, 1991

Mardi
7 mai 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

Ms Lankin delivered to the Speaker a message from His Honour the Lieutenant Governor signed by his own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

LINCOLN M. ALEXANDER

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31st March 1992, and recommends them to the Legislative Assembly/Le lieutenant-gouverneur transmet certaines sommes requises pour les services de la province pour l'année se terminant le 31 mars 1992, et les recommande à l'Assemblée législative.

Toronto, 6th May 1991/le 6 mai 1991.

(Sessional Paper No. 3, Cabinet Office, Management Board, Ministries of Agriculture and Food, the Attorney General, Citizenship, Colleges and Universities, Community and Social Services, Consumer and Commercial Relations, Correctional Services, Culture and Communications, Education, Energy, the Environment, Financial Institutions, Government Services, Health, Housing, Industry, Trade and Technology, Intergovernmental Affairs, Labour, Municipal Affairs, Natural Resources, Northern Development and Mines, Revenue, Skills Development, the Solicitor General, Tourism and Recreation, Transportation and Treasury and Economics, Office for Disability Issues, Office of Francophone Affairs, Office for the Greater Toronto Area, Office of the Lieutenant Governor, Office of the Premier, Office for Seniors' Issues, Office Responsible for Women's Issues, and Ontario Native Affairs Secretariat.)

Miss Martel moved that this House do now proceed to the Orders of the Day, which motion was carried on the following division:-

AYES - 59 NAYS - 33

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act.

After some time, Mr Harris moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 15 NAYS - 73

Mr Harris then moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 16 NAYS - 66

The debate continued and, after some time,

Mr Harnick moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 12 NAYS - 61

Pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned
at 6:05 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h 05.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

Integration of Land Registration Divisions, Ministry of Consumer and Commercial Relations (No. 197) (Tabled May 7, 1991).

Superintendent of Deposit Institutions, Annual Report for the period ending March 31, 1989 (No. 198) (Tabled May 7, 1990).

Superintendent of Deposit Institutions, Annual Report for the period ending March 31, 1990 (No. 199) (Tabled May 7, 1990).

**Votes and
Proceedings**

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Procès-verbaux

Assemblée législative de la
province de l'Ontario

**1st Session,
35th Parliament**

Wednesday,
May 8, 1991

**1^{re} session,
35^e législature**

Mercredi
8 mai 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

On Monday, May 6, 1991, during the period "Members' Statements", the member for Carleton (Mr Sterling) moved a motion "That this House pass directly to oral questions immediately following the completion of members' statements today". At the time, I indicated that unanimous consent was required to permit the member to move such a motion. I asked the House if there was unanimous consent to permit the member for Carleton to move his motion. Unanimous consent was denied and as a consequence the motion was not put.

Subsequently, the member for Carleton rose on a point of order to ask that I give further consideration to the ability of members to place before the House the type of motion which the member had proposed to move.

The motion which the member for Carleton proposed to move is, I believe, without precedent in the Parliament of Ontario and that is why I agreed to thoroughly review the matter and report back to the House.

I have had reference to the 3 criteria established by Speaker Edighoffer in his ruling of Tuesday, April 17, 1990 to determine if this motion is a legitimate motion and, if so, under what circumstances it may be moved. The 3 criteria established by Speaker Edighoffer are: (1) whether there is an applicable Standing Order in the case; (2) whether this is a legitimate procedural motion in parliamentary tradition; and (3) if it is a legitimate procedural motion, whether it can be applied to our procedures at the Legislative Assembly of Ontario.

The Standing Orders adopted by the House in 1989 do not specifically provide for the motion which the member for Carleton proposed to move on Monday. My research on the matter has not turned up any example of such a motion being used in our legislature. Having said that, I have had reference to the usage and precedents and parliamentary tradition in other legislatures to assist in determining if this motion may be a legitimate motion and, if so, under what circumstances it may be moved.

A similar motion, one for the House to pass from tabling of documents to motions, has been moved and, in the particular circumstances, found to be in order in the House of Commons of Canada.

I therefore find that a motion providing that the House pass directly from one specific item of the routine proceedings to another item of the routine proceedings to be a legitimate motion which is capable of being applied subject to the restrictions attached to the moving of dilatory motions in the Parliament of Ontario.

Such a motion is, as the member for Carleton has stated, dilatory in nature; that is, the effect of the motion, if carried, would be to put off further consideration of the business at hand by superseding all intervening routine proceedings and it could only be moved after the Oral Question Period.

The routine proceedings have developed as an essential part of the business of the House and if they are not protected the interests of the House and the public it serves are likely to suffer severely. The moving of dilatory motions during routine proceedings is a very recent practice in the Parliament of Ontario and a relatively recent practice in other jurisdictions. It is a practice which can result in delay in the presentation of petitions, reports by committees to the House and the introduction of bills.

Members on both sides of the House have spoken to the importance of protecting the fundamental privileges members have under routine proceedings. To ensure that these fundamental privileges are preserved, I think it essential that I clearly state the circumstances under which such a motion may be moved.

In his April, 1990 ruling, Speaker Edighoffer enunciated the following characteristics which are to apply to a dilatory motion moved during the routine proceedings:

- 1) the motion may be moved by any member on either side of the House who is legitimately in possession of the floor;
- 2) the motion may be moved only following the Oral Question Period and before reaching the period for Orders of the Day, unless the House has unanimously agreed to permit the motion to be moved either before or during the Oral Question Period;
- 3) the motion may be moved without notice;
- 4) the motion is not subject to amendment or debate and the Speaker is required to put the question to the House immediately it is moved by a member;
- 5) if a recorded division is requested, the division bell is limited to 30 minutes; and
- 6) a division requested on any such motion shall not be deferred.

To this I would add that it would be irregular for such a motion to have any conditions attached. The motion should be pure and simple, like the motion for the immediate adjournment of the House or for the adjournment of the debate or that the House do pass to the Orders of the Day.

Motions such as the ones just cited and the motion proposed by the member for Carleton may not be moved until following the Oral Question Period. I believe the reason for this is quite clear; it is to protect the very fundamental privilege of members to have a period where the government must submit on a daily basis its conduct of the affairs of the province to the scrutiny of the members, particularly those members in the Opposition. Without such a provision, it would be open to a member to move and for the majority of the members in the House to agree to a motion the effect of which would be to preclude or supersede the Oral Question Period. Such a situation would clearly not be in the best interests of the House, its members or the electorate.

I have had to make this decision in the absence of any clear direction in our Standing Orders. I want to say to all members that it is not my preference that I or other Speakers be repeatedly faced with situations where the Speaker must look to usage and precedents and parliamentary tradition in other jurisdictions in the absence of any clear or applicable rule in our Parliament. Clearly, it is in the best interests of all members that the House review such situations and, where possible, express itself so that the admissibility of a particular matter is clearly dealt with.

Miss Martel moved that the House do now proceed to the Orders of the Day, which motion was carried on the following division:-

AYES - 57 NAYS - 27

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders / Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned
at 6:10 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h 10.

le président

DAVID WARNER

Speaker

No. 51

**Votes and
Proceedings**

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Procès-verbaux

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

Thursday,
May 9, 1991

**1^{re} session,
35^e législature**

Jeudi
9 mai 1991

PRAYERS
10:00 A.M.

PRIÈRES
10 H

Mr Scott moved,

Second Reading of Bill 77, An Act respecting Access to the Courts.

Deuxième lecture du projet de loi 77, Loi concernant l'accès aux tribunaux.

A debate arising at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mrs Witmer then moved,

That, in the opinion of this House; recognizing that the communities of Kitchener and Waterloo are inextricably linked and a spirit of co-operation exists between the two communities; and since the two cities make up the largest twin city community in Canada; and since the Kitchener and Waterloo City Councils have passed resolutions endorsing changes to the Highway 401 directional signs to refer to the cities of Kitchener and Waterloo; and since the Twin City Task Force agrees that the cities of Waterloo and Kitchener will be better served and recognized if the signs along the 401 refer to Kitchener-Waterloo; the Government of Ontario should change the Highway 401 directional signs which currently only name Kitchener, to refer to the cities of Kitchener-Waterloo.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 77, An Act respecting Access to the Courts / Projet de loi 77, Loi concernant l'accès aux tribunaux, the question having been put, was lost on the following division:-

AYES - 9

Bradley	Elston	Offer
Callahan	Fawcett	Ruprecht
Curling	McClelland	Scott

NAYS - 46

Abel	Hope	Sutherland
Arnott	Huget	Turnbull
Bisson	Jackson	Villeneuve
Carr	Jamison	Ward
Cooper	Johnson	(Don Mills)
Cunningham	Jordan	Ward
Dadamo	Klopp	(Brantford)
Drainville	Kormos	Waters
Ferguson	Lessard	Wessenger
Fletcher	MacKinnon	White
Frankford	Mammoliti	Wilson
Haeck	Mills	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Hansen	O'Connor	Wilson
Harnick	Owens	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Harrington	Perruzza	Wiseman
Haslam	Runciman	Witmer
Hayes	Stockwell	

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mrs Witmer's Resolution Number 11, the question having been put, was declared carried and it was,

Resolved, That, in the opinion of this House; recognizing that the communities of Kitchener and Waterloo are inextricably linked and a spirit of co-operation exists between the two communities; and since the two cities make up the largest twin city community in Canada; and since the Kitchener and Waterloo City Councils have passed resolutions endorsing changes to the Highway 401 directional signs to refer to the cities of Kitchener and Waterloo; and since the Twin City Task Force agrees that the cities of Waterloo and Kitchener will be better served and recognized if the signs along the 401 refer to Kitchener-Waterloo; the Government of Ontario should change the Highway 401 directional signs which currently only name Kitchener, to refer to the cities of Kitchener-Waterloo.

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30

The Speaker delivered the following ruling:-

On Monday, April 29, the member for Etobicoke West (Mr Stockwell) introduced a bill entitled, "An Act respecting Government Expenditures".

It has been brought to my attention that Section 1 of this bill specifically directs the allocation of public funds. I must therefore, rule that the bill is in contravention of Section 54 of our Standing Orders and can only be proposed by a Minister of the Crown, supported by a message from His Honour the Lieutenant Governor. The bill is therefore out of order and must be omitted from the Order Paper.

I would also like to advise members that on Wednesday, May 1, the Honourable Leader of the Third Party (Mr Harris), introduced the following bills:

"An Act to amend the Development Charges Act for the Airy & Sabine District School Area Board.

An Act to amend the Development Charges Act for the Asquith-Garvey District School Area Board.

An Act to amend the Development Charges Act for the Atikokan Board of Education.

An Act to amend the Development Charges Act for the Atikokan Roman Catholic Separate School Board".

I must advise all honourable members that Section 1 of these bills appears to be incomplete and so they contravene Section 37(d) of our Standing Orders in that they are in improper form. I must therefore, rule that these bills are also out of order and must be omitted from the Order Paper.

Mrs Coppen moved,

That, notwithstanding Standing Order 94(h), the requirement for notice be waived with respect to ballot item 20, which motion was carried on the following division:-

AYES - 70

Abel	Hayes	Perruzza
Allen	Henderson	Philip
Arnott	Huget	(Etobicoke-Rexdale)
Bisson	Jamison	Phillips
Buchanan	Johnson	(Scarborough-Agincourt)
Carr	Jordan	Pilkey
Charlton	Klopp	Rizzo
Churley	Kormos	Runciman
Cooke	Larkin	Ruprecht
Cooper	Lessard	Silipo
Coppen	MacKinnon	Sola
Cordiano	Malkowski	Sutherland
Cousens	Mammoliti	Turnbull
Curling	Marchese	Ward
Dadamo	Mathyssen	(Don Mills)
Drainville	McClelland	Ward
Duignan	Miclash	(Brantford)
Elston	Mills	Waters
Ferguson	Morrow	Wessenger
Fletcher	Murdock	White
Frankford	(Sudbury)	Wilson
Gigantes	O'Connor	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Grier	O'Neill	Winninger
Hansen	(Ottawa-Rideau)	Wiseman
Harnick	Offer	Witmer
Harrington	Owens	

NAYS - 0

Mrs Coppen then moved that the House do now proceed to the Orders of the Day, which motion was carried on the following division:-

AYES - 51 NAYS - 20

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments / Projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications.

After some time, Mr Harnick moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 10 NAYS - 61

Mr Harnick then moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 10 NAYS - 58

Pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

Ministry of Natural Resources / Ministère des Richesses naturelles, Annual Report for the year ended March 31, 1990 (No. 201) (Tabled May 9, 1991).

Part-Time Appointments re intended Order-in-Council dated May 9, 1991 (No. 200) (Tabled May 9, 1991).

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 55, 56, 57, 94, 100, 106, 108, 117, 156, 157, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 309-311, 341, 367, 368, 378, 382, 387, 397.

RESPONSES TO PETITIONS:-

Petition relating to Parkhill O.P.P. detachment (Sessional Paper No. P-16):
Mrs Mathyssen (Tabled April 22, 1991).

Petition relating to Environmental decontamination in Burlington (Sessional Paper No. P-18): Mrs Sullivan (Tabled April 23, 1991).

STATUS OF LEGISLATION**GOVERNMENT BILLS****ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES
PROJETS DE LOI****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT**

Advocacy Act, 1991/Loi de 1991 sur l'intervention. Bill 74. Hon. E. Ziembra (Minister of Citizenship). First Reading April 18, 1991.

Arbitration Act, 1991/Loi de 1991 sur l'arbitrage. Bill 42. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading March 27, 1991.

Assessment Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 36. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 19, 1990.

Audiology and Speech-Language Pathology Act, 1991/Loi de 1991 sur les audiologues et les orthophonistes. Bill 44. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Child and Family Support Statute Law Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant les lois relatives aux obligations alimentaires. Bill 17. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 18. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered February 11, 1991, February, 12, 13, 14, 25, 26, 27, 28; March 25, 26; April 2, 8, 9, 15, 16. Reported as amended April 17. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered May 8.

Chiropody Act, 1991/Loi de 1991 sur les podologues. Bill 45. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Chiropractic Act, 1991/Loi de 1991 sur les chiropraticiens. Bill 46. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Class Proceedings Act, 1990/Loi de 1990 sur les recours collectifs. Bill 28. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Corporations Tax Amendment Act, 1990. Bill 10. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement and Application Provisions - see s. 46. S.O. 1990, Chapter 22.

Dental Hygiene Act, 1991/Loi de 1991 sur les hygiénistes dentaires. Bill 47. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dental Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens dentaires. Bill 48. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dentistry Act, 1991/Loi de 1991 sur les dentistes. Bill 49. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Denturism Act, 1991/Loi de 1991 sur les denturologues. Bill 50. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dietetics Act, 1991/Loi de 1991 sur les diététistes. Bill 51. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 12. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported as amended December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 24.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 30. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 17, 1990. Second Reading debated March 20, 1991.

Employment Standards Amendment Act (Pregnancy and Parental Leave), 1990. Bill 14. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 26.

Employment Standards Amendment Act (Employee Wage Protection Program), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les normes d'emploi (Programme de protection des salaires des employés). Bill 70. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading April 11, 1991. Second Reading debated May 9.

Fraudulent Debtors Arrest Repeal Act, 1991/Loi de 1991 abrogeant la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. Bill 76. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading April 23, 1991.

Fuel Tax Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de la taxe sur les carburants. Bill 85. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading on division April 29, 1991.

Gasoline Tax Amendment Act (Aviation Fuel), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de la taxe sur l'essence (carburant aviation). Bill 79. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading April 24, 1991.

Gasoline Tax Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de la taxe sur l'essence. Bill 86. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading on division April 29, 1991.

Health Cards and Numbers Control Act, 1991/Loi de 1991 sur le contrôle des cartes Santé et des numéros de cartes Santé. Bill 24. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading December 13, 1990. Second Reading March 20, 1991. Ordered for Third Reading. Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter 1.

Income Tax Amendment Act, 1990. Bill 11. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - ss. 3, 4 - Royal Assent; s. 1 - December 20, 1989; s. 2 - January 1, 1990. S.O. 1990, Chapter 23.

Income Tax Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 83. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading on division April 29, 1991.

John Graves Simcoe Memorial Foundation Repeal Act, 1991/Loi de 1991 abrogeant la loi intitulée John Graves Simcoe Memorial Foundation Act. Bill 73. Hon. R. Marchese (Minister of Culture and Communications). First Reading April 17, 1991.

Land Titles (see Planning Statute Law)

Law Society Amendment Act (Class Proceedings Funding), 1990. Bill 29. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Law Society Amendment Act (Temporary Members), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la Société du barreau (membres provisoires). Bill 75. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading April 23, 1991.

Manitoulin, Barrie and Cockburn Islands Land Act, 1990. Bill 15. Hon. B. Wildman (Minister responsible for Native Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading December 19. Royal Assent December 20. Commencement - Proclamation. S.O. 1990, Chapter 27.

Massage Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les massothérapeutes. Bill 52. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Medical Laboratory Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens de laboratoire médical. Bill 53. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Medical Radiation Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens en radiation médicale. Bill 54. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Medicine Act, 1991/Loi de 1991 sur les médecins. Bill 55. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Midwifery Act, 1991/Loi de 1991 sur les sages-femmes. Bill 56. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Mortgages Amendment Act, 1990. Bill 40. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 20, 1990. Second Reading debated May 7, 1991.

Municipal Elections Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 16. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading carried on division December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading December 19. Royal Assent December 20. Commencement - January 1, 1991. S.O. 1990, Chapter 28.

Nursing Act, 1991/Loi de 1991 sur les infirmières et infirmiers. Bill 57. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Occupational Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les ergothérapeutes. Bill 58. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Ontario Loan Act, 1990/Loi de 1990 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 9. Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 21.

Ontario Loan Act, 1991/Loi de 1991 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 81. Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading on division April 29, 1991.

Opticianry Act, 1991/Loi de 1991 sur les opticiens. Bill 59. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Optometry Act, 1991/Loi de 1991 sur les optométristes. Bill 60. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Ottawa-Carleton French-Language School Board Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton. Bill 13. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported without amendment December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 25.

Pharmacy Act, 1991/Loi de 1991 sur les pharmaciens. Bill 61. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Physiotherapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les physiothérapeutes. Bill 62. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Planning Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 25. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 13, 1990. Second Reading debated April 10, 1991.

Police Services Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les services policiers. Bill 66. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading April 4, 1991.

Psychology Act, 1991/Loi de 1991 sur les psychologues. Bill 63. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1991. Bill 32. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 18, 1990. Second Reading March 28, 1991. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Reported as amended March 28. Third Reading April 4. Royal Assent April 8. Commencement - December 1, 1991. S.O. 1991, Chapter 3.

Regulated Health Professions Act, 1991/Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées. Bill 43. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Residential Rent Regulation Amendment Act, 1991. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Housing). First Reading November 28, 1990. Second Reading debated December 11, 12, 17, 18. Carried on division December 18. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 15, 1991, January 16, 17, 21, 22, 23, 24; February 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 21, 26, 27, 28. Reported as amended March 18. Report debated March 18, 19; carried on division March 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 2, 4, 8, 9, 18, 22. Reported without amendment April 22. Third Reading carried on division April 22. Royal Assent April 22. Commencement - ss. 2-8(1), 9-14 - Royal Assent; s. 1 - January 1, 1987; s. 8(2) - November 29, 1990. S.O. 1991, Chapter 4.

Respiratory Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les inhalothérapeutes. Bill 64. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1990. Bill 1. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading November 20, 1990. Second Reading debated December 5, 6, 10, 11, 12. Carried December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement and Application Provisions - see s. 16. S.O. 1990, Chapter 20.

Support and Custody Orders Enforcement (see Child and Family Support Statute Law)

Tobacco Tax Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de la taxe sur le tabac. Bill 84. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading on division April 29, 1991.

Treasury Board Act, 1991/Loi de 1991 sur le Conseil du Trésor. Bill 82.
Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading
April 29, 1991.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BILLS**

**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Access to Courts Act, 1991/Loi de 1991 sur l'accès aux tribunaux. Bill 77. Mr I. Scott (L/St. George-St. David). First Reading April 24, 1991. Second Reading lost on division May 9.

Alarm Systems Act, 1990. Bill 5. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Committee on the Direct Election of the Premier Act, 1990. Bill 21. Mr J. Henderson (L/Etobicoke-Humber). First Reading December 10, 1990.

Deaf Persons' Rights Act, 1990. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Development Charges Amendment Act for the Airy & Sabine District School Area Board, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil scolaire de circonscription de district d'Airy & Sabine, 1991. Bill 88. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991. Ruled out of order and omitted from Order Paper May 9.

Development Charges Amendment Act for the Asquith-Garvey District School Area Board, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil scolaire de circonscription de district d'Asquith-Garvey, 1991. Bill 89. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991. Ruled out of order and omitted from Order Paper May 9.

Development Charges Amendment Act for the Atikokan Board of Education, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil de l'éducation d'Atikokan, 1991. Bill 90. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991. Ruled out of order and omitted from Order Paper May 9.

Development Charges Amendment Act for the Atikokan Roman Catholic Separate School Board, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil des écoles séparées catholiques d'Atikokan, 1991. Bill 91. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991. Ruled out of order and omitted from Order Paper May 9.

Education Amendment Act (Electoral Quotients), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur l'éducation (quotients électoraux). Bill 72. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 16, 1991. Second Reading lost on division May 2.

Election Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi électorale. Bill 65. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 3, 1991. Second Reading April 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Electrical Wiring Systems Act, 1991/Loi de 1991 sur les installations électriques. Bill 67. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading April 4, 1991. Second Reading lost on division April 18.

Environmental Protection Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. Bill 41. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading March 25, 1991.

Environmental Rights (see Ontario)

Financial Consumers Act, 1990. Bill 3. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 22, 1990.

Fort Erie Economic Protection Act, 1991 - Town of/Loi de 1991 sur la protection économique de la ville de Fort Erie. Bill 92. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991.

General Elections Act, 1991/Loi de 1991 sur les élections générales. Bill 69. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 9, 1991.

Government Spending Control Act, 1991/Loi de 1991 sur le contrôle des dépenses publiques. Bill 80. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading April 29, 1991. Ruled out of order and omitted from Order Paper May 9.

Health Disciplines Amendment Act, 1990. Bill 33. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

Heritage Day Act, 1990. Bill 6. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Highway Traffic Amendment Act (Volunteer Fire Fighters), 1991/Loi de 1991 modifiant le Code de la route (pompiers auxiliaires). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991.

Insurance Amendment Act, 1990. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading December 6, 1990. Second Reading carried on division December 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Intervenor Funding Project Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le projet d'aide financière aux intervenants. Bill 39. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 20, 1990. Second Reading lost on division April 18, 1991.

Lead Acid Batteries Recycling Act, 1990. Bill 26. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990. Second Reading April 25, 1991. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

London Act, 1990 - City of. Bill 18. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading December 6, 1990. Second Reading December 20. Ordered for Third Reading. Third Reading and Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 29.

Mental Health Amendment Act, 1990. Bill 27. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 17, 1990.

Ministry of Colleges and Universities Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur le ministère des Collèges et Universités. Bill 78. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading April 24, 1991. Second Reading carried on division May 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Motor Boat Operators' Licensing Act, 1990. Bill 37. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading December 19, 1990.

Municipal Offices Vacancies Act, 1990. Bill 35. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 18, 1990.

Natural Death Act, 1990. Bill 8. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990. Second Reading April 11, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Niagara Falls Economic Protection Act, 1991 - City of/Loi de 1991 sur la protection économique de la cité de Niagara Falls. Bill 94. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First reading on division May 2, 1991.

Niagara-on-the-Lake Economic Protection Act, 1991 - Town of/Loi de 1991 sur la protection économique de la ville de Niagara-on-the-Lake. Bill 93. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading May 1, 1991.

Ontario Environmental Rights Act, 1990. Bill 23. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990.

Planning Amendment Act, 1990. Bill 38. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 19, 1990.

Powers of Attorney Amendment Act, 1990. Bill 7. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990. Second Reading April 11, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Professional Engineers Amendment Act, 1990. Bill 19. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading December 6, 1990.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 2. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 21, 1990.

Representation Amendment Act, 1991. Bill 31. Mr N. Villeneuve (P.C./Stormont, Dundas and Glengarry). First Reading December 18, 1990. Second Reading March 28, 1991. Ordered for Third Reading. Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter 2.

Representation Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 71. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 11, 1991.

Workers' Compensation Amendment Act, 1990. Bill 34. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

Workers' Compensation Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 68. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading April 8, 1991. Second Reading carried on division April 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Zebra Mussel Act, 1991/Loi de 1991 sur les moules zébrées. Bill 95.
Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading May 6, 1991.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PRIVÉS**

Conyork Construction & Engineering Ltd. Act, 1990. Bill Pr18. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 22, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr38.

Eastern Pentecostal Bible College Act, 1991. Bill Pr37. Mr K. Sutherland (N.D./Oxford). First Reading April 18, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 1.

East York Act, 1990 - Borough of. Bill Pr23. Ms M. Ward (N.D./Don Mills). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Etobicoke Act, 1990 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Goderich-Exeter Railway Company Limited Act, 1990. Bill Pr22. Mr P. Klopp (N.D./Huron). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr41.

Interlock People Ltd. Act, 1990. Bill Pr17. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading November 28, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr37.

La Capanna Homes (Non-Profit) Inc. Act, 1990. Bill Pr48. Mr W. Ferguson (N.D./Kitchener). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr46.

Lauramar Holdings Limited Act, 1991. Bill Pr3. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 1.

London Act, 1991 - City of. Bill Pr29. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 27, 1991. Second Reading and Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter Pr2.

Lordina Limited Act, 1990. Bill Pr45. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr45.

Markham Act, 1991 - Town of. Bill Pr38. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading December 20, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 27, 1991. Second Reading and Third Reading March 28. Royal Assent April 2. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter Pr1.

North York Act, 1990 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North York Act, 1991 - City of. Bill Pr54. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading March 19, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 1.

Oakville Act, 1991 - Town of. Bill Pr24. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 1.

Oratory of Saint Philip Neri - Toronto Act, 1990. Bill Pr19. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading November 27, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr39.

Restoule Snowmobile Club Act, 1990. Bill Pr9. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr36.

Richmond Hill Act, 1990 - Town of. Bill Pr26. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr42.

Scarborough Act, 1990 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr1. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr12. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr25. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr27. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr32. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr44.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr33. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr34. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr35. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1991 - City of. Bill Pr64. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Vanier Act, 1990 - City of. Bill Pr30. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading November 21, 1990. Referred to the Ontario Municipal Board. Report received December 5. Bill and report referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills December 5. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr43.

Windsor Act, 1990 - City of. Bill Pr21. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr40.

Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Act, 1990. Bill Pr46. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 12.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr51. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr52. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 4, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported March 27, 1991.

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

Monday,
May 13, 1991

**1^{re} session,
35^e législature**

Lundi
13 mai 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

During the Oral Question Period, pursuant to Standing Order 9(a) the Speaker adjourned the House.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

Loan and Trust Corporations, Report of the Registrar on Business for the year ended December 31, 1987 (No.202) (Tabled May 13, 1991).

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 196-198, 201, 384, 385, 399.

Interim Answers to Question Numbers: 398, 400.

RESPONSES TO PETITIONS:-

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17): Mr M. Brown, Mr R. Chiarelli, Mrs L. McLeod, Mr F. Miclash, Mr S. Offer, Mr H. O'Neil (Quinte), Ms D. Poole, Mr D. Ramsay, Mr J. Sola, Mrs B. Sullivan (Tabled April 30, 1991).

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17): Mr M. Brown, Mr J. Cordiano, Mr D. McGuinty, Mr F. Miclash, Mr T. Ruprecht, Mr J. Sola (Tabled May 1, 1991).

Petition relating to Policy of Cost Restraint and Tax Relief (Sessional Paper No. P-19): Mr G. Carr (Tabled April 25, 1991).

No. 53

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Tuesday,
May 14, 1991

Mardi
14 mai 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

On motion by Miss Martel,

Ordered, That Ms Gigantes be substituted for Mr Wilson (Frontenac-Addington) on the Select Committee on Ontario in Confederation.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to Anti-Abortion (Sessional Paper No. P-5) (Tabled May 14, 1991)
Mr P. Johnson.

Petition relating to Division of nursing care (Sessional Paper No. P-6) (Tabled May 14, 1991) Mr P. Johnson.

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17) (Tabled May 14, 1991) Mr S. Offer.

Petition relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled May 14, 1991) Mrs B. Sullivan.

Petition relating to Delay deadline for submissions regarding Bill 7 and Bill 8 (Sessional Paper No. 22) (Tabled May 14, 1991) Mr P. Johnson.

Petition relating to Tait's Bridge (Sessional Paper No. P-23) (Tabled May 14, 1991)
Mrs I. Mathyssen.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury. Ms S. Murdock (Sudbury).

Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc. Mr B. Grandmaître.

Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation. Mrs D. Cunningham.

On motion by Mr Runciman, Bill 96, An Act to protect the economy of the Border Community of the City of Brockville / Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la ville de Brockville was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 83

Abel	Hayes	Poirier
Arnott	Henderson	Poole
Bisson	Hope	Pouliot
Bradley	Huget	Ramsay
Brown	Jamison	Runciman
Buchanan	Johnson	Silipo
Caplan	Jordan	Sola
Carter	Klopp	Sorbara
Christopherson	Larkin	Stockwell
Churley	Lessard	Sutherland
Cooper	MacKinnon	Turnbull
Coppen	Mackenzie	Ward
Cordiano	Mahoney	(Don Mills)
Cunningham	Malkowski	Ward
Dadamo	Mammoliti	(Brantford)
Daigeler	Marchese	Wark-Martyn
Drainville	Martel	Waters
Duignan	Mathyssen	Wessenger
Elston	McGuinty	White
Eves	Miclash	Wilson
Fawcett	Mills	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Fletcher	Morrow	Wilson
Frankford	Murdock	(Frontenac-Addington)
Gigantes	(Sudbury)	Wilson
Grandmaître	North	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Haeck	O'Connor	Winninger
Hansen	O'Neill	Wiseman
Harnick	(Ottawa-Rideau)	Wood
Harrington	Owens	
Harris	Perruzza	
Haslam	Phillips	
	(Scarborough-Agincourt)	

NAYS - 0

On motion by Mr Harris, Bill 97, An Act to protect the economy of the Border Community of the City of Windsor / Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la ville de Windsor was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 70

Abel	Haslam	Owens
Arnott	Hayes	Perruzza
Bisson	Huget	Poirier
Brown	Johnson	Ramsay
Buchanan	Jordan	Runciman
Caplan	Klopp	Sola
Carter	Kormos	Stockwell
Christopherson	Lankin	Sutherland
Churley	MacKinnon	Turnbull
Cooper	Malkowski	Ward
Coppen	Mammoliti	(Don Mills)
Cunningham	Marchese	Ward
Curling	Martel	(Brantford)
Daigeler	Mathyssen	Wark-Martyn
Drainville	McGuinty	Waters
Duignan	Miclash	Wessenger
Elston	Mills	White
Eves	Morrow	Wilson
Fawcett	Murdock	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Fletcher	(Sudbury)	Wilson
Frankford	North	(Frontenac-Addington)
Haeck	O'Connor	Wilson
Hansen	O'Neil	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Harnick	(Quinte)	Wiseman
Harrington	O'Neill	Witmer
Harris	(Ottawa-Rideau)	Wood

NAYS - 0

On motion by Mr Harris, Bill 98, An Act to protect the economy of the Border Community of the Town of Fort Frances / Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la ville de Fort Frances was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 62

Arnott	Haslam	Runciman
Bisson	Hayes	Sola
Bradley	Hope	Stockwell
Caplan	Huet	Sutherland
Carter	Jackson	Turnbull
Christopherson	Johnson	Villeneuve
Churley	Jordan	Ward
Cooper	Klopp	(Don Mills)
Coppen	Kormos	Ward
Cunningham	Lankin	(Brantford)
Dadamo	Lessard	Wark-Martyn
Daigeler	Malkowski	Waters
Drainville	Mammoliti	Wessenger
Duignan	Marchese	White
Elston	Martel	Wilson
Eves	Mills	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Fawcett	O'Connor	Wilson
Frankford	O'Neill	(Frontenac-Addington)
Grier	(Ottawa-Rideau)	Wilson
Haeck	Owens	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Harnick	Perruzza	Winninger
Harrington	Poirier	Wiseman
Harris	Pouliot	

NAYS - 0

On motion by Mr Harris, Bill 99, An Act to protect the economy of the Border Community of the Town of Gananoque / Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la ville de Gananoque was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 52

Arnott	Hayes	Sola
Beer	Huget	Sorbara
Bisson	Jackson	Stockwell
Bradley	Jamison	Tilson
Buchanan	Johnson	Turnbull
Caplan	Jordan	Villeneuve
Carter	Kormos	Ward
Christopherson	Lessard	(Don Mills)
Churley	MacKinnon	Ward
Cooper	Malkowski	(Brantford)
Coppen	Marchese	Waters
Cunningham	Martel	Wessenger
Dadamo	Murdock	Wilson
Daigeler	(Sudbury)	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Elston	North	Wilson
Eves	O'Connor	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Fawcett	O'Neill	Wiseman
Grandmaître	(Ottawa-Rideau)	Wood
Harnick	Poirier	
Harrington	Runciman	

NAYS - 0

On motion by Mr Eves, Bill 100, An Act to protect the economy of the Border Community of the Town of Amherstburg / Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la ville de Amherstburg was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 38

Arnott	Grandmaître	North
Beer	Harnick	O'Neill
Bisson	Hayes	(Ottawa-Rideau)
Buchanan	Huget	Poirier
Caplan	Jamison	Runciman
Carter	Jordan	Stockwell
Churley	Klopp	Ward
Cooper	Malkowski	(Brantford)
Coppen	Marchese	Waters
Cunningham	Martel	Wessenger
Daigeler	Mills	Wilson
Drainville	Morrow	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Eves	Murdock	Wiseman
Fletcher	(Sudbury)	Wood

NAYS - 0

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders / Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Wednesday,
May 15, 1991

Mercredi
15 mai 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

During "Statements by the Ministry and Responses", the Speaker requested the member for Grey (Mr Murdoch) to withdraw unparliamentary language.

The member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the day's sitting.

During "Oral Questions", pursuant to Standing Order 16, the Speaker suspended the proceedings for 10 minutes for grave disorder.

Mr Jackson, in the absence of Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies, presented the Committee's Eighth Report/Huitième rapport (Sessional Paper No. 203) (Tabled May 15, 1991).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House.

On motion by Mr Harris, Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on the Agricultural and Related Services Industries, the Fishing and Trapping Industries, the Logging and Forestry Industries, the Mining Industry, the Quarrying and Oil Well Industries, the Crude Petroleum and Natural Gas Industries, the Quarry and Sand Pit Industries, Mineral Extraction-Related Services Industries, the Meat and Meat Product Industries, the Poultry Products Industry, the Fish Products Industry, the Fruit and Vegetable Industries, the Dairy Products Industry, the Feed, Bread and Other Bakery Products Industry, the Miscellaneous Food Products Industry, the Soft Drink Industry, the Distillery Products Industry, the Brewery Products Industry, the Tobacco Products Industry, the Rubber Products Industry, the Plastic Products Industry, the Leather & Allied Products Industry, the Footwear Industry, the Primary Textile and Textile Products Industry, the Wool Yarn and Cloth Industry, the Miscellaneous Textile Products Industry, the Carpet, Mat and Rug Industry, the Clothing Industry, the Hosiery Industry, the Sawmills Industry, the Planing and Shingle Mill Industry, the Veneer and Plywood Industry, the Sash, Door and Other Millwork Industry, the Other Wood Products Industry, the Household Furniture Industry, the Office Furniture Industry, the Pulp and Paper Industry, the Paper Box and Bag Industry, the Other Converted Paper Products Industry, the Printing and Publishing Industry, the Platemaking Industry, the Typesetting and Bindery Industry, the Primary Steel Industry, the Steel Pipe and Tube Industry, the Iron Foundry Industry, the Non-ferrous Smelting and Refining Industry, the Power Boiler and Structural Metal Industry, the Ornamental and Architectural Metal Product Industry, the Stamped, Pressed and Coated Metal Industry, the Wire and Wire Products Industry, the Hardware, Tool and Cutlery Industry, the Heating Equipment Industry, the Machine Shop Industry, the Miscellaneous Metal Fabricating Industry, the Agriculture Implement Industry, the Commercial Refrigeration Equipment Industry, the Aircraft and Aircraft Parts Industry, the Motor Vehicle Industry, the Truck, Bus Body and Trailer Industry, the Motor Vehicle Parts and Accessories Industry, the Railroad Rolling Stock Industry, the Shipbuilding and Repair Industry, the Small Electrical

Appliance Industry, the Major Appliance Industry, the Record Players Industry, the Radio and TV Receivers Industry, the Electronic Equipment Industry, the Office, Store and Business Machines Industry, the Communications Industry, the Energy Wire and Cable Industry, the Battery Industry, the Cement Industry, the Concrete Products Industry, the Ready-mix Concrete Industry, the Glass and Glass Products Industry, the Refined Petroleum and Coal Products Industry, the Chemicals Industry, the Plastic and Synthetic Resin Industry, the Pharmaceutical and Medicine Industry, the Paint and Varnish Industry, the Soap and Cleaning Compounds Industry, the Toilet Preparations Industry, the Jewellery and Precious Metal Products Industry, the Sporting Goods and Toy Products Industry, the Sign and Display Industry, the Floor Tile Industry, the Linoleum Industry, the Coated Fabrics Industry, the Residential Construction Industry, the Commercial Construction Industry, the Air Transport and Related Services Industry, the Water Transport and Related Services Industry, the Truck Transport Industry, the Urban Transit Systems Industry, the Interurban and Rural Transit Systems Industry, the Pipeline Transport Industry, the Storage and Warehousing Industry, the Telecommunications Broadcasting Industry, the Telecommunication Carriers Industry, the Electric Power Systems Industry, the Gas Distribution Systems Industry, the Wholesale Trade Industry, the Retail Trade Industry, the Banking Industry, the Credit Unions and Other Deposit Institutions Industry, the Trust Institutions Industry, the Other Financial and Real Estate Institutions Industry, the Insurance Industry, the Business Service Industry, the Educational Services Industry, the Health Services Industry, the Accommodation and Food Services Industries, the Amusement and Recreational Services Industry and the Personal and Household Services Industry / Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991/1992 à l'égard des industries suivantes Agriculture et services connexes; pêche et piégeage; mines, carrières et puits de pétrole; pétrole brut et gaz naturel; carrières et sablières; industries des services connexes à l'extraction du mineraï; viandes; volaille; poisson; fruits et légumes; produits; laitiers; aliments pour animaux; pain et autres produits de boulangeries; produits alimentaires divers; boissons gazeuses; produits de distillation; bière; tabac; produits de caoutchouc; produits en matière plastique; cuir et produits connexes; chaussure; textiles et produits textiles; filature et tissage de la laine; produits textiles divers; tapis, carpettes et moquettes; habillement sauf bas; bas et chaussettes; scieries, rabotage et bardeaux; placages et contreplaqués; portes, châssis, autres bois ouvrés; industries d'autres produits du bois; meubles de maison; meubles de bureau; pâtes et papier; boîtes en carton et sacs en papier; autres produits en papier transformé; imprimerie et édition; clichage, composition et reliure; sidérurgiques; tubes et tuyaux d'acier; fonderies de fer; fonte et affinage métaux non ferreux; chaudières et éléments de charpente; architecture en métal; emboutissage et matriçage des métaux; fil métallique et ses produits; articles de quincaillerie; matériel de chauffage; ateliers d'usinage; autres produits en métal; instruments aratoires; équipement commercial de réfrigération; aéronefs et pièces d'aéronefs; véhicules automobiles; carrosseries de camions et d'autobus et remorques; pièces et accessoires pour véhicules; matériel ferroviaire roulant; construction, réparation de navire; petits appareils électriques; gros appareils (électriques ou non); phonographes, récepteurs radio et télévision; matériel électronique; ordinateurs et autre machines de bureau; fils et câbles, électronique et communication; accumulateurs; ciment; produits en béton; béton préparé; verre et articles en verre; produits raffinés de pétrole et charbon; chimiques; matériel plastique et résine synthétique; produits pharmaceutiques et médicaments; peintures et vernis; savons et composés de nettoyage; produits de toilette; bijouterie et orfèvrerie; articles de sport et jouets; enseignes et étalages; dalles, linoléum et tissus enduits; construction domiciliaire; construction commerciale; transport

aérien et services connexes; transport par eau et services connexes; camionnage; transport en commun urbain; transport en commun interurbain et rural; transport par pipelines; entreposage et emmagasinage; télécommunications, transmission; énergie électrique; distribution de gaz; commerce de gros; commerce de détail; banques, caisses d'épargne et autres institutions de dépôt; société de fiducie, autres agents financiers et immobiliers; assurances; services aux entreprises; services d'enseignements; services de soins de santé; hébergement et restauration; services de divertissements et loisirs; et services personnels et domestiques was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 57

Abel	Hayes	Poirier
Arnott	Hope	Rizzo
Boyd	Jordan	Ruprecht
Bradley	Klopp	Scott
Brown	Lankin	Sola
Carr	Lessard	Sutherland
Cooke	MacKinnon	Turnbull
Cooper	Mackenzie	Villeneuve
Coppen	Malkowski	Ward
Cunningham	Mammoliti	(Don Mills)
Drainville	Martel	Wark-Martyr
Duignan	McGuinty	Waters
Elston	McLean	White
Eves	Miclash	Wilson
Farnan	Morrow	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Gigantes	O'Connor	Wilson
Grandmaître	Offer	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Haeck	Owens	Winninger
Hansen	Perruzza	Ziemba
Harnick	Phillips	
Harrington	(Scarborough-Agincourt)	

NAYS - 4

Kormos	Wilson	Wiseman
Murdock		
(Sudbury)	(Frontenac-Addington)	

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments / Projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications.

After some time, Mr Harnick moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 7 NAYS - 70

Mr Harnick then moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 10 NAYS - 62

Mr Harnick again moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 9 NAYS - 54

Pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned
at 6:15 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h 15.

le président

DAVID WARNER

Speaker

No. 55

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



1st Session,
35th Parliament

1^{re} session,
35^e législature

Thursday,
May 16, 1991

Jeudi
16 mai 1991

**PRAYERS
10:00 A.M.****PRIÈRES
10 H**

Mr Malkowski moved,

That, in the opinion of this House, recognizing that the time has come for a fundamental assessment of provincial policies and practices concerning intervention services and sign language interpreting services, intervenor training and sign language interpreter training and the availability of intervenors and sign language interpreters in educational settings and in the community generally, the Ministry of Colleges and Universities should immediately undertake a thorough review of those policies and practices, with the scope of the review to include,

- (a) the reasons for the current shortage of intervenors and interpreters in this province and its impact on the ability of colleges and universities, elementary and secondary schools, schools for the Deaf and community service agencies and employers to hire qualified intervenors and interpreters;
- (b) the availability of American Sign Language (ASL) interpreters and Langue de signes québécois (LSQ) interpreters, oral interpreters, and English and French intervenors in Ontario;
- (c) the availability of intervention training programs and sign language interpreter training programs, including either ASL or LSQ, in Ontario;
- (d) the appropriateness of current entrance requirements for sign language interpreter training programs, particularly the criteria pertaining to prospective students' sign language fluency;
- (e) the number of sign language interpreter instructors who do not have an appropriate sign language interpreter training background;
- (f) the effectiveness of current sign language interpreter training curricula and an assessment of curriculum standards in Ontario, including the degree of involvement of experts and consumers in curriculum development and the extent of ongoing consultation;
- (g) the availability of funds to cover the costs of intervenor services and interpreter services;
- (h) the appropriateness of the currently limited mandates of the Ministries of Community and Social Services, Health, Colleges and Universities, Tourism and Recreation, the Attorney General, Skills Development and Education to assist those who need intervenor services and interpreter services, and the policies of those Ministries on the provision of those services, particularly in relation to interpreter screening, intervenor screening, service quality, and training program quality;
- (i) the availability of current intervenor apprenticeship programs and interpreter apprenticeship programs and their funding status;

- (j) current practices regarding the hiring of sign language interpreters in educational and other community settings;
- (k) the role of the Ministry of Colleges and Universities as it pertains to intervenor and sign language interpreter education, and its mandate to collect province-wide data on issues regarding the quality and effectiveness of the teaching of intervention and sign language interpreting in Ontario;
- (l) the reason or reasons why no faculty of education in Ontario currently provides teacher-training for instructors in intervenor programs and sign language interpreting programs; and
- (m) such other matters that the Ministry considers necessary to complete a thorough evaluation of provincial policies and practices concerning intervention services and sign language interpreting services.

Further, in the opinion of this House, the Ministries of Colleges and Universities and Skills Development should take immediate steps to establish a provincial intervenor task force and a sign language interpreter task force, with the involvement of representatives of the Deaf and Deaf-Blind communities, professional intervenors and sign language interpreters, intervenor providers and sign language interpreter service providers, and intervenor trainers and sign language interpreter trainers, to develop short and long term goals for the expansion of intervenor services and sign language interpreter services, and to advise on apprenticeship programs and the establishment of an intervention education program and sign language interpreting education program at the college or university level;

The Ministry should immediately establish timetables for pursuing apprenticeship program expansion; and

The Ministry should report to the Legislative Assembly on these matters on or before the 31st day of October, 1991.

A debate arising, at 11:07 a.m. further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mrs Fawcett then moved,

Second Reading of Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters / Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Malkowski's Resolution Number 13, the question having been put, was declared carried and it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, recognizing that the time has come for a fundamental assessment of provincial policies and practices concerning intervention services and sign language interpreting services, intervenor training and sign language interpreter training and the availability of intervenors and sign language interpreters in educational settings and in the community generally, the Ministry of Colleges and Universities should immediately undertake a thorough review of those policies and practices, with the scope of the review to include,

- (a) the reasons for the current shortage of intervenors and interpreters in this province and its impact on the ability of colleges and universities, elementary and secondary schools, schools for the Deaf and community service agencies and employers to hire qualified intervenors and interpreters;
- (b) the availability of American Sign Language (ASL) interpreters and Langue de signes québécois (LSQ) interpreters, oral interpreters, and English and French intervenors in Ontario;
- (c) the availability of intervention training programs and sign language interpreter training programs, including either ASL or LSQ, in Ontario;
- (d) the appropriateness of current entrance requirements for sign language interpreter training programs, particularly the criteria pertaining to prospective students' sign language fluency;
- (e) the number of sign language interpreter instructors who do not have an appropriate sign language interpreter training background;
- (f) the effectiveness of current sign language interpreter training curricula and an assessment of curriculum standards in Ontario, including the degree of involvement of experts and consumers in curriculum development and the extent of ongoing consultation;
- (g) the availability of funds to cover the costs of intervenor services and interpreter services;
- (h) the appropriateness of the currently limited mandates of the Ministries of Community and Social Services, Health, Colleges and Universities, Tourism and Recreation, the Attorney General, Skills Development and Education to assist those who need intervenor services and interpreter services, and the policies of those Ministries on the provision of those services, particularly in relation to interpreter screening, intervenor screening, service quality, and training program quality;
- (i) the availability of current intervenor apprenticeship programs and interpreter apprenticeship programs and their funding status;
- (j) current practices regarding the hiring of sign language interpreters in educational and other community settings;

- (k) the role of the Ministry of Colleges and Universities as it pertains to intervenor and sign language interpreter education, and its mandate to collect province-wide data on issues regarding the quality and effectiveness of the teaching of intervention and sign language interpreting in Ontario;
- (l) the reason or reasons why no faculty of education in Ontario currently provides teacher-training for instructors in intervenor programs and sign language interpreting programs; and
- (m) such other matters that the Ministry considers necessary to complete a thorough evaluation of provincial policies and practices concerning intervention services and sign language interpreting services.

Further, in the opinion of this House, the Ministries of Colleges and Universities and Skills Development should take immediate steps to establish a provincial intervenor task force and a sign language interpreter task force, with the involvement of representatives of the Deaf and Deaf-Blind communities, professional intervenors and sign language interpreters, intervenor providers and sign language interpreter service providers, and intervenor trainers and sign language interpreter trainers, to develop short and long term goals for the expansion of intervenor services and sign language interpreter services, and to advise on apprenticeship programs and the establishment of an intervention education program and sign language interpreting education program at the college or university level;

The Ministry should immediately establish timetables for pursuing apprenticeship program expansion; and

The Ministry should report to the Legislative Assembly on these matters on or before the 31st day of October, 1991.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters / Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires, the question having been put, was declared carried.

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

**THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.**

**SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30**

The Speaker addressed the House as follows:-

Members will know that since Monday last (May 13), I have been considering a point of order raised by the Honourable House Leader for the Government. In doing so, I am also considering the arguments presented in the House by other members and also some written material that has been provided to me until 6 o'clock last evening. I thank all the honourable members for the help they have provided me and I must advise the House that because of the very serious nature of the point of order presented, I will need a bit more time to consider my decision. Therefore I shall give my decision on Monday, May 27th.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled May 16, 1991) Mrs B. Sullivan.

During the presentation of "Petitions", Mr Sterling moved that the House do now proceed to "Reports by Committees", which motion was carried on the following division:-

AYES - 66 NAYS - 13

Mr McLean from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Report on the Appointments Review Process/Rapport sur le processus d'étude des nominations and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 205) (Tabled May 16, 1991).

Mr McLean moved the adjournment of the debate, which motion was carried on the following division:-

AYES - 76 NAYS - 0

During "Reports by Committees", Mr McLean moved that the House do now proceed to "Introduction of Bills", which motion was carried on the following division:-

AYES - 72 NAYS - 0

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 102, An Act to protect the Economies of the Border Communities of the Cornwall Area. Mr J. Cleary.

Projet de loi 102, Loi sur la protection économique des communautés frontières de la région de Cornwall. M. J. Cleary.

Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime. Mr C. Jackson.

Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels. M. C. Jackson.

On motion by Mr Sterling, Bill 104, An Act to protect the economy of the Border Community of the City of Kingston / Projet de loi 104, Loi pour protection économique de la communauté frontière de Cite de Kingston was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 61

Allen	Hayes	Perruzza
Arnott	Hope	Philip
Beer	Huguet	(Etobicoke-Rexdale)
Bisson	Jamison	Phillips
Boyd	Johnson	(Scarborough-Agincourt)
Carr	Kwinter	Pilkey
Carter	Lessard	Poole
Charlton	MacKinnon	Silipo
Christopherson	Malkowski	Sterling
Cooper	Mancini	Stockwell
Cunningham	Marchese	Sutherland
Dadamo	Martel	Ward
Drainville	Mathyssen	(Don Mills)
Elston	McLean	Ward
Eves	Mills	(Brantford)
Ferguson	Morrow	White
Fletcher	Murdoch	Wilson
Frankford	(Grey)	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Gigantes	Murdock	Wilson
Grier	(Sudbury)	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Harnick	O'Connor	Winniger
Harrington	Offer	Witmer
Haslam	Owens	Wood

NAYS - 0

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 105, An Act to protect the economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling.

Projet de loi 105, Loi pour protection économique de la communauté frontière de Cité de Windsor. M. N. Sterling.

On motion by Mr Eves, Bill 106, An Act to protect the economy of the Border Community of the Town of Rainy River / Projet de loi 106, Loi pour protection économique de la communauté frontière de Ville de Rainy River was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 62

Allen	Huguet	Pilkey
Arnott	Jamison	Poole
Beer	Johnson	Ruprecht
Bisson	Kwinter	Silipo
Carr	Lessard	Sterling
Carter	MacKinnon	Stockwell
Charlton	Malkowski	Sullivan
Churley	Mancini	Sutherland
Cooper	Marchese	Ward
Cunningham	Martel	(Don Mills)
Dadamo	Mathyssen	Ward
Drainville	Mills	(Brantford)
Elston	Morrow	White
Eves	Murdoch	Wilson
Ferguson	(Grey)	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Fletcher	Murdock	Wilson
Frankford	(Sudbury)	(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Gigantes	O'Connor	Winninger
Grier	Offer	Wiseman
Harnick	Owens	Witmer
Haslam	Perruzza	Wood
Hayes	Philip	
Henderson	(Etobicoke-Rexdale)	
Hope	Phillips	
	(Scarborough-Agincourt)	

NAYS - 0

During "Introduction of Bills", Mr Eves moved that the House do now proceed to "Orders of the Day", which motion was carried on the following division:-

AYES - 53 NAYS - 0

The House then adjourned
at 6:05 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h 05.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

Part-Time Appointments re intended Order-in-Council dated May 16, 1991 (No. 204)
(Tabled May 16, 1991).

Public Service Pension Board Annual Report for the year ending December 31, 1990
(No. 206) (Tabled May 16, 1991).

STATUS OF LEGISLATION**GOVERNMENT BILLS****ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES
PROJETS DE LOI****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT**

Advocacy Act, 1991/Loi de 1991 sur l'intervention. Bill 74. Hon. E. Ziembra (Minister of Citizenship). First Reading April 18, 1991.

Arbitration Act, 1991/Loi de 1991 sur l'arbitrage. Bill 42. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading March 27, 1991.

Assessment Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 36. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 19, 1990.

Audiology and Speech-Language Pathology Act, 1991/Loi de 1991 sur les audiologues et les orthophonistes. Bill 44. Hon. F. Larkin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Child and Family Support Statute Law Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant les lois relatives aux obligations alimentaires. Bill 17. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 18. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered February 11, 1991, February, 12, 13, 14, 25, 26, 27, 28; March 25, 26; April 2, 8, 9, 15, 16. Reported as amended April 17. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered May 8, 14.

Chiropody Act, 1991/Loi de 1991 sur les podologues. Bill 45. Hon. F. Larkin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Chiropractic Act, 1991/Loi de 1991 sur les chiropraticiens. Bill 46. Hon. F. Larkin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Class Proceedings Act, 1990/Loi de 1990 sur les recours collectifs. Bill 28. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Corporations Tax Amendment Act, 1990. Bill 10. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement and Application Provisions - see s. 46. S.O. 1990, Chapter 22.

Dental Hygiene Act, 1991/Loi de 1991 sur les hygiénistes dentaires. Bill 47. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dental Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens dentaires. Bill 48. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dentistry Act, 1991/Loi de 1991 sur les dentistes. Bill 49. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Denturism Act, 1991/Loi de 1991 sur les denturologues. Bill 50. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Dietetics Act, 1991/Loi de 1991 sur les diététistes. Bill 51. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 12. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported as amended December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 24.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 30. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 17, 1990. Second Reading debated March 20, 1991.

Employment Standards Amendment Act (Pregnancy and Parental Leave), 1990. Bill 14. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 26.

Employment Standards Amendment Act (Employee Wage Protection Program), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les normes d'emploi (Programme de protection des salaires des employés). Bill 70. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading April 11, 1991. Second Reading debated May 9, 15.

Fraudulent Debtors Arrest Repeal Act, 1991/Loi de 1991 abrogeant la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. Bill 76. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading April 23, 1991.

Fuel Tax Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de la taxe sur les carburants. Bill 85. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading on division April 29, 1991.

Gasoline Tax Amendment Act (Aviation Fuel), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de la taxe sur l'essence (carburant aviation). Bill 79. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading April 24, 1991.

Gasoline Tax Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de la taxe sur l'essence. Bill 86. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading on division April 29, 1991.

Health Cards and Numbers Control Act, 1991/Loi de 1991 sur le contrôle des cartes Santé et des numéros de cartes Santé. Bill 24. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading December 13, 1990. Second Reading March 20, 1991. Ordered for Third Reading. Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter 1.

Income Tax Amendment Act, 1990. Bill 11. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - ss. 3, 4 - Royal Assent; s. 1 - December 20, 1989; s. 2 - January 1, 1990. S.O. 1990, Chapter 23.

Income Tax Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 83. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading on division April 29, 1991.

John Graves Simcoe Memorial Foundation Repeal Act, 1991/Loi de 1991 abrogeant la loi intitulée John Graves Simcoe Memorial Foundation Act. Bill 73. Hon. R. Marchese (Minister of Culture and Communications). First Reading April 17, 1991.

Land Titles (see Planning Statute Law)

Law Society Amendment Act (Class Proceedings Funding), 1990. Bill 29. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Law Society Amendment Act (Temporary Members), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la Société du barreau (membres provisoires). Bill 75. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading April 23, 1991.

Manitoulin, Barrie and Cockburn Islands Land Act, 1990. Bill 15. Hon. B. Wildman (Minister responsible for Native Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading December 19. Royal Assent December 20. Commencement - Proclamation. S.O. 1990, Chapter 27.

Massage Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les massothérapeutes. Bill 52. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Medical Laboratory Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens de laboratoire médical. Bill 53. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Medical Radiation Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens en radiation médicale. Bill 54. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Medicine Act, 1991/Loi de 1991 sur les médecins. Bill 55. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Midwifery Act, 1991/Loi de 1991 sur les sages-femmes. Bill 56. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Mortgages Amendment Act, 1990. Bill 40. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 20, 1990. Second Reading debated May 7, 1991.

Municipal Elections Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 16. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading carried on division December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading December 19. Royal Assent December 20. Commencement - January 1, 1991. S.O. 1990, Chapter 28.

Nursing Act, 1991/Loi de 1991 sur les infirmières et infirmiers. Bill 57.
Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Occupational Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les ergothérapeutes. Bill 58.
Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Ontario Loan Act, 1990/Loi de 1990 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 9.
Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 21.

Ontario Loan Act, 1991/Loi de 1991 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 81.
Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading on division April 29, 1991.

Opticianry Act, 1991/Loi de 1991 sur les opticiens. Bill 59. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Optometry Act, 1991/Loi de 1991 sur les optométristes. Bill 60. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Ottawa-Carleton French-Language School Board Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton. Bill 13. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported without amendment December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 25.

Pharmacy Act, 1991/Loi de 1991 sur les pharmaciens. Bill 61. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Physiotherapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les physiothérapeutes. Bill 62.
Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Planning Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 25. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 13, 1990. Second Reading debated April 10, 1991.

Police Services Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les services policiers. Bill 66. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading April 4, 1991.

Psychology Act, 1991/Loi de 1991 sur les psychologues. Bill 63. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1991. Bill 32. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 18, 1990. Second Reading March 28, 1991. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Reported as amended March 28. Third Reading April 4. Royal Assent April 8. Commencement - December 1, 1991. S.O. 1991, Chapter 3.

Regulated Health Professions Act, 1991/Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées. Bill 43. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Residential Rent Regulation Amendment Act, 1991. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Housing). First Reading November 28, 1990. Second Reading debated December 11, 12, 17, 18. Carried on division December 18. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 15, 1991, January 16, 17, 21, 22, 23, 24; February 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 21, 26, 27, 28. Reported as amended March 18. Report debated March 18, 19; carried on division March 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 2, 4, 8, 9, 18, 22. Reported without amendment April 22. Third Reading carried on division April 22. Royal Assent April 22. Commencement - ss. 2-8(1), 9-14 - Royal Assent; s. 1 - January 1, 1987; s. 8(2) - November 29, 1990. S.O. 1991, Chapter 4.

Respiratory Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les inhalothérapeutes. Bill 64. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1990. Bill 1. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading November 20, 1990. Second Reading debated December 5, 6, 10, 11, 12. Carried December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement and Application Provisions - see s. 16. S.O. 1990, Chapter 20.

Support and Custody Orders Enforcement (see Child and Family Support Statute Law)

Tobacco Tax Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de la taxe sur le tabac. Bill 84. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading on division April 29, 1991.

Treasury Board Act, 1991/Loi de 1991 sur le Conseil du Trésor. Bill 82. Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading April 29, 1991.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BILLS**

**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Access to Courts Act, 1991/Loi de 1991 sur l'accès aux tribunaux. Bill 77. Mr I. Scott (L./St. George-St. David). First Reading April 24, 1991. Second Reading lost on division May 9.

Alarm Systems Act, 1990. Bill 5. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Amherstburg Economic Protection Act, 1991 - Town of/Loi de 1991 sur la protection économique de la ville de Amherstburg. Bill 100. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading on division May 14, 1991.

Brockville Economic Protection Act, 1991 - City of/Loi de 1991 sur la protection économique de la cité de Brockville. Bill 96. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading on division May 14, 1991.

Budgetary Effects Study Act, 1991/Loi de 1991 sur l'étude des effets budgétaires. Bill 101. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 15, 1991.

Committee on the Direct Election of the Premier Act, 1990. Bill 21. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 10, 1990.

Cornwall Area Economic Protection Act, 1991/Loi de 1991 sur la protection économique de la région de Cornwall. Bill 102. Mr J. Cleary (L./Cornwall). First Reading May 16, 1991.

Deaf Persons' Rights Act, 1990. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Development Charges Amendment Act for the Airy & Sabine District School Area Board, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil scolaire de circonscription de district d'Airy & Sabine, 1991. Bill 88. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991. Ruled out of order and omitted from Order Paper May 9.

Development Charges Amendment Act for the Asquith-Garvey District School Area Board, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil scolaire de circonscription de district d'Asquith-Garvey, 1991. Bill 89. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991. Ruled out of order and omitted from Order Paper May 9.

Development Charges Amendment Act for the Atikokan Board of Education, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil de l'éducation d'Atikokan, 1991. Bill 90. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991. Ruled out of order and omitted from Order Paper May 9.

Development Charges Amendment Act for the Atikokan Roman Catholic Separate School Board, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil des écoles séparées catholiques d'Atikokan, 1991. Bill 91. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991. Ruled out of order and omitted from Order Paper May 9.

Education Amendment Act (Electoral Quotients), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur l'éducation (quotients électoraux). Bill 72. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 16, 1991. Second Reading lost on division May 2.

Election Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi électorale. Bill 65. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 3, 1991. Second Reading April 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Electrical Wiring Systems Act, 1991/Loi de 1991 sur les installations électriques. Bill 67. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading April 4, 1991. Second Reading lost on division April 18.

Environmental Protection Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. Bill 41. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading March 25, 1991.

Environmental Rights (see Ontario)

Financial Consumers Act, 1990. Bill 3. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 22, 1990.

Fort Erie Economic Protection Act, 1991 - Town of/Loi de 1991 sur la protection économique de la ville de Fort Erie. Bill 92. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991.

Fort Frances Economic Protection Act, 1991 - Town of/Loi de 1991 sur la protection économique de la ville de Fort Frances. Bill 98. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 14, 1991.

Gananoque Economic Protection Act, 1991 - Town of/Loi de 1991 sur la protection économique de la ville de Gananoque. Bill 99. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 14, 1991.

General Elections Act, 1991/Loi de 1991 sur les élections générales. Bill 69. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 9, 1991.

Government Spending Control Act, 1991/Loi de 1991 sur le contrôle des dépenses publiques. Bill 80. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading April 29, 1991. Ruled out of order and omitted from Order Paper May 9.

Health Disciplines Amendment Act, 1990. Bill 33. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

Heritage Day Act, 1990. Bill 6. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Highway Traffic Amendment Act (Volunteer Fire Fighters), 1991/Loi de 1991 modifiant le Code de la route (pompiers auxiliaires). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Insurance Amendment Act, 1990. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading December 6, 1990. Second Reading carried on division December 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Intervenor Funding Project Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le projet d'aide financière aux intervenants. Bill 39. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 20, 1990. Second Reading lost on division April 18, 1991.

Kingston Economic Protection Act, 1991 - City of/Loi de 1991 sur la protection économique de la cité de Kingston. Bill 104. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading on division May 16, 1991.

Lead Acid Batteries Recycling Act, 1990. Bill 26. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990. Second Reading April 25, 1991. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

London Act, 1990 - City of. Bill 18. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading December 6, 1990. Second Reading December 20. Ordered for Third Reading. Third Reading and Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 29.

Mental Health Amendment Act, 1990. Bill 27. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 17, 1990.

Ministry of Colleges and Universities Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur le ministère des Collèges et Universités. Bill 78. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading April 24, 1991. Second Reading carried on division May 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Motor Boat Operators' Licensing Act, 1990. Bill 37. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading December 19, 1990.

Municipal Offices Vacancies Act, 1990. Bill 35. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 18, 1990.

Natural Death Act, 1990. Bill 8. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990. Second Reading April 11, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Niagara Falls Economic Protection Act, 1991 - City of/Loi de 1991 sur la protection économique de la cité de Niagara Falls. Bill 94. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First reading on division May 2, 1991.

Niagara-on-the-Lake Economic Protection Act, 1991 - Town of/Loi de 1991 sur la protection économique de la ville de Niagara-on-the-Lake. Bill 93. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading May 1, 1991.

Ontario Environmental Rights Act, 1990. Bill 23. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990.

Planning Amendment Act, 1990. Bill 38. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 19, 1990.

Powers of Attorney Amendment Act, 1990. Bill 7. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990. Second Reading April 11, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Professional Engineers Amendment Act, 1990. Bill 19. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading December 6, 1990.

Rainy River Economic Protection Act, 1991 - Town of/Loi de 1991 sur la protection économique de la ville de Rainy River. Bill 106. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading on division May 16, 1991.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 2. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 21, 1990.

Representation Amendment Act, 1991. Bill 31. Mr N. Villeneuve (P.C./Stormont, Dundas and Glengarry). First Reading December 18, 1990. Second Reading March 28, 1991. Ordered for Third Reading. Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter 2.

Representation Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 71. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 11, 1991.

Victims' Bill of Rights Act, 1991/Loi de 1991 sur la déclaration des droits des victimes. Bill 103. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 16, 1991.

Windsor Economic Protection Act, 1991 - City of/Loi de 1991 sur la protection économique de la cité de Windsor. Bill 97. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 14, 1991.

Windsor Economic Protection Act, 1991 - City of/Loi de 1991 sur la protection économique de la cité de Windsor. Bill 105. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading May 16, 1991.

Workers' Compensation Amendment Act, 1990. Bill 34. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

Workers' Compensation Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 68. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading April 8, 1991. Second Reading carried on division April 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Zebra Mussel Act, 1991/Loi de 1991 sur les moules zébrées. Bill 95. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading May 6, 1991.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PRIVÉS**

Big Sisters of Sudbury Act, 1991. Bill Pr11. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading May 14, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Conyork Construction & Engineering Ltd. Act, 1990. Bill Pr18. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 22, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr38.

Eastern Pentecostal Bible College Act, 1991. Bill Pr37. Mr K. Sutherland (N.D./Oxford). First Reading April 18, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 1.

East York Act, 1990 - Borough of. Bill Pr23. Ms M. Ward (N.D./Don Mills). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Etobicoke Act, 1990 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Goderich-Exeter Railway Company Limited Act, 1990. Bill Pr22. Mr P. Klopp (N.D./Huron). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr41.

Interlock People Ltd. Act, 1990. Bill Pr17. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading November 28, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr37.

La Capanna Homes (Non-Profit) Inc. Act, 1990. Bill Pr48. Mr W. Ferguson (N.D./Kitchener). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr46.

Lauramar Holdings Limited Act, 1991. Bill Pr3. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 1.

London Act, 1991 - City of. Bill Pr29. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 27, 1991. Second Reading and Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter Pr2.

London Foundation Act, 1991. Bill Pr71. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading May 14, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Lordina Limited Act, 1990. Bill Pr45. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr45.

Markham Act, 1991 - Town of. Bill Pr38. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading December 20, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 27, 1991. Second Reading and Third Reading March 28. Royal Assent April 2. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter Pr1.

North York Act, 1990 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North York Act, 1991 - City of. Bill Pr54. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading March 19, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 1.

Oakville Act, 1991 - Town of. Bill Pr24. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 1.

Oratory of Saint Philip Neri - Toronto Act, 1990. Bill Pr19. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading November 27, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr39.

Restoule Snowmobile Club Act, 1990. Bill Pr9. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr36.

Richmond Hill Act, 1990 - Town of. Bill Pr26. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr42.

Scarborough Act, 1990 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

South Ottawa Services Foundation, Inc. Act, 1991. Bill Pr13. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 14, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr1. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr12. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr25. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr27. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr32. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr44.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr33. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr34. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr35. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1991 - City of. Bill Pr64. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Vanier Act, 1990 - City of. Bill Pr30. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading November 21, 1990. Referred to the Ontario Municipal Board. Report received December 5. Bill and report referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills December 5. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr43.

Windsor Act, 1990 - City of. Bill Pr21. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr40.

Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Act, 1990. Bill Pr46. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 12.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr51. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr52. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 4, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported March 27, 1991.

No. 56

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Monday,
May 27, 1991

Lundi
27 mai 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The House expressed its sorrow on the assassination of the former Prime Minister of India, Rajiv Gandhi.

The Speaker delivered the following ruling:-

On Monday May 13, 1991, the Government House Leader (Miss Martel) rose in her place after "Statements by the Ministry and Responses" and asked the Speaker to take measures that (and I am quoting her remarks from page 1315 of the Hansard) "would bring the practice of the Ontario House more closely in line with practices of other Houses of Parliament."

Specifically, the Government House Leader requested that the Speaker do 3 things. I think it is important to quote the Government House Leader's request, as follows:

First, we respectfully request your ruling that the mover of an unsuccessful dilatory motion to adjourn the debate or adjourn the House loses the floor for the remainder of the debate on the matter under discussion, as is the case in both the Canadian and British House of Commons.

Second, we respectfully request your ruling that you as Chair have an inherent discretionary authority to refuse to put the question on a dilatory motion where in your opinion such motion is an abuse of the procedures of the House.

Alternatively, should you find for any reason that the specific rulings we have requested are not appropriate, we would ask that you use your judgement in formulating a response to the present impasse in the Legislature that is duly respectful of both the rights of the majority to govern and the rights of the minority to oppose.

That is what the Government House Leader said. Thirteen other members from all sides of the House spoke to these requests. In view of the importance of the issues that were raised, I reserved my ruling. I also indicated that I would be willing to accept written submissions over the next 2 days. A number of members availed themselves of this opportunity.

I want to thank all members for their submissions. They helped me in my deliberations over the past 2 weeks.

I want to preface my substantive response to the point of order raised by the Government House Leader by making a few general remarks about the nature and sources of parliamentary practice and procedure in this Assembly. I do so because I have observed some confusion among members as to what qualifies as a point of order, and as to how a point of order should be raised in the House.

The point of order that is currently before me provides an example of this confusion. Various members contended that it was not a point of order at all. However, citation 317 at page 96 of the 6th edition of Beauchesne's Parliamentary Rules & Forms suggests that the Government House Leader did have a point of order. This is what Beauchesne says:

Points of order are questions raised with the view of calling attention to any departure from the Standing Orders or the customary modes of proceeding in debate or in the conduct of legislative business and may be raised at virtually any time by any Member, whether that Member has previously spoken or not.

A question of order concerns the interpretation to be put upon the rules of procedure and is a matter for the Speaker or, in a committee, for the Chairman to determine.

I believe that the source of the confusion about the nature of points of order lies in the mistaken premise that concerns such as those raised by the Government House Leader do not constitute a point of order because there is no specific, relevant provision in the Standing Orders.

However, the rules are only one component of the fullness of parliamentary practice and procedure in our Assembly. This is evident from Standing Order 1(b), which provides as follows:

In all contingencies not provided for in the Standing Orders the question shall be decided by the Speaker or Chair, and in making the ruling the Speaker or Chair shall base the decision on the usages and precedents of the Legislature and Parliamentary tradition.

I say to members, then, that there are 3 sources of parliamentary practice and procedure that are germane to this Assembly.

First, there are the Standing Orders, as amended from time to time by Sessional Orders.

Second, there are the usages and precedents of our House. These usages and precedents have evolved since Ontario's 1st Parliament met in 1867, and some even go back to the Legislature of the province of Upper Canada, which was created in 1791 and first met in 1792.

There is also a third source of practice and procedure -- the traditions of parliamentary institutions in other jurisdictions. These include amongst others the Canadian House of Commons, all of the provincial and territorial legislatures in Canada, the House of Commons at Westminster, and the Australian House of Representatives.

Let me now return to the point of order currently before me.

I begin by reminding members about some of the procedural occurrences that have marked meetings of the House between April 29 (the day on which the Budget was presented) and May 16.

First, excluding adjournment motions pursuant to Standing Order 9, there have been 8 motions for adjournment of the House and 8 motions for the adjournment of the debate on whatever item of business has been before the House at the time of these motions. These motions have often been alternated, the one with the other, and there have been divisions on most of them.

Second, there have been 9 motions to proceed from one part of Routine Proceedings to another or to Orders of the Day. Most of these motions have required recorded divisions.

Third, there have been 19 points of order on the absence of timely responses to written questions under Standing Order 95(d).

And finally, there have been many events related to the introduction of bills. Twenty one private members' public bills have been introduced for first reading, and many of them have been similar in nature. Recorded divisions have been required on 14 of these bills, and the division results often indicated that no one opposed the motion for introduction and first reading. Also, the reading of the long title of Bill 95 by the mover of the motion for introduction and first reading, by the Acting Speaker, and then by the Clerk Assistant and Clerk of Journals filled 12 pages of the Votes and Proceedings for May 6, 1991.

As a result of these occurrences, it has taken considerable time to complete Routine Proceedings in order to get to Orders of the Day. The House got to Orders of the Day before 4.00 p.m. on every meeting day in April except on April 29, when it got to this stage at 4.02 p.m., which is not unusual for a Budget day. In May, the House passed to Orders of the Day sometime between 4.00 p.m. and 6.00 p.m. on 6 meeting days; Routine Proceedings were not completed at the usual 6.00 p.m. adjournment hour for the other 4 meeting days. Not surprisingly, the disposition of business in Orders of the Day, apart from Thursday mornings, has decreased significantly.

Members will know that these occurrences and developments have affected not only afternoon meetings of the House, but also the ability of the standing and select committees to meet after Routine Proceedings.

Before I proceed any further, I want to be clear on one point. I do not recite these occurrences at this point in my ruling because I somehow now find them, taken individually, to be procedurally irregular or because I somehow find fault, on a retrospective basis, with the members who initiated them. On the contrary, most of these occurrences, taken individually, were found to be in order at the time they arose.

The reason I recite them is that the Government House Leader contends that the combined effect of these procedurally valid individual occurrences has been to prevent the House from dealing with most of the business before it in a meaningful way, and that it is the responsibility of the Speaker to contain such occurrences. That is one of the contentions I have been asked to respond to, and that is why I have listed these occurrences at this point in my ruling.

I shall now consider each of the requests outlined in the statement of the Government House Leader.

The first request is that I make a ruling that would prevent the unsuccessful mover of a dilatory motion to adjourn the debate or the House from regaining the floor when proceedings resume. I have reflected carefully as to whether or not I can do this, and if so, whether I should do so at this point in time.

Let me begin my response to this first request by saying that our Standing Orders do not specifically empower me to recognize another member when proceedings resume after an adjournment motion under Standing Order 44 has been lost.

As regards our practice in such circumstances, my research has found conflicting precedents. On May 11, 1979 Speaker Stokes made these remarks (at page 1859 of Hansard) about who was entitled to speak when proceedings resumed after the adjournment of a debate:

There's a general agreement by the whips, who order the speakers, that speakers follow in rotation. On numerous occasions in the past we've had members get up and adjourn the debate on behalf of a particular party. It's just whoever happens to catch the Speaker's eye. I'm assured by the Clerk that from time immemorial you follow the normal rotation as long as you have speakers to fill the slots.... [W]e're not establishing a precedent here....

However, members will know that, since that time, the member who moved an adjournment motion has regained the floor when proceedings resumed, and this remains our current practice.

In addition, members may move successive motions to adjourn the House as long as there has been an intermediate proceeding pursuant to Standing Order 44(b), and they may alternate motions to adjourn the House with motions to adjourn the debate. For an example of this in the 34th Parliament, I refer members to pages 346 and 347 of our Journals for April 26, 1990.

The rules and the practice in the House of Commons at Ottawa and at Westminster are otherwise. In both of those Houses the movers of such motions lose the floor after the motion is lost. For example, the following remarks appear at pages 333 and 334 of the 21st edition of Erskine May's Parliamentary Practice:

When a motion for the adjournment of the House or the debate has been negatived, it may not be proposed again without some intermediate proceeding. Furthermore, the Speaker has power under Standing Order No 34, if he believes that any dilatory motion is an abuse of the rules of the House, to decline to propose the question on it to the House or to put the question thereon forthwith.

A Member who has already spoken to the main question is not permitted to move either form of dilatory motion; nor, having moved a dilatory motion, may he later speak to the main question if his motion is negatived. Similarly, a Member who has moved a dilatory motion is not entitled to move another in the course of debate on the same question.

I am not unduly concerned about the divergence in practice between our legislature and the practice in other institutions. There are many instances where our usages differ from theirs.

The reason for these and other divergences is quite simple. Our Assembly, which this year celebrates the bicentennial of the founding of its colonial predecessor, has a separate and distinct parliamentary culture, a culture that emerged and evolved when centuries-old British parliamentary institutions and traditions were married or adapted to a space we now know as Ontario. That culture continues to evolve.

And so I say to members, when the Speaker has to look to this Assembly's usages and precedents for guidance in resolving a contentious point in circumstances where the Standing Orders are silent, and when the usages and precedents of other parliamentary jurisdictions differ in some measure from Ontario's on that point, then the Speaker tends to follow the usages and precedents of this House, if they exist. Were the Speaker to do otherwise, there would be considerable confusion.

But the Government House Leader says that what is now before the House is extraordinary, that there is a parliamentary impasse. She contends that, despite its best efforts to do so, the government has seldom been able to proceed with any part of its agenda in a meaningful way since the presentation of the Budget because, among other things, there have been a large number of adjournment motions, many of them requiring a recorded division. I am therefore asked to somehow not permit the mover of an adjournment motion to regain the floor when proceedings resume after the motion is lost.

I will defer responding to this request at this point in my ruling because it begs the question as to whether I am able to act on it, a subject that is key to the second request of the Government House Leader.

Let me now turn to the second request.

The Government House Leader says that the Speaker has an inherent discretionary authority to refuse to put the question on a dilatory motion if it constitutes an abuse of the procedures of the House. She asks that I exercise this discretion if I do in fact find that it exists.

This request has given me much cause for concern and deliberation. Does the Speaker have such a discretion? If so, what are its parameters? Would a decision in this regard not also require the Speaker to engage in the difficult task of ascertaining the real intentions of a member who moves a dilatory motion? Would the exercise of discretion have a retrospective or prospective operation? If the latter, am I being asked to make such a ruling apply to all future situations where a dilatory motion is used, or just to those situations where I would be of the view that it would unduly obstruct the business of the House, or just to those dilatory motions in the current series of alleged obstructions?

Let me begin answering some of these questions by saying that the Standing Orders give the Speaker a discretion in some aspects of our practice and procedure. For example, to determine whether closure and other motions are in order, to adjourn the House for grave disorder, and to recognize members to speak.

But the Standing Orders do not explicitly confer a general or inherent discretion on the Speaker to deal with abuse of the rules or obstruction of House business. Nor is there a House usage or precedent that is directly on point. And so it is necessary to examine the practice in other parliamentary jurisdictions.

In British Columbia, Standing Orders 34 and 44 respectively read as follows:

A motion to adjourn (except when made for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance) shall be always in order; but no second motion to the same effect shall be made until after some intermediate proceedings shall have taken place.

If Mr. Speaker, or the Chairman of a Committee of the Whole House, shall be of opinion that a motion for the adjournment of a debate, or of the House, during any debate, or that the Chairman do report progress, or do leave the chair, is an abuse of the Rules and privileges of the House, he may forthwith put the question thereupon from the chair, or he may decline to propose the question to the House.

The latter Standing Order shares some similarities with Standing Order 86 of the rules of the Australian House of Representatives. It lists 14 questions and motions that are not open to debate, and then provides as follows:

Should any of these questions be negated, no similar proposal shall be received if the Speaker or the Chairman is of opinion that it is an abuse of the orders or forms of the House, or is moved for the purpose of obstructing business.

Standing Order 34 of the rules of the House of Commons at Westminster provides as follows:

(1) If Mr Speaker, or the chairman, shall be of opinion that a dilatory motion is an abuse of the rules of the House, he may forthwith put the question thereupon from the chair, or he may decline to propose the question thereupon to the House or the committee.

(2) For the purposes of this order the expression 'dilatory motion' shall include a motion for the adjournment of a debate, or of the House, during any debate, or of further consideration of a bill or of the Lords amendments to a bill, or that the chairman do report progress or do leave the chair.

The House of Commons at Ottawa is in the same position as our Assembly -- it has no Standing Order like the ones in the 3 jurisdictions I have just mentioned. However, this has not prevented its presiding officers from finding that they had some latitude with respect to exceptional procedural occurrences, or that they might, in the proper circumstances, exercise such latitude.

For example, on March 18, 1982, after a 14-day bell-ringing episode that had effectively prevented the House from proceeding with the business before it, Speaker Sauve made these remarks (at pages 15,556 and 15,557 of Hansard):

The Speaker is the guardian of the rules of the House. He does not invent them. It is up to the House to decide what changes are necessary. I merely point out that there is a problem. In the meantime, the Chair will continue to be vulnerable until the House provides it with guidelines which would lead to settled practices regarding those very difficult and highly controversial questions, where the rules and practices appear to be less than satisfactory. ...

I may point out that obstructive tactics are allowed by the rules. However, their use must be regulated so as to safeguard the government's right to have the House consider its order of business and the equally important right of the opposition to criticize, oppose and even obstruct a government measure.

...
It is my hope that such a situation will never again occur in this House. However, should it occur again, the Chair, unless it is provided with firm guidelines, would need to consider its course of action with very great care under the new circumstances. I trust that in the overriding interests of this honourable institution, the House will take steps to make known its will as to how the Chair should act before any such situation occurs again.

The bell-ringing episode and Speaker Sauve's remarks had an effect on how the House of Commons' presiding officers subsequently dealt with analogous situations. The changed climate informed the views of the Deputy Speaker of the House of Commons when he cautioned members about the use of dilatory tactics in the House on October 27, 1983. He made the following remarks (at page 28,375 of Hansard):

The Chair is not prepared to entertain a series of dilatory motions whose object -- and I call this to the attention of Hon. Members -- is to impede the orderly flow of House of Commons business. This is something which Hon. Members might well wish to remember. They may well wish to remember my words of today, because circumstances could well change in this place and Hon. Members are creating precedents that they themselves might have to live with. That is something that they will have to be concerned about and answer to themselves.

At this point the Chair recognizes the points of order that have been raised. It has ruled on the points of order that have been raised. It is always the right of Hon. Members to raise points of order, but there is a point at which the Chair has to decide that the proceedings are dilatory, designed to impede the conduct of business of the House, and under such circumstances the Chair has to exercise some initiative.

And on April 14, 1987, Speaker Fraser ruled that a government motion to proceed from the one part of Routine Proceedings to another was in order in circumstances where there had been a protracted series of procedural occurrences related to a government bill. He found that these occurrences had become a substitute for debate and that they were disrupting Routine Proceedings. I want to quote extensively from this important ruling for the benefit of members. This is what Speaker Fraser said (at pages 5120 and 5121 of Hansard):

In the kind of situation which faces us, I have no doubt that negotiation provides the only route to a satisfactory solution. However, when negotiations fail there comes a time when the Chair is obliged to consider what its own responsibilities are. One of the functions of the Speaker is to ensure that the House is able to transact its business. This does not mean that the Chair plays any part in assisting the Government in the management of its business agenda. I want to repeat that; this does not mean that the Chair plays any part in assisting the Government in the management of its business agenda.

Considerable debate has already taken place on this Bill. It cannot be argued the opportunities for airing objections to it have been unreasonably restricted. There has been considerable disruption of Routine Proceedings which, as I have said, has given me grave concern.

The House is ... facing an impasse which it has been unable to resolve for itself. There comes a time when the chair has to face its responsibilities. When circumstances change and the Rules of Procedure provide no solution, the Chair must fall back on its discretion in the interest of the House and all its members. This may require the Chair to modify or vary an earlier decision.

An eminent parliamentary authority, Josef Redlich, has written that it is the duty of the Speaker to serve the majority and the minority:

-- by maintaining the rules and the usage of centuries, and by taking care that both majority and minority are not impeded in the use of the forces and the weapons which the order of business provides for strong and weak. Protection of a majority against obstruction and protection of minority against oppression are both alike functions of the Chair.

I repeat my conviction that the entire question of the use of dilatory motions during Routine Proceedings needs to be examined and that no procedures should be sanctioned which permit the House to be brought to a total standstill for an indefinite period. Division bells are no substitute for debate.

The decision of the House to change the manner of electing its Speaker is indicative of the fact that the House of Commons has matured. Has it matured enough to confer upon its Presiding Officer the discretionary powers necessary to control abuse and resolve deadlocks that the British House of Commons gave its own Speaker over a century ago? I believe it has.

That is what Speaker Fraser said. On June 29, 1987, he made some additional remarks about the circumstances in which he had exercised his latitude to act. He said the following about his April ruling (at page 7713 of Hansard):

If Hon. Members have taken from my ruling of April 14 that the Chair would, in the future, exercise discretion on any or all of the rules of the House, they have misunderstood the letter and the spirit of the ruling. The discretion I exercised on that day was in the context of an absolute lack of any guidance in the Standing Orders -- I repeat, in the context of an absolute lack of any guidance from the Standing Orders -- or in the precedents, or practices, or conventions of this House. Nor was there any direction from the House itself, at that moment.

I have found these authorities most helpful, and I find, without limiting the ambit of the duties and powers of the Speaker of the Legislative Assembly of Ontario, that the Speaker does have a latitude to act in exceptional instances where the Standing Orders are being abused or where the business of the House is being obstructed.

Given that I have this latitude, I now have to determine whether the situation before me is such that I should act.

I begin my response on this issue by making a few remarks about the role of the Speaker in parliamentary jurisdictions. As with all presiding officers, the Speaker has to avoid becoming involved in partisan activities in the exercise of his or her office, and has to avoid the appearance of such involvement. The Speaker must uphold the independence and integrity of the office, protect the rights of both the majority and the minority, and uphold the privileges of the House and its members. I am cognizant, and have often reminded myself, of the importance of respecting the letter and spirit of these prescriptions, and members can rest assured I will continue to be vigilant in this regard.

In my deliberations on whether or not I should exercise the latitude to act that is reposed in me, I have been mindful of the fact that previous Speakers have not had occasion to act in the way I am asked to act. This suggests to me an obvious point, namely, that the Speaker will rarely be faced with a situation where the Standing Orders are being abused or where there is obstruction to the point that he or she must act.

In this vein, I remind members that there have been many serious procedural difficulties in the history of this legislature, and they have not been resolved by the kind of intervention that is now being sought by the Government House Leader.

For example, in the last session of the 34th Parliament, there was an unprecedented 50-hour debate, over 17 meeting days, on a time allocation motion with respect to Bill 68. The debate ended when the government moved closure.

In the course of that debate, there were many procedural occurrences. There were adjournment motions. There were points of order. There were petitions. There were motions for the introduction and first reading of bills. There were recorded divisions on these motions. And there were quorum calls. Members will recognize some of these procedural occurrences as having also marked recent meetings of the House.

Throughout that period, members from the government side contended, as members from the government side do now, that many of the procedural occurrences were out of order. But the Speaker and the other presiding officers ruled that most of them did not offend our rules, as has been the case with the current series of procedural occurrences.

Should I, then, exercise my latitude to act? Does anything prevent me from so doing? In answering this question, it is clear from the rulings of the House of Commons' presiding officers that I have already referred to that I have to consider all the circumstances. And so that members may know how they might guide themselves, I will review how 2 of these circumstances apply to what has transpired in this House in recent weeks.

First, it is clear from the rulings that I have referred to that before the Speaker acts, he or she must be satisfied that the members themselves have attempted to resolve the difficulties that beset the House. There must have been sustained and good faith, albeit unsuccessful, efforts by members to resolve their differences by the traditional, time-worn method of negotiations.

It is also clear from those rulings that before exercising a latitude to act, the Speaker must be satisfied that the situation in the House approaches a deadlock or standstill.

In short, I will not act on the Government House Leader's second request in the absence of evidence that there is no room left for negotiations, and that the situation in the House approaches a deadlock or standstill. These 2 circumstances were not present when the point of order was raised 2 weeks ago, and they are not present today.

I hope that my remarks on the second request encourage members to resolve their differences and to see their way clear to proceed with the business of the House so that it is not necessary for me to act.

I trust that it is obvious from what I have said about the Government House Leader's second request that I cannot act with respect to her first request. However, let me also say that the moving of adjournment motions under Standing Order 44 -- as with dilatory tactics generally -- can, in a proper case, qualify for the exercise of the Speaker's latitude.

I turn now to the alternative request of the Government House Leader. She suggests that, in effect, the Speaker has an overarching discretion to act as he or she thinks fit. This goes far beyond the second request. This kind of open-ended request is a common feature of statements of claim and other kinds of legal pleadings in civil law, but it is an inappropriate request in so far as the law and custom of parliament is concerned. It is a request that I somehow resolve the alleged impasse so as to assist the government to push its agenda through the House.

This I will not do, as it is incompatible with not only the nature of the office of the Speaker, but also the idea of parliamentary democracy, something that members from all sides of the House alluded to many times in their submissions on the point of order 2 weeks ago.

I say to members that it is for the government of the day to decide the agenda, and for the House to consider the business put before it by that government. Speaker Stokes made some instructive remarks on this very point in this House on May 29, 1979. He said the following (at page 2292 of Hansard):

[I]t is not the responsibility of the chair to order the business of this House or the committees of the House, which are creatures of the House. The ordering of business is the responsibility of the government House leader in consultation with the other two House leaders.... [Y]ou wouldn't want the chair to be forcing its position on the ordering of the business of this House or its committees. It must be resolved by the proper authorities. There is nothing I can do about it.

In declining to act on the third request, I say that the primary responsibility for resolving differences and difficulties among the members lies with the members themselves. In the past, this has usually been done by negotiations and by changes to the Standing Orders.

In closing my remarks on this point of order, I want to say to members that while I have declined to act on any of the requests of the Government House Leader, I am very much aware of the exchanges and strains among members and the Parties in the past few weeks. I want to be helpful, to render what assistance I am able to give. To this end, I say that my office is available to facilitate resolutions to problems and conflicts to the extent that it would be consistent with the essential nature of the office.

I thank the members for their attention in the course of this extended ruling. It offers something for all members. I trust that it offers some guidance as well.

The Speaker further ruled as follows:-

Also on Thursday last (May 23), the Honourable Member for Algoma, the Minister of Natural Resources, (Mr. Wildman) rose on a point of order complaining of remarks made the day before, in this House, by the Honourable Member for Simcoe East (Mr. McLean).

I have had a chance to consult Hansard and have reviewed the offending words. I must say that had I been able to hear those words when they were said to the House or had they been brought to my attention at that moment, I might have asked the honourable member to withdraw his words.

In the circumstances I must counsel all honourable members that Members Statements should not be used to proffer personal attacks upon other members in this House nor should they, in any way, be couched in language that is disorderly.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to Anti-Abortion (Sessional Paper No. P-5) (Tabled May 27, 1991)
Mr K. Sutherland.

Petition relating to Sunday Shopping (Sessional Paper No. P-24) (Tabled May 27, 1991) Mr J. Wiseman.

Petition relating to Members' replies to correspondence (Sessional Paper No. P-25) (Tabled May 27, 1991) Mr A. McLean.

During the presentation of "Petitions", Mr Cousens moved that the House do now proceed to "Reports by Committees", which motion was carried on the following division:-

AYES - 57 NAYS - 8

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr69, An Act to revive the May Court Club of Oakville. Mr G. Carr.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Commissioners of Estate Bills:-

Bill Pr70, An Act respecting the Royal Conservatory of Music. Mr T. Silipo.

On motion by Mr Silipo, Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills on the following division:-

AYES - 57

Abel	Huget	Silipo
Akande	Jamison	Sola
Allen	Johnson	Sutherland
Bisson	Jordan	Tilson
Caplan	Klopp	Turnbull
Carr	Kormos	Ward
Chiarelli	Lankin	(Don Mills)
Churley	MacKinnon	Ward
Cleary	Martel	(Brantford)
Cooper	Martin	Wark-Martyn
Coppen	Mathyssen	Waters
Cousens	McLean	Wessenger
Cunningham	Mills	White
Duignan	Morrow	Wilson
Fletcher	Murdoch	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Frankford	(Grey)	Wilson
Gigantes	Murdock	(Frontenac-Addington)
Grandmaître	(Sudbury)	Winninger
Hampton	O'Connor	Wiseman
Hansen	O'Neill	Wood
Harnick	(Ottawa-Rideau)	
Hayes	Ramsay	

NAYS - 1

Sterling

On motion by Mr Cousens, Bill 107, An Act to protect the economy of the Border Community of the City of St. Catharines / Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la ville de St. Catharines was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 62

Abel	Hayes	Silipo
Akande	Hope	Sola
Allen	Huget	Sterling
Arnott	Jamison	Sutherland
Bisson	Johnson	Tilson
Bradley	Klopp	Turnbull
Caplan	Kormos	Ward
Carr	Lankin	(Don Mills)
Churley	MacKinnon	Ward
Cleary	Martel	(Brantford)
Cooper	Martin	Wark-Martyn
Coppen	Mathyssen	Waters
Cousens	McLean	Wessenger
Cunningham	Mills	White
Duignan	Morrow	Wilson
Fletcher	Murdoch	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Frankford	(Grey)	Wilson
Gigantes	Murdock	(Frontenac-Addington)
Grandmaître	(Sudbury)	Winninger
Haeck	O'Connor	Wiseman
Hampton	O'Neill	Wood
Hansen	(Ottawa-Rideau)	
Harnick	Perruzza	
Harrington	Philip	
	(Etobicoke-Rexdale)	

NAYS - 0

On motion by Mr Hampton, Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care / Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 60

Abel	Hope	Silipo
Akande	Huget	Sola
Allen	Jamison	Sterling
Bisson	Johnson	Sutherland
Caplan	Jordan	Tilson
Carr	Klopp	Turnbull
Chiarelli	Kormos	Ward
Churley	Lankin	(Don Mills)
Cleary	MacKinnon	Ward
Cooper	Martel	(Brantford)
Coppen	Martin	Wark-Martyn
Cousens	Mathyssen	Waters
Cunningham	McLean	Wessenger
Duignan	Mills	White
Fletcher	Morrow	Wilson
Frankford	Murdoch	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Gigantes	(Grey)	Wilson
Grandmaître	Murdock	(Frontenac-Addington)
Haeck	(Sudbury)	Winniger
Hampton	O'Connor	Wiseman
Hansen	O'Neill	Wood
Harnick	(Ottawa-Rideau)	
Hayes	Ramsay	

NAYS - 0

On motion by Ms Lankin, Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment / Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 57

Abel	Huget	Ramsay
Akande	Jamison	Silipo
Allen	Johnson	Sola
Bisson	Jordan	Sterling
Caplan	Klopp	Sutherland
Chiarelli	Lankin	Tilson
Churley	Lessard	Turnbull
Cleary	MacKinnon	Ward
Cooper	Malkowski	(Don Mills)
Coppen	Martel	Ward
Cousens	Mathyssen	(Brantford)
Duignan	McLean	Wark-Martyn
Fletcher	Mills	Wessenger
Gigantes	Morrow	White
Grandmaître	Murdoch	Wilson
Haeck	(Grey)	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Hampton	Murdock	Wilson
Hansen	(Sudbury)	(Frontenac-Addington)
Harnick	O'Connor	Winninger
Harrington	O'Neill	Wiseman
Hayes	(Ottawa-Rideau)	
Hope	Perruzza	

NAYS - 0

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. Hon. H. Hampton.

Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. L'hon. H. Hampton.

During "Introduction of Bills", Mr Cousens moved that the House do now proceed to the Orders of the Day, which motion was lost on the following division:-

AYES - 15 NAYS - 39

The House then adjourned
at 6:05 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h 05.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:-

Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care (Sessional Paper No. 210) (Tabled May 27, 1991).

Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment (Sessional Paper No. 211) (Tabled May 27, 1991).

Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991. (Sessional Paper No. 209) (Tabled May 27, 1991).

Northern Ontario Heritage Fund Corporation / Société de gestion du fonds du patrimoine du nord de l'Ontario, Annual Report for the fiscal year ending March 31, 1990 (No. 208) (Tabled May 24, 1991).

Part-Time Appointments re intended Order-in-Council dated May 24, 1991 (No. 207) (Tabled May 24, 1991).

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 118, 158-160, 401, 404, 405.

Interim Answers to Question Number: 403.

RESPONSES TO PETITIONS:-

Petition relating to Garbage shipments to Sultan, Ontario (Sessional Paper No. P-15): Ms S. Murdock (Sudbury) (Tabled April 15, 1991).

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17): Mr S. Offer (Tabled May 14, 1991).

Petition relating to Education Amendment Act (Electoral Quotients), 1991 (Sessional Paper No. P-20): Mr D. Tilson (Tabled May 1, 1991).

No. 57

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



1st Session,
35th Parliament

1^{re} session,
35^e législature

Tuesday,
May 28, 1991

Mardi
28 mai 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott.

Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott.

Bill 112, An Act to revise the Building Code Act. Hon. D. Cooke.

Projet de loi 112, Loi portant révision de la Loi sur le code du bâtiment. L'hon. D. Cooke.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr63, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli.

Opposition Day

Mr Bradley moved,

That in the opinion of this House, the budgetary policy of the Bob Rae government fulfils the worst fears people have of the inability of the New Democratic Party to restrain and control government spending; results in the highest deficit in the province's history, at least \$9.73 billion; increases taxes by at least \$1 billion; and condemns the province to a generation of crushing debt and increased taxation, therefore, this House calls upon the Premier and the Treasurer: to introduce a new budget after appropriate consultation with the people of the province that provides a strategy for debt reduction, manages government spending, reduces the taxation burden for individuals and business, and creates a climate for economic recovery and growth.

And a debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

AYES - 27

Bradley	Grandmaître	O'Neill
Brown	Harnick	(Ottawa-Rideau)
Caplan	Henderson	Phillips
Carr	Jordan	(Scarborough-Agincourt)
Cleary	McClelland	Poirier
Conway	McGuinty	Poole
Cousens	McLeod	Ramsay
Cunningham	Nixon	Sola
Daigeler	O'Neil	Sterling
Eves	(Quinte)	Stockwell

NAYS - 54

Abel	Hayes	Owens
Akande	Hope	Perruzza
Bisson	Huget	Philip
Buchanan	Johnson	(Etobicoke-Rexdale)
Carter	Klopp	Pouliot
Charlton	Laughren	Silipo
Christopherson	Lessard	Sutherland
Churley	MacKinnon	Ward
Cooper	Malkowski	(Don Mills)
Coppen	Mammoliti	Ward
Dadamo	Marchese	(Brantford)
Drainville	Martel	Wark-Martyn
Duignan	Martin	Waters
Ferguson	Mathyssen	Wessenger
Fletcher	Mills	White
Frankford	Morrow	Wilson
Hampton	Murdock	(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Hansen	(Sudbury)	Wiseman
Harrington	North	Wood
Haslam	O'Connor	

The House then adjourned
at 6:05 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h 05.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

Association of Professional Engineers of Ontario Annual Report for the year ender December 31, 1990 (No. 212) (Tabled May 28, 1991).

COMPENDIA:

Bill 112, An Act to revise the Building Code Act (No. 215) (Tabled May 28, 1991).

Film Review Board / Commission de contrôle cinématographique, Annual Report 1989-1990 (No. 214) (Tabled May 28, 1991).

Status of Women and Employment Equity in Ontario School Boards / Le statut de la femme et l'équité d'emploi dans les conseils scolaires Ontariens, Report to the Legislature by the Minister of Education 1990 (No. 213) (Tabled May 28, 1991).

No. 58

Votes and Proceedings

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Procès-verbaux

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



1st Session,
35th Parliament

Wednesday,
May 29, 1991

1^{re} session,
35^e législature

Mercredi
29 mai 1991

**PRAYERS
1:30 P.M.**

**PRIÈRES
13 H 30**

On motion by Miss Martel,

Ordered, That Ms Gigantes be substituted for Mr Wilson (Frontenac-Addington) on the Standing Committee on Administration of Justice.

Mr Kormos from the Standing Committee on Resources Development presented the Committee's Report on Exotic Species in Ontario / Rapport sur les espèces exotiques en Ontario and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 216) (Tabled May 29, 1991).

On motion by Mr Kormos,

Ordered, That the debate be adjourned.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay.

Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay.

By unanimous consent, the motions for Second Reading of the following Bills were moved and considered together:-

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions / Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé,

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology / Loi concernant la réglementation des professions d'audiologue et d'orthophoniste,

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody / Loi concernant la réglementation de la profession de podologue,

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic / Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien,

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene / Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire,

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology / Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire,

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry / Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste,

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism / Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue,

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics / Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste,

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy / Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute,

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology / Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical,

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology / Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale,

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine / Loi concernant la réglementation de la profession de médecin,

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery / Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme,

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing / Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier,

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy / Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute,

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry / Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien,

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry / Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste,

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy / Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien,

Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy / Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute,

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology / Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue,

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy / Loi concernant la réglementation de la profession d' inhalothérapeute.

And the Bills were accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders / Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

No. 59

**Votes and
Proceedings**

Procès-verbaux

Legislative Assembly of
the Province of Ontario

Assemblée législative de la
province de l'Ontario



**1st Session,
35th Parliament**

**1^{re} session,
35^e législature**

Thursday,
May 30, 1991

Jeudi
30 mai 1991

PRAYERS
10:00 A.M.

PRIÈRES
10 H

Mr McLean moved,

Second Reading of Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators.

A debate arising, at 11:02 a.m. further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Martin then moved,

That in the opinion of this House, the Government of Ontario should support Worker Ownership as a significant initiative in the restructuring of the province's economy by:

1. developing an interministerial committee comprised of representatives from the Ministries of Consumer and Commercial Relations, Industry Trade and Technology, Labour, and Financial Institutions.
2. providing development funds and seed capital for a number of worker-owned business models.
3. establishing a financial incentives program to provide venture and expansion capital to new and existing projects.
4. amending existing tax law and regulations and developing new legislation which would enable worker-owned enterprises to compete on an equal basis with other business forms.
5. implementing an interim financial mechanism (to be operative while the above steps are implemented) to compensate for the financial penalties presently incurred because of discriminatory tax law and the inability of worker-owned businesses to access existing government programs.
6. developing curriculum and programs through the Ministry of Education which would support and encourage awareness of, and participation in, worker-owned and managed workplaces.
7. encouraging the Ministry of Colleges and Universities to take the initiative in providing training in the management skills appropriate for worker-owned and managed businesses.
8. including a member of the emerging Worker Co-operative Association on the Premier's Council on the Economy and Quality of Life.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators, the question having been put, was carried on the following division:-

AYES - 27

Arnott	Johnson	Poole
Brown	Klopp	Silipo
Callahan	Lessard	Tilson
Caplan	MacKinnon	Ward
Carr	Martin	(Brantford)
Cordiano	McClelland	Waters
Daigeler	McLean	Wessenger
Drainville	Mills	Witmer
Ferguson	Morrow	
Jackson	O'Connor	

NAYS - 17

Abel	Hansen	White
Cooper	Harrington	Wilson
Dadamo	Haslam	(Kingst & Isl/Kingst et les Illes)
Duignan	Hayes	Winninger
Frankford	Hope	Wiseman
Gigantes	Jamison	Wood

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Martin's Resolution Number 14, the question having been put, was declared carried and it was,

Resolved, That in the opinion of this House, the Government of Ontario should support Worker Ownership as a significant initiative in the restructuring of the province's economy by:

1. developing an interministerial committee comprised of representatives from the Ministries of Consumer and Commercial Relations, Industry Trade and Technology, Labour, and Financial Institutions.
2. providing development funds and seed capital for a number of worker-owned business models.
3. establishing a financial incentives program to provide venture and expansion capital to new and existing projects.
4. amending existing tax law and regulations and developing new legislation which would enable worker-owned enterprises to compete on an equal basis with other business forms.
5. implementing an interim financial mechanism (to be operative while the above steps are implemented) to compensate for the financial penalties presently incurred because of discriminatory tax law and the inability of worker-owned businesses to access existing government programs.

6. developing curriculum and programs through the Ministry of Education which would support and encourage awareness of, and participation in, worker-owned and managed workplaces.
 7. encouraging the Ministry of Colleges and Universities to take the initiative in providing training in the management skills appropriate for worker-owned and managed businesses.
 8. including a member of the emerging Worker Co-operative Association on the Premier's Council on the Economy and Quality of Life.
-

**THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.**

**SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. M. Boyd.

Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l'éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. L'hon. M. Boyd.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments / Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-**COMPENDIA:**

Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education (No. 218) (Tabled May 30, 1991).

Part-Time Appointments re intended Order-in-Council dated May 30, 1991 (No. 217) (Tabled May 30, 1991).

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Interim Answers to Question Number: 406.

RESPONSES TO PETITIONS:-

Petition relating to 403-Lynden Road Extension and Interchange (Sessional Paper No. P-13): Mr D. Abel (Tabled April 11, 1991).

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Advocacy Act, 1991/Loi de 1991 sur l'intervention. Bill 74. Hon. E. Ziembra (Minister of Citizenship). First Reading April 18, 1991.

Arbitration Act, 1991/Loi de 1991 sur l'arbitrage. Bill 42. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading March 27, 1991.

Assessment Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 36. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 19, 1990.

Audiology and Speech-Language Pathology Act, 1991/Loi de 1991 sur les audiologues et les orthophonistes. Bill 44. Hon. F. Larkin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Building Code Act, 1991/Loi de 1991 sur le code du bâtiment. Bill 112. Hon. D. Cooke (Minister of Housing). First Reading May 28, 1991.

Child and Family Support Statute Law Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant les lois relatives aux obligations alimentaires. Bill 17. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 18. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered February 11, 1991, February, 12, 13, 14, 25, 26, 27, 28; March 25, 26; April 2, 8, 9, 15, 16. Reported as amended April 17. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered May 8, 14, 29.

Chiropody Act, 1991/Loi de 1991 sur les podologues. Bill 45. Hon. F. Larkin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Chiropractic Act, 1991/Loi de 1991 sur les chiropraticiens. Bill 46. Hon. F. Larkin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Class Proceedings Act, 1990/Loi de 1990 sur les recours collectifs. Bill 28.
Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Consent and Capacity Statute Law Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant des lois en ce qui concerne le consentement et la capacité. Bill 110.
Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading May 27, 1991.

Consent to Treatment Act, 1991/Loi de 1991 sur le consentement au traitement. Bill 109. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading on division May 27, 1991.

Corporations Tax Amendment Act, 1990. Bill 10. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement and Application Provisions - see s. 46. S.O. 1990, Chapter 22.

Decisions on behalf of Adults (see Substitute Decisions)

Dental Hygiene Act, 1991/Loi de 1991 sur les hygiénistes dentaires. Bill 47.
Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Dental Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens dentaires. Bill 48.
Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Dentistry Act, 1991/Loi de 1991 sur les dentistes. Bill 49. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Denturism Act, 1991/Loi de 1991 sur les denturologues. Bill 50. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Dietetics Act, 1991/Loi de 1991 sur les diététistes. Bill 51. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Education (see Special Education Statute Law)

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 12. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported as amended December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 24.

Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990. Bill 30. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 17, 1990. Second Reading debated March 20, 1991.

Employment Standards Amendment Act (Pregnancy and Parental Leave), 1990. Bill 14. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 26.

Employment Standards Amendment Act (Employee Wage Protection Program), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les normes d'emploi (Programme de protection des salaires des employés). Bill 70. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading April 11, 1991. Second Reading debated May 9, 15, 30.

Enforcement of Support and Custody Orders (see Child and Family Support Statute Law)

Fraudulent Debtors Arrest Repeal Act, 1991/Loi de 1991 abrogeant la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. Bill 76. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading April 23, 1991.

Fuel Tax Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de la taxe sur les carburants. Bill 85. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading on division April 29, 1991.

Gasoline Tax Amendment Act (Aviation Fuel), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de la taxe sur l'essence (carburant aviation). Bill 79. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading April 24, 1991.

Gasoline Tax Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de la taxe sur l'essence. Bill 86. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading on division April 29, 1991.

Health Cards and Numbers Control Act, 1991/Loi de 1991 sur le contrôle des cartes Santé et des numéros de cartes Santé. Bill 24. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading December 13, 1990. Second Reading March 20, 1991. Ordered for Third Reading. Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter 1.

Health Professions (see Regulated Health Professions)

Income Tax Amendment Act, 1990. Bill 11. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - ss. 3, 4 - Royal Assent; s. 1 - December 20, 1989; s. 2 - January 1, 1990. S.O. 1990, Chapter 23.

Income Tax Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 83. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading on division April 29, 1991.

John Graves Simcoe Memorial Foundation Repeal Act, 1991/Loi de 1991 abrogeant la loi intitulée John Graves Simcoe Memorial Foundation Act. Bill 73. Hon. R. Marchese (Minister of Culture and Communications). First Reading April 17, 1991.

Land Titles (see Planning Statute Law)

Law Society Amendment Act (Class Proceedings Funding), 1990. Bill 29. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 17, 1990.

Law Society Amendment Act (Temporary Members), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la Société du barreau (membres provisoires). Bill 75. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading April 23, 1991.

Manitoulin, Barrie and Cockburn Islands Land Act, 1990. Bill 15. Hon. B. Wildman (Minister responsible for Native Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading December 19. Royal Assent December 20. Commencement - Proclamation. S.O. 1990, Chapter 27.

Massage Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les massothérapeutes. Bill 52. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Medical Laboratory Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens de laboratoire médical. Bill 53. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Medical Radiation Technology Act, 1991/Loi de 1991 sur les techniciens en radiation médicale. Bill 54. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Medicine Act, 1991/Loi de 1991 sur les médecins. Bill 55. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Midwifery Act, 1991/Loi de 1991 sur les sages-femmes. Bill 56. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Mortgages Amendment Act, 1990. Bill 40. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading December 20, 1990. Second Reading debated May 7, 1991.

Municipal Elections Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 16. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 5, 1990. Second Reading carried on division December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 17. Third Reading December 19. Royal Assent December 20. Commencement - January 1, 1991. S.O. 1990, Chapter 28.

Nursing Act, 1991/Loi de 1991 sur les infirmières et infirmiers. Bill 57. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Occupational Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les ergothérapeutes. Bill 58. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Ontario Loan Act, 1990/Loi de 1990 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 9. Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading December 4, 1990. Second Reading December 12. Ordered for Third Reading. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 21.

Ontario Loan Act, 1991/Loi de 1991 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 81. Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading on division April 29, 1991.

Opticianry Act, 1991/Loi de 1991 sur les opticiens. Bill 59. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Optometry Act, 1991/Loi de 1991 sur les optométristes. Bill 60. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Ottawa-Carleton French-Language School Board Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton. Bill 13. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading December 4, 1990. Second Reading carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 17 and 18. Reported without amendment December 19. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 20. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 25.

Pharmacy Act, 1991/Loi de 1991 sur les pharmaciens. Bill 61. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Physiotherapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les physiothérapeutes. Bill 62. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Planning Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 25. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 13, 1990. Second Reading debated April 10, 1991.

Police Services Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les services policiers. Bill 66. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading April 4, 1991.

Psychology Act, 1991/Loi de 1991 sur les psychologues. Bill 63. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1991. Bill 32. Hon. D. Cooke (Minister of Municipal Affairs). First Reading December 18, 1990. Second Reading March 28, 1991. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Reported as amended March 28. Third Reading April 4. Royal Assent April 8. Commencement - December 1, 1991. S.O. 1991, Chapter 3.

Regulated Health Professions Act, 1991/Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées. Bill 43. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Residential Rent Regulation Amendment Act, 1991. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Housing). First Reading November 28, 1990. Second Reading debated December 11, 12, 17, 18. Carried on division December 18. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 15, 1991, January 16, 17, 21, 22, 23, 24; February 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19, 20, 21, 26, 27, 28. Reported as amended March 18. Report debated March 18, 19; carried on division March 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 2, 4, 8, 9, 18, 22. Reported without amendment April 22. Third Reading carried on division April 22. Royal Assent April 22. Commencement - ss. 2-8(1), 9-14 - Royal Assent; s. 1 - January 1, 1987; s. 8(2) - November 29, 1990. S.O. 1991, Chapter 4.

Respiratory Therapy Act, 1991/Loi de 1991 sur les inhalothérapeutes. Bill 64. Hon. F. Lankin (Minister of Health). First Reading April 2, 1991. Second Reading May 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1990. Bill 1. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading November 20, 1990. Second Reading debated December 5, 6, 10, 11, 12. Carried December 12. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 17. Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement and Application Provisions - see s. 16. S.O. 1990, Chapter 20.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 114. Hon. M. Boyd (Minister of Education). First Reading May 30, 1991.

Substitute Decisions Act, 1991/Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui. Bill 108. Hon. H. Hampton (Attorney General). First Reading on division May 27, 1991.

Support and Custody Orders Enforcement (see Child and Family Support Statute Law)

Tobacco Tax Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi de la taxe sur le tabac. Bill 84. Hon. S. Wark-Martyn (Minister of Revenue). First Reading on division April 29, 1991.

Treasury Board Act, 1991/Loi de 1991 sur le Conseil du Trésor. Bill 82. Hon. F. Laughren (Treasurer of Ontario and Minister of Economics). First Reading April 29, 1991.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BILLS**

**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Access to Courts Act, 1991/Loi de 1991 sur l'accès aux tribunaux. Bill 77. Mr I. Scott (L/St. George-St. David). First Reading April 24, 1991. Second Reading lost on division May 9.

Alarm Systems Act, 1990. Bill 5. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Amherstburg Economic Protection Act, 1991 - Town of/Loi de 1991 sur la protection économique de la ville de Amherstburg. Bill 100. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading on division May 14, 1991.

Brockville Economic Protection Act, 1991 - City of/Loi de 1991 sur la protection économique de la cité de Brockville. Bill 96. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading on division May 14, 1991.

Budgetary Effects Study Act, 1991/Loi de 1991 sur l'étude des effets budgétaires. Bill 101. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 15, 1991.

Committee on the Direct Election of the Premier Act, 1990. Bill 21. Mr J. Henderson (L/Etobicoke-Humber). First Reading December 10, 1990.

Cornwall Area Economic Protection Act, 1991/Loi de 1991 sur la protection économique de la région de Cornwall. Bill 102. Mr J. Cleary (L/Cornwall). First Reading May 16, 1991.

Deaf Persons' Rights Act, 1990. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Development Charges Amendment Act for the Airy & Sabine District School Area Board, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil scolaire de circonscription de district d'Airy & Sabine, 1991. Bill 88. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991. Ruled out of order and omitted from Order Paper May 9.

Development Charges Amendment Act for the Asquith-Garvey District School Area Board, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil scolaire de circonscription de district d'Asquith-Garvey, 1991. Bill 89. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991. Ruled out of order and omitted from Order Paper May 9.

Development Charges Amendment Act for the Atikokan Board of Education, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil de l'éducation d'Atikokan, 1991. Bill 90. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991. Ruled out of order and omitted from Order Paper May 9.

Development Charges Amendment Act for the Atikokan Roman Catholic Separate School Board, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil des écoles séparées catholiques d'Atikokan, 1991. Bill 91. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991. Ruled out of order and omitted from Order Paper May 9.

Education Amendment Act (Electoral Quotients), 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur l'éducation (quotients électoraux). Bill 72. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 16, 1991. Second Reading lost on division May 2.

Election Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi électorale. Bill 65. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 3, 1991. Second Reading April 4. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Electrical Wiring Systems Act, 1991/Loi de 1991 sur les installations électriques. Bill 67. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading April 4, 1991. Second Reading lost on division April 18.

Environmental Protection Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. Bill 41. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading March 25, 1991.

Environmental Rights (see Ontario)

Financial Consumers Act, 1990. Bill 3. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 22, 1990.

Fort Erie Economic Protection Act, 1991 - Town of/Loi de 1991 sur la protection économique de la ville de Fort Erie. Bill 92. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 1, 1991.

Fort Frances Economic Protection Act, 1991 - Town of/Loi de 1991 sur la protection économique de la ville de Fort Frances. Bill 98. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 14, 1991.

Gananoque Economic Protection Act, 1991 - Town of/Loi de 1991 sur la protection économique de la ville de Gananoque. Bill 99. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 14, 1991.

General Elections Act, 1991/Loi de 1991 sur les élections générales. Bill 69. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 9, 1991.

Government Spending Control Act, 1991/Loi de 1991 sur le contrôle des dépenses publiques. Bill 80. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading April 29, 1991. Ruled out of order and omitted from Order Paper May 9.

Health Disciplines Amendment Act, 1990. Bill 33. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

Heritage Day Act, 1990. Bill 6. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading November 29, 1990.

Highway Traffic Amendment Act (Volunteer Fire Fighters), 1991/Loi de 1991 modifiant le Code de la route (pompiers auxiliaires). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Insurance Amendment Act, 1990. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading December 6, 1990. Second Reading carried on division December 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Intervenor Funding Project Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le projet d'aide financière aux intervenants. Bill 39. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 20, 1990. Second Reading lost on division April 18, 1991.

Kingston Economic Protection Act, 1991 - City of/Loi de 1991 sur la protection économique de la cité de Kingston. Bill 104. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading on division May 16, 1991.

Lead Acid Batteries Recycling Act, 1990. Bill 26. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990. Second Reading April 25, 1991. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative. Bill 111. Mr T. Arnott (P.C./Wellington). First Reading May 28, 1991.

London Act, 1990 - City of. Bill 18. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading December 6, 1990. Second Reading December 20. Ordered for Third Reading. Third Reading and Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter 29.

Mental Health Amendment Act, 1990. Bill 27. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 17, 1990.

Mining Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les mines. Bill 113. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 29, 1991.

Ministry of Colleges and Universities Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur le ministère des Collèges et Universités. Bill 78. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading April 24, 1991. Second Reading carried on division May 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Motor Boat Operators' Licensing Act, 1990. Bill 37. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading December 19, 1990. Second Reading carried on division May 30, 1991. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Offices Vacancies Act, 1990. Bill 35. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 18, 1990.

Natural Death Act, 1990. Bill 8. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990. Second Reading April 11, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered May 28.

Niagara Falls Economic Protection Act, 1991 - City of/Loi de 1991 sur la protection économique de la cité de Niagara Falls. Bill 94. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First reading on division May 2, 1991.

Niagara-on-the-Lake Economic Protection Act, 1991 - Town of/Loi de 1991 sur la protection économique de la ville de Niagara-on-the-Lake. Bill 93. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading May 1, 1991.

Ontario Environmental Rights Act, 1990. Bill 23. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading December 13, 1990.

Planning Amendment Act, 1990. Bill 38. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 19, 1990.

Powers of Attorney Amendment Act, 1990. Bill 7. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading November 29, 1990. Second Reading April 11, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered May 28.

Professional Engineers Amendment Act, 1990. Bill 19. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading December 6, 1990.

Rainy River Economic Protection Act, 1991 - Town of/Loi de 1991 sur la protection économique de la ville de Rainy River. Bill 106. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading on division May 16, 1991.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1990. Bill 2. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading November 21, 1990.

Representation Amendment Act, 1991. Bill 31. Mr N. Villeneuve (P.C./Stormont, Dundas and Glengarry). First Reading December 18, 1990. Second Reading March 28, 1991. Ordered for Third Reading. Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter 2.

Representation Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 71. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 11, 1991.

St. Catharines Economic Protection Act, 1991 - City of/Loi de 1991 sur la protection économique de la cité de St. Catharines. Bill 107. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading on division May 27, 1991.

Victims' Bill of Rights Act, 1991/Loi de 1991 sur la déclaration des droits des victimes. Bill 103. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 16, 1991.

Windsor Economic Protection Act, 1991 - City of/Loi de 1991 sur la protection économique de la cité de Windsor. Bill 97. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading on division May 14, 1991.

Windsor Economic Protection Act, 1991 - City of/Loi de 1991 sur la protection économique de la cité de Windsor. Bill 105. Mr N. Sterling (P.C./Carleton). First Reading May 16, 1991.

Workers' Compensation Amendment Act, 1990. Bill 34. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 18, 1990.

Workers' Compensation Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 68. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading April 8, 1991. Second Reading carried on division April 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Zebra Mussel Act, 1991/Loi de 1991 sur les moules zébrées. Bill 95. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading May 6, 1991.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT
PRIVÉS**

Big Sisters of Sudbury Act, 1991. Bill Pr11. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading May 14, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Conyork Construction & Engineering Ltd. Act, 1990. Bill Pr18. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 22, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr38.

Eastern Pentecostal Bible College Act, 1991. Bill Pr37. Mr K. Sutherland (N.D./Oxford). First Reading April 18, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 1.

East York Act, 1990 - Borough of. Bill Pr23. Ms M. Ward (N.D./Don Mills). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Etobicoke Act, 1990 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Goderich-Exeter Railway Company Limited Act, 1990. Bill Pr22. Mr P. Klopp (N.D./Huron). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr41.

Interlock People Ltd. Act, 1990. Bill Pr17. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading November 28, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr37.

La Capanna Homes (Non-Profit) Inc. Act, 1990. Bill Pr48. Mr W. Ferguson (N.D./Kitchener). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr46.

Lauramar Holdings Limited Act, 1991. Bill Pr3. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 1.

London Act, 1991 - City of. Bill Pr29. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 27, 1991. Second Reading and Third Reading April 3. Royal Assent April 4. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter Pr2.

London Foundation Act, 1991. Bill Pr71. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading May 14, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Lordina Limited Act, 1990. Bill Pr45. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr45.

Markham Act, 1991 - Town of. Bill Pr38. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading December 20, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 27, 1991. Second Reading and Third Reading March 28. Royal Assent April 2. Commencement - Royal Assent. S.O. 1991, Chapter Pr1.

May Court Club of Oakville Act, 1991. Bill Pr69. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading May 27, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North York Act, 1990 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North York Act, 1991 - City of. Bill Pr54. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading March 19, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended May 1.

Oakville Act, 1991 - Town of. Bill Pr24. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 1.

Oratory of Saint Philip Neri - Toronto Act, 1990. Bill Pr19. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading November 27, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr39.

Ottawa Act, 1991 - City of. Bill Pr63. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 28, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Restoule Snowmobile Club Act, 1990. Bill Pr9. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading November 29, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr36.

Richmond Hill Act, 1990 - Town of. Bill Pr26. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended December 5. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr42.

Royal Conservatory of Music Act, 1991. Bill Pr70. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading May 27, 1991. Referred to the Commissioners of Estate Bills.

Scarborough Act, 1990 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

South Ottawa Services Foundation, Inc. Act, 1991. Bill Pr13. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 14, 1991. Ordered referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr1. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr12. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr25. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr27. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr32. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr44.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr33. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr34. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1990 - City of. Bill Pr35. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1991 - City of. Bill Pr50. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading on division May 27, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1991 - City of. Bill Pr64. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Vanier Act, 1990 - City of. Bill Pr30. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading November 21, 1990. Referred to the Ontario Municipal Board. Report received December 5. Bill and report referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills December 5. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr43.

Windsor Act, 1990 - City of. Bill Pr21. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 12. Second Reading and Third Reading December 18. Royal Assent December 20. Commencement - Royal Assent. S.O. 1990, Chapter Pr40.

Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Act, 1990. Bill Pr46. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 12.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr51. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

York Act, 1990 - City of. Bill Pr52. Mr T. Rizzo (IND./Oakwood). First Reading December 4, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported March 27, 1991.

3 1761 11470216 0

